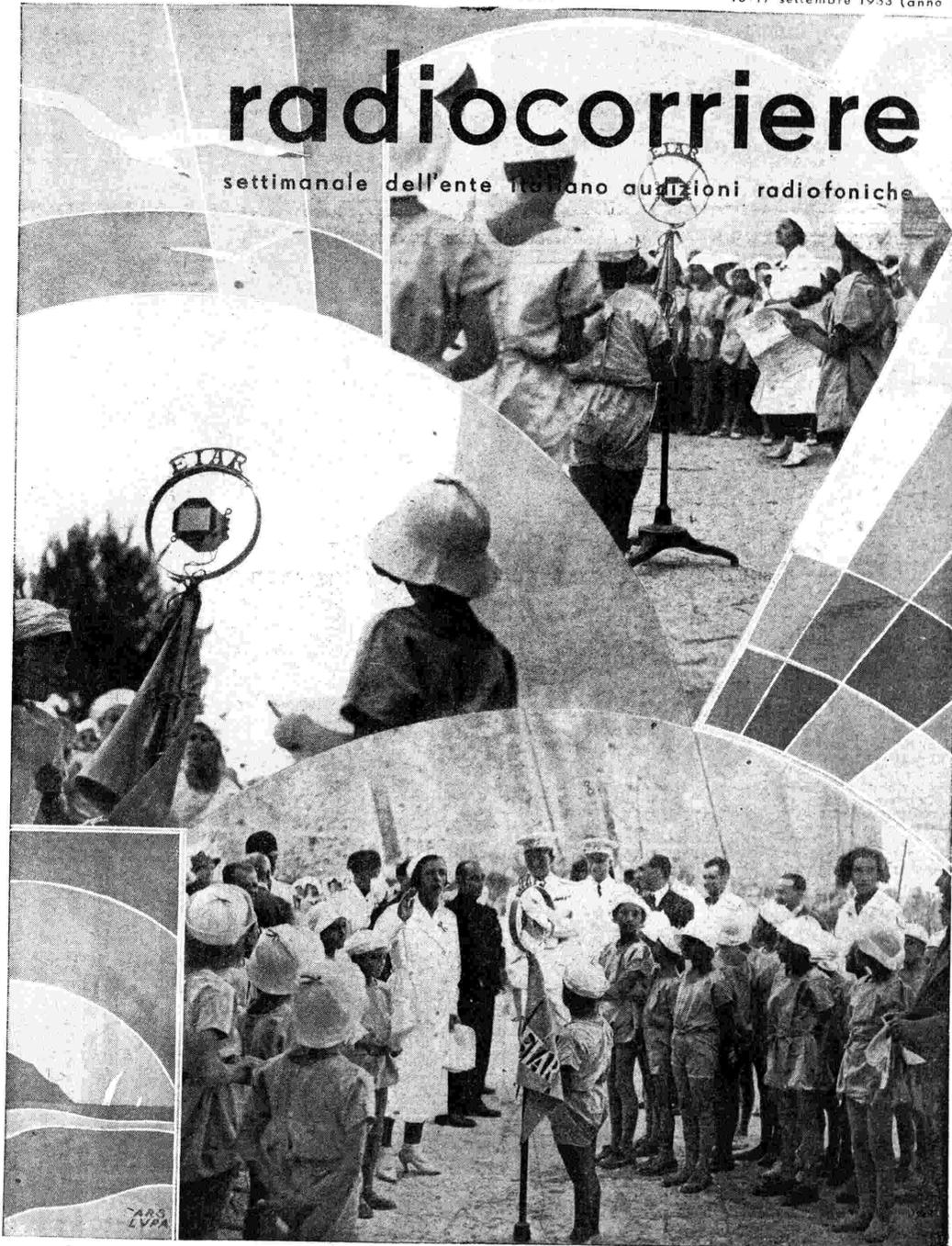


radiocorriere

settimanale dell'ente italiano audizioni radiofoniche



La trasmissione dal Castello di Baia presenta il Principe Umberto.

direzione e amministrazione: torino - via arsenale, 21 - telefono 55 - un numero separato **0,80**



Supert
80

C
R
A
D
I
O
C
O
R
R
I
E
R
E

GRAZIA E POTENZA

Supertive

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 TELEFONO 55

LA «SETTIMANA DI POESIA IN ROMAGNA»

Io dico che bisogna tornare a leggere i Poeti. È un monito del Duce, poeta delazione, di cui sembra che il Carducci, vaticinando, abbia dipinto il ritratto epico quando, nel gioco delle rime che si rincorrono incantanti, descrive il grande arriere nella simbolica fucina, donde armi e scudi, scudi di gloria e vasi conviviali, escono fusi e temprati nel miglior metallo d'Italia. Ritornare a leggere i poeti, ritornare con l'Ariosto nell'estense Ferrara, ritornare con il Carducci e con il Pascoli nella Romagna solenne, nel dolce paese dove Francesca sospirò d'amore e si sbiancò in riso, dove, ritagliata dalla pineta che dette a Roma il fascino per le trivemi dominatrici del Mare Nostro, Dante donne nell'Arca che Gli inonda. Guido da Polenta. Perché i poeti vanno letti, cioè compresi e venerati nel luogo stesso delle loro più alte ispirazioni, nel clima della loro poesia. Magnifico e doveroso questo omaggio voluto dal Duce ai due massimi cantori dell'ultimo Ottocento e del primo Novecento, precursori e annunciatori, con il terzo glorioso superlito, dei grandi eventi che maturavano nel grembo minaccioso del futuro.

Il riconoscimento sistematico dei valori spirituali, che contribuirono alla formazione della dottrina e dell'etica fascista, continua a tradursi in atto; con amorosa gratitudine, con vigile senso di giustizia storica, il Duce ricerca i segni dei precursori, li addita, li illumina con un gesto, con una parola. Li salva con una deliberazione efficace dall'ombra dell'oblio e dalla disattenzione dei posteri, che, congiurando inconsapevolmente insieme, minacciavano talvolta di lasciarli cadere nella polvere delle cose morte. Dopo il pellegrinaggio al Cardello in onore di Alfredo Oriani, dopo il battesimo di un cacciatore-pedinerò nel nome di Francesco Crispi, ecco ora la Settimana di poesia, che, pretendendo alla consacrazione della zona di silenzio intorno alla Tomba vocale di Dante, esalta il ricordo di colui che d'un grande vicino è di colui che, amorosamente, in «La Mirabile Visione» e in «Sotto il Velame», con opera mirabile di indagine non forse ancora del tutto compresa e apprezzata, si studiò di interpretare e di rivelare agli Italiani le cose nascoste, e i misteri del poema sacro. Giosué Carducci, Giovanni Pascoli, maestro e discepolo, figli di Dante, alunni di Virgilio, poeti della terza Italia, classici continuatori di una tradizione storica che si affonda nell'humus di Roma.

È sempre l'alma mater, la grande progenitrice che, epicamente o georgicamente,

con il suo volto civico o con quello agricolo, respira nella poesia epico-lyrica dei due Sommi, e dà ai canti carducciani e pascoliani un contenuto di umanità universale.

La romanità, prodotto culturale europeo, formula di conciliazione tra il Mezzogiorno e il Settentrione, che estende ai popoli germanici, temperandone il soggettivismo, la disciplina collettiva e l'equilibrio mentale dei latini, circola, con un afflato rigeneratore, nelle grandi odi storiche del Carducci: Onde venisti? Quali a noi secoli — si mite e bella ti tramandarono? È il ritratto della Regina, ma è anche il simbolo, direi, iconografico di questa romanità dominante in tutto il Medio Evo; — quando tingersi — a i latin soli la fulva e cerula — Germania, e cozzavan nel verso — nuovo l'armi tra lampi d'amore. Le «Odi Barbare»: panorama solenne che con michelangiottesco ardimento di latitudine abbraccia i secoli e dall'evandrio colle, dalla città preistorica sul Palatino si spinge, attraverso la visione repubblicana imperiale e medioevale d'Italia, attraverso una fuga di architetture e di stili, sino alla visione ancor fluttuante nel sogno profetico di una Italia che oggi, soltanto

oggi, si rivela realizzata. O Italia, o Roma! quel giorno, placido — tonerà il cielo su 'l Foro, e cantici — di gloria, di gloria, di gloria — correran per l'infinito azzurro...

Senso della storia dominante nella poesia carducciana, che si converte in senso della terra nella poesia pascoliana. Myricae, I Canti di Castelvecchio, un mondo virgiliano, georgico, rurale... l'Italia contadina che spinge l'aratro e ne impugna il timone con le stesse rudi mani dei bifolchi, militia campestre, eletta guardia del Carroccio comunale. Eppure in questo poeta sedentario che, come Orazio, si accontenterebbe di un piccolo podere, di una piccola casa, parva sed apta mihi, il senso della romanità, la coscienza della necessità storica di una nuova espansione italiana, di un nuovo primato spirituale italiano, si esasperano di anno in anno in una tormentata evoluzione, in un travaglio che si riconosce, quasi fisicamente, nell'ansimante concitato incalzare di Odi ed Inni. Non è più il tempo di ascoltare il pigro glio dei nidi, ma di gorgere orecchio al pazzo marziale delle legioni in marcia.

E quando Asinari di Bernezzo è inviato a riposo, colpevole di aver confessato ai suoi soldati la sua speranza eroica di condurli al di là dell'ingiusta frontiera, ecco, nell'Inno, l'infamante strofa del vaticinio, lo squillo di guerra e di gloria, lo scalpito dei cavalli galoppanti tra lo sprizzar delle scabbie. Avanti, avanti o Italia nuova ed antica! Il grido ammonitore del Maestro riecheggia nel grido incalzatore del Discepolo. Grandi, entrambi grandi e benemeriti; già segnalati dal Fascio Littorio prima che il Duce atteso e auspicato in sogno come il Cinghiale e cinque volte dantesco, ritrovasse e centuplicasse a Roma e all'Italia questo emblema consolare ed imperiale del dovere e della disciplina. Non asbruserie e nebulosità, non ozioso virtuosismo metrico in codesti poeti nostri e nostrani, ma il culto della natura e della storia, la religione della famiglia e della patria, e un impeto caldo schietto, sincero, umano di vita. Appartengono alla Nazione come le spicche e i grappoli della terra ben coltivata, come gli archi trionfali e le torri merlate delle città non dimentiche; sono voci che avevano da dire una grande parola. Dimenticarla, significherebbe perdere il senso della latinità, dell'Italiamità e dell'umanità. Ma i nostri giovani, su cui palpita l'ala nera dei gagliardelli, la ricorderanno, questa grande parola che fu di speranza invitata e di fede sicura, perché da essa, come da una scintilla geniale, eroica, nasce la fiamma di oggi, quella che arde nel loro cuore.

VITTORIO EMANUELE BRAVETTA.

Dalle molte manifestazioni che compongono la «Settimana della poesia in Romagna», l'Eiar trasmetterà dalle stazioni di Roma, Napoli, Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze le seguenti:

10 SETTEMBRE - ORE 10

CELEBRAZIONE DI GIULIO CESARE

Trasmisione da Rimini del discorso di S. E. l'On. Badoglio in occasione dell'inaugurazione della Statua di Giulio Cesare offerta dal Duce.

12 SETTEMBRE - ORE 17

CELEBRAZIONE DI GIOVANNI PASCOLI

Trasmisione da San Mauro - Tenuta Torre - del discorso di S. E. l'On. Biagi in occasione dell'inaugurazione della lapide commemorativa del luoghi dove visse il Poeta.

14 SETTEMBRE - ORE 11,30

CELEBRAZIONE DANTESCA

Letture del Canto V dell'Inferno, del Canto VI del Purgatorio, del Canto VII del Paradiso effettuato da Francesco Pastocchi, Gaetano Tumbati, Mario Pololini.

Era intenzione dell'Eiar di trasmettere anche la celebrazione di Giosué Carducci che verrà fatta il giorno 11 Settembre nel rudone alla Chiesa di Polenta, oratore il Prefetto di Forlì, Grand'Uff. Barri, ma difficoltà tecniche inerenti ai collegamenti telefonici, lo hanno impedito di attuare questo suo proposito.

«Il Pirata» di V. Bellini

CORRIERE ROMANO

ILLIBRANDO PIZZETTI ha scritto sull'arte di Vincenzo Bellini un saggio critico che nel suo complesso può considerarsi definitivo. Con questo saggio, che ricerca e definisce la sostanza viva dell'opera d'arte, la critica estetica ha messo al riparo da ulteriori adunze di gazzettieri ignoranti o in mala fede, d'inframmenti storici della musica e d'aridi criticuzzi stocastici una produzione artistica delle più preziose fra quelle che costituiscono il patrimonio morale della Nazione.

Leggendo le penetranti pagine del Pizzetti il pensiero corre spontaneo a Francesco De Sanctis quando, vergine di preconcetti, posto innanzi all'opera d'arte, d'altro non si preoccupava se non di riviverla; e, a meglio interrogarla, la scomponeva con mani leggerissime in ogni sua parte, e, sorprese il mistero animatore, la ricomponeva, collocandola in una fede, d'inframmenti storici. Nacquero così le pagine critiche, rimaste insuperate, sugli episodi della «Divina Commedia». Or è evidente che nella indagine estetica, con la quale il Pizzetti viene valutando la tormentosa scena del secondo atto della *Norma*, «Dormono entrambi», egli segue i procedimenti di De Sanctis, e quindi il Pizzetti si rifiuta a far sentire intera la bellezza che avvolge l'amore e la colpa di Francesca. E così il Pizzetti, con le sue acutissime osservazioni di natura psicologica e tecnica, riesce a far sentire intera la bellezza che avvolge l'amore e la colpa di *Norma*. «Sappiamo tutti quale miracolo di canto corona — simile a una catarsi pacificatrice — la drammaticissima scena, e a questo canto il Pizzetti scioglie un inno, che termina col seguente periodo: «Se a costedo punto uno non si sente gli occhi pieni di lacrime, egli è un difetto, un miserabile». La critica — osserverà qualcuno — non ha che vedere con queste due parole che suonano come due schiaffi; ma qui non è più il critico che parla; è Pizzetti, uomo che sente il bisogno di gridare a tutti i deficienti in cattedra, il proprio disprezzo.

Non ho creduto superfluo mostrare Bellini giudicato da Pizzetti — uno dei più alti e originali e stimati musicisti del nostro tempo — mentre la Radio sta concertando l'esecuzione d'un'opera del catanese, che non so da quanto tempo non figura nei cartelloni dei teatri. Questi sogliono prudentemente limitarsi alla *Sonnanbulla*, con qualche non frequente apparizione della *Norma* e dei *Puritani*, ed ecco la Radio restituire alla luce *Il Pirata*, un'opera di Bellini, che non riuscirà nuova soltanto ai giovani.

La scelta, anche ai fini culturali, non poteva essere più felice. Bellini, infatti, il Bellini personale, con la profondità e la purezza greca del suo canto e la potenza del suo recitativo drammatico, si rivela appunto col *Pirata*, rappresentato alla «Scala» di Milano nel 1827. Le due opere precedenti, *Adelson e Salvini* e *Bianca e Fernando*, furono, si, accolte con vivo plauso, la prima nel 1825 al teatrino del Conservatorio di Musica, la seconda nel 1826 al «San Carlo». Ma esse non recano ancora nitido e riconoscibile il segno dell'originalità belliniana. Ci si sente qua e là un non so che vago e sognante nell'onda della melodia, ma siamo, specialmente nella prima, tra la scuola e l'imitazione; le due opere, insomma, non si distinguono eccelsamente da tante altre di quel tempo. Ed ecco *Il Pirata*. Bellini s'è aperta la via e comincia a farla distintamente risuonare della propria voce. Da *Il Pirata* ai *Puritani* sarà una linea retta, senza il minimo segno di tentennamento e di deviazioni. L'autore sapeva quel che voleva, e voleva quello solo che sentiva chiamato. Da qui se fu sempre sé stesso. E, infatti, un musicista che non passerà per diverse maniere. Salvo nelle due opere giovanili, quando non si era ancora ritrovato, Bellini salirà con le sue opere a maggiore o minore altezza, ma conserverà in tutto il suo personale e inconfondibile stile: schiettezza d'ispirazione, da lui ottenuta non mettendosi all'opera di creazione... ad ora fissa, ma «significando — direbbe Dante — allora che dettava dentro»: purezza d'espressione, conseguita rendendo sempre più ignudo e lineare il suo linguaggio; il nuovo, che era il canonicamente, il travaglio delle passioni anche nel recitativo, che allora, sciatto quasi sempre e incolore, era un peso morto del melodramma. Scriviva appunto da questo continuo ripiegarsi in

sé stesso, per cogliersi alla radice, la semplicità estrema dei suoi mezzi d'espressione, l'uso, cioè, di combinazioni armoniche, contrappuntistiche e strumentali leggere ed essenziali; sostegni aerei e insieme chiari e sicuri del discorso musicale. Non ingombrare, insomma, o comunque intorbidare il caldo snodarsi e circonvolversi del canto. Tutto ciò significa sentire nel modo più squisito le necessità che governano l'opera d'arte, e ad esse Vincenzo Bellini obbedì, né solo per istinto, ma per atto di volontà, toccando così nelle sue pagine più celebrate il grado più alto della perfezione.

Ma gli ignoranti lo accusarono, naturalmente, d'ignoranza. Non capivano che Bellini, sotto il d'ignoranza e di armonie e di strumentale, avrebbe distrutto la divina bellezza delle sue immagini; e fu dunque sapienza l'astenersene.

Non è il caso, oggi, d'analizzare *Il Pirata*. Ci diremo le impressioni dopo che la Radio ci procurerà il piacere d'ascoltare l'opera. La quale fu eseguita la prima volta, come già ho detto, alla «Scala», e da cantanti come Meric Lalande, il Tamburini e il Rubini, il grandissimo tenore che per la voce meravigliosa era proccacciata fama europea. Bellini era lieto d'aver avuto un collaboratore in tanto interprete, ma alle prove — riferisce il Ciocognani — dovette convincersi che, se la voce era straordinariamente bella, essa nel frasteggiare non si animava e accendeva quanto era necessario per le esigenze del dramma, sicché a certo punto d'un duetto «Tu sei una bestia, non ci metti metà dell'anima che hai, sei freddo e languente: mostra la tua passione; non sei stato mai innamorato?». E poi, più dolcemente: «Nessuno ti pareggia per bravura, ma ciò non basta. E per fargli capire, si mise a cantare egli stesso, e «trasse fuori un canto così patetico e commovente», che il Rubini, penetrato finalmente della bellezza e del carattere della musica, «sottentrò un più alto concetto che appena poté frenare...». E nelle repliche il successo si andò sempre più affermando.

La sera del 27 ottobre la «Scala» di Milano stabilì, con applausi entusiastici e continui, la fama di Vincenzo Bellini. Il successo fu tale che questi, scrivendone alla famiglia, confessò che «lo assalì per la gran commozione di contento che gli capre, si mise a cantare egli stesso, e «trasse fuori un canto così patetico e commovente», che il Rubini, penetrato finalmente della bellezza e del carattere della musica, «sottentrò un più alto concetto che appena poté frenare...». E nelle repliche il successo si andò sempre più affermando.

Il volo verso la gloria era spiccato...

f. p. m.

1933 - ANNO XI

Milano, 28 Settembre - 8 Ottobre

LA V MOSTRA DELLA RADIO

L'Eiar partecipa alla V Mostra della Radio, che si annunzia per molti aspetti interessantissima e che non mancherà di richiamare molta folla, con uno stand nel reparto commerciale e con apparecchiature e impianti nuovi nel reparto tecnico-scientifico. Nel reparto commerciale saranno esposte fotografie e disegni delle trasmissioni italiane in funzione e una riproduzione luminosa della rete radiofonica italiana con i cavi telefonici di collegamento. Nel reparto tecnico-scientifico esporrà alcune fra le principali e più moderne apparecchiature utilizzate per il controllo del buon funzionamento delle radiotrasmissioni, nonché alcuni strumenti in uso nei suoi laboratori coi quali verranno fatte delle esperienze nei locali stessi della Mostra. A dimostrazione poi di quanto sino ad oggi è stato fatto per la radiovisione e dei progressi che sono stati i risultati in questo interessante ramo della tecnica, installerà e farà funzionare un completo impianto che comprende, come novità, i dispositivi per radiotrasmissioni di film.

La Radio nel mondo

IGOR MARKÉVITCH

Nome nuovo, o quasi, al grosso pubblico italiano. Forse nessuna opera sua è stata mai eseguita, da noi, in pubblici concerti di qualche importanza. Le composizioni del Markévitch ci sono note attraverso audizioni radiofoniche non certo perfette, ma sufficienti a dare un'idea dell'arte di questo giovanissimo e già tanto discusso musicista russo.

Il Markévitch — notiamolo subito — non è un «modernissimo» e non dev'essere accostato a nessuno dei grandi e audaci compositori dei nostri tempi. Si rivelò e si affermò nel 1929 — a diciassette anni circa — con la Sinfonietta, accolta dalla critica come l'opera di un genio; oggi la forza crescente della sua vigorosissima ispirazione, la sicurezza e la perfezione della sua tecnica di composizione hanno fatto di Markévitch un idolo, il prodigio che i più, naturalmente, ammirano con fanatico entusiasmo e pochi, anzi pochissimi, affrontano con le riserve, lo scetticismo e la prudenza che impongono i miracoli (anche quelli artistici) prima della rituale consacrazione. Chi ha ragione? Chi ha torto? Non sappiamo. L'audizione delle nuove opere sue — Inni e Il volo d'Icaro — non solo non ha portato alcun contributo chiarificatorio sull'increpato valore dell'artista, ma ha invece ancora accresciuto le difficoltà di un giudizio critico definitivo indipendente, cioè formulato al di sopra della mischia degli ammiratori e dei detrattori.

Inni e Il volo d'Icaro sono il risultato di un'esperienza che, a giudicare dal tempo, dovrebbe essere precaria, ma le due composizioni mostrano invece una maturità, una sicurezza, un'autocoscienza che impressionano e sconcertano. Inni si compone di quattro movimenti. Il primo, calmo, è costituito da una lunga melodia affidata ai legni. Il secondo e il terzo sono nettamente violenti, impietosi di una possente forza ritmica. Tutta la massa orchestrale è utilizzata, e sembra colpita da angosciosa frenesia. Il quarto movimento si richiama e si riallaccia al primo. La prima e l'ultima parte, tutta grazia e delicatezza, fanno da cornice ai due movimenti centrali, violenti fino all'esasperazione.

Markévitch non transige, ripudia le soluzioni accomodate, ma l'unità dell'opera sua non rimane compromessa dagli squilibri, in realtà più apparenti che sostanziali. Il volo d'Icaro è un balletto. Musica dunque descrittiva, ma non nello stile degli impressionisti, tutta fluidità e atmosfera: Markévitch tende piuttosto a tradurre musicalmente il movimento e si direbbe, quasi il volume. Il suo dinamismo sovrasta il colore. Ciò non significa che l'orchestra rinneghi le sonorità più complesse e talvolta opprimenti, ma anche qui il musicista concerta con la ricchezza, la freschezza, la originalità di imprevedibili, personalissime «trouvate», che, se non conquistano, stupiscono. «La caratteristica essenziale delle opere del Markévitch — ha detto un critico, e l'audizione radiofonica delle opere sue può confermare il giudizio — è questa: stupisce». In attesa di valutazioni definitive eccone una, sfortunatamente anonima, che, pur nella sua bonaria severità, non dev'essere lontana dalla verità. L'arte può anche stupire, ma manca alla sua missione se non commuove e trasporta.

Questo nuovo alchimista dei suoni, che maneggia con una padronanza impressionante le formule più audaci del contrappunto, che ha superato tanto Stravinsky, che Hindemith, che ha l'ispirazione potente di un primitivo e la perfezione di un classico, manca di un piccolo coraggio: il cuore, senza del quale si possono fare mille cose meno una: l'arte.

L'affermazione poteva avere sapore di paradosso qualche anno fa, quando in ogni manifestazione artistica si faceva largo posto al cerebralismo, tanto che era venuto fuori chi affermava potersi ridurre l'arte ad una teoria di formule, ma non più oggi in cui tutti si sono fatti persuasi che non si può creare niente notevole e di duratura se non si torna a cercare l'ispirazione in quella che è la sua vera sorgente.

GALAR.



« LA SETTIMANA DELLA POESIA IN ROMAGNA ».

(Disegno di Beppe Porcheddu).

CETRA



SOCIETÀ ANONIMA
SEDE IN TORINO, VIA ARSENALE 21

COMPAGNIA PER EDIZIONI, TEATRO, REGISTRAZIONI ED AFFINI

GISA CARMÌ, GINO DEL SIGNORE,
EMILIO LIVI, LUISA MEUNIER,
NELLY NELSON, PINA RENZI e la
Radio Orchestra di Milano diretta da
TITO PETRALIA

COLLABORANO ALLA INCISIONE DELLA QUINTA SERIE DISCHI

PARLOPHON

che fra pochi giorni saranno in vendita presso tutte le Sedi della

S. A. R. A. D. I. O. M. A. R. E. L. L. I

MILANO, VIA AMEDEI 8
VENDITA ESCLUSIVA PER L'ITALIA

CRONACHE DELLA RADIO

LA RADIO NELLE SCUOLE DI LITTORIA E SABAUDIA

Le scuole elementari di Littoria e Sabaudia, i due paesi creati per volontà del Duce, in zone paludose rese fertili dalla forza risanatrice del Fascismo, saranno dotate di radio. L'«Eiar», nell'intento di contribuire alla significativa opera, e mentre si inizia l'attività dell'Ente Radio-rurale, ha disposto perché siano collocati nelle scuole dei due paesi degli impianti ricevitori modello, costituiti da un ricevitore centrale con derivazioni di altoparlanti nelle singole aule. Di questa deliberazione è stata data comunicazione a S. E. il Ministro Ciano, il quale ha espresso all'«Eiar» il suo alto compiacimento.

Superstazione giapponese.

Nella vita giapponese la radio occupa un posto di eccezione. Il piano radiofonico nipponico è in continuo sviluppo e in progressiva realizzazione. Adesso si annunzia che prossimamente si inizieranno i lavori per la costruzione di una grande e modernissima trasmittente a Kurume. La stazione avrà una potenza di 100 kW. e sarà così la più potente dell'Estremo Oriente. Le spese per la costruzione si aggireranno intorno alle 100 mila sterline.

La radio in villeggiatura.

In quasi tutto l'etere europeo, la radio ha abbondantemente «villeggiato». In Italia ha compiuto una magnifica e commovente visita ai campeggi, al mare ed ai monti, dei nostri bimbi. In Belgio, il microfono si è recato spessissimo al Kursaal di Ostenda a captare eccellenti ed interessanti concerti. Altrettanto hanno fatto molte stazioni col Casino di Vichy che ha diffuso ottime serate d'opera e Tolosa con quello di Biarritz, ecc. Radio Lione ha inviato il suo microfono persino alla piscina di Villerbanne per diffondere i particolari di un'eccezionale sfilata di eleganti modelli, commentata da rumorosi jazz.

La premiazione delle critiche alla radiocommedia di A. Donaudy

Sulla radiocommedia di Alberto Donaudy, «La macchina del Divo», sono pervenute alla Direzione Generale dell'Eiar numerosissime critiche, che è stato lungo e non facile classificare in ordine di merito. Parecchie sono stilate con gusto e con autentico acume critico, ma superando i limiti imposti dal bando di concorso non possono considerarsi regolari. Le migliori, per un verso o per l'altro, si equivalgono: alcune eccellenti in sé stesse, hanno infatti il demerito di dissertare molto sulla radiocommedia in generale e di fare incompleti accenni a quella in questione. Sicché la Commissione giudicatrice del concorso ha ritenuto di devolvere un premio unico di L. 1000, dividendolo in parti uguali, ai seguenti concorrenti giudicati vincitori a pari merito:

Sig. MARINO Ferdinando (Vigg. di Lucania).

Sig. BUVOLI Piero (Padova).

Com. ARDAI Giuseppe (Milano).

Dot. GALLINI Mario (Bari).

Sig. MARTINO Amelio (Napoli).

La Direzione Generale dell'Eiar ha già provveduto all'invio dei premi agli interessati.

Il «record» delle chiacchiere.

E' un'invenzione della radio americana. Coloro che si reputano chiacchieroni d'eccezione si presentano alla trasmittente. Dopo un esame preventivo, i campioni della chiacchiera sono ammessi al microfono per deliziare il pubblico con la resistenza eccezionale della loro uola. Verrà quindi cronometrato e regolarmente incoronato il re dei chiacchieroni della stellata repubblica.

Cori negri.

L'americana N. B. C., dopo un'accurata selezione, è riuscita a costituire un interessantissimo coro negro, il «Hall Johnson-Singers» che si esibisce spesso ai suoi microfoni con grande successo.

Radiocuriosità.

Sembra un anacronismo, ma la Cecoslovacchia — che non ha sbocco diretto in alcun mare — ha rilasciato ben tre concessioni per «radio-marittima»: la prima al comandante del bastimento «Legie», la seconda al proprietario di una barca da pesca di nazionalità ceca e la terza alla nave «Morava» del famoso fabbricante di scarpe Bata, morto tragicamente tempo fa.

La radio nelle Indie francesi.

Il governatore delle Indie francesi ha presentato un progetto per l'installazione della radio nella lontana colonia. A Pondichéry verrebbe costruita una stazione mista di radio-diffusione e radiotelegrafia, mentre per le altre colonie francesi si progettano trasmissioni in relais, il cui piano ha per oggetto di completare una rete radiofonica tra la madre patria e le colonie. La stazione di Pondichéry ritrasmetterà i programmi di Pontoise e completerà il suo servizio con conferenze e concerti musicali utilizzando elementi indigeni.

Bisanberg.

La nuova stazione viennese di Bisanberg non soddisfa i radioamatori austriaci e le lagnanze sono continue. Pare che, malgrado i 150 kW., non si noti alcun miglioramento rispetto alla trasmittente di Rosenkugel, la quale continua a lavorare al mattino. La colpa di questo stato di cose sembra debba imputarsi alla posizione della nuova trasmittente in rapporto ai Carpazi. Intanto Bisanberg ha subito un atto di sabotaggio: è stato deviato il corso dell'acqua destinata al raffreddamento degli anodi cociche la stazione ha dovuto tacere per qualche tempo. Anche l'antenna si è dimostrata difettosa e verrà sostituita entro il gennaio prossimo.



Il Nastro Azzurro al «Rex». - S. E. il Ministro Ciano elogia e premia, a nome del Duce, lo Stato Maggiore della nave per la conquista del primato di velocità.

Un basso scoperto per radio.



Il teatro tedesco di Praga cercava da lungo tempo un buon basso ma tutte le ricerche erano riuscite vane. L'araba fenice è stata scoperta dal direttore del Teatro durante la sua tournée. Un mattino, mentre sdraiato sull'erba godeva un concerto trasmesso da Varsavia, fu colpito dalla magnifica voce di un ignoto, basso profondo. Scrisse alla stazione, fece invitare il cantante a Praga e le prove confermarono il successo. Così oggi il teatro tedesco di Praga è riuscito a scritturare, grazie alla radio, un ottimo cantante.

S. O. S.

La B. B. C. ha preparato una statistica sui segnali di soccorso trasmessi dalle sue stazioni. In Inghilterra, nel 1932, sono stati portati davanti ai microfoni 1007 comunisti. Di essi, il 41 per cento hanno ottenuto un risultato soddisfacente. Nel 1930-31 il numero degli S. O. S. è stato di 840 e la percentuale di successo pressoché analoga. Le comunicazioni concernevano casi di malattie gravi, decessi, avvisi di scomparsa di individui e avvertimenti di incendi, ma, per errore, avevano fornito medicinali diversi da quelli prescritti nella ricetta.

Radiocinese.



Nelle diverse province della Cina lavora soltanto un numero limitatissimo di trasmissioni della potenza da 0,5 kW. a 2, quindi di minima portata. Ma, con la costruzione della trasmittente di 75 kW. a Nanchino, la Cina possiede oggi una stazione possente ed ultra moderna che lavora su una onda di 440 metri. E' interessante il fatto che il trasmettitore radiotelefonico, per mezzo di uno speciale dispositivo, si può usare anche come trasmettitore radiotelegrafico. L'installazione completa comprende tre edifici separati tra loro.

Case della radio.

Abbiamo, in uno degli scorsi numeri, annunciato che Bruxelles ha indetto per la seconda volta un concorso tra gli architetti belgi per la costruzione del Building della Radio. Un analogo concorso è stato indetto anche a Mosca tra gli architetti sovietici per il progetto del Palazzo della radio russa. Otto premi di un valore complessivo di 38 mila rubli saranno divisi tra i vincitori.

Le donne e la radio.

Questa statistica inglese può farci pensare sul crescente interesse che dimostra la donna verso la radio. Nel 1929, le donne hanno visitato l'esposizione dell'Olympia, interessandosi dell'esposizione radiofonica, in una percentuale del 15 per cento. Lo scorso anno, il numero delle visitatrici ha superato quello dei visitatori (51%). Quest'anno, il concorso femminile è ancor più imponente.

Radio francese.



Il ministro delle Poste francesi ha fatto alcune interessanti dichiarazioni sui piani della nuova rete radiofonica di Stato. Si avrà una stazione nazionale ad onde lunghe, una coloniale ad onde corte ed undici trasmissioni regionali ad onde medie. La stazione ad onde lunghe sarà costituita dalla Radio Parigi la quale, dal 1° novembre, entrerà definitivamente nelle mani dello Stato. Come stazione coloniale funzionerà quella di Pointoise e le regionali saranno le trasmissioni statali attualmente esistenti (Stazioni P. T. T.) la cui potenza sarà portata a 60 kW. Secondo un calcolo approssimativo, oltre l'80% dei possessori di apparecchi radio hanno denunciato il loro ricevitore agli effetti della tassa.

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Trentasettesima settimana dell'anno (11-17 settembre)

NOVELLA

Un cavaliere che andava per il mondo aveva sul cimiero tante piume e di così bei colori, che tutti che lo vedevano vi tenevano a lungo gli occhi su. Egli diceva: «E' certo la mia fierezza che attira l'attenzione del mondo, il mio portamento in arcione».

Ma un dì gli cadde il cimiero in un pozzo e un altro cimiero senza quell'arcobaleno si pose in capo. E nessuno più lo guardava e invece di cavaliere si sentiva chiamare giannizzero. Se perdessimo anche noi le piume che portiamo, poveretti noi!

L'UVA

L'UVA è la sorella del grano, perché, insieme al pane, fatta dall'uomo vino furbo e soave, completa la felicità e l'abbondanza. Spiccata dalla vite e mangiata così, dolce e fresca, nera o bionda, sazia e disseta insieme.

TEMPO PROMESSO

Il dolce settembre promesso, senza pioggia e senza vento, si è avverato. Durerà ancora una decade. Poi verranno lunghi giorni di pioggia. Il primo ottobre riederà ancora di sole, ma la campagna sarà consolata e l'uva sui filari, abbondante.

STORNELLO

Lo stornello settembrino dentro le vene ci ha vino, occhio furbo di rubino, canta un verso malandrino per la musica d'un quattrino.

PAROLE SUL MARMO

E' onesto chi non ha inutili desideri. Chi è puro ha le ali. Un obbligo è la vita fosse pur d'un momento. Virtù e non lunghezza di tempo è misura della vita.

AUTUNNO

O estroso autunno che vaghi orti scolori, e mattini fumosi e pigri dischiudi, in ori vecchi l'antica dell'universo grandezza ecco riveli. Miti greggi nei cieli guidi — cani fedeli i venti — e ad acque assorte e chiare i pascolati armenti. Letto di foglie morte a me stendi che viaggio, romeo di dura sorte. Foglia secca il mio cuore ha il color del corallo. Piede di muto selvaggio l'ha calpestata il dolore.

IL BUON ROMEO.

Una stazione tedesca in Cecoslovacchia.



La Cecoslovacchia ha definitivamente deciso la costruzione di una stazione di lingua germanica per i numerosi tedeschi che si trovano nel suo territorio. Il problema però è complesso e causa che nuclei di popolazione parlante tale lingua sono sparsi in parecchie regioni. Cosicché si è adottata una soluzione doppia. Una stazione, la cui località non è stata ancora definita, emetterà esclusivamente in lingua germanica. Inoltre, le ore di trasmissioni tedesche da Praga, Brno, Moravská-Ostrava e Bratislava saranno sensibilmente aumentate.

Notizie russe.

L'invitato dei Sovieti a Lucerna, Chostakowitsch, intervenuto dalla stampa moscovita, ha dichiarato che due delle cinque onde russe saranno dedicate a Mosca. Le altre andranno a Leningrado, Minsk, Charkov. Con le onde medie lavoreranno Mosca, Odessa, Kiev e Tiraspol. Inoltre, alcune nuove stazioni saranno costruite oltre il 40° meridiano che esorbita dalla zona soggetta alla giurisdizione della radiofonia europea.

I ragazzi al microfono.



Le nuove generazioni si avvicinano sempre più alla radio. La Funkstunde di Berlino, per allargare il cerchio di onore, organizza un originale concorso per ragazzi inferiori ai sedici anni. Essi sono stati regolarmente invitati ad inviare alla stazione di Berlino un lavoro onore, organizzando un originale concorso per ragazzi inferiori ai sedici anni. Essi sono stati regolarmente invitati ad inviare alla stazione di Berlino un lavoro onore, organizzando un originale concorso per ragazzi inferiori ai sedici anni. Essi sono stati regolarmente invitati ad inviare alla stazione di Berlino un lavoro onore, organizzando un originale concorso per ragazzi inferiori ai sedici anni.

La Casa della radio di Berlino.

Nel prossimo novembre, la casa della Radio di Berlino possederà una delle sale di controllo più perfezionate d'Europa che permetterà la diffusione simultanea di ben otto programmi.

Una « stella » e la radio.

Tempo fa, la stazione di Budapest aveva annunciato una « serata dedicata agli artisti del film », alla quale dovessero prendere parte i più grandi attori cinematografici ungheresi e tra gli altri la diva Imre Harmath. Ma, all'ultimo momento, costei chiese alla direzione della radio, con una lettera tutt'altro che gentile, un iperbolico compenso. I dirigenti rifiutarono immediatamente l'onore di avere Imre al microfono e benché la sua Casa cinematografica si offrisse all'ultimo momento di pagare di tasca propria la non indifferente somma, Radio Budapest fu inflessibile: « la diva non era ammessa al microfono neanche gratis ». I giornali della capitale, unanimi hanno commentato elogiando questo atto di dignità e di severità della stazione budapestina.

Lezioni di violino per radio.



Il dottor Maddy, direttore del Conservatorio statale di Michigan, ha voluto tentare l'esperimento di dare lezioni di violino per radio, ascoltando un nuovo sistema didattico. In una sala separata dal locale di trasmissione mediante una grande parete di vetro, si trovava la macchina ricevente da un alto parlante la voce del maestro. Esso faceva le necessarie osservazioni e correggeva i difetti. Il dottor Maddy parte dal principio che anche gli « scolari invisibili » vadano soggetti agli stessi errori di quelli visibili: così la lezione radiodiffusa è buona per i vicini e lontani. La radio scuola ha molto successo dato che si contano già cinquemila iscritti come si desume dal numero degli opuscoli illustrativi richiesti alla stazione.

UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

SCOTTISH NATIONAL (Inghilterra)

Lunghezza d'onda m. 288,5
 Frequenza kc. 995
 Potenza kW. 50

Annuncio:

Scottish National calling!
 Segnale di intervallo: Colpi di metronomo
 Alla fine della trasmissione:
 Good night everybody, good night!

PELLICOLE MUTE

NELLE attuali sale di cinematografo, uno degli elementi di libertà più certa è rievocare sullo schermo pellicole dell'epoca d'oro: pellicole di 15 o 18 anni fa, quelle stesse che allora avevano suscitato i più clamorosi entusiasmi e che erano state vittoriosamente mandate in tutto il mondo, quando la cinematografia italiana imperava. Oggi, ad rivedere i gesti di quelle donne fatali, i ceffi degli uomini malvagi d'allora, le acrobazie paradossali, le spiagge di gran moda riprodotte con due metri di balaustra e una tela per fondo, tutto ciò provoca scoppi irresistibili di riso. Eppure, quei *films* sono stati il risultato di uno sforzo che si può ben qualificare, per quei tempi, magnifico, tanto che eravamo riusciti a battere la concorrenza di tutte le altre nazioni e a dominare i mercati. Ma, come sfogliando un album di fotografie non possiamo fare a meno di sorridere delle mode anche solo di cinque anni fa, soprattutto dei capelli delle signore, delle deformazioni delle loro gonne, così i *films* muti, con le loro interminabili didascalie, e con tutti i loro simboli, ci sembrano cosa d'altri tempi, irrimediabilmente divenuta grottesca per i nostri gusti. Il cinematografo in pochi anni ha fatto una evoluzione meravigliosa: non solo ha acquistato la voce, ma ha acquistato dignità d'arte, tanto che la critica ha cominciato a farsi sentire, trovando nuova materia per mostrare i denti e dettar consigli. Quindi per le evolute necessità d'oggi, ogni giorno più complicate e più numerose, può essere, oltre che divertente, interessante dare uno sguardo a quella che poteva essere la mentalità direttiva, nello stesso campo, quindici anni fa, per valutare i progressi che si sono fatti e stabilire l'attivo che il cinematografo può vantare.

Una volta il produttore, uomo quasi sempre di squisito senso commerciale ma di modesta cultura e di nessuna competenza artistica, si preoccupava di lanciare sul mercato dei soggetti di sicura commozione, tipo Saverio di Montepin, o delle grosse macchine con scene di folle, tanto da poter dire al compratore:

— Questa scena m'è costata cinquantamila lire... Ho adoperato mille comparse, quindi il *film* mi dev'esser pagato di più. Nessuno guardava allora per il sottile e non c'era nessun erudito che venisse a protestare perché una poltrona Luigi XVI se ne stava placidamente accanto a una tavola Luigi XIV e ad un armadio Impero. Il pubblico era bonario, ingenuo e digeriva tutto, senza osare mai una protesta. Col parlato, sono poi venuti i fischi e le critiche severe, prova che il cinematografo aveva raggiunto il grado d'esser preso sul serio.

Un soggetto ai beati tempi del cinematografo muto, era concepito con criteri semplicisti. Una volta lo avevo pensato di illustrare cinematograficamente la tragedia di Macbeth e ne avevo sottoposto lo schema a un direttore generale. Non gli era dispiaciuto:

A je d' movement, a je d' misteri, a je d'ii mort, ma i morti son troppi, neh! E peui a lè n' po' trist. Ai manca queich cosa d' comich. A podria neh buteje n' balett, dòi saote, sai guanca mi, queich cosa 'nsonna d' piacevol?

— Ma, capirà che non si può mica cambiare Shakespeare.

— *Sespir, Sespir, si, va bin, a lè un grand autor, disò nen che d' no, ma il mè film s' vendò anche n' Inghilterra e n' l'America. E la a san peui pi men chi ch' a sia stò Sespir...*

E giuro che questa è autentica! Naturalmente bisognava accontentare la prima attrice, che pretendeva avere degli scaloni sul quali avanzare col lungo strascico e con passo felino. Il primo attore pretendeva che tutte le donne spassassero d'amore per lui e che egli le disprezzasse. Frak, molto frak, e certi colletti alti come grandi muraglie. Ma il più difficile d'accontentare era certo il direttore di scena, il quale avrebbe desiderato, avendo visto «Intolerance», poter mettere in una città babilonessa accanto a una battaglia napoleonica, e un'immaccabile corsa

d'automobili col rovesciamento della macchina nel fosso.

— E un cimiterino... mi ci metta un cimiterino — raccomandava il padrone dello stabilimento. — Due cipressetti stanno sempre bene. Un po' di luna, un viraggio blu e a jè l'atmosphera.

Le didascalie rappresentavano l'elemento letterario di quei *films* dolorosi e nelle didascalie i passaggi di tempo erano sempre rappresentati da un richiamo alla natura: «Col sorgere del nuovo sole, una nuova speranza sboccava nell'anima sua», oppure: «La tempesta offuscava il cielo, l'angoscia offuscava il suo cuore...». In principio, quando la semplicità era più elementare, ricordando i «Vent'anni dopo» di Dumas, si poteva leggere: «Quindici anni dopo, Dieci anni dopo, Cinque anni dopo...». Man mano che la tecnica progrediva, questi sbalzi di tempo si riducevano, e si finì col limitarsi al passaggio di 24 ore. Ed allora il titolo diventava: «E l'indomani», «E quella sera», «E quella notte».

Esempi di quella retorica allora di moda: «Calpesta nella sua infanzia, negletta nella sua fanciullezza, delusa nella sua adolescenza, un'anima candida si pasceva di sogni e di chimere...».

«Nelle sue notti senza luna, nei suoi giorni senza sole, il suo cuore avido di cose sconosciute ma intuite nei folli sogni della solitudine, attendeva la mano che l'aiutasse...».

«E in un meriggio infuocato, insieme al zero che veniva d'oltremare, venne anche lui...».

«Aveva tutto: forza e grazia, energia e dolcezza, fedeltà e generosità, audacia e prudenza, fede e speranza, carità...».

«Ma certo quella maschera di nobiltà, nascondeva il torbido istinto di un predatore di cuori...».

«Ella cercò invano in quegli occhi sereni l'occhio pietoso che le tendesse la mano...».

E questi titoli erano illustrati da donne sdraiate su pelli di leopardo, fumanti sigarette con chilometrici bocchini; da uomini che giungevano in tuba, che scendevano da scalpitanti destrieri, che erano tutti principi e fatali.

Beata simplicitas! Capitava che in un film, mi pare che si chiamasse «Il ponte dei sospiri», la protagonista, un'americana giunta piuttosto magra da oltremare, aveva girato in quelle condizioni fisiche allora di moda taluni quadri di quell'interminabile storia «a serie». Man mano che il *film* procedeva, essa, forse trovando gusto agli spaghetti italiani, s'era venuta ingrassando in modo prodigioso. Impossibile cambiare attrice: bisognava finire il *film* con lei. E siccome i quadri successivi, nel montaggio del soggetto, erano stati girati a distanza di sei o sette mesi l'uno dall'altro, è capitato che nella proiezione si vedeva la protagonista entrare giunonica da una porta ed uscire magra dall'altra parte, come se avesse avuto, al passaggio di quella porta, un dolore che l'avesse sgonfiata. Attraverso l'ambiente, passava un'altra porta e tornava ad apparire rotonda e pomposa. E' capitato anche che durante questo stesso film uno degli attori morisse in corso di lavorazione: la sua parte venne continuata da un altro, per cui quel frate — ricordo che era un frate — entrato in un confessionale e uomo di 60 anni circa, ne usciva con 20 di meno e con un viso completamente diverso. Miracoli di quei tempi, un miracolo ancora più grande, il pubblico non solo non protestava, ma neppure si permetteva di ridere o di notare enormità di questo genere, tanto era compreso, ammirato e soggiogato dallo svolgersi della vicenda cinematografica. Oggi tutti sanno come si costruivano i trucchi, e qual se il leone furente e la sua vittima non figurano sullo stesso fotogramma, o se si scorge dove è stata operata la sovrapposizione di due fotografie. Guai, se le pretese foreste vergini tradiscono la loro natura più modesta di parchi civilizzati e se la jungla ha troppo l'aria di giardino zoologico: pubblico e critica dicono: «A noi non ce la fanno! Qui si sente il teatro...». E a forza di evitare il teatro, di evitare la finzione, di ricercare il vero, di pretendere il perfetto, si arriva fatalmente a quella mèta alla quale tendono tutte le forme d'arte che abbiano abolito l'ingenuità essenziale delle folle: alla noia generale.

A. DE STEFANI.

VADE-MECUM DEI PIONIERI

N. 15.

Oltre alla soluzione proposta esiste anche il sistema più razionale che consiste nello schermare completamente ogni parte dell'impianto di ricezione. Ma tale soluzione, sebbene sia teoricamente la migliore e dia eccellenti risultati, non è consigliabile per impianti automobilistici a causa del suo alto costo e della difficoltà di realizzare una schermatura perfetta e completa, poiché per ottenere risultati soddisfacenti è necessario schermare non soltanto i conduttori di alta tensione, ma anche quelli di bassa tensione, e ciò a causa della capacità parassita fra primario e secondario della bobina dello spinterogeno, che consente alle correnti ad alta frequenza di propagarsi anche lungo i conduttori facenti capo al primario. Giusta soluzione invece, realizzata in modo perfetto, è quella generalmente adottata negli impianti di ricezione installati su aeroplani.

L'identificazione delle stazioni. — Col sempre crescente diffondersi della radio presso il pubblico di ogni ceto e cultura, accade molto spesso che chi manovra l'apparecchio lo faccia senza avere un'idea nemmeno approssimativa di come avviene il miracolo della ricezione e della selezione delle onde, ma piuttosto consideri il suo ricevitore un po' come un apparecchio telefonico automatico, col quale basta comporre un numero per entrare in comunicazione col corrispondente desiderato. E, come per il telefono esiste l'elenco alfabetico e numerico degli abbonati, così taluno vorrebbe che esistesse un analogo elenco per la radio, onde potere senza esitazioni e senza errori portare l'indice del quadrante in una determinata graduazione e ricevere senz'altro la stazione voluta. Effettivamente se non è possibile stampare degli elenchi che diano senz'altro le graduazioni degli apparecchi corrispondenti alle varie stazioni, tuttavia le tabelle pubblicate dai giornali e riviste radio, in cui le stazioni sono elencate per ordine secondo frequenza e lunghezza d'onda, consentono una facile e rapida ricerca delle singole stazioni.

Per i ricevitori moderni, il compito è ancora facilitato dal fatto che il quadrante è direttamente graduato in kilocicli, e per conseguenza si può subito identificare ogni stazione fra le due o tre che immediatamente la precedono e seguono nella tabella delle lunghezze d'onda. Questo diciamo perché, dato che le stazioni sono intervallate fra loro generalmente di nove kilocicli e distribuite nella gamma di frequenze comprese fra 500 e 1500 kilocicli, accade che non sempre è possibile leggere sul quadrante del ricevitore la frequenza esattamente corrispondente a quella della stazione, poiché ogni millesimo di giro del quadrante corrisponde all'incirca ad una variazione di frequenza di un kilociclo, ed un millesimo di giro non è apprezzabile ad occhio, mentre anche una rotazione di 9 millesimi è ancora abbastanza piccola da lasciare incerti sulla posizione esatta. D'altra parte le inevitabili piccole differenze di caratteristiche fra i ricevitori di una stessa serie, e si può dire che la graduazione corrisponda in modo rigorosamente perfetto alla frequenza, e le differenze possono anche superare i 9 kilocicli che segnano l'intervallo fra due stazioni successive.

Tuttavia occorre tener presente che quando la graduazione è errata in eccesso o in difetto, lo stesso errore si può ritenere che esista anche in altre posizioni del quadrante, cioè che se, p. es., si trova la stazione avente 950 kilocicli in corrispondenza della graduazione 490, un'altra stazione avente la frequenza, p. es., di 1430 kilocicli si troverà in corrispondenza della graduazione 1420 all'incirca.

Esistono poi ancora degli apparecchi nei quali, per rendere la ricerca delle stazioni possibile anche senza conoscerne la frequenza, il quadrante è sostituito da un ampio tamburo girevole, sul quale sono successivamente scritti i nomi delle varie trasmissioni.

(Continua).

Ing. S. BERTOLOTTI.

'700, '800 e '900 alla Radio

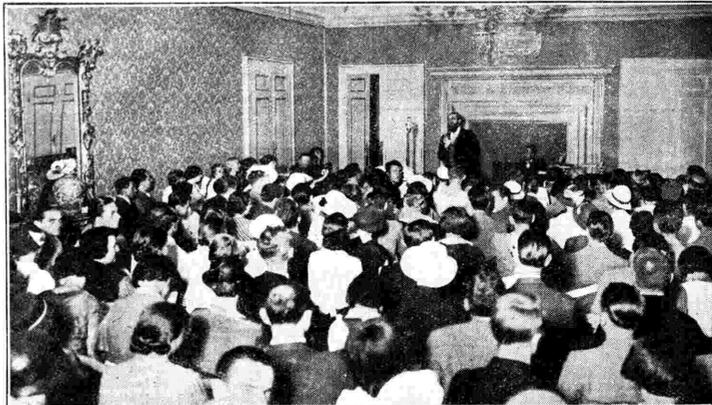
GRAZIE alla radio, fu possibile ascoltare in una sola sera tre spartiti appartenenti ai tre ultimi secoli: programma vario, dunque, e tanto più attraente per il fatto che si trattava di opere poco conosciute.

Apri la serata la *Grotta di Trofonio* di Antonio Salieri, riguardo alla quale si scelse, opportunamente, il sistema della selezione. Conviene dir due parole in proposito. Il melodramma quand'è riuscito davvero, perché se no non è arte, è fusione in un'unica sintesi di elementi svariatisissimi che non possono venir astratti e presentati uno per uno (una bella romanza, staccata, non è più se non una bella romanza, e non un elemento del melodramma). Parrebbe dunque impossibile il dare, attraverso a una selezione sia pure fatta con garbo, l'idea d'uno spartito. Ma ciò non è quando si tratti di opere come le settecentesche, che sono melodramma non nei lunghi e spesso insulsi recitativi, ma soltanto là dove la musica riesce ad avvicinare l'ascoltatore.

Le selezioni diventano qui non solo possibili, ma acconce; e quando siano precedute dall'esposizione del libretto e da qualche cenno illustrativo, giovano a far conoscere il meglio d'uno spartito assai più che non l'esecuzione integrale dell'opera (integrale per modo di dire, perché l'ascoltatore della radio deve far senza nientemeno che del palcoscenico), destinata a lasciar un senso di monotonia e di peso quando non si tratti di pochi capolavori vivissimi quasi in ogni loro parte. In questi casi la selezione facilita la comprensione del lavoro alleggerendolo dalle farraginosità del libretto che il più delle volte non aderisce all'idea musicale. Questo anche perché i compositori del tempo non avevano il concetto dell'unità di ispirazione che abbiamo noi e con facilità si adattavano a trasportare dei pezzi dall'una all'altra opera, cucendo e mescolando senza preoccuparsi della materia del lavoro; quando non accadeva che il poeta fosse chiamato addirittura a mettere delle parole su della musica scritta in precedenza.

Riteniamo perciò che l'Eiar farà bene ad insistere e a farci per questa via conoscere tanta musica del '700, nota al più soltanto per il nome, com'era della *Grotta di Trofonio*, riguardo alla quale la maggior parte degli ascoltatori è probabile ignorasse persino il titolo, dato dal magico antro capace di mutar gli umori di coloro che incautamente vi penetravano.

Se la *Grotta di Trofonio* (il libretto della quale è del famigerato abate G. B. Casti) appartiene al '700, essendo stata rappresentata per la prima volta a Vienna nel 1785, *L'occasione fa il ladro* del Rossini vide la luce nel secolo successivo, a Venezia nel 1812. Si tratta d'una farsa, scritta dal Previdali, che portò anche il titolo più specifico di *Cambio della valigia*. I lettori del «Radiocorriere» poterono leggerla



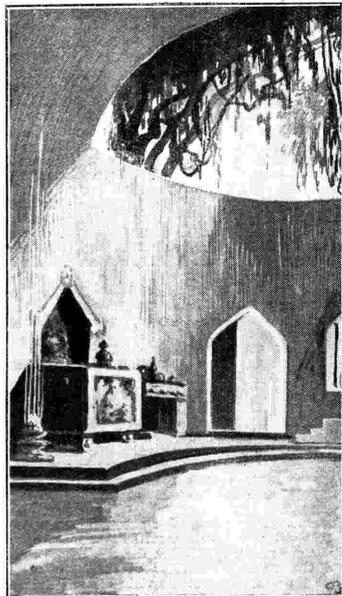
All'Università per gli stranieri di Perugia. - Il senatore Visconti di Medrone fotografato durante una delle lezioni sulla musica moderna, radiodiffuse dalle stazioni di Roma e Napoli.

or è qualche numero, notando l'influenza che su di essa ebbe il Marivaux del *Jeux de l'amour et du hasard*. A proposito della musica di tale farsa, il De Curzon notò giustamente ch'essa evoca con rilievo i caratteri: la signorilità del conte Alberto, la vivacità di Bernice, lo spirito d'Ernestina, la spregiudicatezza di Parmenione; e aggiunge che il ritmo sillabico dei movimenti rapidi nello stile dell'antica opera comica, il garbo luminoso dei ricami non esagerati e la sicurezza dei complessi rendono piacevolissima la partitura, che non aspetta se non d'essere alleggerita in qualche tratto per venir rimessa in onore.

Terzo spartito fu l'*Emiral* di Bruno Barilli, rappresentato per la prima volta a Roma nel 1924. Si tratta d'un breve dramma d'amore, di gelosia e di morte, svolgentesi tra le montagne dell'Albania, e di cui è protagonista Emiral, figlia del re d'una tribù guerriera, innamorata di Fadil, capo d'una tribù rivale, e desiderata ardentemente da Ismet, che riesce ad aver ragione del rivale e a tagliargli la testa. La convenzionalità del libretto (che non può non far stupire chi pensi all'originalità e all'ardente spirito polemico del Barilli) è riscattata da una musica ardita, senz'essere mai stramba, così nell'armonia come nell'orchestrazione, che sa avvantaggiarsi dei ritmi moderni e dell'abilità propria dei russi nel mescolare i timbri, senza cedere al malvezzo di soffocare le voci dei can-

tanti o di andare per proprio conto. Da ciò un equilibrio in più tratti felice, che fa ascoltare con piacevolezza il breve spartito, nel quale sono pagine di sicuro effetto perché sincere e robuste. Tale è, per esempio, la languida canzone per voce di tenore che apre l'opera, e che evoca subito all'ascoltatore un paese lontano, barbaro e triste, nel quale sta per svolgersi un dramma d'amore e di sangue. Emiral ci appare poi più donna innamorata e presaga d'una prossima sventura, che non regina di una stirpe guerriera. La ferocezza, il coraggio e il valore si concentrano in Fadil, il racconto del quale è un'altra tra le pagine migliori dello spartito. Se di rilievo non mancano i personaggi minori, un cenno speciale merita il coro, specialmente quello virile, che ha accenti indovinatissimi di marzialità, di ferocia e di devozione, e che ne fanno come un personaggio vivo e vero.

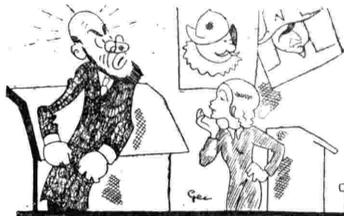
CARLANDREA ROSSI.



Sakuntala: l'autore maestro Franco Alfano; il concertatore maestro Tullio Serafin; una scena del dramma.

IL FASCINO DEL CANDORE

di CLARICE TARTUFARI



A Bagnore di Grosseto, sabato scorso, chiudeva in serenità la operosa esistenza Clarice Tartufari, una fra le più brillanti e più varie scrittrici italiane. Dalla sua fantasia sono uscite molte novelle, molti romanzi e non poche commedie che ebbero largo favore di pubblico e turgidigli giudizi di critici. Clarice Tartufari era anche una nostra collaboratrice e nei pubblicare una delle sue ultime novelle intavamo al figlio ing. Filippo, amico fidato e provato, le nostre commosse condoglianze per il grave lutto che è un po' anche un nostro tutto.

PIAZZA delle Terme sfogliavamo di allegrezza. Un'automobile verniciata di rosso e dove signore belle si pompeggiavano come oggetti preziosi in una vetrina, passò, scomparve; da altre automobili invisibili giungeva uno strombettare concitato; una fioraia in piedi fra gli alberi, ripeteva a quando a quando: «Viollette, giunchiglie», con voce armoniosa, simile ad un canto. Nel circolo protendeva le braccia fissando intensamente lo zampillo alto della fontana e i corpi bronzini delle najadi intorno a cui acqua e sole formavano monili di brillanti e rubini.

Le alunne della Scuola femminile « Vittoria Colonna » sostarono a gruppi per commentare il fatto e largire consigli.

— Non parlare, Annetta. Tre giorni di sospensione non sono una catastrofe.

— E' troppo stupido piangere così per tre giorni di sospensione — e il vuoto si fece intorno alla studentessa, poverina, che piena in cuore di amarezza e di sdegno, sentendosi sola a lottare contro l'universo intero, si calò con gesto deliberato sugli occhi il berretto, si asciugò il pianto e passò davanti al fontanone di San Bernardo, gettando sguardi corrucciati sopra la statua del Mosè ch'ella odiava da quattro anni, ossia dal giorno in cui aveva cominciato a frequentare le scuole secondarie.

Il cipiglio di quella giraffa di pietra, minacciosa fra lo scrosciare dell'acqua che ella vedeva due volte al giorno d'inverno e di estate, esacerbò la sua amarezza, facendole pregiurare l'espressione irata di sua madre. Implacabilmente sua madre, appena la ragazza aveva varcato la soglia dal pianerottolo dall'ingresso buio delle melanconiche quattro stanze, le domandava:

— Quanto hai avuto nel registro? Quattro? Zero? Parla.

E questo durerebbe per mesi, per anni fino alla consumazione dei secoli. Ah! le compagne la chiamavano stupida? Avrebbe voluto vederle al suo posto fra una madre terribile che si proclamava il modello di ogni domestica virtù e un padre spaventevolmente dotato di facoltà oratorie, uscire capo al Ministero degli esteri, in giornaliero contatto con deputati, senatori, diplomatici, da cui aveva acquistato il sussiego dei gesti e la eleganza della parola.

Nell'avviarsi verso casa viveva con l'immaginazione la scena che tra poco si sarebbe svolta nella realtà.

La madre avrebbe esclamato:

— Tu hai pianto! Non negarlo! Ti hanno cacciata via?

Annetta, invasata da spiriti maligni, avrebbe scaraventato il pacco dei libri.

— Mi hanno sospesa! Ho scambiato Arrigo IV con Carlo Magno; il professore di storia non finiva più di mortificarmi e io l'ho chiamato giraffa. Il direttore mi ha sospesa.

La madre sarebbe corsa a cercare aria sulla terrazza, mandando voci inarticolate di abominio. Tutte le inquiline si sarebbero affacciate alle finestre del piccolo cortile e sua madre,

orgogliosa di avere un pubblico, avrebbe cominciato a singhiozzare, poi a sfogarsi:

— Ha insultato il professore di storia. L'hanno sospesa. Ha scambiato Carlo Magno, che sta a pagina sessanta, con Arrigo IV che sta a pagina centodieci. E io mi rovino la salute per mandarla a scuola!

Le inquiline avrebbero proclamato unanimi che è da figlia smaturata confondere la pagina sessanta con la pagina centodieci.

Poco dopo suo padre sarebbe rincasato ed entrato in cucina, con aspetto severo, fufudando con diffidenza il vapore della pentola in bollore; serbandone peraltro un silenzio meditativo, fino a che la moglie, nel dispensare la minestra, avrebbe esposto l'episodio catastrofico della sospensione. Allora il padre avrebbe intrapreso un discorso interminabile per dimostrare con molteplici riflessioni ed esempi che le ragazze con la doti di un diploma sono invariabilmente felici, colme di onori e di prosperità, mentre le disgraziate, sprovviste di quel foglio magico, attraversano l'esistenza fra scherni e miserie.

— Non perdere il tuo fiato — la madre avrebbe detto con amarezza. — Tua figlia mangia, guarda quanto mangia!

E anche l'alacrità del suo stomaco giovanile si sarebbe ritorta sopra di lei a conferma delle tenerezze della sua coscienza.

Dio mio! Dio mio! Solo a pensarci ella provava disgusto per la vita!

A piazza Barberini vide una nidata di giovane straniero imboccare via Sistina, dov'ella abitava nel mezzanino di un vecchio fabbricato, e si lasciò travolgere dalla loro chiososa illarità. Dentro le loro bore a tracolla dovevano nascondere qualche talismano per essere così allegri! E poiché le straniere suonavano al cancello di villa Medici e il cancello si aprì come per incanto, anche Annetta entrò, avanzandosi per il viale del centro, in fondo a cui apparivano profondità azzurrine. Le pareva di sognare. Mai avrebbe immaginato che pareti di bosso, nicchie di verzura, spalliere di rose potessero trasformare in un cielo un mondo sereno di locatione.

Il mascherotto di una fontana la fece sostare in un'estasi di meraviglia.

Insinuò cautamente l'indice nella bocca del mascherotto e il mascherotto dispettoso le spruzzò la veste.

Un signore negro, tutto in nero, con ciocche pendenti sopra le orecchie, si avanzò in fretta, guardando gli alberi con occhi grifagni ed ella tremò nello smentito che quell'essere austero le chiedesse ragione della sua presenza. Il signore invece sollevò il cappello a larghe falde e passò oltre.

Indubbiamente Annetta si trovava in luoghi incantati.

A sinistra vide una porta socchiusa che ella spinse timidamente, scrutando intorno. La porta cedé e Annetta salì una scala tutta frescura, ombra, silenzio e si trovò in un viluppo di alberi. Tra i ciuffi delle foglie smeraldine il sole metteva chiazze, che sembravano frutti d'oro e gli uccelli volavano da un ramo all'altro, segnando il terreno lummeggiato di ombre lievi.

In fondo al bosco un'altra scala saliva, erta. Annetta rovesciò il capo, dubbiosa se cimentarsi all'ascesa, quando scorse un'apparizione raccapricciante. Dubitò, aguzzò lo sguardo, ma l'evidenza s'imponneva terribile.

Era lui! Il carnefice, la giraffa, il professore di storia, che si avanzava col cappello buttato all'indietro, un mazzolino di viole alla bottoniera. E canticchiava il mostro, quasicché non portasse in sé il peso di guerre e trattati, le menzogne, gli imbrogli di papi, re, imperatori.

L'aveva riconosciuta e le si avvicinava con viso malvagiato.

Annetta volle tenergli testa e lo fissò, aggrottando la fronte.

— Brava, signorina. Lei è qui per studiare la sua lezione di storia — e la guardava, alzando un piede dopo l'altro, come per marcare il passo.

Annetta, travolta dalla collera, buttò il libro sul terreno ed esclamò con accento di sfida:

« Ricogliete la storia. Guardi cosa me ne faccio io della storia! »

Il professore si mise a ridere.

— Lei somiglia a una gattina inferocita. Si calmi.

— Gli altri mi fanno diventare rabbiosa. Tutti mi torturano.

— Benissimo. Dimodoché siamo già arrivati ai tempi della Santa Inquisizione.

Annetta scattò.

L'Inquisizione non c'è nel mio libro, e quello che non c'è nel mio libro come posso indovinarlo?

— Sia tranquilla. Io non sono un Torquemada.

Il volume, mezzo sfogliato, giaceva fra loro, sull'erba.

Il professore lo raccolse, se lo pose sotto il braccio e cominciò a salire i gradini sconquassati.

Annetta avrebbe dovuto andarsene, ma rivelava il suo libro e domandarlo al professore le pareva sconveniente.

In cima alla seconda rampa il professore si fermò ad aspettarla e, seguendo col puntale del bastoncino l'orlo di un mattone corroso, domandò con qualche imbarazzo:

— Ma davvero lo somiglio a una giraffa?

Annetta gli gettò una occhiata rapida, poi disse con pronta lealtà:

— No, no! Tu l'altro! — e sedè sul muricciolo del Belvedere; il professore, in piedi, si domandava se valga di più il turchino in cielo, l'aria che circola, il sole che splende, oppure le vicende di razze, popoli, dinastie scomparse nei gorgi del passato.

A quale scopo indagare quanto patirono o gioirono genti che non torneranno mai più?

Cominciò a sfogliare il volume, e i numeri delle date, le tavole sintottiche delle successioni gli producevano l'effetto di lapidi mute fra le erbaglie di un cimitero abbandonato.

Annetta, dopo averci riflettuto, cominciò a parlare, tenendosi in grembo le mani piccoline macchiate d'inchostro.

— Lei oggi mi ha tormentato in classe, perché ho detto che la lotta fra la Chiesa e l'Impero è prima di quel capitolo.

Il professore, con moto involontario, alzò le spalle imperpetrabilmente.

— Aveva ragione lei. Ho guardato nell'indice del mio libro e Arrigo IV è più giù. Ma si trattava forse di una questione di vita o di morte? Cosa deve importare a me di quei due imperatori? Si occupavano loro di me quando combinavano i loro pasticci? E io perché dovrei occuparmi di loro?

Il professore scopriva nelle parole della signorina una profondità filosofica che forse non c'era.

Annetta proseguì, animandosi:

— Lei entra in classe e domanda: « Chi era Ottone? Cosa ha fatto? ». Io rispondo, torturandomi il cervello, poi lei se ne va, io me ne vado e Ottone non può aiutarmi nelle mie disgrazie. Crede lei che Carlo Magno e Arrigo IV avranno ogni compassione di me quando, fra poco, in casa mia succederà l'inferno?

Il professore, quasi per implorare un'attenzione, disse:

— Io con la storia ci mangio.

— Ah! lei ci mangia! Allora va bene. Tutti dobbiamo mangiare. Un ciabattoni, anche se il cuoio è duro, deve forarlo lo stesso, perché lui ci mangia risulando le scarpe. Ma in casa mia, se lei sa pesse!

Sforzata dall'idea che il suo ritardo avrebbe resa più disperata la sua situazione in famiglia, si mise in fretta a discendere la scala.

Il professore le si collocò a fianco e, uscito dalla villa, si tolse il cappello e si allontanò; ma tornò indietro.

Signorina — le disse — se la nascondo meglio sotto il berretto i suoi ricci d'oro. Ogni imbecille che passa si volta a guardarla.

— Oh! suoi! — ella disse con umiltà, poiché l'ammirazione dei passanti per lo splendore dei suoi capelli le parve, questa volta sì, una mancanza di riguardo al professore di storia.



Gli Apparecchi Radiomarelli

Aedo

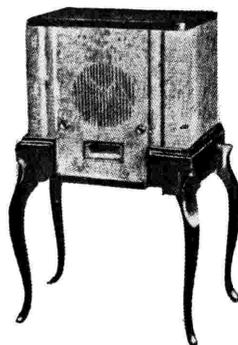


Apparecchio a 6 valvole

Lit. 1500 in contanti - A rate 390, in contanti e 12 rate mensili da L. 100 cadauna.

DISCHI PARLOPHON
Serie Eiar-Radiomarelli

Calipso



Radiofonografo a 5 valvole

Lit. 2000 in contanti - A rate 500 in contanti e 12 rate mensili da L. 135 cadauna.

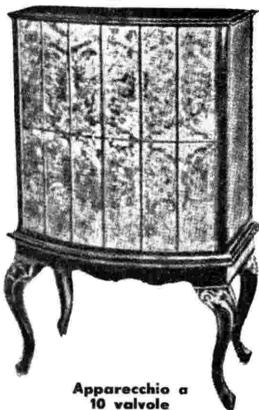
Lo Scigno



L'apparecchio portatile a 5 valvole

Lit. 1200 in contanti.
A rate 200 in contanti e 12 rate mensili da Lit. 90 cadauna.

Argeste



Apparecchio a 10 valvole

Lit. 3200 in contanti - A rate 1000 in contanti e 12 rate mensili da L. 200 cadauna.

DISCHI PARLOPHON
Serie Eiar-Radiomarelli

Fonargeste



Radiofonografo a 10 valvole

duofonico - onde corte - medie - lunghe

Lit. 4500 in contanti.
A rate 1200 in cont. e 12 rate mensili da L. 300.

Tutti gli apparecchi Radiomarelli hanno circuito Supereterodina, altoparlante elettrodinamico e sono montati con valvole FIVRE

Nei prezzi sopra esposti sono comprese le valvo e e tasse governative, è escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.

RADIOMARELLI

RADIOMARELLI

La superiorità tecnica degli apparecchi Radiomarelli

La Radiomarelli è l'organo di propaganda, distribuzione e vendita della Fabbrica Italiana Magneti Marelli. E' qui che si studiano, si costruiscono, si collaudano gli apparecchi Radio che la Radiomarelli lancia sul mercato.

Ora, per quanto la F.I.M.M. sia conosciuta in Italia per la superiore capacità dei suoi Tecnici, per la perfezione dei macchinari, per l'abilità dei suoi operai, pure non tutti conoscono la cura con cui vengono fabbricati gli apparecchi Radio.

L'Ufficio Tecnico non solo studia i circuiti ed applica tutte le migliori invenzioni trovate dai Tecnici di tutto il mondo, e ciò per contratto di scambio di brevetti e disegni che avviene tra varie Case costruttrici e la Magneti Marelli, ma sceglie con meticolosità i materiali che servono per tale fabbricazione.

Non basta fabbricare bene e con precisione; occorre che il materiale sia di qualità superiore ed adatto a quel tale apparecchio, in modo da corrispondere a tutte le caratteristiche richieste da un buon apparecchio Radio.

E così dicasi per le valvole; ogni valvola deve corrispondere a date caratteristiche, diversamente l'apparecchio non renderà come si esige. Il suono, la selettività, la tonalità, dipendono e variano a seconda dei tipi di valvole adottati.

Gli apparecchi Radiomarelli sono montati con valvole FIVRE, appositamente fabbricate nello stabilimento di Pavia dalla Fabbrica Italiana Valvole Radioelettriche. Questa fabbrica, sorta per iniziativa della Magneti Marelli anche in seguito ad accordi con le superiori autorità, non è certo un affare, ma ha servito per colmare una lacuna a vantaggio del Paese, e per assicurare ottime valvole ai fabbricanti di Radio, essendo costruite su brevetti e disegni della R.C.A.

Per quanto si pensi sia facile costruire un apparecchio Radio, in seguito alla possibilità che hanno taluni radioamatori di mettere assieme in qualche modo un raccogli-suoni, pure per fabbricare un buon apparecchio Radio è dimostrato che occorrono tecnici bravi ed operai pratici e coscienti.

Ma se questa è una cosa che presenta difficoltà, non è però che un primo passo; il secondo, il più importante, viene dopo e consiste nella taratura e messa a punto degli apparecchi.

Come per produrre macchine di assoluta precisione occorre un macchinario superiore e di precisione, così per mettere a punto, tarare e collaudare gli apparecchi Radio, occorre un macchinario di qualità superiore e che non tutte le fabbriche possono procurarsi dato il prezzo elevato di tali macchinari.

Per avere un laboratorio completo, occorre una spesa di circa un milione.

Una fabbrica può avere Tecnici anche superiori ad un'altra, ma se non ha gli apparecchi di precisione, non potrà mai produrre apparecchi che possano affrontare la concorrenza delle fabbriche che sono arredate di macchine di precisione e recentissime, come la Magneti Marelli. Basta visitare il laboratorio della F.I.M.M. per potersi persuadere che poche sono le fabbriche nel mondo che potrebbero costruire apparecchi Radiomarelli, ad esempio del tipo *Argeste*.

Molte delle principali fabbriche, anche dell'estero, non sono attrezzate come la Magneti Marelli, ma per quanto questa sia verità lampante e di cui ogni persona competente potrebbe facilmente prenderne visione visitando la fabbrica a Sesto, pure non tutti sono convinti, e ciò lo deduciamo da alcune lettere che riceviamo da clienti diffidenti.

Noi non chiediamo molto a quelli che desiderano un ottimo apparecchio Radio, chiediamo solo il confronto. Prima di acquistare un apparecchio Radio, prima di

spendere denari, chiediamo sia provato un apparecchio Radiomarelli, sia esaminato in ogni dettaglio.

A questa superiorità che noi giudichiamo palese, devonsi aggiungere anche il vantaggio che l'organizzazione della Radiomarelli offre ai possessori degli apparecchi Radiomarelli: dall'assistenza tecnica, dalle Rivendite Autorizzate poste in ogni paese, alla prontezza delle riparazioni per rotture avvenute per infortuni o simili. Su questi punti insistiamo perchè in quest'ultimo tempo l'organizzazione tecnica va perfezionandosi al punto da rispondere con la massima sollecitudine e premura a qualsiasi esigenza del pubblico. Abbiamo la coscienza di costruire i migliori apparecchi Radio e siamo tranquilli in questa nostra convinzione, lo siamo altrettanto quelli che non credono (per quanto siano una minoranza) alla superiorità degli apparecchi Radiomarelli.

Abbiamo iniziata la nostra campagna nel 1930 dimostrando coi fatti che si potevano avere apparecchi buoni a metà prezzo; ora, continuando a fare da calmieri, ci sentiamo di poter vincere la campagna colla qualità.

CONCORSO RADIOMARELLI

Col 31 agosto si è chiuso il concorso che la Radiomarelli aveva indetto per la scelta dei nomi da imporsi ai primi quattro apparecchi che la Radiomarelli andrà a fabbricare nell'avvenire. \diamond Si è subito iniziato il lavoro che si denota molto lungo dato il grande numero di lettere pervenute. Purtroppo una buona parte, circa il 30%, si è dovuta scartare dato che i concorrenti non si sono attenuti alle norme del Concorso, moltissimi di essi non hanno usato il motto, ed hanno semplicemente firmato con il loro nome e cognome; restano ad esaminarsi quindi circa 3000 proposte con circa 20.000 nomi. Bastano queste due cifre per dimostrare quanto interesse abbia suscitato il nostro Concorso. \diamond Ultimato il lavoro di preparazione, si radunerà la Commissione formata come è noto dal Professor Ferruccio Quintavalle, Presidente, e dai Sigg. Comm. V. E. Bravetta e Fernando Barone, e questa dopo dettagliato e ponderato esame, comunicherà le proprie deliberazioni che saranno rese pubbliche a mezzo della stampa. Crediamo che ciò potrà avvenire verso il 20 corrente mese.

NEL CASTELLO DI BAIÀ IL PRINCIPE UMBERTO

ASSISTE ALLA CHIUSURA DEL CICLO DELLE TRASMISSIONI DEI BALILLA

Con la trasmissione dal Castello di Baià (dall'altra ricca di memorie e che sembra fatta apposta per accendere le fantasie e mettere le trasmissioni speciali dalle Colonie alpine e marine del Partito Fascista, trasmissioni volute da S. E. Starace per dare modo ai Balilla e alle Piccole Italiane inviati al mare e ai monti a far messe di salute e di buon umore, di dimostrare il loro giubilo, dare libera voce ai sentimenti di riconoscenza per il Duce e dire alle loro famiglie che nella temporanea lontananza hanno sentito farsi più forti i vincoli dell'affetto.

Tutte le trasmissioni, ognuna delle quali è stata una piccola festa tutta giocondità e spontaneità, organizzate e disciplinate secondo le direttive del Partito, sono state onorate dalla presenza di gerarchi. Ed è stata una festa grande per i Balilla. L'ultima, quella che ebbe per scenario il castello di Baià, i componenti la Colonia del Pubblico Impiego di Napoli hanno avuto la grande gioia di avere tra loro, presente ai loro giochi, alle loro conversazioni, ai loro canti, S. A. R. il Principe Umberto, e la trasmissione ha assunto, pur non modificando il suo carattere di festività infantile, un più alto fervore per la presenza dell'Augusto Principe. Un tripudio per tutti quei piccoli che, fatti segno a tanto onore, si sono sentiti diventati di colpo, se non più alti, più importanti.

Ma più di ogni parola nostra, il successo della trasmissione di Baià vien fuori dalla cronaca, e cediamo la parola al cronista che ha vissuto da vicino l'avvenimento.

Al castello di Baià il microfono viene aperto mentre i Balilla e le Piccole Italiane hanno preso a cantare le loro canzoni con la loro consueta vivacità, ma con un accento accorato che dice il loro rammarico perché questa è l'ultima giornata di vita all'aperto. Questo rammarico è espresso dal balilla Luigi Capezoni di Napoli: « Domani — dice questi — dovremo andarcene, e... addio bagni, addio belle ore passate sulla spiaggia, addio nuotate... ». Nella foga del dire il piccolo balilla tradisce in modo così evidente il suo accento paesano e rivela in modo così palese il suo dispiacere che i compagni si sentono incitati a fargli coro.

Sullo stesso argomento parla la piccola Elena Alessandrini di Roma: « Dobbiamo — dice questa — lasciare questo magnifico castello, questo bellissimo pezzo di mare e questo magnifico tratto di cielo, e ce ne rincresce molto, ma nel nostro rincrescimento c'è anche un po' di amarezza per il dover lasciare i dirigenti della Colonia che sono stati così buoni con noi ».

La vita semplice della Colonia, gioia notarolo, vita fatta di ordine, di disciplina, secondo un regolamento preciso dettato dalla Direzione del Partito, piace immensamente ai piccoli che hanno la fortuna di partecipare alle Colonie estive, tanto che se di una cosa si preoccupano è di trovare modo, attraverso le manifestazioni di allegrezza, di esprimere la loro riconoscenza

a chi li dirige. Riconoscenza per chi ha cura di loro e desiderio che la gaia vita continui quanto più lungamente è possibile.

La trasmissione, iniziata con molta festività, continua fra la più invitante allegria, ed ecco che vien fuori la sorpresa. Inattesa giunge al



castello la notizia che sta per arrivare S. A. R. il Principe di Piemonte. Un incontentibile fremito di gioia si manifesta fra la massa dei piccoli, i quali sentono il bisogno di dar sfogo alla loro allegrezza. E lo sfogo è trovato nel saluto alla voce lanciato dal caposquadra, al quale risponde prepotente e fragoroso il grido « A noi! » lanciato da tutti i presenti.

La trasmissione si anima e acquista freschezza e spontaneità.

Il Segretario Federale di Napoli informa l'Augusto Ospite su ciò che si sta facendo e sul carattere dato alle trasmissioni disposte dalla Direzione del Partito con lo scopo di tenere i piccoli ospiti delle Colonie in contatto con le loro famiglie. Il Principe, espresso il suo consenso per la bella iniziativa, invita i piccoli a non dimenticare che il microfono è aperto e che i lontani vogliono sentire la loro voce. Il balilla Capezoni, con una dizione precipitata che fa ricordare le colorite esclamazioni degli

sugni, lancia il grido della Colonia: « Per S. A. R.: Taratà! ». Rispondono festosi i compagni con un vivacissimo « Taratà » che fa sorridere il Principe, divertito e commosso da questa improvvisata balillesca.

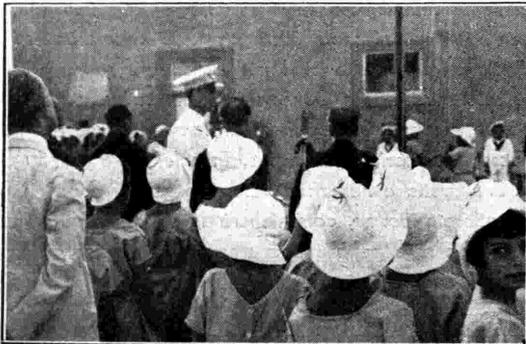
La radiocena prosegue con un continuo gioco di trovate, alle quali danno particolare sapore i modi e gli accenti regionali degli attori improvvisati. Tra episodio e episodio si hanno le comparse di balilla di altre Colonie che giungono al castello di Baià in... motoscafo..., in... motocicletta, e tra battuta e battuta fioriscono gli indirizzi di gratitudine per il Duce e di affetto per le famiglie lontane.

Con il consueto servizio delle radiotrasmissioni è inviato a S. E. Starace il seguente marconigramma: « Tutti i Balilla d'Italia ringraziano per il servizio radio-trasmissioni dalle Colonie del Partito, Balilla e Piccole Italiane della Colonia del castello di Baià pregano V. E. di ricordarsi di loro nel prossimo anno, e fanno voti perché l'ultima trasmissione della stagione 1934 venga ad essi affidata ». Il marconigramma è firmato a voce e con un poderosissimo « A noi! ».

Quindi tutti i piccoli, con molta gioia negli occhi, ma qualche accento di tristezza nella voce, al comando del caposquadra intonano i loro inni che gradatamente diminuiscono di tonalità fino a scomparire allorché la voce della Piccola Italiana Gaetana Scanno pronuncia le parole di chiusura della radio-trasmissione.

Con la festa di Baià si è chiuso il ciclo delle trasmissioni dell'estate dell'anno XI. Balilla e Piccole Italiane di ogni regione d'Italia hanno fatto sentire la loro voce: le espressioni della più sentita riconoscenza, insistentemente ripetute e in tono sempre più alto, per le vie del cielo, sono salite al Duce; e pel cielo si sono diffuse anche le parole d'amore che i bimbi hanno inviato alle famiglie lontane manifestando il loro giubilo.

L'iniziativa, accolta con molta simpatia, ha ottenuto il più lusinghiero dei successi; i consensi si sono fatti ad ogni trasmissione più intensi e più vivaci. E non è solo nelle Colonie e nelle famiglie interessate a questa o a quella manifestazione che le trasmissioni erano attese, ma in tutte le case ove esistono apparecchi radiofonici, perché non vi è animo gentile che sappia mantenersi estraneo a quanto tocca i ragazzi. I nostri come quelli degli altri. Nessuna trasmissione pomeridiana (e ne abbiamo avuta la documentazione) ha mai avuto tanti ascoltatori. Ed è vivo e sentito il nostro compiacimento per il successo ottenuto dalla bella iniziativa della Direzione del Partito Fascista che l'Eiar si è studiato di realizzare con il maggior fervore e il più schietto entusiasmo.



I Goliardi allo Stadio Mussolini

La trasmissione della cerimonia inaugurativa

Giornata lieta di vibrante entusiasmo giovanile quella di domenica scorsa a Torino. Trenta Nazioni hanno inviato, per un rito severo ma fervido di intrepida fede e di fiera baldanza, la più bella delle ambasciate: quella della loro giovinezza fiorente, educata e agguerrita da una dura disciplina per un primato di virile forza e di gagliarda prestanza.

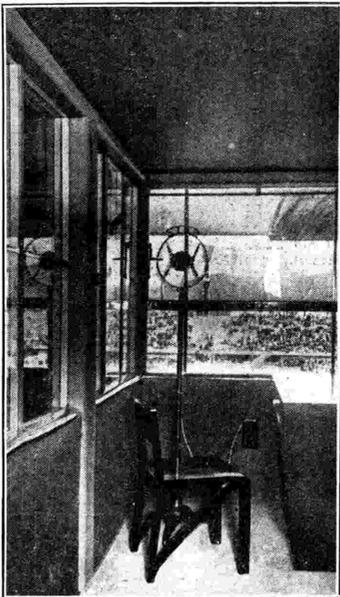
Solo a vederli sfilare questi atleti, incolonnati dietro alle loro bandiere nazionali, disciplinati come soldati d'un meraviglioso esercito, precisi e armonici nei movimenti della marcia, come in un severo esercizio ginnico, si comprende quale serena sicurezza emani dalla forza fisica quando essa è regolata da precise norme dettate da una inflessibile disciplina sportiva. L'occhio che misura esatto l'altezza dell'ostacolo, saprà domani discernere senza incertezza la giusta via nella vita; il braccio che con armonico gioco di muscoli sa lanciare sicuro il disco, saprà domani con gesto pacato ma possente sgombrare la via dagli ostacoli, perchè l'uomo giunga al suo traguardo.

Il popolo italiano oggi comprende, quanto e meglio di ogni altro, questa perfetta armonia tra disciplina del corpo e norma di vita, e il pubblico torinese col suo entusiasmo esultante lo disse domenica agli atleti italiani e stranieri, lo gridò a gran voce con gli applausi che unanimi scrosciaron su dal negreggiare della folla che gremiva lo Stadio Mussolini. E questa ondata di entusiastico fervore venne raccolta dalle dieci stazioni radiofoniche italiane e lanciata per l'etere, mentre Alberto Casella descriveva al microfono lo svolgersi della cerimonia.

Il Municipio di Torino, il quale — con uno di quei miracoli a cui solo il Fascismo ci ha abituati — seppe in pochi mesi creare uno dei più perfetti stadi che oggi si possono ammirare, ha, con oculata comprensione dei nuovi tempi, prevista l'opportunità di agevolare la trasmissione delle radiocronache sportive allo Stadio Mus-

solini. E' così sorta sull'alto della tribuna coperta, e precisamente sopra la tribuna della stampa, una cabina in lamiera e cristalli dalla quale il radiocronista può seguire lo svolgersi delle gare. L'Eiar ha così potuto predisporre un impianto tecnico stabile, che ebbe appunto il suo battesimo nella trasmissione della cerimonia inaugurativa dei Giochi Universitari Internazionali di domenica 3 settembre.

Cerimonia di parata. Pausa solenne nelle competizioni sportive. Gli atleti, abbandonati i loro succinti costumi... di lavoro, per indossare l'uniforme ufficiale, si dispongono sul vasto campo dello Stadio davanti alla tribuna d'onore dopo



La cabina dell'Eiar sulla tribuna coperta.

hanno preso posto il Segretario del Partito e le altre Autorità. Ed ecco sulla pista podistica — che cinse come un anello il campo destinato al gioco del calcio — entrare, per sfilare davanti a S. E. Starace, le rappresentanze delle ventisei Università italiane. L'entrata è annunciata dallo squillo marziale di argentee trombe, squillo che il maestro Blanc ha appositamente composto per le Università italiane. Ora si svolge il fantastico e smagliante spettacolo coreografico, che il console Poli, con una sapienza da muover l'invidia del più esperto dei registi, ha organizzato e attuato in modo perfetto. Sotto il generoso sole che invade di luce abbagliante la vasta arena, ora la pista podistica è tutta un barbaglio di vividi colori, un luccichio di elmi e di alabarde, uno sventolio di bandiere e di gonfaloni gonfiati dal vento, una festosità di tinte sapientemente mescolate, che par creata dalla immaginazione dei più fantasiosi dei pittori.

Incolonnati nel centro del campo, immobili, gli atleti — questi campioni adolescenti in cui si raccolte la più moderna espressione di un



Il saluto di S. E. Starace.

nuovo stile di vita — guardano lo svolgersi della solenne parata, che rievoca fasti di antiche glorie e di passati splendori italici. Vestiti dei costumi degli antenati i goliardi italiani sfilano dietro ai gonfaloni delle ventisei Università. Apre il corteo il gonfalone dell'Urbe, simbolo eterno di giovinezza indomita, di guerriera virtù, di illuminata sapienza. Sugli scudi sorretti dai paggi, in sgarzosi costumi, sono incise le date delle fondazioni degli Atenei: date gloriose che testimoniano la millenaria funzione civilizzatrice della nostra stirpe. Ogni data, ogni nome di città rievoca nella nostra fantasia, con voce possente, immagini di passati ma ancor vivi splendori. Ecco il gonfalone di Bologna, dal cui Studio uscirono giureconsulti famosi che raccolsero e tramandarono la sapienza romana; ecco le insegne dell'Ateneo di Padova, insegne severe, seguite da mazzieri e uomini dai costumi sobri e austeri; ecco quelle dell'Università di Pavia, smaglianti di tinte; ecco i gonfaloni di Napoli, di Pisa, di Parma. La rappresentanza dell'Università di Firenze ci riporta al secolo di Dante, mentre quella di Torino ci ricorda gli albori dell'umanesimo, al cui possente soffio si inchinò anche il guerriero popolo rude dei Sabaudi. Ecco la superba rappresentanza di Siena, quella di Ferrara, quella magnifica di Cagliari, dai vivaci costumi paesani. Ecco il gonfalone di Genova, e i valletti settecenteschi di Palermo. Dopo le Università storiche, è la volta di quelle create dal Fascismo: Bari, Trieste, Milano, a testimonianza di una indissolubile continuità nella tradizione della civiltà italiana.

Quando in un religioso silenzio, il Segretario del Partito, dopo il discorso del vice-Presidente della Confederazione Universitaria Internazionale, pronuncia le parole con le quali si aprono ufficialmente i « Giochi », la cerimonia assume la solennità di un rito. E' la voce dell'Italia nuova, di questa Italia conscia del suo passato, sicura del suo avvenire, che giunge possente ai giovani di tutto il mondo. E lo scrosciante applauso che chiude il discorso di S. E. Starace, applauso che i microfoni dell'Eiar hanno raccolto e irradiato per l'etere, è il canto di una giovinezza gagliarda che, adusata ad una severa disciplina dello spirito e del corpo, si appresta con saldo cuore e fervida fede a marciare sicura verso il domani.

BE. ERRE.



Il giuramento dei goliardi (Beccali legge la formula).

L'OSSESSIONE A RITMO DI MOTORE

Giramondo, amico ignoto,
quando corri in auto o in moto,
taci sempre oppure narri
saghe e fiabe ai paracarri
che t'incalzano sui fianchi,
ti fan strada notte e giorno
rincorrendoti d'intorno,
pazzi nani nerobianchi?
Sono mille e centomila
paracarri ritti in fila,
se ce n'è qualcuno storto
forse il c'è stato un morto...

Paracarri dappertutto
con la veste a mezzolutto,
messi a schiere, fitti a josa,
scabri, tozzi, biechi, tesi...
Tra gli oggetti o attrezzi o arnesi
che ci parano qualcosa,
parapioggia rusticani,
paralumi verdi e rossi,
paraventi, paramani,
paramosche e paradossi,
muovon sempre i più bizzarri
parapiglia i paracarri.

Ti precedono per via,
ti sorvegliano dai lati,
ti fan triste compagnia...
torvi, ostili, interminati...
Sono immoti eppur anch'essi
par che fuggano in eterno;
l'amarezza d'uno schernito
sono muti eppur sommessi
par che dicano: « Guai se sgarri!
Bada ai fossi, occhio agli scarti,
noi siam qui per fraccassarli! »

Paracarri d'ogni rango,
paracarri paralleli
fissi al suolo, han forse in cuore
nostalgie di nuovi cieli;
forse sognano un amore,
pensa ognuno ad una bella
paracarra corta e snella,
pensa a un nido di piccini,
cinque o sei paracarri...

Paracarri in fila indiana,
reggimenti di soldati
con i piedi sotterrati,
processione cupa e strana
di fantamsi desolati,
gnomi in lugubri tabarri,
paracarri, paracarri.
Folla d'incubi, orda tetra,
mostricciattoli di pietra
che con aspidi e ramarri
fanno agguati, paracarri,
paracarri, paracarri...

CARLO VENEZIANI

La settimana di Ferragosto,
Carlo Veneziani ha improvvisato al microfono una filastrocca sui paracarri che ha divertito assai i radio-ascultatori. Ci sono infatti pervenute molte preghiere perché pubblicassimo la filastuca « Ossessione ». Siamo quindi certi di far cosa grata alla massa dei nostri lettori presentando in questa pagina gli incorniciati versi.





Nel castello di Baia. - Il Principe Umberto tra i Balilla e le Piccole Italiane della Colonia del Pubblico Impiego di Napoli, durante la trasmissione effettuata il 28 agosto.



Avremo dei gran begli occhi, quest'inverno. Nulla come il cappello di velluto, che da ottobre a marzo invaderà le strade del mondo, può far risaltare quell'altro morbido velluto a onde magnetiche e riflessi incomparabili che riveste un'orbita femminile. Un'elisse che va dal sopracciglio destro alla radice dei capelli: e la dolce ala del cappello spiccata sul volo delle ciglia, con un'intimità di sfumature fatta per accrescere la profonda trasparenza e il turbevole richiamo di due pupille. Velluto nero per occhi chiari e innocenti come genziane, velluto chiaro per occhi bruni, velluto di color neutro per occhi torbidi e cangianti. Una moda ben trovata; ma a condizione d'aver dei begli occhi. Ed io son certa che tutte le mie gentili amiche li avranno: se non autentici, bene imitati. Il fascino dell'occhio dipende anzitutto da due cose: l'espressione e la grandezza. Vengono poi il colore, il taglio, la forma dell'orbita. L'abbondanza delle ciglia e la vastità della palpebra contribuiscono molto ad ingrandire l'occhio ed raddolcirne lo sguardo. Ecco perché certe signore, con un mostruoso fregio di lapis ed una pesante ditata di nero che indurisce ed involgarisce il viso, credono d'essersi messe pienamente d'accordo con l'estetica. E non sanno ch'è proprio il *maquillage* dell'occhio quello che richiede più raffinatezza e senso della misura.

Per rinfoltire e rinforzare le ciglia, nulla di meglio d'una miscela d'olio di ricino e di rhum, in parti uguali. Un po' di rimmel ben distribuito, formando una raggera sulla pupilla contribuisce grandemente ad illuminarla. Prima di truccare la palpebra, spalmarla lievemente di crema e passarvi sopra una pasta o una polvere bruna, azzurra, verde, o *mauve* secondo il colore degli occhi e l'ora del giorno. Due occhi rotondi guadagnano molto ad essere allungati con un V all'angolo esterno: due palpebre troppo lunghe posson venire corrette con un po' di nero applicato verso la metà della palpebra; degli occhi eccessivamente incavati richiedono un'orbita ombreggiata fino al sopracciglio. E non sottolineate mai col lapis la palpebra inferiore: è una vera pietà veder circolare delle creature giovani deturpate da un alone nero, livido e sinistro come un'ammacatura, sotto i loro freschi occhi! Una bionda userà solo della polvere azzurra per le palpebre e un rimmel castano per le ciglia; una bruna, invece, preferirà una polvere *mauve* ed un rimmel d'un tono più scuro di quello naturale delle sopracciglia. Diffidate di tutti i prodotti chimici che promettono una pupilla brillante con qualche goccia inculcata sulla cornea che eccita le mucose e dilata le pupille: una congiuntivite è ben più difficile a curare d'uno sguardo smorto e può costituire una vera e propria calamità per la vista. Un po' di succo di limone bevuto a digiuno tre o quattro volte la settimana potrà fare più e meglio, per la luminosità e la limpidezza dello sguardo, di molti prodotti di bellezza dalla composizione anodina o pericolosa. Un bagno tepido d'acqua di rose o di camomilla, inoltre, può riposare egregiamente due occhi stanchi e illimpidirti, sbarazzandoli d'ogni corpo estraneo: specie di sera, dopo una giornata fati-

cosa. Per struccare gli occhi è sempre poco consigliabile l'uso dei *cold-creams* o dell'alcool che possono irritare le mucose e seccare o raggrinzire le palpebre. Per togliere il rimmel basta inumidire un batuffoletto di cotone e passarlo sulle ciglia ad occhio aperto, come se si trattasse di tingere, dal basso in alto; procedere in senso inverso per la palpebra inferiore. In caso di arrossamento degli occhi, dovuto a veglie prolungate o alle lacrime, applicare sulle palpebre, per dieci minuti, una compressa caldissima d'acqua acidulata con una soluzione astringente a base di acqua distillata di rose e allume puro.

Per le rughe, che su certi volti dall'epidermide sottile e trasparente cominciano prestissimo ad incresparsi le palpebre, passino una ricetta inventata da una celebre attrice rinomatissima per la sua bellezza: prendere gli albumi di quattro uova bollite nell'acqua di rose, una mezza oncia d'allume, una mezza oncia d'olio di mandorle dolci e mescolare il tutto fino a formare una pasta che viene stesa su una maschera di mussolina. Ma è sempre più comodo e sicuro ricorrere ad eccellenti prodotti offerti dalla scienza moderna: oli e creme irradiate, vitamine, preparati ricchi dei più benefici infussi. Se non altro, per incoraggiare gli specialisti.

E se tutti i vostri sforzi, signora, non riescono a darvi due occhi da maga, cercate di render così bella la vostra anima e così profonda la vostra mente da poterla mostrare in uno sguardo sincero, dolce, intenso, radioso. Sarà sempre un bel trionfo, credetelo, su tutti gli ingredienti della seduzione corrente.

LA VALENTINA.

L'ANGOLO DELLE CONFIDENZE

Capelli grigi - Piacenza. — Non si preoccupi, gentile amica. La colpa è dell'eteropia. Il sentimento va per le spicce fra due che si vedono tutti i giorni seminudi sulla spiaggia. Aspetti che si rivestano. Vedrà come cambieranno le cose. Si avvicina l'autunno, ch'è la stagione dei risvegli.

Solitario - Baveno. — Ti credo. Quegli amori eterni li, durano quindici giorni. Sabù!

Eterna fiamma - Martina di Pisa. — Piccina mia, sei un ciclone di domande. Dunque: per la toletta consiglierò un abito di seta pesante o lana morbissima verde-giada e un mantello tre quarti — o giacchetta — marrone, in lana ancora. Scarpe, guanti e feltrino, marroni. Ci tieni molto a crescere? Hai torto. Le domine *bibetot*, tipo tascabile, hanno sempre fortuna. Per il seno, prova a fare delle spugnature o una doccia locale d'acqua fredda, ogni mattina. Quanto all'*incomodo* che ti fa tanto soffrire, si tratta di una cattiva abitudine derivata da una timidezza istintiva e da molta sfiducia in te stessa. Ma è un'attitudine che ti può far sembrare stuggente e insincera. Devi correggerli. Comincia, anzitutto, a mostrare i tuoi limpidi occhi di diciotto anni all'uomo che ami tanto appassionatamente: te ne verrà una fiducia ed una sicurezza che ti permetteranno di guardare in faccia il mondo. Che cosa, dice la tua calligrafia? Ingentià, ingenuità, ingenuità. Ti abbraccio.

Indirizzo a: «La Valentina» - Via Arsenale, 21 - Torino.

L'IDRALEPSAL

come sedativo negli stati neuro- e psicopatici

Moltissime sindromi neuropatiche e psicopatiche, dall'isterismo alle coree, dalla neurastenia al Morbo di Parkinson con le sindromi affini post-encefalitiche, dagli stati depressivi, ansiosi a quelli di esaltamento affettivo, ecc., richiedono l'uso di medicinali sedativi che, calmando la esagerata eccitabilità nervosa e psichica, fanno risparmiare preziose energie all'organismo ammalato e favoriscono il ritorno dell'equilibrio normale.

Numerose sostanze possono essere adoperate allo scopo. Tuttavia i bromuri conservano sempre un indiscusso primato che deriva da un'esperienza di cui nessun altro rimedio ad azione consimile può vantarsi.

Anche la belladonna, per le sue virtù antispasmodiche e per la sua influenza sul sistema nervoso vegetativo vagale che prende così vivace parte a tante sindromi neuropatiche e psicopatiche, è da gran tempo sfruttata con successo come rimedio sedativo.

L'IDRALEPSAL è costituito precisamente da tali sostanze; per di più esso contiene in opportune proporzioni anche del Luminal, ossia della feniltetramalonilurea la quale, così è noto, possiede altre proprietà antivalgali, una spiccata capacità sedativa generica ed ipnotica.

L'IDRALEPSAL è per conseguenza indicatissimo come rimedio sintomatico di sicura e pronta efficacia in ogni sindrome morbosa o malattia le cui manifestazioni suggeriscono l'uso di sostanze sedative.

USO: a seconda dell'importanza dell'azione calmante richiesta dall'intensità dei sintomi, si sceglie il tipo normale ovvero il tipo forte.

TIPO NORMALE: da 3 a 5 cucchiaini al giorno negli adulti; da 1 a 3 cucchiaini nei bambini.

TIPO FORTE: da 1 a 3 cucchiaini al giorno solo negli adulti.

Fa caldo..... quanta sete..... per fortuna..... la

SALITINA M. A.

ci procura, con poca spesa, la più rinfrescante, dissetante, digestiva acqua da tavola, alcalina - litinica - lievemente frizzante.

LA TELEVISIONE ALLA MOSTRA DI BERLINO

PROGRESSO enorme, indiscutibile in quest'ultimo anno. Il visitatore del padiglione della televisione alla X Mostra della Radio tedesca testé svoltasi a Berlino (dal 10 al 27 agosto u. s.) ha riportato la netta impressione che il sogno di poter vedere a distanza con la stessa facilità con cui si scambia una conversazione telefonica è divenuto finalmente realtà.

Purtroppo però, prima di alcuni mesi, il pubblico non potrà usufruire di tali progressi, inquantochè i costruttori di apparecchi riceventi stanno lavorando a renderli più economici ed accessibili alla media degli amatori.

Infatti, in una riunione internazionale dei massimi tecnici della televisione, alla quale ha partecipato pure lo scrivente (era anche presente lo Zworykin della R.C.A. d'America), si è delineata la possibilità di mettere in commercio, agli inizi del prossimo anno, dei ricevitori di televisione tali da soddisfare ogni esigenza, pur potendo essere venduti a prezzo relativamente basso.

Come già ebbi occasione di dire in altre recenti occasioni, le trasmissioni di radiotelevisione, come sono state oggi realizzate con superbi risultati, utilizzano lunghezze di onda molto brevi (da 6 ad 8 metri) emesse da speciali stazioni trasmettenti installate nel centro delle città da servire ed avere un raggio d'azione utile limitato ad una ventina di chilometri. Il programma di sviluppo della televisione si delinea quindi in questi termini.

a) Inizio di trasmissioni regolari (con orario naturalmente ridotto), effettuate da stazioni ad onda ultra-corta, particolarmente attente (1).

b) Inizio di un'intensa attività di costruttori di apparecchi riceventi che usufruiranno delle trasmissioni a) pel collaudo e la messa a punto dei ricevitori di televisione.

Superato questo primo periodo, che oserei chiamare « potenziale », che non potrà durare più di sei od otto mesi, subentrerà il vero periodo di diffusione della televisione interessante direttamente il pubblico degli amatori.

Per tornare alla Mostra berlinese, uscendo da questa breve digressione, dirò che il 90 per cento degli apparecchi riceventi esposti in funzione erano del tipo a tubo catodico a largo schermo (immagine delle dimensioni di cm. 13x18), mentre le trasmissioni erano decisamente orientate



Tubo catodico per ricevitori di televisione.

Per questo tipo di trasmissione ad alto dettaglio non sono utilizzabili che i ricevitori a tubo catodico: sino a 120 linee da loro emessi buoni risultati il tipo a spirale di specchi. Per quanto riguarda la trasmissione diretta di scene animate, occorre riconoscere che non si sono fatti notevoli progressi, particolarmente nell'estensione della scena ripresa.

Con un quadro d'analisi di poco meno di mezzo quadrato è però possibile un'ottima trasmissione dell'immagine di un soggetto a mezzo busto, con un dettaglio d'analisi di 60 e 90 linee.

Un impianto trasmittente a 90 linee d'analisi e 25 immagini al secondo (Fernseh A. G.) fornisce, in connessione con un ricevitore a spirale di specchi e lampada al sodio, delle immagini luminosissime e perfette (dimensione dell'immagine cm. 13x18). Erano pure esposti in funzione due grandi impianti riceventi di televisione capaci di fornire delle immagini di circa un metro quadrato di superficie.

Uno di essi (Telefunken) sfruttava il noto principio del *relais* luminoso di Kerr in connessione con una ruota analizzatrice a 24 specchi; ciascun specchio serviva però per la proiezione di quattro linee simultanee. In totale quindi l'analisi risultava di 96 linee, ma richiedeva però l'uso di quattro circuiti distinti per la trasmissione del segnale visivo (non utilizzabile quindi per radiotrasmissioni).

L'altro impianto (Fernseh A. G.) era basato sul principio del cosiddetto « film intermedio ». In esso veniva utilizzata un normale ricevitore a disco di Nipkow (90 fori) in connessione con un *relais* luminoso di Kerr: la serie di immagini successive di piccolo formato (millimetri 9x6) veniva a formarsi nel modo normale per linee successive su una pellicola cinematografica vergine svolgentesi con continuità. Immediatamente dopo essere stata impressionata, la pellicola passava nel bagno di sviluppo, fissaggio e lavaggio (tempo richiesto per queste operazioni circa 10 secondi), indi in una macchina da proiezione normale con la quale si otteneva un'immagine grande a piacere. Particolare interessante: la pellicola, dopo essere stata proiettata, passava in un bagno caldo che ne asportava completamente l'emulsione lasciando la sola celluloidale trasparente, dopo di che passava in uno speciale dispositivo sensibilizzatore che riformava nuovamente un strato di emulsione sensibile col quale la pellicola ritornava di nuovo in ciclo: tutto questo nello spazio di 30 secondi!

Queste rapide e sintetiche note hanno soprattutto lo scopo di porre in evidenza il grande sviluppo, che rasenta quasi la perfezione, ottenuto dalla tecnica televisiva. Oggi si può affermare con perfetta sicurezza che il problema è stato risolto: inevitabili ritocchi e semplificazioni sono però ulteriormente necessari per rendere la cosa commercialmente sfruttabile.

(1) Di tali stazioni ne esistono attualmente tre in Europa: una a Berlino, da 16 kW-valvole; una, a Londra, da 2 kW-valvole, ed una, a Torino, da 3 kW-valvole.

verso le pellicole cinematografiche. Il dettaglio di analisi adottato era molto alto: da 120 a 180 linee con 24 immagini al secondo. Ottime immagini si potevano osservare anche con ricevitori del tipo a spirale di specchi (immagine delle dimensioni di cm. 13x18) per quanto meno luminose di quelle fornite dal tipo catodico.

L'adozione dei dettagli d'analisi suaccennati (120 e 180 linee) consente una ricezione nitidissima e precisa in ogni particolare di qualsiasi genere di film cinematografico. E' così possibile trasmettere, col massimo interesse e utilità per gli amatori di radiotelevisione, tutti i film documentari e di *reportage* (L.U.C.E.) qualche ora dopo la loro ripresa.

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 13.

— *Cos'è questa induttanza?*...
— *Zitto: eccola qua...* Cominciamo con la definizione tecnica. L'induttanza è il coefficiente di self-induzione di un circuito. Lei sa bene che self significa se stesso, quindi dicendo self-induzione è lo stesso che di autoinduzione. Già le dissi che, quando un conduttore è avvolto a bobina, a spirale, si ha che ciascuna spira agisce, per induzione, sulle spire adiacenti. E' facile comprendere, quindi, cosa vuol intendersi per auto-induzione di una bobina.

— *Ma come si misura l'induttanza?*
— L'unità di misura dell'induttanza è l'Henry (abbreviativamente si indica con H), coi sotto-multiplici millesimo di H (mH) od anche millihenry, il micro-Henry (µH) cioè un milionesimo di H, ed il milionesimo di micro-Henry (µµH). In pratica dire induttanza oppure bobina è la stessa cosa e, graficamente, si rappresenta con una spirale. Lei l'avrà già vista tante volte. Quando, poi, un'induttanza è designata con una freccia che la taglia trasversalmente, si vuole intendere una induttanza di valore variabile...
— *E come è possibile variarne il valore?*...
— Molto facile. Se si fanno delle prese intermedie e si portano questi punti sotto appositi contatti, è naturale che con un cursore è possibile circolare un numero di spire variabile, a seconda della posizione della manetta. E' possibile, quindi, avere un differente valore dell'induttanza.

— *Ma perchè, come mi ha detto, viene usato il termine Henry?*
— Questa unità di misura fu adottata sin dal 1893 nel Congresso di Chicago. Il valore di 1 H è uguale, più o meno, alla induttanza di una bobina di 2200 spire, formata con filo sottilissimo, avente un diametro di m. 0.50 e lunga 1 metro. Naturalmente è un valore molto grande e, quindi, più comunemente vengono usati i sottomultiplici di cui ho già fatto cenno.

— *Ma quale è la definizione dell'Henry?*
L'Henry corrisponde alla induttanza di un circuito che produce un flusso di 10⁸ unità C. G. S. quando è percorso da una corrente di 1 Ampère. Come vede, è una definizione poco comprensibile per chi vuole restare nel campo strettamente pratico ed elementare...

— *E lasciamo stare, allora. Ma vuole essere ancora gentile di dirmi perchè è stata scelta la parola Henry?*
— Il prof. Giuseppe Henry fu un celebre fisico americano, insegnante di matematica all'Università di New-Yersey. Se l'interessava aggiungerò ancora che nacque in Albany nel 1797 e morì a Washington nel 1878. Egli fu un vero precursore della moderna elettrotecnica ed anche un valeroso studioso di ottica. Si ricorda di lui un interessantissimo studio sulle elettrocalamite, fatto nel 1829. Egli ha il merito di aver scoperto la self-induzione e l'extracorrente...

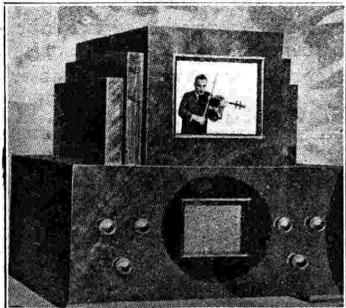
— *E che cosa significa extracorrente?*...
— Ma lasci stare per adesso. Se mai ne discorreremo. Dicevo, quindi, che una riferendosi ad Henry, che a lui si deve la scoperta del rocchetto di induzione (non mi faccia nessuna domanda in proposito; ne parleremo un'altra volta). Questi ed altri ancora furono i meriti del prof. Giuseppe Henry. Le pare che meritava l'onore di dare il suo nome all'unità dell'induttanza?

— Certo. Per conto mio...
— *Meno male!*...
(Continua).

UMBERTO TUCCI.



Ricevitore per televisione a spirale di specchi (Telode).



Ricevitore completo di fonìa e visione (a tubo catodico).

Ing. A. BANFI.

MANDANDO L. 38

all'Amministrazione del

RADIOCORRIERE

riceverete il giornale sino al

31 Dicembre 1934

TELEFONO N°

0-30

Abbonamento speciale per

Riparazioni Apparecchi Radiofonici*(Sistema brevettato)*

È stato istituito un servizio speciale di riparazioni agli Apparecchi Radioricevitori e Radiofonografi.

L'abbonato a tale servizio avrà, telefonando al N. **0-30**, i seguenti diritti:

- 1. Visita di un Radiotecnico specializzato entro un'ora dalla telefonata.
- 2. Presa e riconsegna a domicilio, **COMPLETAMENTE GRATUITE.**
- 3. Riparazione effettuata in giornata **AL PURO PREZZO DI COSTO.**
- 4. Sostituzione provvisoria e **GRATUITA** dell'apparecchio guasto, quando la riparazione non potrà essere effettuata in giornata.
- 5. Taratura **GRATUITA.**
- 6. Collaudo **GRATUITO.**
- 7. Revisione annuale **GRATUITA** e completa dell'apparecchio quando l'abbonato, durante l'anno di abbonamento, non avrà richiesto nessuna riparazione.
- 8. Servizio continuativo **dalle ore 8 alle ore 22 anche nei giorni festivi.**

IL COSTO ANNUO DELL'ABBONAMENTO È DI L. 50

PER INFORMAZIONI TELEFONARE AL N. 0-30

**GLI ABBONAMENTI SI RICEVONO PRESSO GLI UFFICI DELLA S.T.I.P.E.L.
IN GALLERIA VITTORIO EMANUELE, MILANO**

R A D I O R A R I O

SUSURRI DELL'ETERE

C è un mese dell'anno in cui molta gente, che non fa professione di seguire con molta diligenza la vita diplomatica internazionale, vuol dare un'occhiata quotidiana al vecchio Journal de Genève, organo ufficioso della Società delle Nazioni. E' il mese di settembre, quando appunto si raduna sulle rive del Lemano quella sessione societaria che, sola, conserva ancora un po' del prestigio tra politico e mondano degli inizi, aliorché il mondo, uscito appena dalla guerra terribile, s'illudeva ancora che il presidente Wilson, rinnovando l'opera del suo conterraneo Beniamino Franklin, avesse impiantato a Ginevra il parafiumine destinato ad evitare una nuova catastrofe. Ma da qualche tempo in qua, la fede diminuisce...

Ebbene, oggi, leggendo attentamente, come in settembre si conviene, il Journal de Genève ho appreso con letizia che una catastrofe ci è stata evitata. Non c'entra la Società delle Nazioni. Non c'entra la diplomazia, e non la pace e non la guerra. E non si tratta neppure di scosse telluriche, d'epidemie micinacciose, di scontri fra pianeti. Ma, non per questo, il disastro rischiava meno di mettere a repentaglio l'ordine della società. In breve, si trattava della crisi senza precedenti che stava per travolgere una delle industrie d'arte più cara al pubblico: quella della danza!

No; non lugete e non turbatevi Veneres, Cupidinesque: il pericolo, ripeto, è sfumato. Ma fu gravissimo. Dacché, sostituendosi alle polche, alle mazurche, ai valzer, i prodotti americani, cioè i prodotti negri, controllati dall'America: il fox-trot, il tango, il blue, gli one-step, i two-step e i loro congiunti della moralevole famiglia degli step, avevano invaso i saloni, i tabarini, i ristoranti, gli alberghi, i cinema, le orchestre, e, grazie alla radio e ai gramofoni, le spiagge marine, le vette alpine, le solitudini delle foreste, gli appartamenti dorati e le modeste casupole, una serie ininterrotta di nuove creazioni stimolava ogni anno, come fa la moda coi modelli di vesti femminili e di carrozzerie automobilistiche, l'entusiasmo e la religione dei fedeli. Innesi e tripaniti modificavano il primitivo albercello esotico facendolo frondeggiare qui d'una scivolata, là d'una esitazione, più avanti d'un contorcimento del busto, di un movimento ondulatorio, o sussultorio, o vibratorio del corpo intero; di un gesto, insomma, di un gesto qualunque, a condizione che fosse nuovo e procurasse agli iniziati il brivido dell'inedito. Con la semplice aggiunta di un nome debitamente ostrogoto, la fortuna della piccola novità era per qualche mese assicurata. Prima che tramontasse, una fresca invenzione veniva a sostituirla. E il mondo poteva continuare a ballare.

Ahime, da un po' di tempo in qua la linfa che alimenta i geni, dai quali soleva sbocciare l'abbondante fioritura di questi ritmi aspettati, si inaridiva: la vena inventiva andava esaurendosi.

Tragica ora! E si avvicina il momento in cui la danza si sarebbe — se si può dire — immobilizzata e Tersicore sarebbe diventata una statua di pietra; il momento in cui i milioni di piedi, grandi e piccoli, giovani e anziani, maschili e femminili, aristocratici e plebei, che, senza tregua, senza riposo, di giorno e di notte, sfiorano, carezzano o percuciono a suon di musica la vecchia epidermide del nostro pianeta e contribuiscono forse, chissà?, a mantenere la sua armoniosa rotazione attraverso lo spazio, avrebbero interrotto la loro cadenza, determi-

nando una rottura d'equilibrio probabilmente irreparabile...

Una complicazione impreveduta era venuta a peggiorare il male. Qualche mese fa un illustre teorico della danza ha rivelato in un giornale la sopraggiunta sciagura. La gonna corta, indispensabile per gli esercizi complessi e diversi che favoriva liberando le gambe, dopo un regno invano previsto eterno, di colpo s'allungava, giudicando la moda elegante e corretto ciò che prima giudicava elegante e corretto di mettere in mostra. La crisi si annunciava disperata: disseccate ormai tutte le sorgenti del genio, proprio quando urgeva di scoprire il modo di rendere l'agitata alle gambe ricadute in prigionia, la povera danza moderna, posta di fronte al famoso dilemma, che si ripeteva per lei, del rinnovarsi o morire, sembrava rassegnarsi al « corno » più mesto.

Già malignamente trionfavano i suoi nemici insidiosi, fossero costoro i soliti, inciduti laudatori del tempo passato, oppure gli arcigni catoni esageratamente severi ai piaceri che consistono nell'esercitare « il piè lindo a danze peregrine », come cantava, in un verso bruttino anzichè, il buon Berchet, già ai suoi tempi la voga essendo ai balli forestieri.

Trionfo troppo sollecito! Si consoli il « piè lindo » che non gli mancheranno le nuove « danze peregrine » delle quali — se mi sia permessa la metafora — si nutre.

Anzitutto, infatti, il Journal de Genève che il Congresso dell'Unione coreografica svizzera ha fissato, in collaborazione col campione d'Europa signor Sidney Sverin, quali saranno i balli per la stagione invernale 1933-34. In linea generale venne deciso — e speriamo che la cosa non provochi, visto che siamo a Ginevra, proteste diplomatiche dei continenti abbandonati — niente importazioni dall'America o dall'Africa. Si rimarrà fedeli allo stile inglese, che stabilisce qualche differenza fra un ballo di negri e un ballo di Corte ed esenta chi danza di dover esercitare un massaggio frizionale sulla persona che stringe fra le braccia.

Il Congresso approvò un quickstep scivolante, un slowfox strascicante, un tango particolarmente vibrante e una rumba più girante: piccole modificazioni a balli già esistenti. Ma il ballo nuovo, che faccia uscire l'industria e la professione dal marasma in cui le gettava il fatto che, non inventandosi nessun ritmo inedito, la rispettabile Corporazione dei professori e delle professoressine di ballo da sala non sapeva più che cosa insegnare alla gente ansiosa di stare alla moda?

Il giornale ginevrino diffonde la buona novella. La creazione 1933-34 esiste e si chiama blue waltz e unisce in modo assai caratteristico i passi del vecchio blue al ritmo melodico del vecchio valzer viennese.

Sarà magari una novità fatta di cose un po' vecchie, ma anche per quest'anno siamo salvi! Peccato che la stazione radiofonica di Ginevra non abbia voluto trasmettere per radio un saggio del passo nuovo! Ma a Ginevra hanno la mente a cose più serie: sono già settantaquattro o settantaquattro volte, nel corso di dodici anni, che si radunano in gran numero, lassù, rispettabilissimi ed autorevoli personaggi studiando anche essi il modo di trovare un passo nuovo; il passo per arrivare davvero alla pace... E sarà un bellissimo giorno quello che ce ne daranno, per radio, l'annuncio.

G. SOMMI PICENARDI.

SETTIMANA RADIOFONICA

L a grande giornata monzese del 10 settembre, di cui le stazioni settentrionali unitamente a quelle di Roma-Napoli radio-diffonderanno gli avvenimenti, può, quest'anno, veramente chiamarsi la giornata dell'automobile da corsa. Infatti il far disputare nel medesimo giorno il Gran Premio d'Italia ed il Gran Premio di Monza ha dato la possibilità di riunire, in un'unica occasione, tutte le macchine più veloci di ogni tipo e d'ogni cilindrata rendendo così la gara di una rara intensità ed emotività sportiva. Così se il Gran Premio d'Italia, gara classica, costituisce una prova di resistenza e velocità, il Gran Premio di Monza, conservando l'ormai noto meccanismo delle batterie e delle finali, consente a parecchi bolidi, particolarmente adatti alle brevi volate recordali, di essere presenti.

Nel campo lirico, oltre le repliche de *Le Jongleur de Notre-Dame* di Massenet e de *La leggenda di Salomè* di Alfano, si avrà la tanto attesa trasmissione del *Ruy-Blas* di Filippo Chetetti. Quest'opera composta dal musicista di Camerino per il teatro « Alla Scala » di Milano — ove fu rappresentata il 3 aprile 1869 riportando un successo entusiastico — fece in brevissimo tempo, un giro trionfale per tutta l'Italia ed all'estero, rendendo popolare il nome dell'autore.

Il Marchetti è stato un ottimo compositore melodrammatico e da camera: le caratteristiche più salienti che si riscontrano nella sua musica sono la buona ispirazione melodica — che non è assente certe volte — e una punta di sentimentalismo — la pregiata costruzione del periodo musicale e un profondo sentimento che purtroppo, talvolta, contiene di che assecondare anche i gusti più mediocri del pubblico.

Dallo « Studio » di Palermo, mercoledì 13 e sabato 16, verrà trasmesso *L'amico Fritz*, il delizioso idillio che il musicista livornese compose subito dopo la *Caavallera*. In aperto contrasto alle forti tinte drammatico-tragiche del primo lavoro, la nuova opera ebbe lottissimo successo e fu giudicata musicalmente anche più profonda della prima; ma pur non trovò altrettanto fortuna.

Bolzano trasmetterà dal Teatro Civico, martedì 12, il delizioso *Werther*, di Massenet, che avrà ad interpreti il soprano Saraceni ed il tenore Wesselowsky; e domenica 17, *I racconti di Hoffmann*, di Offenbach.

Infine una registrazione della *Turandot* lunedì 11, ed una *Aida* fonografica a Bari. Fra le esecuzioni di opere teatrali da rilevare *Sua Altezza balla il valzer* di Leo Ascher a Roma, *Paganini* di Lehár, in relais Milano-Roma e collegate e *Ideale* di F. P. Tosti a Palermo.

Un importante concerto sinfonico diretto dal M. Alceo Toni — critico, compositore e direttore d'orchestra di gran fama — cui il programma comprende una sinfonia di Haydn, un'ouverture di Ricci Signorini e due composizioni dello stesso Toni, verrà trasmesso dalle stazioni settentrionali la sera di venerdì 15.

Nel campo della prosa notiamo, per le stazioni settentrionali, il *trattato scomparso*, dramma « giallo » in tre atti di Galati e Curzi; esso è uno dei pochissimi lavori italiani di questo genere che abbia riportato un successo duraturo; ed a Bolzano, *Come le foglie* di Giuseppe Giacosa, che nonostante qualche eccesso didascalico nella « morale » un po' troppo « predicata » dal suo protagonista, rimane tuttavia, nella caduta scabrosa, negli accenti, negli suggerimenti del delicato stile, nella fine evidenza delle figure, la tipica commedia borghese italiana, d'un naturalismo intimista, della fine del secolo scorso. In un atto: *L'ingenua* di Meil-lac ed Halsey, *Una tragedia fiorentina* di Oscar Wilde e *La fidanzata d'America* di Luigi Bonelli.

NOVITA' DELLO SCHERMO
UNA NOTTE AL GRAND HOTEL

Ecco un super-titolo che esprime con sufficiente convenienza il tono di questo «superfilm brillantissimo», come dice il manifesto, in cui la più bella attrice tedesca, dice sempre il manifesto, dà una stupenda interpretazione di alcuni particolari della sua varia bellezza.

Tutti gli elementi che possono inebriare lo spettatore medio, massime in una sera che ha ancora l'esaltazione dell'estate, e già partecipa dei rimpianti dell'autunno, sono qui raccolti e pittorosamente esibiti.

Un favoloso albergo, alcune dozzine di belle donne elegantissime, quali ormai non si vedono più nemmeno alle isole Baleari, dove la moda raccoglie, pare, tutte le eleganze internazionali, champagne, re dell'acciaio, fiori, musiche cocktails. Che volete di più per otto lire d'ingresso e anche meno?

E perché questo diabolico mondo sia più colorito, non manca neppure il suo patetico contrario; il giornalista, innamorato e senza un soldo, l'amico quasi santo, il commentatore strozzino. Anzi l'iniquità dell'autore si spinge fino al punto di porre questi due mondi a curioso confronto e a chiudere il film sentenziando che i ricchi non hanno mai saputo fare dichiarazioni d'amore così ardenti», come i poveri giornalisti, che ordinano un pranzo senza sapere come pagarlo. Bella soddisfazione per i poveri che frequentano il cinema, e gli allori che le loro dichiarazioni d'amore, purtroppo sovente viste così di mal occhio nella vita di tutti i giorni, abbiano tanto successo con le donne dei Grand Hotels!

Il solito re dell'acciaio è grosso, ciccioso e gabato; si prevede che soffrirà di gotta; le sarabande, amica dell'amico quasi santo, è sempre affannata come si usava nell'Ottocento. Tutto vi è supremamente noto, ma rimpiastato con tale esuberanza e con fasto così barocco, da diventare una specie di fava del Grand Hotel. Ogni particolare vi è svelato e goduto con gusto da chi lo dice. Gli intermezzi, i pranzi, il lucciare dei cristalli, la spettacolosa tavola dove si adducono, come in una scenografia scalgiera, statue, trionfi di frutta, leccornie di ogni sorta, arrosti fumanti; che dire delle camere splendide di questi nobilissimi.

To mi domando: perché tutte le interpreti di un film dormono in letti così morbidi, così fiammemente trapuntati ed ebrei, da far pensare ai letti degli angeli? Che si debba proprio andare a dormire sullo schermo per godersi un letto così supremo?

Quel che è certo è che posso dire, non fosse che come collega in giornalismo del protagonista, è che la signora Eggert è circondata di un tale nembro di cose rare e preziose, così bianca e bella e raffinata, che egli ha fatto benissimo a fare quello che ha fatto. Se invece che in un grande Hotel così romantico e tenero per gli ardimenti d'amore, egli fosse stato a Villa D'Este o al Sorettu e in qualcuno dei mille Palaces della terra, il direttore l'avrebbe fatto subito arrestare; ma quel che è assai peggio nessuna bella donna l'avrebbe degnato di uno sguardo. Invece qui tutti romanzano e tenero per le sostanze e i diritti della gioventù hanno il più ambito dei premi e lo spettatore è contento.

Si deve anche dire che il film è assai bene costruito, senza lungaggini, con montaggio allegro e brillante, senza economie, né di materiali, né di amori, né di donne, e anche senza economie di trovate. Per esempio l'uomo che per andare all'appuntamento impegna i pantaloni e resta in mutande; la salita e la discesa dell'ascensore con due obliosi protagonisti che si baciano fra la scandalizzata attenzione di tutti. Anche il frenetico aprirsi e chiudersi di porte, e andare e venire di persone nella prima parte del film dà, più che non lo dia il famoso Grand Hotel, la sensazione di questa vita fittizia e furbambolosa.

Un modesto tentativo di rievocazione di un can-can nel Grand Hotel, sproporzionato e senza forza evocatrice, ci ha per un momento fatto pensare con desiderio al gioiello che Pabst ha incastonato in Atlantide.

Dopo di che siamo andati a dormire, accompagnati dal nembro di luce di Marta Eggert.

ENZO FERRIERI.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 10: Trasmissione da Rimini del discorso di S. E. On. Bodrero per l'inaugurazione della statua di Giulio Cesare donata dal Duce.

Ore 12,30; 14,50; 16,50: Trasmissione dall'Autodromo di Monza: Gran Premio d'Italia e Gran Premio di Monza.

Ore 15,50: Trasmissione dallo Stadio Mussolini di Torino: Giochi Universitari Internazionali.

Milano - Torino - Genova - Ore 20,40: Le Jongleur de Notre-Dame, miracolo in tre parti di M. Lena, musica di Giulio Massenet.

Roma - Napoli - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,45: Sua Altezza balla il valzer, operetta in tre atti di Leo Ascher.

Bordeaux-Lafayette - Ore 20,30: Il re d'Ys, opera in quattro atti di E. Lalo (da Vichy). — Monaco di Baviera - Ore 19: La corte maledetta, commedia popolare in tre atti di Ernst Hohenstaetter.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - FIRENZE: kc. 592 - m. 319,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1911 - m. 247,7 - kw. 40
FIRENZE: kc. 508 - m. 591,7 - kw. 20

8,50-9: Notizie.
9-9,15: Consigli agli agricoltori. (Firenze): Sen. prof. Tito Poggi: «Uno sguardo all'annata rurale che si chiuderà tra poco - Proposti per la futura»: (Milano): Dottor C. Basso: «La correzione del terreno»; (Torino-Genova): Dott. C. Rava: «Lavori al letto e concimazione»; (Trieste): Dott. Morandini.

10-11: CELEBRAZIONE DI GIULIO CESARE. TRASMISSIONE DA RIMINI DEL DISCORSO DI S. E. L'ON. E. BODRERO IN OCCASIONE DELL'INAUGURAZIONE DELLA STATUA DI GIULIO CESARE OFFERTA DAL DUCE.

11: Messa solenne di ERNESTO BOEZI (dischi). Indi: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. V. Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don G. Fino: «La luce taumaturgica del Cristo»; (Genova): P. Teodosio da Voltri: «Tirannia e libertà»; (Firenze): Mons. E. Margri: «Le parabole del regno dei cieli»; (Trieste): Conversazione religiosa.

12-12,30: Trasmissione dall'Autodromo di Monza. Fase finale del GRAN PREMIO D'ITALIA. 12,30-13,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Albergoni: «Matamoros», bolero; 2. Mascagni: L'Amico Fritz, intermezzo atto terzo; 3. Escobar: Amarilly, valzer; 4. Wagner: L'oro del Reno, selezione; 5. Brahms: Danze ungheresi 5 e 6; 6. Saint-Saëns: Il cigno (solista Cassone); 7. Bellini: Norma, fantasia; 8. De Micheli: Serenata di bacì; 9. Annadi: Cinghietto di passerì.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14: Dischi.
14,50-15,20: Trasmissione dall'Autodromo di Monza. RISULTATO DELLA 1ª BATTERIA E PARTENZA DELLA 2ª BATTERIA DEL GRAN PREMIO MONZA.

15,20-15,50: Dischi.

15,50-16,20: Trasmissione dallo Stadio Mussolini delle gare finali di atletica leggera dei GIOCHI UNIVERSITARI INTERNAZIONALI.

16,20-16,50: Dischi.
16,50: Trasmissione dall'Autodromo di Monza. RISULTATI DELLA 2ª BATTERIA; PARTENZA E GARA FINALE DEL GRAN PREMIO MONZA.

Dopo il Gran Premio di Monza, fino alle 18,15: Dischi - Notizie sportive - Risultati dei primi

DOMENICA

10 SETTEMBRE 1933 - XI

tempi delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale, Serie A.

18,15-18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.

18,30-18,45: Notizie - Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato italiano di Calcio Divisione Nazionale, Serie A e B, e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata.

18,45 (Torino): QUINTO CONVEGNO TRA LE ASSOCIAZIONI ORFONESTICHE DEL DOPOLAVORO DI TORINO, col concorso del basso ALBINO MARONE: Bellini: Norma, «Sinfonia, Coro d'introduzione, Cavatina».

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie e notizie sportive - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

20,30 (Trieste-Firenze): Dischi.

20,30 (Milano-Torino-Genova): Cenni illustrativi sull'opera.

20,40 (Milano-Torino-Genova):

Le jongleur de Notre-Dame

Miracolo in tre atti di MAURICE LENA

Musica di GIULIO MASSENET

Direttore d'orchestra M. PIERO FABRONI

Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

(Edizione Sonzogno).

Personaggi:

Giovanni, jongleur

mezzo soprano Gianna Pedezini

Bonifacio baritono Cesare Formichi

Il Priore basso Ernesto Dominici

Il Monaco poeta tenore Gino Del Signore

Il Monaco pittore baritono Gaetano Morellato

Il Monaco scultore basso Mattia Sassanelli

Il Monaco musicista baritono Natale Villa

Un angelo soprano Elena Benedetti

Negli intervalli: Conversazione di Alberto

Casella - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

20,45-23 (Trieste-Firenze):

Sua Altezza balla il valzer

Operetta di LEO ASCHER

(Vedi Roma).

ROMA - NAPOLI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

MILANO (Vigentino): kc. 689 - m. 453,8 - kw. 4

ROMA onde corte 5 RO: kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15

e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

8,50-9: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

9-9,15: Consigli agli agricoltori.

10-11: CELEBRAZIONE DI GIULIO CESARE. TRASMISSIONE DA RIMINI DEL DISCORSO DI S. E. L'ON. E. BODRERO IN OCCASIONE DELL'INAUGURAZIONE DELLA STATUA DI GIULIO CESARE OFFERTA DAL DUCE.

11: Messa solenne di ERNESTO BOEZI (dischi). Indi: Lettura e spiegazione del Vangelo (pa-dre dott. Domenico Franzè).

12-12,30: Trasmissione dall'Autodromo di Monza. Fase finale del GRAN PREMIO D'ITALIA.

12,30-13,30 MUSICA VARIA (vedi Milano).

13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14: Dischi.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

14,50-15,20: Trasmissione dall'Autodromo di Monza. RISULTATO DELLA 1ª BATTERIA E PARTENZA DELLA 2ª BATTERIA DEL GRAN PREMIO MONZA.

15,20-15,50: Dischi.

15,50-16,20: Trasmissione dallo Stadio Mussolini delle gare finali di atletica leggera dei GIOCHI UNIVERSITARI INTERNAZIONALI.

DOMENICA

10 SETTEMBRE 1933 - XI

16,20-16,50: Dischi.
16,50: Trasmissione dall'Autodromo di Monza. RISULTATI DELLA 2ª BATTERIA; PARTENZA E GARA FINALE DEL GRAN PREMIO MONZA.

Dopo il Gran Premio di Monza, fino alle 18,15: Dischi - Notizie sportive - Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale, Serie A.

18,30-18,35: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,45: Soprano Vera Nadia Poggioni: 1. Verdi: *Aida*, « Ritorna vincitore »; 2. Verdi: *La forza del destino*, « Son giunta, grazie o Dio »; 3. Brandi: *Vespri*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,25: Notizie sportive - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

20,45:

Sua Altezza balla il valzer

Opere in tre atti

Musica di LEO ASCHER.

Direttore d'orchestra M° ALBERTO PAOLETTI.
Negli intervalli: Gustavo Brigante Colonna: « Gabriele Rossetti », conversazione - Notiziario teatrale.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 3

10,30: Musica religiosa.

11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penco, O. P.: « I due Padroni ».

12,20: Dott. Rolando Toma: « La produzione di sementine foraggere », conversazione.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: Notiziario sportivo.

12,35-13,30: Dischi.

17: CONCERTO VARIATO dal « Lido di Bolzano », 17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,25: Notizie sportive - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

20,45 (Vedi Roma):

Sua Altezza balla il valzer

Opere in tre atti

Musica di LEO ASCHER.

Direttore d'orchestra M° ALBERTO PAOLETTI.
Negli intervalli: Gustavo Brigante Colonna: « Gabriele Rossetti », conversazione - Notiziario teatrale.

Dopo l'operetta: Notizie.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre B. Carona: « I dieci lebbrosi ».

10,40: Musica religiosa.

11,5: Conversazione agricola. Dottor Berna: « Come si migliorano i terreni troppo umidi ».

12,45: Notizie.

13-14: ORCHESTRA JAZZ.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

CALZE ELASTICHE

Nuovo tipo senza cuciture, su qualsiasi misura, riparabili, lavabili, porosissimi, morbidi, perfetti
NON DANNO NOIA ALCUNA

Gratis e riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulla vene varicose. Indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi.

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI

UN. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

ROMA - NAPOLI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 10

LA SETTIMANA DI POESIA IN ROMAGNA

Trasmissione da Rimini del
discorso di S. E. Bodrero
per l'inaugurazione del

MONUMENTO A GIULIO CESARE

del
Teatro Vittorio Emanuele



17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20,20: Notizie sportive - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.
col concorso della pianista Marisa Bentivegna
e del flautista Michele Diamante.

1. La Rosa Parodi: *Omaggio a Vivaldi*.
2. Petras: *Partita* (prima esecuzione a Palermo).

G. Longo: « Riccardo Wagner a Venezia », conversazione.

3. Scarlatti-Tommasini: *Le donne di buon umore*.

4. Zandonai: *Il flauto notturno*, poemetto per flauto e piccola orchestra (solista M. Diamante. Prima esecuz. a Palermo).

5. Pick-Mangiagalli: *Sorvegli*, per pianoforte ed orchestra (solista M. Bentivegna).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

23: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 305,4 - kW. 20

10,45: Spiegazione agli agricoltori.

11,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Monsignor Calamita: « La più grande ricerca ».

13: Notizie.

13,10-14,15: Dischi.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30-18,30: Dischi.

20: Notiziario sportivo - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di canzoni e operette

Parte prima:

1. Borchert: *Bombe di Ufaton*, fantasia di danze.

2. D'Anzi: *Sul Nilo blu* (soprano Clara Demitri).

3. Massaro: *Leda* (tenore M. Montanari),

4. Frondel: *Se tu verrai*.
5. Eviò-Valente: *Signorinella* (soprano C. Demitri).
6. Alfano: *Castello incantato* (tenore M. Montanari).
7. Allegra: *Maremma*, fantasia.
8. Redi: *Diciamoci addio* (soprano C. Demitri).
9. Sciorilli: *Non è che un sogno* (tenore M. Montanari).
10. Roland: *Dobbiamo essere buoni amici*.

Parte seconda:

1. Weber: *Ballate un valzer con noi*.
 2. Mascheroni: *Dory, sei tu* (soprano C. Demitri).
 3. D'Anzi: *Rose* (tenore M. Montanari).
 4. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia.
 5. D'Anzi: *Barcelonita*, (soprano Clara Demitri).
 6. a) Hamud: *Silvana*; b) D'Anzi: *Cinema* (tenore M. Montanari).
 7. Culotta: *Majestic waltz*.
- Nell'intervallo: Ernesto Lucrezio: « La festa dell'uva attraverso i tempi », conversazione.
22,30: Dischi.
23: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz kc. 852; m. 352,4; kW. 7. - Ore 17,15: Concerto di strumenti a fiato. — 18,50: Georg Remd legge dalle proprie opere. — 19,15: Sciziarino. — 19,30: Giornata cattolica: Beethoven: *Missa solenne*. — 20,50: Relazione sulla Giornata cattolica. — 21: Concerto brillante: 1. Blodek: Ouverture dell'opera *Nella fontana*; 2. Brugi: *Suite cadavere*; 3. Nevin: *Narcissus*; 4. *Banca vicenese antica*; 5. Lehar: *Sirene del ballo*; 6. J. Strauss: Musica di balletto del *Papstrotzel*; 7. J. Strauss: *Dove fioriscono i timoni*; 8. Ealk-Komgold: Scene dell'operetta *Rose di Florida*; 9. Salmhofer: Selezione del *Vaquabondo di Vienna*; 10. Grabner: *Musica di sera*. — 22,45: Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francesco): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 16,45: Concerto di dischi. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione: musica brillante. — 17,30: Bollettino sportivo. — 18,1: Dischi. — 19,15: Conversazione religiosa. — 19,30: Giornata parlato. — 20: Concerto di musica da camera: 1. Schumann: *Quintetto* per piano e archi. — 20,30: Dischi. — 20,45: Letture letterarie. 21: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda - In un intervallo: Giornata parlato.

Bruxelles II (Fiammingo): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 16,45: Concerto di dischi. — 17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 17,30: Bollettino sportivo. — 18,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 19,15: Conversazione religiosa. — 19,30: Giornata parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione (Nodi intervalli arie per soprano): 1. Guitard: Ouverture di *Piccolino*; 2. Coates: *Suite in miniature*; 3. Albeniz: a) *Granata*; b) *Andez*; 4. Intermezzo di canto; 5. Ger-shwin: *Tip Toes*; 6. Saint-Saens: Balletto d' *Enrico VIII*. — 20,45: Repetizione. — 21: Continuazione del concerto: 1. Aubert: Ouverture della *Mata di Portici*; 2. Strauss: *Le leggende della foresta vicenese*, valzer; 3. Saint-Saens: *Alegro appassionato* (violoncello); 4. Tre canzoni spagnole; 5. Intermezzo di canto; 6. Montague Phillips: *Revels dances*; 7. Sarly: *Scene balbancoises*. — 22: Giornata parlato. — 22,15: Trasmissione di un concerto di musica da ballo (dal Casino di Knocce).

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione musicale variata, in tedesco. — 19: Notiziario. — 19,4: Trasmissione di



la batteria
più efficiente
e cantante
del MONDO

DOMENICA 10 SETTEMBRE 1933 - XI

Bрно. — 19.45: Bizez. Alcune scene della Carmen, opera. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20-23: Concerto di dischi.
Bratislava: kc. 1076; m. 278.8; kW. 13.5. — Ore 16: Da Praga. — 17.30: Conversazione sull'isola di Rodi. — 17.45: Dischi. — 18: Trasmissione di una manifestazione sportiva. — 19.30: Concerto sinfonico — 19: Da Praga. — 19.5: Da Brno. — 19.45: Da Praga.
Brno: kc. 878; m. 341.7; kW. 32. — Ore 17.30: Concerto vocale di arte — 17.45: Conversazione sulla poesia slovacca. — 18: Trasmissione musicale variata, in italiano. — 19: Trasmissione da Praga. — 19.5: Trasmissione da Lurice di una festa popolare da occasione della vendemmia. — 19.45: Trasmissione da Praga.
Kosice: kc. 1022; m. 293.5; kW. 2.6. — Ore 17: Dischi. — 17.30: Conversazione sulle scuole. — 18: Dischi. — 18.5: Trasmissione da un campo di concentramento. — 19: Da Praga. — 19.5: Da Brno. — 19.45: Trasmissione da Praga.
Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. — Ore 17: Trasmissione da Praga. — 19.5: Trasmissione da Brno. — 19.45: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281.2; kW. 0.75 - Kalundborg: kc. 260; m. 1163.8; kW. 7.5. — Ore 16: Concerto di fisarmonica. — 17: Trasmissione religiosa. — 18.20: Conferenza. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campagne. — Concerto. — 20.30: Varietà. — 21.15: Concerto di oboe. — Sant'Agostino per orchestra e pianoforte, op. 168. — 21.30: Chiacchierata. — 21.45: Concerto. — 22.5: Dischi. — 22.15: Notiziario. — 22.25: Musica d'operaite. — 23: Musica da ballo. — 24: Campagne.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 15.30: Trasmissione da Vichy. — 18.30: Radiogiornale di Francia. — 19.45: Il quarto d'ora sportivo. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Trasmissione da Vichy: Lalo: Il re d'Is, opera in 4 atti.
Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465.8; kW. 15. — Ore 16.15: Notiziario. — 17: Dischi. — 20.10 (da Vichy): Lalo: Il re d'Is, opera. In seguito: Notiziario.
Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 910; m. 338.2; kW. 60. — Ore 19: Giornale parlato della stazione. — 19.5: Conversazione sportiva. — 19.15: Dischi. — 19.30: Conversazione cattolica. — 19.45: Concerto orchestrale, con direzione per basso. — 20.20: Intervallo. — 20.30: Continuazione del concerto orchestrale. — 21: Intervallo. — 21.15-22.15: Ripresa del concerto e fine.
Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1446.8; kW. 13. — Ore 15.30: Giornale parlato. — 19: Cronache varie. — 20.30: Trasmissione Grand Hotel di Vichy. Lalo: Il re d'Is, opera in quattro atti.
Radio Parigi: kc. 174; m. 1724; kW. 7.5. — Ore 17.30: Musica riprodotta. — 18: Concerto organizzato da Sunday Refectory. — 19: Concerto organizzato da Gaumont British. — 20: Trasmissione di una serata dal Casino di Vichy. (Per il programma vedi Strasbourg).
Strasbourg: kc. 869; m. 345.2; kW. 11.5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy. — 17: Concerto di dischi. — 17.15: Concerto variato dell'orchestra della stazione, diretto da Roskam. — 18: Conversazione medica. — 18.15: Conversazione sportiva. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Maurice de Villers. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa, in tedesco - Giornale. — 20.30 (dal Casino di Vichy): Lalo: Il re d'Is, opera - Indi: Rassegna della stampa, in francese. — 22.24: Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. 779; m. 385.1; kW. 8. — Ore 18: Solfi di violoncello. — 18.15: Concerto orchestrale. — 18.30: Melodie varie. — 18.45: Concerto orchestrale. — 19: Opere. — 19: The danzante. — 17.45: Ari di opere. — 18: Audizione del giornale "La Dépêche" di Tolosa. — 18.15: Orchestra sinfonica di Films sonori. — 18.45: Orchestra sinfonica di Messungsky. Una notte sul Monte Carlo. — 19: Orchestra argentina. — 19.15: Informazioni. — 19.30: Melodie. — 19.45: Orchestra sinfonica. — 20: Frammenti di opere. — 20.15: Orchestra sinfonica. — 20.45: Concerto variato. — 21.30: Musica militare. — 21.45: Concerto sinfonico. — 22.30: Concerto. — 22.35: Informazioni. — 23.30: Musica da ballo. — 23: Campagne. — 23.15: Selezione di films sonori. — 23.30: Alenti soli. — 23.45: Orchestra sinfonica. — 24: Informazioni. — 19.15: Orchestra. — 0.30: Fine della trasmissione.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1.5. — Ore 15.30: Concerto variato. — 17: Reportage della gara di palla per la Coppa Hitler. — 18.30: Chiacchierata sulle palme carrozze. — 19: Concerto caratteristico. — 19.50: Cronaca sportiva. — 20.5: Concerto orchestrale: 1. Rezinke: Ouverture per una commedia; 2. Grovemann: Ariella; 3. Wagner: Un'aria di Macbeth. — 20.4: Nielsen: Pan e Syrinx; Danza dei gatti; 5. Sibelius: Finlandia; 6. Gnechi: Preludio della Rostera; 7. Sinigaglia: Danza pignonesi; 8. Bellini: Un'aria della Sonnambula; 9. Verdi: Un'aria di Simon Boccanegra; 10. Verdi: Preludio del III atto della Traviata; 11. Wolf-Ferrari: Intermezzo dei Gioielli della Madonna; 12. Intermezzo dell'Amor Medico; 13. Ciaikovski: Capriccio italiano; 22: Notiziario. — Indi: Musica da ballo. — Verso le 23: Conversazioni sulla rivoluzione hitleriana.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE Ore 15.50

CRONACA DELLE GARE FINALI DI ATLETICA LEGGERA DEI GIOCHI UNIVERSITARI INTERNAZIONALI

Trasmissione dallo STADIO MUSSOLINI di Torino

GRAN PREMIO AUTOMOBILISTICO D'ITALIA E GRAN PREMIO AUTOMOBILISTICO DI MONZA

Ore 12 - 14.50 - 16.50
Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — Dalle 16.50 alle 17.10: Reportage di una esposizione di fiori. — 18: Lettura di due novelle. — 18.25: Concerto vocale e strumentale. — 19.10: Reportage di una festa popolare a Jauer. — 19.30: Notiziario. — 20: Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture di Guglielmo Tell; 2. Puccini: Fantasia sulla Bohème; 3. Debussy: Danza tzigana; 4. Hubay: Jure Kelt; 5. Ruppelch: Marcia grottesca; 6. Lanner: Danze striane; 7. Schrammel: Vienna resta Vienna; 8. J. Strauss: Vater 3. Ganglberger: Il mio oroscritto; 10. Komzak: Per il cuore e per lo spirito; 11. Hrubý: Redensons da Lehr; 12. Ziehrer: Annulli valzer; 13. Lehár: Fantasia sulla Vedova attea; 14. Blon: Nel dirittissimo galoppo. Alle 21.25: Cronaca austriaca. — 22.20: Notiziario. — 22.45: Danze. — 24: Concerto variato.

Francoforte: kc. 1157; m. 269.3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 18: Reportage di una gara automobilistica. — 18.25: Intermezzo galo — 19: Lettura di una poesia. — 19.50: Cronaca sportiva. — 20.05: Concerto orchestrale da Berlino. D'Albert: Preludio della Partenza; 2. Grovemann: Elegia; 3. Wagner: Un'aria dei Maestri cantori; 4.

Ginnastica da camera
Le lezioni della settimana:
1. ESERCIZIO. - Posizione in piedi - Gambe divaricate in fuori - Braccia in fuori - Palme delle mani rivolte in alto. - Ruotare il busto lateralmente e mantenendolo ruotato, fletterlo indietro.
2. ESERCIZIO. - Posizione seduta - Gambe unite e tese - Braccia avanti. - Estendere il busto - Avvicinare il busto al suolo. (Esecuzione molto lenta).
3. ESERCIZIO. - Posizione in piedi - Braccia in basso. - Flettere successivamente una gamba indietro e contemporaneamente slanciare le braccia in fuori (palme avanti) e ritornare a braccia avanti con palme unite.
4. ESERCIZIO. - Posizione in piedi - Braccia avanti. - Palme delle mani a contatto. - Slanciare le braccia in fuori (palme avanti) e ritornare a braccia avanti con palme unite.
5. ESERCIZIO. - Posizione in piedi. - Esercizio di respirazione.
(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

Nieslen: Pan e Syrinx; 5. Sibelius: Finlandia; 6. Gnechi: Preludio della Rostera; 7. Verdi: Preludio della Traviata; 8. Wolf-Ferrari: Intermezzo dei Gioielli della Madonna; 9. Id.: Intermezzo dell'Amor Medico; 22: Notiziario. — 22.30: Segnale orario - Musica da ballo. — 22.45: Concerto orchestrale.
Heilsberg: kc. 1085; m. 276.5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17.30: Conferenza. — 18: Musica da camera. — 19: Serata commemorativa di Paul Ernst: Lettura dalle sue opere. — 20: Cronaca sportiva. — 20.5: Concerto per la celebrazione del sesto centenario del duomo di Königsberg: Musica liturgica e cori. — 21: Concerto orchestrale: 1. Grieg: Suite n. 2 di Peer Gynt; 2. Weber: Invito alla danza; 3. Liszt: Rapsodia ungherese n. 1. — 22: Meteorologia Attualità - Danze
Koenigswusterhausen: kc. 183.5; m. 163.9; kW. 60. — Ore 16.20: Radiocroce gala con musica: Qui le famiglie possono fare il caffè. — 17.45: Conversazione di attualità. — 18: Da Plauen a Potsdam, s. chiacchierata. — 18.30: Millock: Lo studente portiere (registrazione sui dischi). — 19: Conversazione per il generale da Amburgo. — 20.30: Concerto orchestrale: Beethoven: Ouverture Leonora; 2. Jan Gesterkamp: Concerto in sol minore; 3. Wagner: Preludio del III atto dei Maestri cantori; 4. Seconda Suite di Peer Gynt; 5. J. Strauss: Immagini del Mar del Nord; Liszt: Prima di Tieda ungherese. — 22: Notiziario. — 22.25: Relazione dei giochi universitari di Torino. — 22.45: Meteorologia. — 23: Concerto e danze.
Langenberg: kc. 695; m. 473.4; kW. 60. — Ore 16: Relazione di un viaggio alle Erihr. — 16.20: Concerto variato. — 18: Reportage di un torneo automobilistico. — 18.30: Dischi. — 18.40: Lettura di una novella. — 19: Trasmissione variata. — 19.45: Cronaca sportiva. — 20: Trasmissione gala di Theo Görlitz e Gustav Kneip. — 22: Notiziario. — 22.25: Reportage dei Giochi internazionali universitari di Torino. — 22.45: Concerto e musica da ballo.
Lipsia: kc. 776; m. 389.6; kW. 190. — Ore 16: Una novella di Friedrich Kayssler: Die catanen. — 16.25: Reportage delle corse sul Hohensteinberg. — 16.50: Concerto orchestrale. — 17.30: Vedi Heilsberg. — 18: Ludo Ludl e Theodor Kullmann: Concerto per pianoforte, radiocroce umoristica. — 18.40: Concerto per piano. — 19.30: Reportage della festa liturgica a Wittenberg. — 20: Concerto dedicato a Wagner e Weber. — 1. Weber: Concerto in G; 2. Wagner: Slez dall'Oberon; 3. Wagner: Slez dal Tannhauser; 4. Wagner: Ballata del Vascello Fantasma; 5. Wagner: Preludio del III atto del Lohengrin; 6. Wagner: Due brani della Falstaff. — 22.15: Notiziario. Indi: Musica da ballo.
Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532.9; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.45: Concerto variato sull'emigrazione delle ciogone. — 18.5: Lieder per tenore e piano. — 18.25: A soli per violino e piano. — 18.45: Bolino: Concerto per violino e piano. — 19: Ernst Hohenstafer: La corte maledetta, commedia popolare in tre atti. — 20.30: Concerto orchestrale. Negli intervalli: Arie per soprano. 1. Mozart: Ouverture di Così fan tutte; 2. Mozart: Due arie per soprano; 3. Schubert: Andante con moto della Sinfonia in mi bemolle maggiore; 4. Wagner: Racconto dal Tannhauser; 5. Wagner: Preludio del terzo atto del Lohengrin; 6. Wagner: Saluto di commiato di Lohengrin; 7. Wagner: Preludio del terzo atto dei Maestri cantori; 8. Wagner: Preludio dei Maestri cantori. — 21.20: Conversazione sull'Austria. — 21.45: Continuazione della conferenza. 1. D'Albert: Suite di marce da Cenerentola; 2. B. Strauss: Due pezzi della suite Il borghese gentiluomo; 3. Schumann: Finale di Ines; 4. Schumann: Cugino Michele era là. — 22.20: Segnale orario - Notiziario. — 23.24: Musica da ballo da Berlino.
Muehacker: kc. 832; m. 360.6; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto di fisarmonica. — 18: Concerto di piano. — Musiciste di Chopin. — 18.30: Poesie aliziane. — 19.30: Ora gala. — 20: Concerto orchestrale e vocale. 1. Mozart: Ouverture di Così fan tutte; 2. Id.: Due arie di Così fan tutte; 3. Strauss: Due arie del Bohème; 4. Beethoven: Un'aria di Fidelio; 5. Götting: Un'aria di quartieri di Zar e carpentiere; 6. Schubert: Minuetto e finale della Sinfonia in si bemolle maggiore. — 21.25: Conferenza sull'Austria. — 21.45: Concerto orchestrale. — 22.20: Notiziario. — 22.45: Concerto orchestrale di musica brillante.
INGHILTERRA
Daventry National: kc. 189; m. 1554.4; kW. 36. — London National: kc. 1147; m. 261.5; kW. 30. — North National: kc. 995; m. 301.5; kW. 50. — Scottish National: kc. 1049; m. 288.5; kW. 50. — Ore 15.30: Segnale orario - Concerto orchestrale da teatro della B.B.C. - Negli intervalli: Arie per basso. — 17.30: Concerto di violino (Samuel Duskinin). — 18-18.15: Letture del "Vecchio Testamento" in tre lingue. — 18.15: Funzione religiosa in italiano da una chiesa (da West Regional). — 19.55: Servizio religioso da St. Martin in the Fields. — 20.45: L'ap-

DOMENICA

10 SETTEMBRE 1933 - XI

... della buona causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.55: Concerto di musica da camera con soli di piano. 1. Brahms: *Quartetto* in do minore; 2. Beethoven: *Sonata* in do, op. 2, n. 3 (piano); 3. Mc Ewen: *Quartetto* per archi n. 8; 4. Franck: *Brigade*; *Tre idilli*. — 22.50: Epilogo. — 22.43.23: *L'amicizia slavo-croata* (da West Regional).

London Regional: kc. 842; m. 355.9; kW. 50. — Ore 15.55: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C.) con soli di pianoforte. — 17-17.30: Letture tratte dalla letteratura classica. — 19.55: Da Daventry National. — 20.50.21: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto d'organo da Broadcasting House. Improvvisazioni di J. I. Taylor con commenti di Wilson Young. — 21.50: Concerto della banda militare della stazione con arte per baritone. 1. Zelle: *Wellington*, marcia; 2. Boieldieu: *Ouverture della Dama Bianca*; 3. Internezzo di canto; 4. Gomol: *Selezione del Faust*; 5. Internezzo di canto; 6. Lurich: *Ballato russo*. — 22.30: Epilogo.

Midland Regional: kc. 752; m. 398.9; kW. 25. — Ore 17-17.30: Da London Regional. — 20.45: Da Daventry National. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto orchestrale con arte per tenore. 1. Zeller: *Ouverture del Venditore d'uocci*; 2. Kellibey: *Nel campo degli antichi bretoni*; 3. Internezzo di canto; 4. Chopin-Clusani: *Selezione della Rosa di Danasco*; 5. Internezzo di canto; 6. Ciaikovski: *Veneziana da notte*; 7. Fuchs: *Messaggio di primavera*; 8. Internezzo di canto; 9. Jaloowicz: *Hyde Park*, suite. — 22.30: Epilogo.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 15.55: Concerto di banda, con arte per basso. — 17-17.30: Da London Regional. — 19.55: Da Daventry National. — 20.50: Notiziario. — 21.5: Da London Regional. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per contralto. — 22.30: Epilogo.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376.4; kW. 50. — Ore 17-17.30: Da London Regional. — 19.55: Da Daventry National. — 20.45: Come Daventry National. — 21: Da London Regional. — 22.30: Epilogo.

West Regional: kc. 968; m. 309.9; kW. 50. — Ore 17-17.30: Da London Regional. — 18.30-19.45: Funzione religiosa in gineceo da una chiesa. — 19.55: Da Daventry National. — 20.45: L'appello della buona causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto di canti e inni religiosi per coro e piano. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di pianoforte. 1. Cherubini: *Ouverture del Portatore di acqua*; 2. Solfi di piano; 3. Mozart: *Piccola notturna*; 4. Solfi di piano; 5. Elgar: *Internezzo*; 6. Amandel: *Après Marché*. — 22.30: Epilogo. — 22.43.23: *L'amicizia slavo-croata*.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 426.7; kW. 2.5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 18.30: Concerto vocale di melodie popolari. — 19: Musica da ballo (dischi). — 19.40: Segnale orario - Programma. — 18.15: Trasmissione da Varsavia dell'incontro di calcio Polonia-Jugoslavia. — 19: Concerto di dischi. — 19.10: Concerto di violino.

— 19.50: Recitazione. — 20.30: Trasmissione di una festa popolare da Loznica. — 22: Segnale orario. — Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione.

Lubiana: kc. 521; m. 575.8; kW. 7. — Ore 16.30: Concerto di dischi. — 17: Trasmissione dalla Fiera. — 20: Concerto vocale. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.30: Meteorologia - Notiziario. — 21.45: Concerto di dischi. — 22.15: Trasmissione dalla Fiera. — 22: Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata inglese). — 19.30: Concerto sinfonico inglese. — 20.15: Concerto. — Variato dell'orchestra della stazione. — 20.50: Informazioni musicali in francese. — 21: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 21.45: Notiziario in tedesco. — 21.55: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 22.15: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante, popolare e un Caffè. — 18: Conversazione - L'ambalanza cristiana e sociale e — 18.30: Canti religiosi. — 19: Recitazione (brani di Hiawatha e di Longfellow). — 19.15: Meteorologia. — 20: Concerto di violoncello. — 20.30: Segnale orario - Conversazione. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Balfe: *La zingana*; 2. Massenet: *Scene pittoresche* (frammenti); 3. J. Kraus: *Operette*; 4. Naxos: *Naxos*; 5. Meyerbeer: *Danza delle ombre*; 6. Nordraak: *Canzone del sarto*; 7. D'Albert: *Selezione dell'opera Trianon*. — 21.10: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Melodie popolari con accompagnamento di trio. — 22.45: Musica da ballo (dischi). — 24: Fine.

OLANDA

Hulzen: kc. 1013; m. 296.1; kW. 30. — Ore 15.40: Musica religiosa (dischi). — 17.30: Funzione religiosa da una chiesa. — 19.10: Musica religiosa. — 19.25: Conversazione. — 19.50: Concerto dell'orchestra della stazione. Negli intervalli: arte per baritone. 1. Bozard: *Op. 10*; 2. Mendelssohn: *Concerto per violoncello*; 3. Rodin: *Ouverture del Principe Igor*; 4. Saint-Saens: *Fantasia sui Sansone e Dalia*; 4. Rossini: *Un'aria nel Barbier di Siviglia*; 5. Charpentier: *Frammenti della Luisa*. — 20.40: Notiziario. — 20.45: Dedamazione. — 21.5: Continuazione del concerto. 1. Rubinstein: *Musica di balletto di Fermors*. — 21.25: Concerto vocale. — 21.35: Jones: *Pol-pourri sulla Gestira*. — 21.50: Continuazione del concerto vocale. — 22: Notiziario. — 22.5: Continuazione del concerto orchestrale. 1. Blauvelt: *Il prestigitatore*; 2. German: *Frammenti di Vell' capo*; 3. *Il cavaliere*; 4. *Waltzer*. — 22.20: 22.40: Epilogo per coro.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411.8; kW. 420. — Ore 16: Programma per i fanciulli. — 15.50: Concerto vocale (soprano e piano). — 17: Conversazione di problemi scolastici. — 17.15: Trasmissione popolare da Katowice. — 18: Dischi. — 18.35: Conversazione: « Dal campo di battaglia di Vienna ». — 19.30: Concerto del 1893. — 18.35: Programma di donanti. — 18.40: Variato. — 19: Trasmissione di una breve radio-recita sulla battaglia di Vienna. — 19.40: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19.55: Intervallo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto e piano. 1. Ciaikovski: *Polacca dell'opera Eugenio Onegin*; 2. Monusko: *Le canzoni di Windsor*; 3. Ballo: 3. Internezzo di canto; 4. Powiadowski: *Wozz*; 4. quadro musicale in 4 parti. — 20.50: Giornale radio. — 21: Trasmissione allegria. — 22: Musica da ballo, recitazione sportiva. — 22.40: Bollettino meteorologico e di polizia. — 22.45: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408.7; kW. 12. — Ore 16: Trasmissione da Varsavia. — 18.40: Informazioni e dischi. — 19.40: Musica da ballo (recitazione). — 20: Trasmissione da Varsavia e Leopoli. — 22.45: Dischi (danze).

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 294.2; kW. 12. — Ore 16.30: Trasmissione per le campagne. — 17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Letture. — 19.20: Musica da ballo (dischi). — 19.40: Conversazione. — 20: Arie popolari rumene (canto e piano). — 20.20: L'orchestra della stazione. 1. Keler Bela: *Un'aria romanda*; 2. Suter: *Un'aria*; 3. Jaloowicz: *Viaggio nel Mediterraneo*. — 20.50: Concerto. — 21.15: Continuazione del concerto; 1. Isch-poff: *Lettesherberger*; 2. D'Ambriso: *Scherzino*; 3. Friedmann: *Due danze russes*. — 21.45: Giornale radio.

SPAGNA

Madrid (EAJ-7): kc. 707; m. 424.3; kW. 1.3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del governo - Musica da ballo. — 21.30: Intervallo. — 23: Campane dal Palazzo del governo - Segnale orario - Trasmissione dalla stazione di Valencia programma variato per festeggiare il secondo anniversario della sua fondazione. — 1: Musica da ballo. — 1.30: Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 680; m. 435.4; kW. 55. — Goteborg: kc. 932; m. 321.9; kW. 10. — Hoery: kc. 1167; m. 257; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1348.3; kW. 30. — Ore

16.30: Per i fanciulli. — 16.30: Dischi. — 17.30: Recitazione. — 18: Culto della sera. — 19.35: Conferenza. — 20: Concerto orchestrale e di solisti. 1. Arnold Mendelssohn: *Suite* per piccola orchestra; 2. Halvorsen: *Suite antica*; 3. Hallen: *Balata* per baritone; 4. Alfven: *La foresta dorme*; andante religioso; 5. Olof Wimmerstrand: *Recitazioni*; 6. Delibes: *Suite di Coppelia*; 7. Internezzo vocale; 8. Grieg: *Suite di Sigurd Jorsalfar*. — 22: Concerto vocale. — 22.15: Musica militare.

SVIZZERA

Radio Suisse Allemanique: kc. 653; m. 459.4; kW. 60. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 17.45: Dischi. — 18: Conferenza sui Francobolli del Liechtenstein. — 18.15: Letture dalle opere di uno scrittore romando. — 19: Notiziario. — 19.10: Concerto brillante. — 20: Conferenza su Francoforte. — 20.30: Concerto di violino. — 21: Notiziario. — 22.10: Radiorecita: *Ingeborg*. — 22.15: Notizie sportive.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403.9; kW. 35. — Ore 16.45: Concerto di armonica. — 19: Conferenza religiosa cattolica. — 19.40: La domenica sportiva. — 19.57: Internezzo. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Lettura di poemi. — 21.15: Composizioni di Henry Reymond. — 21.50: Ultime notizie. — 22: Concerto di violino. 1. Haendel: *Sonata* in la maggiore; 2. Mozart: *Banda* in sol maggiore; 3. Rimski-Korsakoff: *Uno al sole*; 4. Ravel: *Alborada*; 5. Deb-Falla: *Danza della Fila breve*. — 22.30: Fine dell'emissione.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550.5; kW. 18.5. — Ore 16.50: Conversazione. — 17.20: Concerto di un'orchestra litiziana. — 18.30: Conversazione. — 19.45: Bollettino sportivo. — 20: Serata allegria. — 22: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Concerto di un'orchestra litiziana (da un albergo). — 23.10: Concerto per trio (da un caffè).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202.8; m. 1481; kW. 500. — Ore 15.55: Segnale orario. — 16: Conversazione politica. — 17: Notiziario. — 17.30: Trasmissione per i soldati. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Propaganda tecnica e culturale. — 20: Concerto serale. — 21: Conversazione di propaganda in lingua estera. — 21.55: Campane dalla Piazza rossa. — 22.5 e 23.5: Conversazioni in lingue estere.

Mosca WZSPS: kc. 231; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Informazioni ufficiali. — 16.30: Trasmissione musicale letteraria. — 17.30: Trasmissione per i giovani. — 18.30: Concerto sinfonico orchestrale. — 21: Notiziario. — 21.30: Programma di donanti. — 21.55: Campane dalla Piazza rossa. — 22.5: Rassegna della « Pravda ».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416.4; kW. 5. — Ore 17-18: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico Notizie dell'Agenzia Havas. — 21.25: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - Negli intervalli: Dischi - Conversazione e bollettino sportivo. — 22.24: Ritrasmissione di un concerto di musica da jazz.

L'ABBONAMENTO AL RADIOCORRIERE

per l'Italia e Colonie

da oggi al 31 dicembre 1933 costa

Lire 10

da oggi al 31 Dicembre 1934 costa

Lire 38

Inviare subito la quota per il tipo di abbonamento desiderato, utilizzando il taloncino di c/c postale inserito in questo numero.

10
Radio Corriere
Standard

NOTIZIARIO DEI DISCHI
«RIVISTA COLUMBIA»

Il numero di agosto della Rivista Columbia segna importanti nuove edizioni di questa grande Casa produttrice, quali i dischi dei concerti di Liszt, l'intera opera Carmen con Aurora Buades, Ines Tellini, Aureliano Pertile, Benvenuto Franci, fino a giungere al disco inciso dal pubblico del suo giuoco, dando esibizione anche delle sue qualità fonogeniche e didattiche.

Ma, prima ancora di dare al pubblico dei suoi clienti queste buone notizie, la «Columbia», con la prima pagina della sua rivista di agosto, vuol rattristare ai clienti stessi le gioie del loro periodo estivo, al mare o in montagna, per narrare una triste e impressionante storia, dove si parla del duello fra la Radio e il Fonografo, pregando il pubblico di prendere ben nota che Radio e Fonografo non sono alleati, come facilmente potrebbe crederci, ma bensì rivali, e che è ora che essi incrocino le armi (e al pubblico che gliene importa). Ma ben altre sensazionali rivelazioni ha voluto fare la «Columbia» a favore dei suoi clienti, comunicando loro (perché non farne dei dischi da mettere in vendita?) i voti del Congresso tenuto a Budapest nel 1930 dall'Associazione letteraria e artistica internazionale.

I lettori della Rivista Columbia possono infine apprendere che non è umano che le stazioni radio «sfruttino» le Compagnie fonografiche, e che una audizione di un disco è molto migliore se ascoltata per mezzo di un fonografo che di un apparecchio ricevente attraverso la radio. Per nostro conto, e per non essere da meno della «Columbia», poiché in generale il pubblico che si interessa ai dischi è anche quello che segue la radio, desideriamo completare la erudizione del pubblico stesso per comunicargli che, almeno fino ad ora e per quanto riguarda il nostro Paese, le stazioni radio non sfruttano affatto, come si vorrebbe far credere, le Compagnie fonografiche, essendo tuttora in corso fra l'Elar e le Compagnie fonografiche una convenzione, da esse regolarmente accettata e firmata, secondo la quale l'Elar riceve dalle Compagnie i dischi per le radiotrasmissioni, e per compenso le Compagnie fonografiche godono gratuitamente di una pubblicità radiofonica (citazione degli elementi del disco, annunci réclame, ecc.) per la quale esse (o almeno alcune di esse) pagavano prima all'Elar decine di biglietti da mille all'anno.

La «Columbia» sente ora il bisogno di esprimere, fra altri lui, tutto il suo sentimento per aver firmato una tale convenzione. Ma se essa l'ha firmata, la colpa non è né delle stazioni radio né del pubblico; e quando la convenzione in corso sarà scaduta, ognuno sarà padrone di fare quel che vorrà: anche trovare un'altra causa che non sia la Radio su cui scaricare la colpa di situazioni e condizioni per le quali la Radio, non ha avuto alcun riflesso o, se lo ha avuto, esso è stato benefico!



Quartetto liutistico triestino.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Trieste - Firenze - Ore 20,40: *La leggenda di Sakuntala*, dramma musicale in tre atti di F. Alfano (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Ore 21,15: *L'ingenua*, commedia in un atto di Meil-lac e Halévy (dallo Studio).

Bari - Ore 20,35: *Turandot*, opera in tre atti di G. Puccini, libretto di G. Adami e R. Simoni (Registrazione).

Bolzano - Ore 12,30: *Si riapre*, commedia in un atto di S. Lopez.

Varavia - Ore 21,20: *La contessa*, opera di Moniuszko (dallo Studio).

Strasburgo - Ore 20,45: *Concerto orchestrale* diretto da P. Paray, dedicato alla musica francese (da Vichy). — Monaco - Ore 20,5: *Tosca*, opera in tre atti di G. Puccini (dal Teatro Nazionale di Monaco).

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Ferruzzi: *Running*; 2. Bixio: *Bimba senza l'amore*; 3. Ramoni: *Rio Grande*; 4. Billi: *Non ritornare, rondini*, intermezzo; 5. Ferruzzi: *Veile sul mare*; 6. Concina: *Visione di sogno*; 7. Marsaglia: *Passo del Cigno*, intermezzo; 8. Fulvar: *Prendimi con te*; 9. Ranzato: *Passione*, intermezzo; 10. D'Ardena: *May be*; 11. Ferruzzi: *Adalgisa*.

12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Bach: *Toccata e fuga*; 2. Haydn: *Sinfonia per fanfanti*; 3. Respighi: *Villanella*; 4. Meyerbeer: *Il profeta*, gran marcia; 5. Debussy: *Piccola suite*.

13,30-13,45: Borsa e dischi.
14-14,10 (Milano): Borsa.
16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu - Rubrica del perché - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornale di Spumetto; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Ballia, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia dei perché; (Firenze): Il nano Bagnongi.

17,10-18: DISCHI DI OPERA:

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dop-polavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Ente - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico.

20,15 (Trieste-Firenze): Dischi.
20,15 (Milano-Torino-Genova):

Ora Campari

Musiche richieste dai radio-ascoltatori alla Ditta Davide Campari & C. di Milano.

LUNEDÌ
11 SETTEMBRE 1933 - XI

20,30 (Trieste-Firenze): Cenni illustrativi sull'opera.

20,40 (Trieste-Firenze):

La leggenda di Sakuntala

Dramma musicale in tre atti di FRANCO ALFANO. (Edizione Ricordi) (Vedi Roma).

21,15 (Milano-Torino-Genova):

L'ingenua

Commedia in un atto di MEILLAC e HALEVY

Personaggi:

Adele Adriana De Cristoforis
Leontina Elena Pantano
Tourquet Franco Becci
Ottavio Mario Pucchi
Daubertier Ernesto Ferrero

21,45 (Milano-Torino-Genova):

MUSICA DA CAMERA

col concorso del pianista SANDRO FUGA e del violinista ERCOLE ROVERE

1. Franck: *Preludio*, corale e fuga per pianoforte (M^o Sandro Fuga).
2. Sarasate: *Zingaresca*, per violino (professore Ercole Rovere).

22,15 (Milano-Torino-Genova):

CONCERTO MANDOLINISTICO

1. Amadei: *Plectrum*, marcia; 2. Sartori: *Flo-ra*, fantasia; 3. Munier: *Tema con variazioni*; 4. Manente: *Sul piano della Mena*, ouverture; 5. Amadei: *Gavotta*, serenata; 6. Cerretti: *Sulla Costa Azzurra*, barcarola; 7. Racca: *L'eco dell'Aquila*, marcia.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
MILANO (VIGENTINO): kc. 662 - m. 423,8 - kw. 4
ROMA onde corte (2° RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9
(2° RO inizia le trasmissioni alle ore 17 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14: Dischi d'opera e di musica varia.
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Malpiero: *Il canto della lontananza*; b) Kreisler: *Pulcinella* (violinista Nella Ranieri); 2. a) G. B. Martini: *Piacere d'amore*; b) Cavalli: *Affè, mi fate ridere*; c) Paradies: *M'ha preso alla sua ragna* (mezzo-soprano Luisetta Castellazzi); 3. Verdi: *Aida*; a) Uscita di Amansoro (baritono Carlo Platania); b) Duetto Aida e Amansoro (soprano Maria Romano e baritono C. Platania); 4. a) Sgambati: *Serenata napoletana*; b) Pizzetti: *Canto appassionato* (violinista Nella Ranieri); 5. Verdi: *Il Trovatore*, atto quarto, duetto Leonora e Conte di Luna (soprano Maria Romano e baritono Carlo Platania).

19,40 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente.

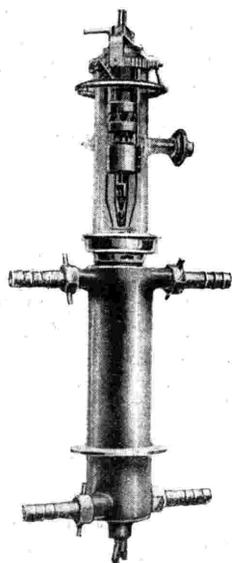
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.

MARCONI

LA PIÙ ANTICA ED IMPORTANTE FABBRICA ITALIANA DI VALVOLE TERMOIONICHE

L'applicazione delle valvole termoioniche alla radio fu iniziata dalla Compagnia Marconi nel 1903 quando **GUGLIELMO MARCONI**, apprezzando gli studi



VALVOLA AD ANODO RAFFREDDATO
MARCONI TIPO C. A. M. 3
DISSIPAZIONE 12 KILOWATT

del Prof. Fleming, consulente della Compagnia Marconi ed ideatore della valvola Fleming, ebbe subito l'esatta visione del nuovo indirizzo tecnico da darsi alla radiotecnica con l'uso di questo interessantissimo rivelatore di onde elettriche, trasformato in seguito anche in generatore di oscillazioni elettriche.

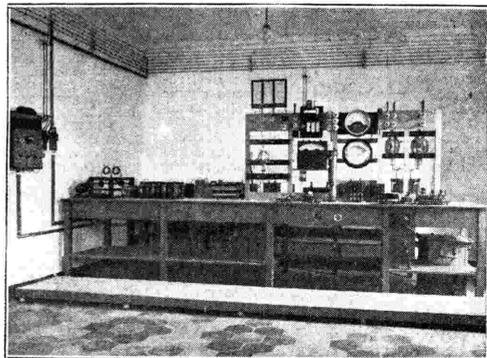
E tale indirizzo Marconi mantenne fermo contro il parere espresso da eminenti tecnici in favore dell'arco Poulsen e degli alternatori ad alta frequenza. I fatti hanno poi pienamente confermato la giusta visione di Guglielmo Marconi.

Le **Officine R. T. Mar-**

coni, fondate in Genova nell'anno **1909**, hanno quindi iniziato, **primitivamente in Italia**, la fabbricazione delle valvole termoioniche.

Da quell'anno il progresso è stato continuo ed attualmente le **Officine Marconi** costruiscono qualsiasi tipo di valvola ricevente e trasmittente di tutte le potenze, comprese le valvole ad anodo raffreddato per i grandi impianti di radiotelegrafia e radiotelefonica commerciale.

La fiducia che le forze armate dello Stato (Eser-



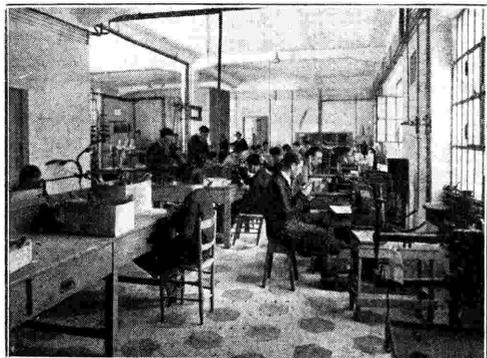
UNO DEI BANCHI DI PROVA PER VALVOLE TRASMITTENTI

VALVOLE TRASMITTENTI E RICEVENTI



DI OGNI TIPO

MARCONI



UNO DEI REPARTI PER MONTAGGIO VALVOLE

cito, Marina, Aeronautica) e tutte le Amministrazioni Statali (Ministero delle Comunicazioni, Interni, ecc.), i Governi delle Colonie, gli Enti Parastatali, le Società Concessionarie di servizi radio a bordo delle navi mercantili e dei velivoli delle linee aeree civili hanno concesso alla ormai vastissima produzione italiana di **valvole „Marconi“**, è la **prova migliore della bontà del prodotto**, costruito con i più moderni procedimenti e rigorosamente collaudato.

Le **Officine R. T. Marconi di Genova** hanno risolto per prime in Italia il problema della costruzione delle valvole termoioniche, sobbarcandosi, in tempi in cui il mercato non faceva certo prevedere larghi sviluppi ed applicazioni estensive, ad un rischio ragguardevole e **permettendo la graduale emancipazione del nostro Paese dalla soggezione delle produzioni estere** anche in questo importantissimo campo dell'Industria Radio.

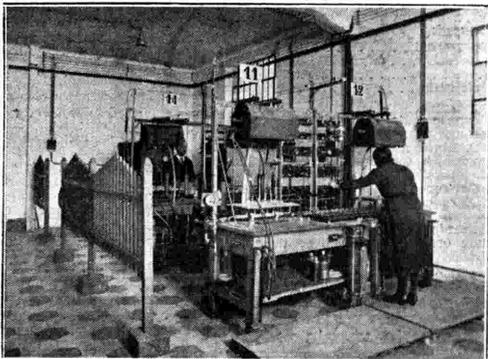
Si può oggi affermare che la Fabbrica genovese di valvole „**Marconi**“ è in grado di sopperire a tutte le più svariate necessità della moderna tecnica.

Alle valvole „**Marconi**“ è affidato l'alto e difficile compito di **salvaguardare la continuità e la sicurezza dei più importanti servizi radio della Nazione**

Su tutti i mari del mondo solcati da navi italiane, le **valvole „Marconi“** assicurano il continuo collegamento con la Madre Patria.

La gran parte dei servizi radio delle linee aeree civili italiane adoperano costantemente valvole „**Marconi**“.

La maggior parte delle stazioni radiofoniche dell'E.I.A.R., il grande Centro Radiotelegrafico e Radiotelefonico Marconi di Coltano Radio e la Stazione Radio della Città del Vaticano, cui sono affidati collegamenti mondiali, usano valvole Marconi.



BANCHI PER BOMBARDAMENTO VALVOLE

MARCONI È SINONIMO DI RADIO



L U N E D Ì

II SETTEMBRE 1933 - XI

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano Maria Baratta; 1. Catalani: *Loreley*, « Abbandonata e sola »; 2. Malena: *Adagio*; 3. Cimara: *Stornello*.
20.25: Giornale radio - Notizie sportive.
20.30: Cenni illustrativi sull'opera.
20.40:

La leggenda di Sakuntala

Dramma musicale in tre atti
(Dal poema *Kalidasa*).

Libretto e musica di FRANCO ALFANO
Direttore d'orchestra M^o TULLIO SERAFIN.
Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA.
(Edizione Ricordi).

Personaggi:

Sakuntala soprano Franca Somigli
Priyamvada m. soprano Anna Masetti Bassi
Anusuya soprano Maria Olivero
Il Re tenore Nino Bertelli
Kaava basso Bruno Carmassi
Durbasas basso Mattia Sansanelli
Lo scudiero }
Harita basso Nicola Rakowski
Il giovane eremita }
Un pescatore } tenore G. Del Signore
Un uomo della guardia basso G. Morellato
Alessandro De Stefani: « Un concorso di magia », conversazione - Cesare Marrone: « La poesia popolare in Versilia », conversazione.
Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Si riapre

Un atto di S. LOPEZ
dalla commedia *Parodi e C.*

Personaggi:

Gio Batta Parodi Carlo Mauri
Remigia Landi Maria De Fernandez
Luigina Isotta Bocher
Raffaele Colombi Renzo Rossi
Alla fine: Dischi.
13.50: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Musica varia: 1. Luchesi: *Amazonas*, ouverture; 2. Lincke: *Ricordando*; 3. Lattuada: *Fantasia boema*; 4. Canzone; 5. Cremlieux: *Romantica*; 6. Schreiner: *Da Gluk a Wagner*, selezione; 7. Canzone; 8. Pier Breschi: *Favoletta*; 9. Ciollotta: *Serenatella andalusa*; 10. Billi: *Portofino*.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Varietà Parlophon

21:

Concerto variato

Parte prima:

- Zimmer: *Overture popolare*.
- Billi: *Campagne a sera*.
- Robrecht: *Terza selezione di valzer*.
- Leoncavallo: *I Medici*.
- Meyerbeer-Petrus: *L'Africana*, fantasia.
- Rifrazioni », conversazione di Hans Grieco, - Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:

- Coen: *Jane notturna* (orchestra).
- Hermy: *Maurita*.
- Lattuada: *Intermezzo romantico*.
- Urbach: *Fantasia su melodie di Beethoven*.
- Aubert: *Parata*.
- 22.30: Giornale radio.

B A R I
Ore 20.35

TURANDOT

Musica di
GIACOMO PUCCINI

(Registrazione dell'Enit)



PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: Dischi.
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatma Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20.20-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.45:

Musica da camera

- Chopin: *Due preludi*: a) Andante spianato; b) Notturno in do diesis minore (pianista G. Arena).
 - Trinarchi: *Paltide mammole* (soprano G. Adelfio).
 - Bonnard: *Preludio e Rondò* (clarinetista A. Miccozzi).
 - a) Denza: *Se...;* b) Savasta: *Le fronde che vedesti rinverdire* (soprano A. Adelfio).
 - a) Giacchino: *Rio gaio*; b) Wallenhaupt: *La gazzezza* (clarinetista A. Miccozzi).
 - a) Granados: *Danza spagnola*; b) Ravel: *Bolero* (pianista G. Arena).
- Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 11 settembre - *La carpa e il suo allevamento*
- 12 settembre - *Coltivazione della melanzana*
- 13 settembre - *Il tempo della mietitura*
- 14 settembre - *Per gli agostanelli e i cinquantini*
- 15 settembre - *Malattie dei crisantemi*
- 16 settembre - *Piante da tannino*.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi

BARI

Kc. 1112 m 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.
13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Montagnini: *L'armata azzurra*; 2. De Curtis: *A jemma!*; 3. Ferraris: *In gondola*; 4. Cullotta: *Wonderful World*; 5. Hamud: *Settecento burlesco*; 6. Criscuolo: *Canzone di api*; 7. Arsi: *Caracalla*; 8. Cerri: *Andante religioso*; 9. Pietri: *La donna perduta*; 10. Cuscina: *Il tempio d'Iside*; 11. Costaguta: *Spleen*; 12. Weiss-Schwarz: *Dimmelo in russo*.
13.55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17.30: Concerto della pianista Lidia Pagano.
18-18.30: Dischi
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20.20: Giornale radio - Notiziario in lingua albanese.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
20.35:

Turandot

Dramma lirico in tre atti e cinque quadri

di G. ADAMI e R. SIMONI.

Musica di GIACOMO PUCCINI.

(Edizione Ricordi).

Direttore d'orchestra M^o Ugo TANSINI.

Direttore del coro: OTTORINO VERTOVA.

(Registrazione).

Personaggi:

Turandot soprano Clara Jacobo
L'Imperatore Altoun tenore Antonio Averardi
Timur basso Mattia Sansanelli
Calaf, il principe ignoto tenore Nino Bertelli
Liu soprano Rosina Torri
Ping baritono Jago Belloni
Pang tenore Luigi Milanese
Pong tenore Gino del Signore
Un Mandarin baritono Natale Villa
Negli intervalli: Notiziario teatrale e di varietà.
Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kw. 100. - **Grax** kc. 852; m. 852,1; kw. 7. - **Ore 16:** Musica caratteristica (dischi); 17: Conferenza. - **17.15:** Concerto di violoncello. - **18:** Conferenza politica. **19:** Segnale orario e notizie. - **19.10:** Dischi. - **20:** Giornata cattolica. **22:** Notizie varie. - **22.15:** Relazione sulla giornata cattolica. **22.25:** Concerto orchestrale.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - **Ore 17:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - **18:** Conversazione «L'arte della spezieria». - **18.15:** Dischi. - **19.30:** Conversazione con esempi su dischi «Musica, feste e danze popolari della Venezuela». - **19.45:** Conversazione: «La gioventù d'Alessandro Faruosi». - **19.50:** Giornale parlato. - **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canzoni per coro a quattro voci: 1. Strauss: *Overture dello Zingiro* (toro); 2. Coates: *Four vays*; 3. Intermezzo di canzoni per coro. - **20.30:** Jane Catulle-Mendes: *L'attesa al balcone*, poema. - **20.35:** Continuazione del concerto: 1. Liszt: *Podticesina rapodia ungherese*; 2. Saint-Saens: *Habenera* per violino; 3. Jongen: *Scherzo*. - **21.30:** G. Courteline: *Les mentons bleus*, commedia. - **21.50:** Continuazione del concerto: 1. Canzoni con accompagnamento orchestrale, 2. Abraham: *Fantasia su l'Idra ed il suo ussaro*. - **22:** Giornale parlato. - **22.10:** Musica da ballo ritrasmissione.

Bruxelles II (Flamminga): kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - **Ore 17:** Concerto dell'orchestra della stazione. - **17.45:** Trasmissione per i fanciulli. - **18.30:** Concerto della piccola orchestra della stazione - «Un momento nazionale a Dixmunde», conversazione - **19.30:** Giornale parlato. - **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 1. Wagner: *Sinfonia in do*; 2. Weber: *Overture dell'Overon*. - **20.45:** Conversazione agricola. - **21:** Continuazione del concerto: 1. Ravel: *Corleggio*; 2. Guillemin: *Canto autunnale* per coro e orchestra; 3. Wagner: *Serenata*; 4. J. Maes: *Movimento sinfonico*; 5. Intermezzo di dischi; 6. Moutelmann: *Valzer*; 7. Van Anrooy: *Piet Hein*, rapsodia; 8. Alpariz: *Waldmarch*. - **22:** Giornale parlato. - **22.10:** Concerto di dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 014; m. 488,8; kw. 120. - **Ore 17.45:** Concerto di dischi. - **17.55:** Conversazione per la regione. - **18.5:** Conversazione agricola. - **18.10:** Con-

certo di dischi. — 18.15: Conversazione: «Le associazioni stenografiche di Praga». — 18.25: Notiziario in tedesco. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Campana dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — 19.10: Concerto strumentale a più voci. — 19.25: Trasmissione da Moravská-Ostrava. — 19.50: Concerto vocale di arie. — 20.15: Trasmissione variata dedicata agli aviatori polacchi Zwirko e Wigura (dal Municipio di Praga). — 21.15: Trasmissione da Brno. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15-22.30: Notiziario in tedesco.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17.45: Da Praga. — 18.10: Concerto di musica da camera. — 18.55: Comunicato. — 19: Da Praga. — 19.25: Concerto corale di arie religiose. — 20.15: Da Praga. — 21.15: Da Brno. — 22: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17.45: Concerto di dischi. — 17.55: Conversazione turistica. — 18.5: Concerto di dischi. — 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.35: Da Moravská-Ostrava. — 19.50: Da Praga. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Kricka: *Voci della montagna*, melodia; 2. D'Indy: *Un giorno d'estate in montagna*, poema sinfonico, op. 63; 3. Krenk: *Giornate delle Alpi austriache*, op. 62; 4. Liszt: *Voci della montagna*, poema sinfonico. — 22: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Conversazione per gli operai. — 18.20: Dischi. — 18.40: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione: Boccherini: *Sinfonia in do*, op. 16, n. 3. — 19.35: Da Moravská-Ostrava. — 19.50: Da Praga. — 21.15: Da Brno. — 22: Da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17.45: Dischi. — 18.55: Conversazione giuridica. — 18.10: Da Praga. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.35: Conversazione. — 19.50: Da Praga. — 21.15: Da Brno. — 22: Da Praga.

DANIMARCA

Copenhagen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,9; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto. — 15.45: Recitazione di dischi. — 16: Concerto fiandese. — 17.15: Conferenza. — 18.15: Lezione di inglese. — 18.45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campana - Campana per signore. — 20.15: Concerto. — 21.25: Conferenza. — 21.55: Concerto di flauto: Schubert: *Introduzione e variazioni su un tema originale*, op. 16. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Concerto di mandolino.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 15.35: Trasmissione da Vichy. — 18.15: Radiogiornale di Francia. — 18.45: Informazioni e cambi. — Mercati del legno e delle materie resinose. — 19.50: Sciarade - Notiziario - Bollettino di problemi meteorologici. — 20: Concerto di dischi. — 20.45: Trasmissione da Vichy - Festival di musica francese.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 18.30: Notiziario. — 17.45-20.30: Conversazioni varie. — 20.45 (da Vichy): Concerto di musica francese - In informazioni.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19.15: Giornale parlato della stazione. — 19.30: Concerto di musica da jazz su dischi. — 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Beethoven: *Fondo per il soldato perduto* (piano); 2. Intermezzo di canto; 3. Pezzi per flauto e piano; 4. Intermezzo di canto; 5. Louis Aubert: *Sché* (piano). — 20.20: Intermezzo. — 20.30: Continuazione del concerto. — 21.10: Concerto di dischi. — 22.10: Ultime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — 18.45: Il quarto d'ora della Società universale del teatro. — 19: Informazioni varie. — 19.25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20.20: Comunicato. — 20.45: Concerto di musica francese: 1. Chausson; *Sinfonia* in si bemolle maggiore; 2. D'Indy: *Lo straniero*; 3. Chabrier: *Bourrée fantasque*; 4. Saint-Saëns: *Il diavolo*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Informazioni agricole. — 19.10: Musica riprodotta. — 20.20.30: Concerto vocale. — 20.45: Trasmissione di un concerto dal Casinò di Vichy - Festival di musica francese (Vedi Strasburgo). — 20.30 (intervallo): Conversazione di Paul Rebut.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — 17: Concerto di dischi. — 17.15: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 17.45: Festival. — 18: Conversazione sul cinema. — 18.15: Conversazione di attualità, in tedesco. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da De Buskema. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20.15: Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati. — 20.45: Trasmissione da Vichy di un concerto orchestrale, diretto da Paul Paray, dedicato alla musica francese: 1. Chausson *Sinfonia in si bemolle maggiore*; 2. D'Indy: *Lo straniero*, preludio; 3. Chabrier: *Bourrée fantasque*; 4. Saint-Saëns: *Il diavolo*, estratto in 3 parti per soli, coro e orchestra. — 21.15: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 18: Audizione del giornale «La Dépêche» di Toulouse. — 18.15: Aria di opera. — 18.30: Concerto di fisarmonica. — 18.45: Orchestra di *Sinfonia*. — 19: Selezione di canzoni. — 19.15: Informazioni. — 19.30: Orchestra

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 21.15

L'INGENUA

Commedia in un atto di
MEILLAC e HALEWY



sinfonica: Strawinsky: *L'uccello di fuoco*. — 19.45: Orchestra viennese. — 20.15: Selezione di opere. — 20.30: Orchestra. — 20.45: Melodie varie. — 21: Mozart: Concerto sulle Nozze di Figaro. — 21.30: Concerto orchestrale. — 22: Musica militare. — 22.15: Informazioni di es-20.30: Musica a richiesta. — 23.15: Musica da ballo. — 24: Informazioni varie. — 0.5: Concerto variato. — 0.30: Fine della trasmissione.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Concerto vocale. — 16.15: Relazione di visita a una fattoria tedesca nel Messico tropicale. — 16.30: Concerto brillante. — 17.30: Chiacchierata. — 17.50: Lettura di una novella. — 18.10: Concerto vocale. — 18.40: Comunicazione della Radiodirezione. — 18.45: Attualità. — 19: Vedi Koenigswoerhausen. — 20.5: Concerto dedicato a Mozart: 1. *Concertone*; 2. *Rondo* in re maggiore; 3. *Serenata* in re maggiore. — 21: Musica viennese (dischi). — 22: Notiziario - Ind. fino alle 24. «Musica da ballo - Nell'intervallo, verso le 23: «Di che cosa si parla a Berlino».

Breslavia: kc. 923; m. 326; kW. 60. — Ore 17: Rassegna di libri politico-sociali. — 17.15 (solo Breslavia): Notiziario politico. — 17.15 (solo Gieswitz): L'ora patriottica. *Titoli di giornale durissime della Sesta*. — 17.30: Mercatini agricole - Ind. conferenza. — 17.50: Cronaca varia di attualità. — 18.10: Concerto di flauto. — 18.30: Relazione del movimento cristiano tedesco. — 18.50: Per gli agricoltori. — 19: L'ora della Nazione: *Castelli tedeschi, destini tedeschi*. — 20: Trasmissione per gli operai. — 20.50: Ind. Concerto orchestrale.

STAGIONE LIRICA DELL'EAR

ROMA NAPOLI-TRIESTE-FIRENZE
Ore 20.30

**LA LEGGENDA
D SAKUNTALA**

Dramma musicale in tre atti di
FRANCO ALFANO

Direttore M° TULLIO SERAFIN

Lunedì
17 SETTEMBRE 1933 - XI

Notizie varie: — 21: «La libertà di spirito», conferenza. — 21.30: Concerto dedicato a Richard Weiz. — *Alzavola*; 2. *Tutti gli uomini pecunia della terra* (canzone del sec. 17); 3. *Fuoco futuro*; 4. *Canzoni*; 5. *Canzone della vita*; 6. *Seconda sinfonia in la maggiore*. — 22.20: Segnale orario - Notizie varie. — 22.40: Radiocorruzione. — 22.50: L'opera di assistenza giovanile.

Francortere: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16.25: Notizie economiche. — 16.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Notizie varie. — 18: «Ulrico von Hutten, un ribelle tedesco» - Conferenza. — 18.25: 3 per 15 minuti. — 18.45: Attualità. — 19: Vedi Koenigswoerhausen. — 20: Canzoni della Renania. — 20.30: Audizione di un concerto eseguito sul «piano mignolo» mondiale. 1. Max Regner: *Un'ora* op. 20; 2. Grieg: *Coro nuziale norvegese*; 3. Chopin: *Ballata in sol minore*; 4. Liszt: *La Campanella*. — 21: Radiocorruzione. — 21.40: Conversazione su Max Beer. — 22.20: Notiziario. — 22.45: Concerto da Lipsia. — **Heilsberg:** kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17.30: Rassegna di libri. — 17.45: Concerto vocale. — 18.45: Festa in occasione del 37° anniversario del Liceo municipale di Danzica. — 20: Serata gine. — 21.45: Lezione di inglese per principianti. — 22.15: Meteorologia - Notizie varie.

Koenigswoerhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Conferenza. — 17: Musica contemporanea. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.15: Conferenza: «Rivoluzioni cruento e inerte». — 18.50: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione - Richard Schneider-Edenkoben: *Sänge e terra*. — 20: Libri popolari tedeschi. — 20.30: Conversazione sul portage da una colonia estiva. — 22: Notiziario. — 23: Concerto orchestrale.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16.45: Schubert: *Momento musicale*. — 16.50: Lettura di due poesie. — 17: Concerto orchestrale. — 17.20: Musica da camera: 1. Schumann: *Concerto per pianoforte a 4 mani*; 2. Furstenau: *Adagio e Polonaise*; 3. Schubert: *Marcia eroica*; 4. Strauss: *Valzer del Pipistrello*. — 18.15: Racconto: una ginecologia curiosa tra due città. — 18.25: Notiziario. — 19: «Caselli tedeschi, destini tedeschi». — 20: Notiziario. — 20.5: «Tutti a bordo!» - Verso le 22: Notiziario.

Lipsia: kc. 770; m. 389,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto vocale di *Lieder* di Johannes Brahms. — 16.30: Libri popolari tedeschi. — 16.30: Conversazione sul temporale. — 17.10: *Cera una volta...* — 17.30: Franz Adam Beyerlein: *Il Re di Marauya*. — 17.50: Ultime notizie. — 18: Concerto variato. — 18.50: Notizie varie. — 19: L'ora della Nazione: *Castelli tedeschi, destini tedeschi*. — 20: Concerto orchestrale. — 21.15: Cronaca della domenica. — 21.25: August Hinrichs: *Il macello dei notai*, commedia. — 20.30: Notiziario. — Ind. Concerto orchestrale.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Concerto brillante e popolare. — 17.45: Conversazione per i giovani. — 18.1: *Lieder* tedeschi per baritono e flauto. — 18.25: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18.45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione da Berlino (L'ora della Nazione). — 20.5: Puccini: *Tosca*, opera in tre atti (ritrasmissione dal Teatro Nazionale di Monaco). — 22.20: Segnale orario e Notiziario. — 23.24: Musica brillante popolare da Lipsia.

Muenchacker: kc. 532; m. 360,3; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.4: Terra perduta: *l'Alzavola*. — 18.10: Conferenza su Hendrik Conscience. — 19: L'ora della Nazione: *Castelli tedeschi, destini tedeschi*. — 20: Concerto orchestrale. — 20.30: *Lettere di Zar e carpentiere*; 3. Mozart: *Danze tedesche*; 4. J. Strauss: *Valzer*; 5. Id. *Overture del Pipistrello*. — 21.30: «Dei vapere». — 21.40: Il quarto d'ora degli es-combattenti. — 21: Notiziario. — 22.20: Concerto di piano: 1. Beethoven: *32 variazioni* in do minore; 2. Brahms: *Scherzo* in mi bemolle minore; 3. Medner: *Sonata* in do minore. — 23.5: Concerto da Lipsia.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 1093; m. 1554,4; kW. 30. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.4: Terra perduta: *l'Alzavola*. — 18.10: Conferenza su Hendrik Conscience. — 19: L'ora della Nazione: *Castelli tedeschi, destini tedeschi*. — 20: Concerto orchestrale. — 20.30: *Lettere di Zar e carpentiere*; 3. Mozart: *Danze tedesche*; 4. J. Strauss: *Valzer*; 5. Id. *Overture del Pipistrello*. — 21.30: «Dei vapere». — 21.40: Il quarto d'ora degli es-combattenti. — 21: Notiziario. — 22.20: Concerto di piano: 1. Beethoven: *32 variazioni* in do minore; 2. Brahms: *Scherzo* in mi bemolle minore; 3. Medner: *Sonata* in do minore. — 23.5: Concerto da Lipsia.

LUNEDÌ

11 SETTEMBRE 1933 - XI

monologhi di Haus Sachs (*I maestri cantori*), basso e orchestra; 5. *La cavalcata delle Valchirie*; 6. Scena finale della *Valchiria*; — 21.30: Intervallo. — 21.40: Notiziario. — 22: Conversazione. — 22.16: Letture. — 22.20: Concerto di dischi. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmissa. — 23: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.

London Regional: kc. 543; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.25: Intermezzo. — 18.30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. — 20: Leslie Bailly: «La battaglia fantastica», radio recita. — 20.50: Intervallo. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione G. Negli interalli dell'opera per tenore: 1. Monckton: Ouverture degli *Arcaidi*; 2. Intermezzo di canto; 3. Messager: Selezione di *Monsieur Beaucaire*; 4. Intermezzo di canto; 5. Eric Coates: *Four Ways*, suite; 6. Intermezzo di canto; 7. J. Strauss: *Donne, rima e canzoni*, valzer. — 22.30: Segnale orario. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmissa.

Midland Regional: kc. 722; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.15: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. In seguito trasmissione da London Regional. — 21: Notiziario. — 21.15: Concerto di banda militare e di canzoni con piano: 1. Ansell: *Ouverture per una commedia francese*; 2. Wilson: *La danza del coreografo*; 3. Canzoni con piano; 4. J. Strauss: *Valzer di Vienna*, selezione; 5. Friml: Solo di cornetta; 6. Ruens: Intermezzo degli *Spazzacuino*; 7. Canzoni con piano; 8. Donatky: Selezione del *Camelino* Hradec; 9. Henry Hall: Selezione di opere. — 22.30: Segnale orario - In seguito da London Regional. — 23.20: Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 489; kW. 50. — Ore 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 20: Da London Regional. — 21.15: Conversazione: «Che cosa significa un giorno di festa per un guardiano di un rifugio giovanile». — 21.25: Varietà. — 22.20: Concerto di dischi «danzel». — 22.30-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 707; m. 376,4; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 20: Concerto dell'orchestra

della stazione. — 20.15: Mezz'ora di trasmissione variata all'opera. — 20.25: Concerto dell'orchestra della stazione (continuazione). — 21: Notiziario. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per contralto. — 22.30-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Da Daventry National. — 19.15: Francis Worsley: *Hurdy Gurdy*, selezione di canzoni tratte da commedie musicali, operette e film sonori, che avrebbero dovuto decretare l'immortalità dell'inventore di *Bartolotta*. — 20: Segnale orario. — 21: Notiziario. — 21.15: Concerto dell'orchestra d'archi delle Guardie Galesi di Sua Maestà: 1. Aubrey Winter: *Passo il reggimento*, nel-pouri di marcia; 2. Strauss: *Selezione del Soldato di cioccolato*; 3. Soriano: *El guitarrero*; 4. San Miguel: *La oreja de oro*, pasodoble; 5. Arditi: *Il bacio*, solo di cornetta; 6. Fraser-Simson: Selezione della *Terrina delle montagne*; 7. Bugham: *Solo di stiofono* S. Ferraris: *Occhi neri*. — 22: Concerto di dischi. — 22.30: Segnale orario. — 22.30-24: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 638; m. 429,7; kW. 25. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Conversazione. — 18.55: Segnale orario - Programma. — 19: Concerto vocale di canzoni popolari. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Concerto di dischi. — 21.55: Segnale orario - Notiziario - Dischi. — 22.25: Musica tzigana ritrasmissa.

Lubiana: kc. 621; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione sull'illuminazione di Lubiana. — 20.30: Concerto di dischi. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.45: Meteorologia - Notiziario - Dischi. — 22.15: Trasmissione dalla Fiera. — 23: Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata ceca); 19.20: Concerto di dischi. — 19.50: Conversazione in ceco sulle casematte del Lussemburgo. — 20: Concerto ceco dell'orchestra della stazione. — 21.50: Informazioni in francese. — 21: Concerto di lieder tedeschi. — 21.25: Concerto strumentale di musica varia. — 21.45: Notiziario in tedesco. — 21.55: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 22.30: Concerto di dischi (danze).

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e popolare. — 18.30: Letture. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione su Rischia nuri. — 20: Segnale orario. In seguito: Concerto di solisti. — 21.10: Cronaca della politica attuale. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Musica popolare riprodotta. — 23.15: Fine.

OLANDA

Huizen: kc. 1613; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16.40: Dischi. — 16.55: Concerto d'organo. — 16.10: Domande e risposte. — 16.40: Comitati di polizia. — 16.50: Informazioni ecclesiastiche. — 19: Domande e risposte. — 19.25: Trasmissione di una manifestazione religiosa. — 20.40: Dischi. — 21.50: Concerto strumentale (due violini, viola e violoncello); 1. Beethoven: *Quartetto d'archi* in sol maggiore, opera 18 n. 2; 2. Dvorak: *Quartetto d'archi* in fa maggiore, opera 96. — 21.40: Notiziario. — 22.10-23.10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 128. — Ore 16: Concerto popolare orchestrale ritrasmissa da Ciechocinek. — 17: Conversazione in francese. — 17.15: Concerto di pianoforte. — 17.50: Arie e canzoni per tenore e piano. — 18.15: Conferenza. — 18.35: Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — 19.10: Informazioni dal campo di battaglia di Vienna dell'11 settembre 1933. — 19.25: Varie. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Conversazione letteraria. — 19.55: Intervallo. — 20: Corrispondenza agricola. — 20.10: Intervallo. — 20.15: Trasmissione da Moravska-Ostirava. — 21.15: Intervallo. — 21.20: Morusko: *La confessa*, opera (dallo studio) - Nel primo intervallo: Giornale radio - Nel secondo intervallo: Bollettino sportivo e bollettini diversi.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica brillante rumena. — 18: Giornale radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Letture. — 19.20: Musica vocale (dischi). — 19.40: Conversazione. — 20: Concerto di musica da camera. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto per due pianoforti: 1. Bach: *Concerto in la minore*; 2. Debussy: *In bianco e in nero*, suite in parte. — 21.15: Concerto orchestrale da un ristorante. — 21.45: Giornale radio.

SPAGNA

Madrid (EAJ-7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1.3. — Ore 20: Campare dal Palazzo del governo - Quotazioni di Borsa - Effimero del giorno - Bollettino sportivo - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario. — 21.30: Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. - *Goetoberg:* kc. 932; m. 321,9; kW. 10. - *Hoerby:* kc. 1167; m. 257; kW. 10. - *Motala:* kc. 222; m. 1345,3; kW. 20. — Ore 17.30: Ripetizione da un'esposizione. — 17.45: Dischi. — 18.45: Conferenza. — 19.30: Conferenza. — 20: Concerto vocale. — 20.30: Conferenza. — 21: Concerto dedicato a Petersen-Berger: 1. Ouverture di *Svevguldrig*; 2. *Concerto per violino e orchestra*; 22: Concerto orchestrale: 1. Strauss: *Suite di danze*; 2. Ravel: *La tomba di Copérnik*.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Per la signora. — 17.30: Dischi. — 18.30: Per i giovani. — 19.5: Selezione di opere italiane. — 19.30: Lezione d'inglese per i principianti. — 20: Canzoni gale viennesi. — 20.30: Lettura. — 21: Notiziario. — 21.30: Concerto sinfonico.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 35. — Ore 17: Per i fanciulli. — 19: Per gli anziani. — 19.40: Comunicati. — 19.45: L'autunno nella Svizzera. — 20: Concerto. — 20.30: Recita. — 21: Concerto di solisti. — 21.50: Ultime notizie. — 22: Canzoni spagnole. — 22.30: Fine dell'emissione.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Trasmissione per la signora. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.30: Trasmissione per gli operai. — 19: Arie popolari ungheresi per baritono con accompagnamento di un'orchestra tzigana. — 20: Poemi. — 20.30: Concerto orchestrale: 1. Bizet: *Roma*, suite; 2. Butykal: *Concerto di violino*; 3. Haydn: *Sinfonia* in do maggiore. — 22: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Concerto di dischi. — 23.20: Musica da ballo da un caffè - Negli intervalli: Canzoni popolari.

U.R.S.S.

Mosca Komintern: kc. 202,8; m. 1481; kW. 500. — Ore 15.55: Segnale orario. — 16: Conversazione politica. — 17: Notiziario. — 17.30: Trasmissione per i soldati. — 18.30: Trasmissione per la campagna. — 19.30: Propaganda tecnica e culturale. — 20: Concerto vocale. — 21: Conversazione di propaganda in lingua estera. — 21.55: Campane dalla Piazza rossa. — 22.5 e 23.5: Conversazioni in lingua estera.

Mosca WZSP: kc. 231; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Informazioni ufficiali. — 16.30: Trasmissione musicale-letteraria. — 17.30: Trasmissione per i giovani. — 18.30: Concerto sinfonico orchestrale. — 21: Notiziario. — 21.30: Programma di domani. — 21.55: Campane dalla Piazza rossa. — 22.5: Rassegna della «Pravda».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17.18: Musica riprodotta. — 20.30-21: Musica riprodotta. — 21.23.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.



ESPOSIZIONE ALLA

V MOSTRA DELLA RADIO

28 Settembre - 10 Ottobre - MILANO



armonia del gusto
e del profumo

La sigaretta
di gran successo

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 16.

CENNAMELLA — Detta anche *ciaramella*, probabilmente dal latino «*calamellus*», diminutivo di «*calamus*». Istrumento a fiato che doveva esser simile al clarinetto. Dante lo menziona nel canto dei barattieri (*Inf.*, XXII, 10).

CENTONE — Nome dato in passato ad opere composte con pezzi di parecchi compositori o con motivi diversi dello stesso autore: in francese «*pastiche*» o «*pot-pourri*». Ebbe pure tal nome l'Antionario di San Gregorio Magno.

CEPHALICUS — Figura della notazione neumatica. Indicava una specie di portamento discendente, o di scaletta in cui il secondo suono era più lieve del primo.

CETRA — Presso gli antichi Greci la cetra fu uno strumento affine alla lira, ma più grande, più ricco di corde e più complicato, l'invenzione del quale fu attribuita a Cepione, allievo di Terpandro. Avendo la cassa armonica di legno, il suo suono era più pieno e più dolce di quello della lira, che aveva per cassa il guscio della testuggine. Si chiamò poi cetra la chitarra tedesca o inglese, strumento simile al liuto, ma piatto. Si suonava col plectro, e fu in uso nel secolo XVI. Conserva oggi il nome di cetra (*Zithern*) lo strumento nazionale della Baviera, della Stiria e del Tirolo, in cui il suono è dato da due ordini di corde tese su una cassa armonica. Le corde del canto (accordabili) sono cinque, pizzicate con un plectro, mentre le corde dell'accompagnamento, da 27 a 40, sono fisse, e vengono fatte vibrare coi polpastrelli.

CHALUMEAU — Strumento di legno, cilindrico, in cui l'aria era fatta vibrare per mezzo d'un'ancia battente. Affine all'aulos dei Greci e alla tibia dei Romani. La famiglia aveva quattro membri: basso, tenore, alto e soprano. Il Denner di Norimberga lo trasformò, verso la fine del secolo XVII, nel clarinetto. Se ne servì ancora il «*Gluck nell'Alceste*».

CHANSONS — Proprie dei trovatori e dei trovieri di Francia furono le «*chansons à personnages*», ch'ebbero varie forme e che si diffusero anche da noi.

CHANT — Detto anche «*chanting*». S'indica cantali nel tratto degli inni e dei salmi nella chiesa anglicana riformata. Fu un tempo in onore, poi cadde in disuso.

CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS — Associazione musicale fondata verso la fine del secolo scorso dal Bordes a Parigi, per lo studio e la diffusione della musica polifonica francese dal secolo XV al XVII.

CHIAMAFA ALLA CACCIA — Nome dato a certi passi dell'opera veneziana del secolo XVII, composti in tempo di 12/8.

CHIAVETTE — Le chiavi trasportate, in uso nel secolo XVI. Importavano armature speciali per la corrispondenza dei suoni nella trasposizione.

CHIAVI — Segni posti in principio del rigo o pentagramma per indicare una nota fondamentale, dalla quale si muove per ricercare il nome di tutte le altre. Le usò per primo Guido d'Arezzo, e in origine non erano se non lettere dell'alfabeto, oggi irrinconoscibili per l'alterazione dei caratteri. Le note indicate dalle chiavi sono il «*sol*», il «*fa*» e il «*do*». La chiave di «*sol*», o di violino, è unica, in seconda linea (per quanto nel secolo scorso fosse pure in uso una chiave di «*sol*» in prima linea). Le chiavi di «*fa*» sono due (di baritono e di basso), nella terza e nella quarta linea. Le chiavi di «*do*» sono quattro (soprano, mezzo-soprano, contralto e tenore), nella prima, seconda, terza e quarta linea del pentagramma (sempre cominciando dal basso). Il complesso delle sette chiavi costituisce il setticlavo. Le chiavi più usate sono quella di violino e quella di basso.

(Continua).

CARL.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 17: Trasmissione da San Mauro del Discorso di S. E. Biagi in celebrazione di Giovanni Pascoli.

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: Paganini, operetta in tre atti di Franz Lehár (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20,45: Werther, opera in quattro atti di G. Massenet (dal Teatro Civico).

Breslavia - Ore 20: La città in guerra, radiodramma con musica di Fritz Heinz Reimesch (dallo Studio). — Vienna - Ore 20,5: La liberazione di Vienna, radiodramma storica di Ernst Dessey e Karl Strobl (dallo Studio). — Radio Parigi - Ore 21: Phi Phi, operetta di Christine (dal teatro dei «*Bouffes-Parisiens*») di Parigi).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 30

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA TEatraLE: 1. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia; 2. Verdi: *Falstaff*, «*Sul fil d'un soffio eteoro*»; 3. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture; 4. Puccini: *Madame Butterfly*, «*Un bel di vedremo*»; 5. Wagner: *Lohengrin*, «*Mercé, mercé*»; 6. Donizetti: *Favorita*, coro dei bambini; 7. Mussorgski: *Boris Godunov*, finale, morte di Boris; 8. Mascagni: *Iris*, serenata; 9. Bizet: *Carnera*, «*Toreador*»; 10. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 11. Humperdinck: *Hänsel e Gretel*, preludio.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: TRIO CHEST-ZANARELLI-CASSONE: 1. Crisler: *Piccola marcia viennese*; 2. Leoncavallo: *Zingari*, serenata; 3. Mascagni: *L'Amico Fritz*, fantasia; 4. Granados: *Andalusa*; 5. Samara: *L'ora ammirabile*, preludio atto terzo; 6. Friml: *Valse papillon*.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,15 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55: Cantuccio dei bambini: Favole e leggende; (Firenze): Fata Dianora.

17: CELEBRAZIONE DI GIOVANNI PASCOLI. Trasmissione da San Mauro (Tenuta Torre) del discorso di S. E. L'ON. BIAGI IN OCCASIONE DELL'INAUGURAZIONE DELLA LAPIDE COMMEMORATIVA DEI LUOGHI DOVE VISSE IL POETA.

Dopo la celebrazione, eventualmente: Dischi fino alle 18.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Comunicazioni dell'Enios - Dischi.

MARTEDÌ

12 SETTEMBRE 1933 - XI

20,30: Cenni sull'operetta.

20,35:

Paganini

Operetta in tre atti di F. LEHAR diretta dal M^o NICOLA RICCI.

Personaggi:

Niccolò Paganini

tenore Lamberto Bergamini
Anna Elisa (principessa di Lucca e Piombino, sorella di Napoleone II) Maria Gabbi
Principe Felice Baciochi (suo marito)

Dante Rollino

Bertucci (impresario teatrale)

Giacomo Osella
Marchese Pimpinelli . . Riccardo Massucci
Bella Giretti (cantante) . Annita Osella

Negli intervalli: Conversazione di Mario Mazucchelli - Notiziario letterario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 411,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 931 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.811 - m. 25,4 - kW. 9
12 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,40.

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14: Musica varia (vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale del fanciullo.

16,50: Giornale radio - Cambi - Comunicato dell'Ufficio presagi.

17: CELEBRAZIONE DI GIOVANNI PASCOLI. Trasmissione da San Mauro (Tenuta Torre) del discorso di S. E. L'ON. BIAGI IN OCCASIONE DELL'INAUGURAZIONE DELLA LAPIDE COMMEMORATIVA DEI LUOGHI DOVE VISSE IL POETA.

Dopo la celebrazione, eventualmente: Dischi fino alle 18.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radiotelegrafico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Radio-giornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).

20,30: Cenni sull'operetta.

20,35:

Paganini

Operetta in tre atti di F. LEHAR diretta dal M^o NICOLA RICCI (vedi Milano).Negli intervalli: Mario Corsi: «*Cantanti celebri*»; Tamagno: «*conversazione*» - Notiziario letterario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Allibout: *Festa primaverale*; 2. Ferrino: *Il tango di Greta*; 3. Waldteufel: *Les fontaines*; 4. Canzone;5. Donati: *Florita*; 6. Hruby: *Appuntamento con Lehár*, selezione; 7. Canzone; 8. Stransky: *Bacio d'amore*; 9. Fragna: *Il valzer dell'addio*; 10.

MARTEDI

12 SETTEMBRE 1933 - XI

Ravasini: *Rosellina*.
 17.30: Giornale radio - Notizie agricole.
 17-18: Dischi.
 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
 20.45: Trasmissione dal Teatro Civico:

Werther

Opera in 4 atti di G. MASSENET.

Negli intervalli: Notiziario artistico - Varietà - Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 557,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
 13-14: ORCHESTRA JAZZ.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17.30: Saluto della signora.
 17.40-18.30: Dischi.
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
 20.20-20.45: Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.45:

Una tragedia fiorentina

Un atto di O. WILDE.

Personaggi:

Simon Secondo Talma
Bianca Elicone Tranchina
Guido Bardi Riccardo Mangano
Maria, anella di Bianca Rita Rallo
 21.30 (circa):

Selezione di operette

Parte prima:

1. Lehár: *Federica*.
 2. Pietri: *Addio, giovinezza!*
 Notiziario.

Parte seconda:

1. Lecocq: *La Figlia di Madama Angot*.
 2. Ranzato: *I pizzi di Venezia*.
 23: Giornale radio.

BARI

Kc. 1112 - m. 369,4 - kW. 26

13: Giornale radio.
 13.10-14.15: Dischi.
 13.55: Bollettino meteorologico.
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 17.30: Concerto della pianista Dora Colamussi.
 18-18.30: Dischi.
 20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
 20.20: Giornale radio - Notiziario in lingua albanese.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.35: Bollettino meteorologico.
 20.45:

Concerto della Polifonia Barese

diretta dal M^o BIAGIO GRIMALDI.

1. P. L. da Palestina: a) *Da così dotta man*, b) *Alì che quest'occhi miei*, canzonetta a tre voci pari.
2. G. B. Campodonico: *Canzone d'aprile*, coro a quattro voci pari.
3. Cremsini: *Campane a vespro*, coro a quattro voci pari.
4. Schizzi: *Il grillo*, scherzo vocale a quattro voci virili.
5. Bossi: *Canto dei pescatori e Barcarola* (coro a quattro voci e pianoforte).
6. P. Di Cagno: *Chanson-danse*, soprano, coro a quattro voci e accompagnamento di pianoforte (solista Dora Colamussi).

BOLZANO
 Ore 20.45

WERTHER

Opera in quattro atti di G. MASSENET

Trasmissione dal Teatro Civico



7. Veneziani: *La mattinata*, coro a quattro voci pari.

Notiziario letterario.

22 (circa): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:
 1. Mouton: *La pagoda fiorita*, ouverture; 2. Licari: *Il minuetto*; 3. Lehár: *Federica*, fantasia; 4. Culotta: *A Mattino nell'oasi*, b) *Calendimaggio*; 5. Franchetti: *La figlia di Jorio*, pastorale; 6. Leoncavallo: *Zingari*, serenata; 7. Amadei: *Suite campestre*.
 22.30: Dischi.
 23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: Kc. 880; m. 517,2; kW. 100. - Graz Kc. 852; m. 352,1; kW. 7. - Ore 16.55: «Da Granada al Marocco», conversazione. - 16.30: La giornata cattolica (relazione della terza riunione). - 17: Concerto militare. - 18.15: Conferenza: «Presso gli spaccapietra in montagna». - 18.45: Conferenza. - 19.55: Concerto brillante. - 19.55: Segnale orario e notizie. - 20.5: Ernst Dusek e Karl Siroly: *La liberazione di Vienna*, radiodiretta storica. - 22.35: Notizie varie. - 22.50: Relazione sulla Giornata cattolica. - 23: Concerto grammofonico.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 17: Concerto di musica da camera. - 17.30: Trasmissione per i fanciulli. - 18.45: Conversazione: «Studenti o professori». - 18.15: Dischi. - 18.25: Shakopeare: *Anieto*, adattamento radiofonico di Jean Violette. - 19.15: Cronaca del movimento operaio. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto di violoncello e arpa: 1. Faure: *Siciliano*; 2. Jongen: *Falzer* per violoncello e arpa; 3. J. S. Bach: *Giga*; 4. C. Debussy: *Prelude* per arpa sola. - 20.15: Letture di poemi e di prose: 1. Ch. L. Philippe: «La madre e il fanciullo»; 2. Gioio: «Regain»; 3. Max Elskamp: «Stella di mare»; 4. Maurice Carême: «Poemi». - 20.30: Continuazione del concerto: 1. Schumann: *Fogli d'albano*; 2. Saint-Saëns: *Attego appassionato* per violoncello; 3. Lohner: *Poema*. - 20.45: Conversazione: «La settimana sociale di Louvain». - 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Balfe: *Overture della Zingari*; 2. Ciaikovskij: Due danze dal balletto *Lo schiaccianoci*; 3. Intermezzo di a soli per balalaiche; 4. Limentà: *La macchina da cucire*; 5. Sarasate: *Danza spagnola*; 6. Kestelbey: *Tamburi del Sahara*; 7. Titti: *Serenata* per corno e flauto; 8. Intermezzo di a soli per balalaiche; 9. Ellenberg: *L'arrivo degli ussari*; 10. Jessel: *Il corno d'oro*; 11. Strauss: *Andestey*; 12. Ciaikovskij: Due danze dal balletto *Lo schiaccianoci*. - 22: 10: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 22.40: Un po' di musica scelta: 1. Golestan: *Concerto per viola e piano*; 2. J. S. Bach: *Sonata n. 4* in do minore. - 22.55: Lisci: *Christus vincit*.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 588; m. 507,8; kW. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra simfonica della stazione. - 17.45: Trasmissione per i fanciulli. - 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19: Concerto di dischi. - 19.15: Letture. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di dischi: 1. Eisler:

LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

RAMMENTIAMO CHE, SALVO ECCEZIONALI MODIFICAZIONI DOVUTE A PARTICOLARI ESIGENZE DEI PROGRAMMI DELL'E.I.A.R., L'ORARIO DELLE TRASMISSIONI «CAMPARI» È IL SEGUENTE:

Per il GRUPPO NORD: Lunedì, ore 20.15: Ora «Campari» - Venerdì, ore 20.15: Quarto d'ora «Campari».

Per ROMA-NAPOLI: Martedì, ore 20.15: Quarto d'ora «Campari» - Venerdì, ore 20.15: Ora «Campari».

Per TUTTE LE STAZIONI: Domenica, ore 13.30: Un quarto d'ora «Campari».

Amici Radioscoltori.

Giorni fa una signora milanese ci ha scritto esprimendo il desiderio che Campari facesse trasmettere una data musica in una data sera, preavvisandola in tempo perché ella potesse avvertire il caro figlio, residente all'estero.
 La melodia richiesta, si capisce, era particolarmente cara al figlio lontano, e di domandare proprio la radiotrasmissione in quella sera, n'era una buona ragione il compianto o l'onomastico del figlio.

Penso veramente materno, che meritava ogni altra premura. Infatti, considerata la possibilità di accontentare la buona mamma, poiché il giorno preferito coincideva fortunatamente con una sera di esecuzione dei «Quarti d'ora Campari», domandammo ad un nostro collaboratore di procurare la musica richiesta. Senza indicazione d'autore, d'editore, senza nemmeno poter sapere se dovessimo far ricerche tra musiche acceche o musiche, tra romanze o fox-trot, fra canzoni o frotti, non riuscimmo a trovare le preziose pagine.

Eccoci in questo, un esempio del come, purtroppo, rimangono molte volte insoddisfatti non soltanto i desideri vostri, Amici Radioscoltori, ma anche... i desideri di Campari.

Desideri nostri insoddisfatti possiamo annoverarne davvero parecchi. Come non rimpiangere la presidenza della signora che, dovendo recarsi in villeggiatura ad una certa data, chiedeva di udire la musica preferita «prima della fine della corrente settimana?».

Come non giudicare ragionevoli le domande di numerosi amici nostri, ancora al lavoro o trattenuti fuori di casa per impegni d'affari nelle ore prestabilite alle trasmissioni Campari, quando chiedono che le loro richieste vengano esaudite in altre ore?

E non saremmo finta cosa gradita a noi stessi, esagerando nella pretesa sera indicata, la musica desiderata da un radioscoltore che ci prometteva di invitare a casa propria i parenti e gli amici tutti, per ascoltarla?

Pensate con quanta perplessità dobbiamo rimpiangere, perché ogni nostro programma prestabilito e i nostri accordi con l'E.I.A.R. hanno limiti ben definiti, ad accontentare e i dirigenti e 250 operai delle officine Fratelli Balbi e Matteucci di Porretta Terme? che ci domandano la trasmissione intera di «Cavalleria rusticana» e gradirebbero esserne informati alcuni giorni prima, evidentemente per un'audizione collettiva.

Questa richiesta rivoltesi in così bella concezione di spirito per una manifestazione artistica, da industriale ed operai interni alla medesima fatica e affrettati da un nuovo senso di collaborazione, suscita ogni nostra simpatia e merita un piano vivissimo. Come saremmo lieti di poter immaginare la mobile adunata di lavoratori, vibranti di emozione alle passionali esclamazioni delle masseragnone; di pensare che ciò è stato possibile grazie all'iniziativa promossa nel nome di un grande industriale nostro: Campari.

Ma abbiamo dovuto accontentarci di rinviare all'E.I.A.R. questa lettera preziosa, con le più vive nostre raccomandazioni.

E quando la Radio trasmetterà «Cavalleria rusticana» e avvertiremo i nostri amici operai.

UFFICIO PROPAGANDA
 DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

CORDIAL
 CAMPARI
 LIQUOR



unici deliziosa limpida profumato di ogni raffinato piacere.

Canto di solidarietà; 2. Offenbach: Ouverture di Orfeo all'inferno; 3. Altierr: Appuntamento; 4. Intermezzo di dischi; 5. Liszt: Quarantesima rapsodia ungherese; 6. Neco Dostal: Un tè da Stot; 7. Intermezzo di dischi. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione; 1. Rachmaninov: Preludio; trieste; 4. Dischi; 5. Schomaker: Fucchi d'artificio; 6. J. Strauss: Le rodinii del villaggio, valzer; 7. Lugini: Marcia russa. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Concerto di dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga: ke. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 17.45: Concerto di dischi. — 17.55: Conversazione. — 18.5: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario in tedesco. — 18.30: Informazioni in tedesco. — 19: Campione della chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — 19.10: Conversazione: «L'Enciclopedia Masaryk». — 19.25: Trasmissione da Moravská-Ostrava. — 20.20: Trasmissione da Brno. — 21: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione con soli di clavicembalo, dedicato a Cuperin e a Rameau in occasione del 50° della nascita di Rameau e del 200° anniversario della morte di Cuperin; 1. Rameau: Suite per orchestra; 2. Rameau: a) Douci lamenti, b) Minuetto, c) L'eglizia; 3. Cuperin: a) La burlonerie, b) Les charmes, c) Le papillon; 4. Cuperin: Suite per orchestra. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15-23: Concerto di dischi.

Bratislava: ke. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17.45: Da Praga. — 18.25: Dischi. — 18.40: Conversazione e letture. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.25: Da Moravská-Ostrava. — 20.15: Da Brno. — 21: Da Praga.

Brno: ke. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17.45: Dischi. — 17.55: Conversazione sull'industria tessile. — 18.5: Dischi. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 18: Da Praga. — 19.25: Concerto orchestrale di musica brillante popolare. — 20: Concerto di balataika. — 20.20: Cechov: Non de nomi, novella umoristica adattata da Vetterova. — 21: Da Praga.

Kosice: ke. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Novelle e racconti. — 18.20: Dischi. — 18.40: Conversazione sulla storia della medicina. — 19: Da Praga. — 19.25: Da Moravská-Ostrava. — 20.20: Gregor-Talovsky: La nave, radiodramma in un atto. — 21: Trasmissione da Praga.

Moravská-Ostrava: ke. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17.45: Dischi. — 17.55: Conversazione musicale. — 18.10: Dischi. — 18.15: Da Brno. — 19: Da Praga. — 19.25: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20.20: Da Brno. — 21: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1057; m. 251,2; kW. 0,75 - Kalundborg: ke. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto. — 15.45: Canto. — 17: Per i bambini. — 17.30: Notizie finanziarie. — 17.45: Chiacchierata. — 18: Lezioni di tedesco. — 18.45: Meteorologia. — 19: Notiziario. 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campagne - Concerto. — 20.45: Una commedia in un atto. — 21.45: Chiacchierata. — 19.55: Informazioni in danese. — 23: Musica da ballo. — 24: Campagne.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 956; m. 304; kW. 13. — Ore 15.30: Trasmissione da Vichy. — 18.15: Radiogiornale di Francia. — 19.40: Conversazione: «La cooperazione intellettuale». — 19.55: Informazioni e cambi - Notiziario - Bollettino e previsioni meteorologiche. — 20.5: Concerto di dischi. — 20.30: Concerto di musica classica e moderna (orchestra della stazione).

Lyon-la-Doua: ke. 644; m. 465,5; kW. 15. — Ore 18.30: Notiziario. — 19.50-20.30: Conversazioni varie. — 20.30: J. Sandeau: Mademoiselle de la Seignière, commedia in quattro atti. - In seguito: Notiziario.

Parigi P. P. (Poste Parisien): ke. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto. — 19.15: Giornale parlato della stazione. — 19.30: A. Chanay: Alle manovre, commedia in un atto. — 20: Concerto di dischi. — 20.20: Intermezzo. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione, con intermezzo di canto; 1. Zolcher: Preludio; 2. Sinigaglia: Danze piemontesi; 3. Zilcher: Fantasia sul Dottor Eisenhart; 4. Wagner: Adagio per clarinetto, violoncello e basso; 5. Schwaner: Danza nazionale polacca; 7. André Seyer: Nell'isola voluttuosa; 8. Grieg: Minuetto; 9. Heidsfeld: Due danze; 10. Ferruccio Busoni: Danza, valzer; 11. Tomasi Desjean: George; 12. Georges Zeller: Il piccolo cimitero arabo; 13. G. Zucca: Canzone per il mio amore; 14. Marc Berthomieu: Fior di Granata; 15. Bachelet: Tenezza. — 21.15: Ultime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: ke. 207; m. 1546,8; kW. 13. — 19: Informazioni varie. — 19.15: Attualità. — 19.25: Conversazione di attualità. — 20.30: Concerto dedicato a Rameau e a Debussy; 1. Rameau: Cantore e Pollice; rigodon di 18. Gavotta; 2. Letture. — 20.40: Transmissione da Brno. — 20.55: Concerto di musica brillante; Suite Bergamasca; preludio e intermezzo di Pelléas; La fanciulla dai capelli di lino; Pomeriggio di un fiano; Piccola suite.

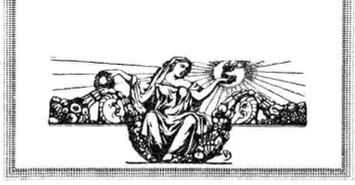
Radio Parigi: ke. 174; m. 1724; kW. 75. — Ore 19.10: Dischi. — 19.15: Concerto riprodotto. — 21: Trasmissione dal Teatro dei Bouffes Parisiens. — Christine: Fidi, operetta.



LA SETTIMANA DI POESIA IN ROMAGNA

Trasmissione da S. Mauro del discorso di S. E. Biagi per la celebrazione di

GIOVANNI PASCOLI



Strasburgo: ke. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casinò di Vichy. — 17: Conversazione sulle colonie. — 17.15: Concerto variato dell'orchestra della stazione, diretto da Roskam. — 18: Conversazione di storia. — 18.15: Conversazione di attualità. — 18.30: Concerto di musica da camera. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Plombières-les-Bains; 1. Mendelssohn: Ouverture della Grotta di Fingol; 2. Kalman: Fantasia sulla Principessa della Castella; 3. Dupuis: Fantasia rapsodica; 4. Oscar Strauss: L'ultimo valzer; 5. Strauss: Rose del mezzogiorno, valzer; 6. Wagner: Frammento sinfonico della Valchiria. — In un intervallo: Conversazione. — 22: Rassegna della stampa, in francese.

Tolosa: ke. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 18: Audizione del giornale «La Dépêche». — 18.5: Musica da ballo. — 18.30: Concerto di fisarmonica. — 18.45: Melodie. — 19: Orchestra sinfonica: Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo. — 19.15: Informazioni. — 19.30: Arie di opere. — 19.45: Selezione di films sonori. — 20: Selezione di opere. — 20.15: Concertino di fisarmonica. — 20.30: Concerto orchestrale. — 21: Selezione di opere e opere comiche. — 21.30: Orchestra viennese. — 22: Orchestra argentina. — 22.15: Informazioni. — 22.30: Concerto per i radioscintillatori del Marocco. — 22: Musica da ballo. — 23.45: Arie di operette. — 24: Informazioni. — 0,5: Orchestra sinfonica. — 0.30: Fine della trasmissione.

GERMANIA
Berlino: ke. 716; m. 418; kW. 1,5. — Ore 16: Canzoni popolari dei tedeschi del Volga. — 16.15: Conferenza: «Meraviglie della natura: La notte limpida». — 16.30: Concerto brillante. — 17.30: Concerto di piano. — 18.15: Rassegna di libri. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: Concerto dedicato a Richard Strauss (Vedi Lipsia). — 20.5: Conversazione. — 21: Concerto orchestrale; 1. Peterka: Trionfo della vita; 2. de la Motte Fouqué: Primo e secondo tempo della Sinfonia in do diesis minore. — 21.45: « Vita popo-

MARTEDI 12 SETTEMBRE 1933 - XI

lare berlinese», conversazione. — 22: Notiziario - Indi, fino alle 24, concerto orchestrale - Verso le 23: Conversazione su Monbit.

Breslavia: ke. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 15.40: Rassegna letteraria. — 16: Concerto orchestrale. — 17.30: Mercatini agricole - Lettura di una novella. — 18: Notiziario. — 18.25: Conferenza. — 18.50: Meteorologia - Notizie varie. — 19: Vedi Lipsia. — 20: Fritz Heinz Reimesch: La città in guerra, radiodramma con musica. — 21: Notizie della sera. — 21.15: L'ora della gioventù letteraria. — 22: Notiziario sull'Austria. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Cronache varie. — 22.40: Rassegna politica. — 23: Spettacoli teatrali tedeschi. — 23.20: Concerto brillante.

Francoforte: ke. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.30: Vedi Heilsberg. — 18.15: Notizie economiche. — 18.25: Conferenza. — 18.45: Attualità. — 19: Vedi Lipsia. — 20.05: Vedi Mühlacker. — 20.35: Concerto orchestrale. — 21: Notiziario. — 21.15: Musica gaia per orchestra op. 43; 2. Walter Niemann suona opere proprie. (dieci numeri).

Heilsberg: ke. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.30: Vedi Plesslavia. — 18.25: In contadino: un contadino della Prussia orientale narrato della loro vita. — 19: Vedi Lipsia. — 20.5: Reportage dal laboratorio di un inventore tedesco. — 20.35: Lettura di due novelle. — 21.5: Concerto orchestrale; 1. Thulke: Ouverture romantica; 2. Mozart: Andante della Sinfonia in sol minore; 3. Guck-Motil: Suite di balletto n. 1; 4. Wagner: Fantasia sul fascello fantasma; 5. Hubay: Ouverture del Laitio di Cremona; 6. Massad: Scene napoletane. — 22: Rassegna politica - Notizie varie.

Koenigswusterhausen: ke. 163,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 17: L'ora della mamma. — 17.20: Musica brillante. — 18: Lettura di poesie. — 18.45: Attualità. — 18.55: Conferenza. — 19.30: Rassegna politica. — 19.50: Meteorologia. — 20: Proverbi - Indi radioteleca: Alfred Prugel: Bibesahl. — 21: Musica da ballo. — 22: Notiziario. — 22.25: Chiacchierata sulla giungla. — 22.45: Meteorologia. — 23: Concerto orchestrale da Amburgo.

Langenberg: ke. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16.40: Conferenza: «Sangue e terra». — 17: Concerto vocale e strumentale. — 17.30: Reportage da un inventore. — 17.50: Notiziario. — 18.15: Informazioni tedeschi: Fratelli Grimm: La tomba. — 18.30: Conversazione in italiano. — 18.45: Comunicati. — 19: Vedi Lipsia. — 20: Notiziario. — 21: Dalla sveglia alla ritirata, una giornata nella vita di un soldato. — 22: Notiziario. — 22.20: Rassegna settimanale.

Lipsia: ke. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17.30: Vedi Heilsberg. — 18.15: Cronaca economica. — 18.25: Rassegna di libri e letture. — 18.50: Notizie varie. — 19: L'ora della Nazione. — 19.15: Informazioni tedesche. — 19.30: Informazioni di Richard Strauss: Lieder. Vila d'eroe. — 20: Per i giovani. — 20.50: Concerto vocale e orchestrale. — 21.20: L'onda danzante, radiopopporti. — 21: Reportage dal laboratorio di un inventore tedesco. — 22.20: Notiziario. Indi: Ripresa radiopopporti.

Mosco di Baviera: ke. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Conversazione sul barone Kreitt Mayr, rappresentante del Diritto tedesco in Baviera. — 18: A soli di piano. — 18.25: Conversazione: «Trasformazione di cultura». — 18.45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione da Lipsia: L'ora della Nazione. — 20: Conversazione del ciclo: «Le rivoluzioni tedesca e francese». — 20.20: Trasmissione variata allegria di tutti i tempi. — 21.25: Trasmissione variata da Norimberga. — 22: Conferenza sull'Austria. — 23: Segnale orario e Notiziario.

FONDI FORZA DI FORZA DI SALUTE DI BELLEZZA
RAGGI ULTRAVIOLETTI
Lampade di quarzo. Sole artificiale di alta montagna. Portano ad una rigenerazione completa dell'organismo. Il risultato di una quotidiana irradiazione di pochi minuti è un vero rigeneramento umano, un rifiorire delle energie fisiche e spirituali. Preziosi in ogni famiglia. Modelli e prezzi nuovi. Assoluta concorrenza.
Prima di qualsiasi acquisto richiedete sempre un'offerta alla Ditta specializzata
E. O. FEHR - Milano - Via Canova, 27

MARTE DI 12 SETTEMBRE 1933 - XI

Muehlacker: kc. 532; m. 360,6; kW. 60. — Ore 10: Per lo signore. — 16,30: Concerto da Monaco. — 17,30: Vedi Heilberg. — 18,15: Ricordando ungh. Vienna in salita da Turchi il 12 settembre 1883. — 18,40: Segnale orario - Notiziario. — 19: Vedi Lipsia. — 20: Conversazione. — 20,5: Reportage dal laboratorio di un invent. tedesco. — 21: Concerto brillante. — 21,15: *Batta segno alla ritratura*: un giorno della vita di un soldato. — 22: Conferenza sull'Austria. — 22,20: Notiziario. — 22,40: Conferenza sul teatro. — 23: Concerto da Lipsia.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 155,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. **Scottish National:** kc. 1040; m. 285,5; kW. 50. — Ore 16,15: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Concerto di un'orchestra di balacchia. — 19: Concerto strumentale (musica brillante e popolare per quintetto). — *Symphonie Concert*. Trasmissione dalla Queen's Hall - Direttore d'orchestra sir Henry Wood - Orchestra sinfonica della B.B.C. - Kate Winter, soprano; Heddie Nash, tenore; Alma Novade, violino. — *Concerto n. 3* in la (violino e orchestra). — Haydn: *Sinfonia n. 34* in sol (La sorpresa). — 2. Mozart: Due arie nel *Flauto magico*, per tenore e orchestra. 3. Id. *Concerto n. 5* in la (violino e orchestra). 4. Haydn: *Concerto n. 4* in re (violino e orchestra). 5. Mozart: *Sinfonia n. 41* in do (*Jupiter*). — 21,30: Intervallo. — 21,40: Notiziario. — 22: Leslie Bailly: *La battaglia di Marston*, radio-recita. — 22,50: Letture. — 22,55-23: *Fantasia*, radio-recita. — 23: Previsioni marine. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16,15: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. — In seguito: Max Kester e Ray Noble: *One Good Turn*, radio-Rivista. — 21: Notiziario. — 21,15: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (Sezione C.) con soli di pianoforte e canzoni per coro. L. Schubert: *Opertura alla Sentinella di quattro anni*. 2. Faure: *Prélude* (coro ed orchestra). 3. Schumann: *Trasmissione e Allegro appassionato*. 4. Brahms: *Serenata* in re. — 23,20: Segnale orario. — 23,24: Musica da ballo ritrasmessa.

Midland Regional: kc. 752; m. 305,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18,30: Da Daventry National. — 19: Da Daventry Nat. — 20: Segnale orario. — In seguito da London Regional. — 21: Notiziario. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per baritono: L. Delibes: *Suite di Le Roi samuse*; 2. Massenet: *Andante e Minuetto delle Grazie*. 3. Ciaikovski: *Romanzo*. 4. Intermezzo di canto. 5. Weber: *Inno alla danza*. 6. Coleridge-Taylor: *Intermezzo e Danza orientale*. 7. Intermezzo di canto; 8. Vaughan Williams: *Canzoni popolari inglesi*, suite. — 22,30: Segnale orario - Indi da London Regional. — 23,20,30: Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 825; m. 480; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21,15: Trasmissione da un teatro. — 22: Intermezzo. — 22,40: Conversazione su monumenti edizili della regione. — 23,20-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 777; m. 376,3; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21,15: Sali di piano. — 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,30-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Da Daventry National. — 19: Da Daventry National. — 20: Segnale orario - Indi trasmissione di varietà da un teatro. — 21: Notiziario. — 21,15: Concerto di musica da camera. — Negli intervalli arie per contralto. 1. Hubert Davies: *Quartetto d'archi* in la; 2. Intermezzo di canto; 3. Haydn-Morris: *Fantasia celtica* per tre pianoforti. 4. Intermezzo di canto; 5. Kenneth Harding: *Ornata ariosa* per violoncello e piano. — 22,30: Segnale orario. — 22,30-24: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16,30: Per i fanciulli. — 17: Concerto di dischi. — 18: Segnale orario. — Programma. — 19: Conversazione. — 19,30: Concerto di musica da camera. — 20: Concerto vocale di canzoni. — 20,30: Concerto di dischi. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Segnale orario - Notiziario - Concerto vocale di canzoni or dischi.

Lubiana: kc. 521; m. 575,3; kW. 7. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione radiofonica. — 20,35: Segnale orario. — Programma delle molte minore (dischi). — 21,30: Meteorologia - Notiziario. — 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 892; m. 1191; kW. 200 (Serata belga). — 20,35: Concerto sinfonico belga. — 20,45: Concerto vocale. — 20,50: Informazioni mondiali in francese. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,45: Notiziario in tedesco. — 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,25: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslø: kc. 377; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: *Stille*. *Motet*. — 18:15: Brevi conversazioni per le masse. — 18,45: Arie popolari per armoniche. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Recitazione. — 20: Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. S. Bach: *Fuga alla oiga*. 2. Due arie per contralto e orchestra. 3. Albeniz: *Canzone spagnuola*. 4. August a Holmes: *Threnodia*. 5. Due arie per contralto e orchestra. 6. Ciaikovski: *Opertura di Romeo e Giulietta*. — 21,10: Conversazione. — 21,40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto popolare orchestrale. — 22,45: Fine.

OLANDA

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,40: Concerto di dischi. — 17,10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 17,55: Dischi. — 18,10: Conversazione. — 18,25: Continuazione del concerto. — 18,30: Comunicati di polizia. — 18,55: Conversazione. — 19,15: Dischi. — 19,25: Conversazione. — 19,40: Dischi. — 20,10: Notiziario. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Mozart. 1. Opertura di *Così fan tutte*. 2. Concerto per violino in sol maggiore. 3. Musica di balletto di *Il fiuto magico*. — 21,30: Dischi. — 21,45: Concerto di violino e piano. L. Forcadell: *Sonata* in sol maggiore. — 21,50: Continuazione del concerto orchestrale. 1. Smetana: *Opertura della Sposa venduta*. 2. Humperdinck: *Fantasia sui i Figli di Adamo*. — 21,55: Intervallo. — 22: Continuazione del concerto di violino e piano; L. Johnson: *Two Asanas*. 2. Arne: *Sonata* in si maggiore. — 22,25: Continuazione del concerto orchestrale. 1. Zimmer: *Trittoli stizziti*. 2. Lehár: *Nel paese dei sorrisi*, opertura. 3. Kalnan: *Fanciulli di villaggio*, valzer. 4. Dreyer: *Suita Mosella*. — 22,55-24,00: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,3; kW. 120. — Ore 16: Dischi. — 16,50: Corrispondenza coi sanfilisi. — 17,5: Arie e canzoni (soprano e pianoforte). — 17,30: Concerto di pianoforte. — 18,15: Conversazione. — *La buona notte* di Vienna. — 18,35: Concerto vocale (cantatrice con accompagnamento di pianoforte). — 19,5: Concerto di dischi. — 19,20: Varie. — 19,35: Programma di donni. — 19,40: *«All'orizzonte»*, conversazione. — 19,55: Intervallo. — 20: Concerto di pianisti (soprano, basso e piano). — 20,50: Giornale radio. — 21: Notizie agricole di attualità. — 21,10: Trasmissione da Cracovia. — Musica allegra per jazz, recitazione, ecc. — 22: Musica da ballo. — 22,25: Programma sportivo. — 22,35: Bollettino meteorologico e di polizia. — 22,40: Musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16,50: Trasmissione per i fanciulli. — 17,5: Da Varsavia. — 18,15: La Slesia negli antichi manoscritti di conversazione. — 19,20: Informazioni e dischi. — 19,35: Bollettino sportivo. — 19,40: Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica brillante rumena. — 18: Giornale radio. — 18,15: Continuazione del concerto. — 19: Letture. — 19,20: Musica strumentale (dischi). — 19,40: Conversazione. — 20: Concerto vocale. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Cimaraos: *Opertura del Matrimonio segreto*. 2. Travaglia: *Venezia e Berlino*, sulla scena. — 20,45: Conversazione. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bayer: *La fata delle bambole*. 2. Ketelbey: *Vatzer*. 3. Brahms: *Due danze ungheresi*. — 21,45: Giornale radio.

SPAGNA

Madrid (EAJ - 7): kc. 707; m. 454,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del governo. Quotazioni di borsa - Effemeri del giorno - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Informazioni di caccia e pesca. Continuazione del concerto di dischi. — 21,15: Conversazione e notiziario. — 21,30: Fine. — 23: Campane dal Palazzo del governo - Segnale orario - Notiziario. — Verdi: *Il Trovatore*, selezione (in dischi). — 1,15: Notiziario. — 4,30: Campane dal Palazzo del governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Helsingborg:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. — **Motala:** kc. 222; m. 1948,3; kW. 30. — Ore 17,05: L'ora dei fanciulli. — 17,40: Conferenza. — 18: Dischi. — 19: Reportage. — 19,30: Due radiotele. — 20,15: *«I nostri giovani scrittori»*, conferenza. — 22: Concerto vocale. 1. Weingartner: *Oltre un'ora; Pentimento*. 2. Van Eyckon: *Il fabbro Indore*. 3. Gelez: quattro *Lieder*. — 22,25: In memoria di François Couperin.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannica: kc. 653; m. 459,4; kW. 66. — Ore 17,30: Concerto grammofonico. — 18,30: Conferenza. 1. I vantaggi della scuola all'aperto. — 18,40: Musica di operette. — 19,40: R. Friedel: *Il processo per una zampa di gatto*, radio-commedia tratta dal cinese. — 20,15: Concerto religioso. — 21,25: Ora polifonica. — 22,15: Conferenza sull'Orlando.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 17: Per lo Signore. — 19: *«Rettili, Incerule e rospi»*, chiacchierata. — 19,30: Radiocronaca. — 19,45: Corrispondenza dei radiocoltatori. — 20: Concerto d'organo. — 20,30: Concerto dedicato a Couperin. — 20,50: Serata gaia. — 21,50: Ultime notizie. — 22: Dischi.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 17: Conversazione. — 17,30: Concerto vocale. — 18: Conversazione letteraria. — 18,30: Concerto di dischi (direttori d'orchestra celebri). — 19,30: Trasmissione di una commedia (dagli studi). — 21,30: Bassegna dei giornali della sera. — 21,50: Concerto dell'orchestra dell'opera di Budapest diretta da T. Polgar. 1. Wolf-Ferrari: *Il soprano di Sossana*, opertura. 2. Mozart: *Antonia* in do minore. — 21,55: Albert Siklos: *Suite ungherese*. 4. F. Nagy: *Danza capriccio*. 5. J. Rontk: *Pot-pourri di operette*. 6. Garami: *Furjelte*. 7. Pócs: *Trattato*. 8. Pócs: *Trattato*. 9. *Trattato di balletto*. 9. Nagypál: *Maggio a Granada e marcia*. — 22,30: Giornale parlato. — 23: Concerto di un'orchestra trilingua da un ristorante.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,8; m. 1451; kW. 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Conversazione politica. — 17: Notiziario. — 17,30: Trasmissione per i soldati. — 18,30: Trasmissione per le campagne. — 19,30: Propaganda tecnica e culturale. — 20: Concerto serale. — 21: Conversazione di propaganda in lingua estera. — 21,55: Campane dalla Piazza rossa. — 22,5 e 23,5: Conversazioni in lingue estere.

Mosca WZSP: kc. 231; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Informazioni ufficiali. — 16,30: Trasmissione musicale-letteraria. — 17,30: Trasmissione per i giovani. — 18,30: Concerto sinfonico orchestrale. — 21: Notiziario. — 21,40: Programma di domani. — 21,55: Campane dalla Piazza rossa. — 22,55: Rassegna della «Pravda».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17,18: Dischi. — 20,20,45: Trasmissione in arabo. — 20,45: Giornale parlato. — 21: Concerto d'orchestra di musica brillante e popolare. — Negli intervalli: Dischi. — 23: Musica riprodotta.

FORMIDABILE

Ecco l'unico apparecchio adatto al nuovo
SUPER PRINCEPS 1934

succedono ora al già eccellente Super Princeps 1933. Il Super Princeps 1934 è oggi la più moderna supereterodina a 5 valvole, corredata come è delle nuovissime valvole 75, 77, 78, 89 oltre la raddrizzatrice 80. Meravigliosa selettività, potenza e purezza.

Lire 1280 - Pagamento rateale comodo.

Chiedere invio gratuito prospetto illustrato condizioni

RADIO PRATI

Piazza Virgilio, 4 - MILANO - Telefono 16-119

gratuitamente

potete convincervi che il
Mathè della Florida
composto di soli vegetali,
è il migliore curativo della
Stitichezza ed anche
il più economico.

Chiedete saggio al

DOTOR M. F. IMBERT
Via Depressi, 62 - NAPOLI

Inviandoci questo tagliando e centesimi

50 in francobolli per rimborso spese postali.

L'AMICO FRITZ

Opera in tre atti di PIETRO MASCAGNI



SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Ore 20,30:
La leggenda di Sakùntala, dramma musicale in tre atti, libretto e musica di Franco Alfano (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: L'amico Fritz, opera in tre atti di Pietro Mascagni (dallo Studio).

Bari - Ore 20,45: Serata di musica da camera.

Varsavia - Ore 21: Concerto di musica polacca (Orchestra sinfonica e arie per tenore). — Strasburgo - Ore 20,30: Grande concerto orchestrale sinfonico, eseguito da 60 professori, sotto la direzione di Paul Paray. — Tolosa - Ore 21: Concerto orchestrale dedicato alle opere di Franz Lehár (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - dl. 3318 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - dl. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - dl. 3128 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - dl. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - dl. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Spontini: *La Vestale*, sinfonia; 2. Mascagni: *Silvana*, « Il sogno »; 3. Wagner: *Tannhäuser*, racconto; 4. Rimskij-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 5. Martucci: *Novelletta*; 6. Rossini: *Giuglietto Tell*, sinfonia.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRALIA: 1. Caviglia-Bick: *Gambette indiane*; 2. Simonetti: *Valzer appassionato*; 3. Juhlman-Kaper: *Tu mi piaci*; 4. D'Ambrosio: *Terza canzonetta*; 5. Lehár: *Dove canta l'allodola*, fantasia; 6. Piccinelli: *Notti felici*; 7. Eineg: *Intermezzo zingaresco*; 8. Marone-Sappy: *Oh, Barcellona!*
13,30-13,45: Borsa e dischi.
14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.
16,55: Cantuccio dei bambini: « Yambo »; Dialoghi con Cluffettino.

17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO VOCALE col concorso del soprano Marisa Merlo e tenore Antonio Averardi: 1. Donizetti: *La figlia del reggimento*, « Convien partir » (soprano Marisa Merlo); 2. Ponchielli: *La Gioconda*, « Cielo e mar » (tenore A. Averardi); 3. a) Delibes: *Lakmé*, « Aria delle campanelle », b) Massenet: *Le Cid*, « Pleurez mes yeux » (soprano M. Merlo); 4. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, « Tombe degli avi miei » (tenore A. Averardi); 5. Puccini: *Turandot*, « Mote di Lù » (soprano Marisa Merlo); 6. Puccini: *Manon Lescaut*, « Donna non vedi mai » (tenore A. Averardi); 7. Verdi: *Rigoletto*, « Caro nome » (soprano Marisa Merlo); 8. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, duetto dell'atto II (soprano M. Merlo e tenore A. Averardi).

17,10-18 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Bach: *Toccata e fuga in re minore* (pianista Tina Barzali); 2. Brahms: a) *Canto d'amore*, b) *Serenata inutile* (soprano Elettra Camanzi); 3. a) Grunfeld: *Romanza* op. 42, n. 1; b) Pick-Mangiagalli: *Filigrana* (pianista Tina Barzali); 4. a) Gies: *Nel risedermi*, b) Santoliquido: *Antica primavera*, c) Tosti: *Il pescatore canta* (soprano Elettra Camanzi); 5. a) Martucci: *Capriccio* op. 78, n. 3; b) Respighi: *Secondo preludio*, dalle melodie gregoriane (pianista Tina Barzali).
18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dolavoro - Dischi.
19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20,20-20,45 (Trieste-Firenze): Dischi.
20,20 (Milano-Torino-Genova): Cenni illustrativi sull'opera.
20,30 (Milano-Torino-Genova):

La leggenda di Sakùntala

Dramma musicale in tre atti (dal poema *Kalidasa*).

Libretto e musica di FRANCO ALFANO.
Direttore d'orchestra: M° TULLIO SERAFIN.
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA.
(Edizione Ricordi).

Personaggi:

Sakùntala soprano Franca Somigli
Priyamvada m. soprano Anna Masetti Bassi
Anusuya soprano Magda Olivero
Il re tenore Nino Bertelli
Kauva basso Bruno Carnassi
Durdvasa basso Mattia Sansanelli
Lo Scudiero basso Nicola Rakowsky
Harita basso Nicola Rakowsky
Il giovane eremita tenore Gino Del Signore
Un pescatore baritono Gaetano Morellato
Un uomo della guardia baritono Gaetano Morellato

Negli intervalli: Ezio Camunoli: « Il dubbio », lettura - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Giornale radio.
20,45-23 (Trieste-Firenze):

Concerto variato

(Vedi Roma).

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - dl. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - dl. 318,8 - kw. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 962 - dl. 453,8 - kw. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,81 - dl. 25,4 - kw. 9
(2 RO indica le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,55).

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.
13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Hamud: *Caballero*; 2. Ricciardi: *Visione di Lù*; 3. Zirilli: *Amore gauchò*; 4. Pietri: *Casa mia, casa mia*, fantasia; 5. Restano: *Canzone hawayana*; 6. Conny: *Mi vuoi bene o no?*; 7. Tribuni: *Heine*; 8. Abel: *Baby*.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Virgili: *Bucarest*; 2. Castagnaro: *Pioggia d'argento*; 3. Grimaldi: *Innamorati*; 4. Mulè: *Canto d'Imera*, barcarola; 5. Visintini-Chiappo: *L'ultima illusione*; 6. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 7. Frosard: *Souvenir de valse*; 8. Stolz: *Al Cavallino Bianco*.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

MERCOLEDÌ

13 SETTEMBRE 1933 - XI

18.45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.
 18.57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).
 19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
 19.20: Notiziario in lingue estere.
 19.40: Giornale radio.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano Dina Fiumana; 1. Auber: *Fra Diavolo*, aria di Zerlina; 2. Catalani: *Loreley*, aria di Anna.
 20.30: Giornale radio - Notizie sportive.
 20.45:

Concerto variato

(Serata di musica leggera).

Nell'intervallo: (Roma) Luigi Antonelli: «Vagabondaggio»; (Napoli): Conversazione di Ernesto Murolo.
 23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
 17-18: MUSICA VARIA: 1. Moletti: *Avanti, bersaglieri!*; 2. Ancliffe: *Tentazione*; 3. Ranzato: *Berceuse*; 4. Canzone; 5. Cabella: *Mazurca*; 6. Morena: *Una visita a Millöcker*, selezione; 7. Canzone; 8. De Villas: *Culla fatata*; 9. Riccardi: *Tenerenza antica*; 10. Culotta: *Furiana*.
 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M^e FERNANDO LIMENTA

- Schubert: Primo tempo della sinfonia *L'incompiuta*.
 - Martucci: *Notturmo*.
 - Pick-Mangiagalli: *Danza delle apparizioni*.
- Notiziario letterario.
 4. Massenet: *Scene pittoresche*, suite.
 Dott. A. Chiaruttini: «Fra giostre e balli», conversazione.
 5. Lalo: *Namouna*, suite da ballo.
 Alla fine del concerto: Dischi.
 22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
 13-14: Dischi.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17.30-18.30: Dischi.
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio.
 20.20-20.45: Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.45:

L'amico Fritz

Opera in tre atti di PIETRO MASCAGNI.

(Edizione Sonzogno).

Direttore M^e FORTUNATO RUSSO.

Personaggi:

Fritz tenore Alfredo Sernicoli
 Suzel soprano Elma Chelli
 Rabbino baritone Paolo Tita
 Beppe mezzo soprano Edmea Pollini
 Federico tenore Nino Conti
 Caterina soprano Giulia Nelli

Negli intervalli: G. Filippini: «Ore beate», conversazione - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20.30

LA LEGGENDA DI SAKUNTALA

Dramma musicale in tre atti di
FRANCO ALFANO

Direttore M^e TULLIO SERAFIN

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

13: Giornale radio.
 13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:
 1. Giuliani: *Merida*; 2. De Curtis: *Sona chitarra!*; 3. Ranzato: *La perla rossa*; 4. Szulc: *Berceuse*; 5. Lattuada: *Serenata gottardica*; 6. Cipollini: *Tutte incipriate*; 7. Mory: *Serenata spagnola*; 8. Lehár: *Dove canta l'allodola*; 9. Manno: *Ronda bleue*; 10. Jurmann: *Johanna, che vuoi da me?*; 11. Travaglia: *Idillio pastorale*; 12. Lago: *Margaret*; 13. Solazzi: *Timche... in campagna*.
 13.55: Bollettino meteorologico.
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 17.30: Cantucchio dei bambini (Fata Neve).
 18-18.30: Dischi.
 20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
 20.20: Giornale radio - Notiziario in lingua albanese.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.35: Bollettino meteorologico.
 20.45:

Concerto di musica da camera

Parte prima:

- Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia (quintetto).
- Wieniawski: «Allegro moderato», dal *Concerto in re* (violinista Nilde Pignatelli).
- a) Billi: *E canta il grillo*; b) Gragnani: *Ninna-nanna* (soprano Milena Barberio).
- Carlo Jachino: *Preludio e fuga* (pianista Franco Ruggiero).
- Dittersdorf-Kreisler: *Scherzo* (violinista Nilde Pignatelli).
- Corsini: *Chiamatelo destino* (soprano Milena Barberio).
- Debussy: a) *La plus que lente*; b) *L'isle joyeuse* (pianista Franco Ruggiero).

Parte seconda:

- Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia (quintetto).
 - Seels: *Chemin du coeur*, lirica (violinista Nilde Pignatelli).
 - Tirindelli: *Di te* (soprano Milena Barberio).
 - Rachmaninof: *Elegia* (pianista Franco Ruggiero).
 - Paganini: *Capriccio* (violinista Nilde Pignatelli).
 - Accorinti: *Fanciulla bruna* (soprano M. Barberio).
 - Chopin: *Polaeca*, op. 40, n. 2 (pianista Franco Ruggiero).
- Nell'intervallo: Antonino Mari: «Saluto agli italiani in Oriente» (lettura).
 22.30: Musica di danze dal Gran Caffè del Levante.
 23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kW. 100 - Graz Kc. 852; m. 352; kW. 7 - Ore 16: Concerto grammofonico. - 17: Fiori al capezzale degli ammalati. - 17.45: Compositori contemporanei. - 17.55: Conferenza: «Tecnica degli antichi». - 18.20: Conversazione. - 18.45: «Il monumento degli eroi a Vienna». - 19.05: Attualità. - 19.20: Segnale orario e notizie. - 19.30: Festa in onore dei Polacchi. - 20: Anton Bruckner: *Messa in mi minore*. - 21: Lettura. - 21.30: Notiziario. - 21.45: Musica brillante. - 22.50: Concerto brillante (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 17: Concerto di musica da ballo trasmessa. - 18: Conversazione: «Un pittore belga: Auguste Donnay». - 18.15: Concerto di dischi. - 18.30: Monologo. - 19: Dischi. - 19.15: Conversazione: «Il musicista fionchese di Anderlecht». - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Pierné: *Frammenti dalla Suite di danze*; 2. Debussy: a) *Fantoches*, b) *Mazurka*, c) *Minuetto*; 3. Canzoni popolari francesi; 4. Messager: *Fantasia su Monsieur Belcaze*. - 20.30: Conversazione: «Uno scrittore belga: Berthe Boleau». - 20.45: Continuazione del concerto: 1. Saint-Saëns: *Banjo capriccioso* per violino; 2. Montague Phillips: *Danza dalla Ragazza ribelle*; 3. Foulds: *Enrico VIII*. - 21: Michel de Ghelderode: *I ciechi*, radio-recita. - 21.30: Continuazione del concerto: 1. Kouril: *Schubert*; 2. Lindley: *A solo di cornetta*; 3. Gershwyn: *L'uomo che amo*; 4. Gershwyn: *Rapsodia in blu*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kW. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Dischi. - 18.15: Conversazione. - 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19.15: Conversazione d'economia. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Grande concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Bach: *Ciaccona*; 2. Casella: *La donna serpente*; 3. Stravinski: *Suite di Pulcinella*. - 20.45: Recitazione. - 21: Continuazione del concerto: *Falser di Joseph e Johann Strauss*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Concerto di dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 458,6; kW. 120. - Ore 17.45: Concerto di dischi. - 17.55: Conversazione turistica. - 18.10: Concerto di dischi. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Campagna della chiesa S. Ludmila. - Notiziario. - 19.10: Gmelz: «Avvisi economici matrimoniali», radio-bozzetto. - 19.35: Trasmissione da Moravska-Ostrava. - 20.15: Conversazione: «La Riforma nelle scuole». - 20.30: Trasmissione da Brno. - 21: Segnale orario - Notiziario. - 22.15-22.30: Notiziario in francese.

Bratislava: Kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. - Ore 17.45: Concerto di dischi. - 17.55: Trasmissione variata in ungherese. - 18.55: Comunicazioni. - 19: Da Praga. - 19.35: Da Moravska-Ostrava. - 20.15: Da Praga. - 20.30: Da Brno. - 22: Da Praga.

Brno: Kc. 878; m. 341,7; kW. 32. - Ore 17.45: Dischi. - 17.55: Conversazione. - 18.5: Dischi. - 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.35: Da Moravska-Ostrava. - 20.15: Da Praga. - 20.30: Serata di varietà: Recitazione, letture, conversazioni, musica brillante e da ballo.

Kosice: Kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. - Ore 17.45: Conversazione sulle scuole. - 18.20: Dischi. - 18.30: Conversazione agricola. - 19: Da Praga. - 19.10: Concerto orchestrale e vocale di musica popolare francese. - 20.15: Da Praga. - 20.30: Da Brno. - 22: Da Praga.

Moravska-Ostrava: Kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. - Ore 17.30: Novelle e racconti. - 17.45: Dischi. - 17.55: Da Praga. - 18.5: Attualità. - 18.25: Concerto

Con 38 Lire

potete avere

L'ABBONAMENTO al
RADIOCORRIERE

sino al 31 Dicembre 1934

MERCOLEDÌ

13 SETTEMBRE 1933 - XI

orchestrata di musica brillante e da ballo. — 19: Trasmissione da Praga. — 19,35: Concerto di musica da ballo. — 20,15: Da Praga. — 20,30: Da Brno. — 22: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 - **Kalundborg:** kc. 209; m. 1153,8; kW. 1,5. — 19,15: Concerto di musica da ballo. — 19,30: Notizio. — 19,45: Conferenza in tedesco. — 19,45: Conferenza in francese. — 19,45: Meteorologia. — 19,50: Notiziario. — 19,55: Segnale orario. — 19,55: Conferenza agricola. — 20: Campana - Musica da camera: 1. J. C. Bach: *Quartetto n. 1* in mi bemolle maggiore; 2. J. Haydn: *Quartetto n. 40* in sol maggiore. — 20,30: Conferenza. — 21: Radiosalo per la gioventù. — 22: Notiziario. — 24: Campana.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 15,30: Trasmissione da Vichy. — 19,15: Radio-giornale di Francia. — 19,45: Informazioni dell'ultima ora. — Notiziario. — 20: Il quarto d'ora agricolo. — 20,15: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione, con intermezzi di canto. — **Lyon-La Doua:** kc. 944; m. 465; kW. 15. — Ore 18,30: Notiziario. — 19,30-20,30: Conversazioni varie. — 20,30: Concerto vocale e strumentale di musica brillante e popolare. - In seguito: Notiziario.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,15: Giornale parlato della stazione. — 19,30: Poesia e musica (poemi di André Thérèse, Alfred de Musset, Louis Bouilhet). — 20: Conversazioni economica. — 20,5: Cronaca delle assicurazioni sociali. — 20,20: Intermessa. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione, con intermezzi di canto: 1. Berlioz: *Overture di Benvenuto Cellini*; 2. Berlioz: *Arie diverse dalla Danzazione di Faust*; 3. Borodin: *Piccola suite*; 4. Grieg: *Triste è la sieppa*; 5. Grieg: *Notturno*; 6. Olzen: *Piccola rapsodia russa*; 7. Grieg: *Il prigioniero*; 8. Akimenko: *Quarta incantata*; 9. Muskowski: *Danze spagnole*. — 22,15: Ultime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. 507; m. 445,8; kW. 13. — 19,45: Il quarto d'ora musicale della Società universale del teatro. — 19,45: Informazioni varie. — 19,25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20,30: Concerto dal Casino di Vichy: 1. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 2. Mozart: *Concerto in re maggiore*; 3. Faure: *Pelleas et Melisande*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Notiziario agricolo. — 19,10: Musica da ballo (dischi). — 20: Concerto di musica sinfonica (dischi). — 21,30: Musica moderna francese (dischi). — 20,40 (intervallo): Cronaca della moda.

Siracusa: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — 17: Conversazione sull'elettricità. — 17,15: Concerto di musica brillante e da ballo diretto da Roskam. — 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 19: Conversazione di sociologia. — 19,15: Conversazione di attualità, in tedesco. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati. — 20,30: Trasmissione da Vichy di un grande concerto orchestrale sinfonico, eseguito da 60 professori, sotto la direzione di Paul Paray: 1. Schubert: *Sinfonia in si minore (Incompiuta)*; 2. Mozart: *Concerto in re maggiore*, per violino e orchestra.

BRUSCHI RADIO FONO FOTO

MILANO - Via Marco Polo, 14 - Telefono 64-384
Dal 29 Settembre trasferirà in via F. Filzi N. 6

APPARECCHI RAD. O. PHILIPS - TELEFUNKEN
MAGNADYNE - PHONOLA
in tutti i tipi della nuova stagione

ULTIMA NOVITÀ:

PHONOLA 581 (Serie Transoceanica)
Supereterodina onde corte e medie da 20 a 600 m.

RADIOFONOGRAFI potentissimi montati
in mobili d'ogni stile

VALIGETTE FONOGRAFICHE e dischi
delle migliori marche

MACCHINE FOTOGRAFICHE di ogni marca,
pellicole, sviluppo, ecc.

Casa specializzata per la vendita rateale col massimo facilitazioni e assistenza

PALERMO
Ore 20,45

L'AMICO FRITZ

Opera in 3 atti di
PIETRO MASCAGNI



chestra; 3. Faure: *Pelleas et Melisande*; 4. Debussy: *Piccola suite*. — 22: Rassegna della stampa, in francese. — 22,15-23,15: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un Caffè.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 10,15: Informazioni varie. — 18: Audizione del giornale «La Dépêche». — 18,30: Arie di opere. — 18,50: Conversazione. — 19,15: Informazioni varie. — 19,30: De Falla: *Il cappello a tricolor* (orchestra sinfonica). — 19,45: Melodie. — 20: Concerto orchestrale. — 20,30: Arie di opere. — 20,45: Concerto di fisarmonica. — 21: Concerto dedicato a Lehár: 1. *La vedova allegra*; 2. Paganini (Ho sempre creduto che un bacio); 3. *Il paese dei sorrisi*; 4. *Federica*; 5. *Andalgia*; 6. *Conte di Lussemburgo*; 7. *Rendez-vous da Lehár*. — 21,30: Selezione di films sonori. — 21,45: Orchestra venesee. — 22,15: Informazioni varie. — 22,30: La mezzora dei radioscottatori del Marocco. — 23: Arie di opere comiche. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Informazioni varie. — 0,5: Tango cantati. — 0,15: Orchestra variata. — 0,30: Fine della trasmissione.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16,30: Concerto variato. — 17,40: Conversazione sulla grafologia. — 18,5: Vodi Koenigswaterhausen. — 18,40: Comunicazioni della Radiodirezione. — 18,45: Attualità. — 19: Immagini marine (da Amburgo). — 20,5: Canzoni popolari, conversazioni e illustrazioni musicali. — 20,35: Attualità. — 21: Radiosena musicale. — 22: Notiziario - Indl, fino alle 24, musica da ballo. - Verso le 23: «Di che cosa si parla a Berlino».

Brestavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16,15: Concerto di musica moderna per pianoforte. — 16,50: Conferenza. — 17,5: Canzoni popolari. — 17,35: Mercuriali agricoli - Conferenza. — 17,55: Canzoni con accompagnamento di liuto. — 18,25: Relazione politico-sociale. — 19,50: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione. — 20: Reportage dal laboratorio dell'inventore tedesco Bergius. — 20,30: Concerto in commemorazione di Max von Schillings: 1. *Preludio del 3° atto di Ingrida*; 2. *Canzone delle streghe*; 3. *Preludio del 3° atto della Giornata dei pifferai*. — 22,30: Segnale orario - Cronache varie. — 22,50: «In che modo i genitori possono imparare dai loro bambini», conferenza. — 23,10: Musica brillante.

Francforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,25: Notizie economiche. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Notizie economiche. — 18: Conferenza sulla distribuzione delle onologie a Lucerna. — 18,25: Attualità. — 18,45: Notizie del giorno. — 18,50: Segnale orario - Comunicati. — 19: L'ora della Nazione. — 20: Concerto orchestrale: selezione di opere. — 22: Paul Zaunert. «Chi l'ha detto?». — 22,45: Concerto orchestrale.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: L'ora dei genitori. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,50: Rassegna letteraria. — 18,20: Concerto di pianoforte. Schubert: *Fantasia in do maggiore*. — 19: L'ora della Nazione. — 20,10: Danze. — 22: Notiziario. Indl, fino alle 23,30: Concerto orchestrale.

Koenigswaterhausen: kc. 163,5; m. 163,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17: Conversazione con persone che ci piacciono. — 18: Lettura di poesie. — 18,5: Allocuzione e concerto religioso. — 18,30: Lettura: «Come morì Albert Leo Schlageter», relazione del capitano delle prigioni. — 19: L'ora della Nazione: *Immagine marinare*. — 20: Proverbi. - Indl

ANTENNEX

L'ANTENNA ELETTRICA SCHERMATA

L'ANTENNEX è un dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

L'ANTENNEX aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolosa, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione.

L'ANTENNEX può essere anche usato da filtro semplice oppure da filtro doppio ovunque si trovi già installata un'antenna. In questo caso sopprime in modo sorprendente le scariche atmosferiche ed i disturbi industriali (trams, motori, ecc.).

L'ANTENNEX non delude mai ed è il dispositivo indispensabile a chi desidera rendersi indipendente dai capricci della ricezione.

Si spedisce contro assegno di L. 90

GARANIAMO INCONDIZIONATEMENTE SIA IL FUNZIONAMENTO CHE IL MASSIMO RENDIMENTO DELL'ANTENNEX.

Raccomandiamo inoltre caldamente:

ANTOVAR: Il regolatore elettrico d'antenna che elimina i disturbi radiofonici ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio. Indicato per apparecchi fino a 5 valvole.

Si spedisce contro assegno di L. 20.

DETEX: Lo stesso dispositivo di maggiore sensibilità e volume; quindi più indicato per ricevitori da 5 valvole in più. SE NE RACCOMANDA ANCHE L'USO ABBINATO CON L'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di L. 35

TUTTI I TRE APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI TIPO DI RICEVITORE SENZA SPESA ALCUNA NE INTERVENTO DI TECNICI.

Chiedete listini delle nostre insuperabili supereterodine originali americane CRANE

CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

Chicago (U.S.A.) - Agenzia per l'Italia:
TORINO - CORSO CARLOI, 6 - Tel. 53-743

MERCOLEDÌ 13 SETTEMBRE 1933 - XI

musica per tre strade e nei coristi. 20.45: Arthur Koehnert: « I gig giocoli », pianoforte. 22.00: Notiziario. — 22.05: Concerto orchestrale da Breslavia.

Langenberg: kc. 6351; m. 4724; kW. 60. — Ore 16.30: « Il contadino e il suo poliere », 16.55: Attualità. — 17: Concerto grammofonico. — 17.30: Concerto vocale e strumentale. — 18.15: P. Le signore. — 18.35: « C'era una volta ». 18.45: Notizie varie. — 19: Immagini marine. — 20: Notiziario. — 20.5: Musica di opere. — 22: Cronaca sportiva. — 22.30: Concerto orchestrale.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Per giovani: programma gale con musiche e recitazione. — 18: Rassegna di libri. — 18.20: Conferenza. — 18.50: Notizie varie. — 19: Immagini marine, due recite. — 20: Danze antiche e nuove. — 21: Un capitolo dell'opera di Beethoven. — 21.45: *Il sereno*. — 21.50: Mozart: *L'impresario*, commedia musicale in un atto. — 22.15: Notiziario. — 22.45: Musica zigrana. Indi: Concerto orchestrale.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante e polare. — 17.45: Conversazione: « A bordo dell'Emden ». — 18.5: A soli di piano. — 18.25: Conversazione: « I nuovi lavoratori ». — 18.45: Segnale orario. — 19: Notiziario. — 19.30: Annunciazione di L'ora della Nazione. — Immagini marine. 1. « Il nostro io sul Elba ». 2. « Davanti l'ufficio marittimo ». 3. *Notiziario*. *La nostra vita in un atto*. — 21.30: Conversazione: « Austria o Germania ». — 22.20: Segnale orario. — Notiziario. — 22.34: Concerto di musica brillante e popolare.

Muehlacker: kc. 344; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Conferenza. — 18.20: « Più ottimismo », conversazione. — 18.40: Segnale orario. — Notizie varie. — 19: L'ora della Nazione. Immagini marine. — 20: Diamo la parola ai giovani. — 20.45: Concerto orchestrale. 1. *Sinfonia*. 2. *Il principe Eugenio*. 2. *Suppe*. 2. *Fantasi di banditi*. 3. *Millocker*. *Valse del sogno*. 4. *J. Strauss: O maglio bello*. 5. *Katnke*. *Pol-pouiri* del *Cigno di Pinusola*. 6. *Lehar: Donne e bambini*. 7. *Il Monaco*. — « Austria o Germania ». — 22.20: Notiziario. — 23: Concerto orchestrale.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 1093; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 281,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,6; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1093; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16.30: Concerto dell'Orchestra municipale di Bourneoum, con soli di violino. — Orchestra diretta da Sir Dan Godfrey. — 16.45: Segnale orario. — In seguito: Concerto orchestrale a sala da ballo (da North Regional). — 17.15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Concerto dell'Orchestra da teatro della B.B.C. — 19.30: Canzoni tedesche per coro maschile della stazione e basso solista. — 20: Concerto della banda militare della stazione: Composizione di Sosa. — 20.40: Max Kester e Ray Nohr: *One Good Turn*, radio rivista. — 21.40: Notiziario. — 22: Concerto dell'Orchestra della B.B.C. (sezione C) diretta da A. Boult: Beethoven: *La creazione di Prometeo*, balletto. — 22.55: Letture. — 23.21: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 356,8; kW. 60. — Ore 17.15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Concerto da Daventry National. — 20: Segnale orario. — 20: « Promenade Concert ». Ritrasmmissione dalla Queen's Hall. Diretto dall'Orchestra sinfonica di Wood. — Orchestra sinfonica della B.B.C.: Joel Eddie, basso. Adla Fuchsler, Jelli D'Aranyi e Charles Whitaker, violini; Robert Marney, flauto; Alec Whitaker, oboe; Ernest Hill, cornetta. Concerto in 3. *Concerto brandenburghese n. 4*, in fa, per flauto, oboe, cornetta, violino e archi; 2. Frammenti vocali della *Cantata delle mezzette*; 3. *Concerto per violino n. 1*, in la minore, violino e orchestra; 4. Due arie da *Il barbiere di Siviglia*; 5. *Concerto in re minore* per due violini e archi; 6. *Suite n. 3* in re, per due oboi, tre cornette, batteria e orchestra. — 22.30: Intermesso. — 21.40: Notiziario. — 22: Concerto di dischi. — 22.30: Segnale orario. — 22.30-24: Musica da ballo.

Midland Regional: kc. 752; m. 389,8; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Concerto da Daventry National. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 22: Rassegna scientifica del mese. — 22.45: Da London Regional. — 22.30: Segnale orario. — 22.30: Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 16.45: Come Daventry National. — 17.15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 19.30: Concerto da London Regional. — 22: Conversazione di fiorellitura. — 22.20-24: Da London Regional. — 22.30: Segnale orario. — 22.30: Trasmissione con televisione.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30:

Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 22: Ritrasmmissione di un concerto variato da un albergo. — 22.30-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 22: Concerto corale ritrasmesso da Plymouth. — 22.30: Segnale orario. — 22.30-24: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione. — 18.55: Segnale orario. — Programma. — 19: Conversazione. — 20: Concerto vocale di cantu'ebraico. — 20.30: Trasmissione da Lubiana. — 22.30: Segnale orario. — Notiziario. — Musica zigrana ritrasmessa.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione letteraria. — 20.20: Concerto vocale per coro a otto voci. — 21.15: Meteorologia. — Notiziario. — 21.30: Concerto del quartetto della stazione. — 22.30: Dischi inglesi. — 23: Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata lussemburghese). — 19.30: Concerto sinfonico su dischi. — 20.20: Concerto di canzoni lussemburghesi. — 20.50: Notiziario in francese. — 21: Concerto variato dell'Orchestra della stazione. — 21.45: Notiziario in tedesco. — 21.55: Concerto variato su dischi. — 22.25: Musica da ballo dell'orchestra della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Recitazione. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Conversazione. — 20: Segnale orario. In seguito: Concerto orchestrale sociale di Oslo. — Concerto del compositore C. Lind. — 21.05: Conversazione in inglese sulla Radio City of New York. — 21.30: Notiziario agricolo. — Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Cath. Elling. *Tre pezzi*; 2. Grieg: *Suite di Holberg*, per orchestra di archi; 3. Sviendsen: *Rapsodia norvegese n. 3*. — 23.15: Musica da ballo (dischi). — 24: Fine della trasmissione.

OLANDA

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16.40: Trasmissione per i fanciulli. — 17.40: Conversazione agricola. — 18.10: Da stabilire. — 18.40: Comunicati di polizia. — 18.55: Informazioni ecclesiastiche. — 19.10: Conversazione sulla Russia. — 19.40: Concerto vocale per un coro a otto voci maschili. — 20.40: Conversazione. — 21.10: Concerto orchestrale. 1. Thomas: *Opere di Gungler*. 2. *Rubins*. 3. *Wagner: Danza antologica*. 4. D'Alber: *Frammenti di Tiflonda*. — 21.40: Notiziario. — 5. Adams: *Opere di Gungler*. 6. *Targenti*. 7. *Servante*. 8. *Urbach: Attraverso la foresta incantata di Weber*. 9. *Pol-pouiri*. 8. *a) Rameau: Gavotta*; *b) Mozart: Miquello in mi bemolle maggiore*; 9. *Erti: Quadri del bambino*. 10. *Handelberg: In mezzo agli stenti*, marcia. — 22.40-23.10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale popolare da Chocievok. — 17: Conversazione di attualità. — 17.15: Concerto di dischi. — 17.45: Conversazione: « Nelle montagne della Slesia ». — 18.5: Concerto di musica da camera (violino e piano). — 18.50: Varie. — 19.5: Informazioni e donati. — 19.10: Quarto d'ora letterario. — 19.25: Intervallo. — 19.30: Trasmissione da Vienna. — 21: Concerto di musica polacca (orchestra sinfonica a 6 o 8 voci). 1. Chopin: *Polka in la maggiore*; 2. Zelenski: *Intermezzo dell'opera Tu Sinos*; 3. Nowowiejski: *Opverture di Fidanzamento polacco*; 4. *Intermezzo di canto*; 5. Moskowski: *Opere di Chopin*; 6. *Tizgov*; 7. *Rapacki: Suite di danze*; 8. Rybicki: *Fantasia* su canzoni slovacche; 9. Moniusko: *Mazurka dell'opera Halka*. — Nel primo intervallo alle 20.50: Giornale parlato. — 21.20: Informazioni alle 21. — 22.30: Bollettino meteorologico e di polizia. — 22.40: Musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 17.45: « Nelle montagne slesiane », conversazione. — 18.55: Informazioni e donati. — 19.10: Quarto d'ora letterario. — 19.25: Intervallo. — 19.30: Trasmissione da Vienna. — 21: Concerto di musica polacca (orchestra sinfonica a 6 o 8 voci). 1. Chopin: *Polka in la maggiore*; 2. Zelenski: *Intermezzo dell'opera Tu Sinos*; 3. Nowowiejski: *Opverture di Fidanzamento polacco*; 4. *Intermezzo di canto*; 5. Moskowski: *Opere di Chopin*; 6. *Tizgov*; 7. *Rapacki: Suite di danze*; 8. Rybicki: *Fantasia* su canzoni slovacche; 9. Moniusko: *Mazurka dell'opera Halka*. — Nel primo intervallo alle 20.50: Giornale parlato. — 21.20: Informazioni alle 21. — 22.30: Bollettino meteorologico e di polizia. — 22.40: Musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Letture. — 19.20: Musica rumena (dischi). — 19.40: Concerto di piano. — 20: Solt di violino. 1. Nardini: *Suite n. 2*. 2. Bloch: *Suite*. 3. Rogalski: *Ballata in stile rumeno*. 4. De Falla: *Danza spagnuola della Vita breve*. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Solt di piano. — 21.15: Solt di violoncello. Saint-Saens: *Concerto n. 2*. — 21.45: Giornale radio. — 22: Trasmissione di un concerto di musica per jazz.

SPAGNA

Madrid (E.A.J.-7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Ampiane dal Palazzo del governo. — Quotazioni di borsa. — Trasmissione per le signore. — Musica da

ballo. — 21.15-21.30: Notiziario. — 23: Campiane dal Palazzo del governo. — Segnale orario. — Notiziario. — Radio-teatro. — 1.15: Notiziario. — 1.30: Campiane dal Palazzo del governo. — Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Goteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. — **Motala:** kc. 222; m. 348,3; kW. 30. — Ore 17.05: Musica leggerezza. — 18.30: Recitazione. — 18: Dischi. — 19: Il quarto d'ora parlato. — 19.30: Conferenza sui Wikling. — 20: Concerto di piano: Beethoven: *Sonata op. 47*. — 20.30: Conferenza. — 21: Concerto brillante. — 22.23: Danze.

SVIZZERA

Radio Suisse Alémanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Per i fanciulli. — 17.30: Dischi. — 18.30: Conferenza. — 19: 30: Recitazione. — 19.30: Conferenza. — 20: Ora dedicata a Gustav Gampier. — 21: Notiziario. — 21.10: Conferenza sui famosi organisti: Bach, Haendel, Scarlatti.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 18: L'ora del fanciulli. — 19: « Proteggiamo gli animali ». — 20: Conferenza. — 20.25: Conferenza agricola. — 19.30: Critica di un libro. — 20: Concerto orchestrale. 1. Beethoven: *Opverture di Coriolano*. 2. Wagner: *Concezione*. 3. Brahms: *Rapsodia*. 4. Musica brillante di Kalman. — 21: Introduzione al concerto d'organo. — 21.10: Concerto d'organo. — 21.50: Ultime notizie. — 22: Musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest: kc. 845; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Conversazione sulla moda. — 17.30: Concerto pianistico. — 18.10: Concerto per le camicie. — 18.45: Concerto di un'orchestra zigrana. — 20: Serata wagneriana (l'orchestra dell'Opera diretta da Ernest Dobnanyi e soli diversi). 1. *Opverture del Tannhauser*. 2. Due arie del *Lohengrin*. 3. Frammenti del terzo atto dell'opera *La Valchiria*. 4. *Opverture dei Meistri cantori*. — 20.50: Conversazione su Bayreuth. — 21.45: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Concerto orchestrale con soli di canto (da un caffè). — 23: (conversazione in inglese. L'Ungheria, il paradiso dei raccattori).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,8; m. 1481; kW. 500. — Ore 15.55: Segnale orario. — 16:15: Conversazione politica. — 17: Notiziario. — 17.30: Trasmissione per i soldati. — 18.30: Trasmissione per le camicie. — 19.30: Propaganda tecnica e culturale. — 20: Concerto serale. — 21: Conversazione di propaganda in lingua estera. — 21.45: Canzoni della Piazza Rossa. — 22,5 e 23:5: Conversazioni in lingue estere.

Mosca WZSPS: kc. 931; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Informazioni ufficiali. — 16.30: Trasmissione musicale-letteraria. — 17.30: Trasmissione per i giovani. — 18.30: Concerto sinfonico orchestrale. — 21: Notiziario. — 21.30: Programma per i donati. — 21.55: Campiane dalla Piazza rossa. — 22.5: Rassegna della « Pravda ».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17: Concerto di dischi. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. — 21.22.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 22.30-23: Concerto di musica da camera. — 23: Musica riprodotta.



TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 10 SETTEMBRE
9.30: *Lilla P. T. T. Nord* (m. 285 - kW. 2); lezione. 11.30: *Marsiglia* (m. 316); conversazione.

LUNEDÌ 11 SETTEMBRE
11.30-21.50: *Minsk* (m. 1105); Serata di poesie della Russia Bianca.

MARTEDÌ 12 SETTEMBRE
20.50-21: *Tatlin* (m. 398 - kW. 15); conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDÌ 13 SETTEMBRE
21.30-21.50: *Minsk* (m. 1105); « Il collegamento internazionale tra i pionieri della Russia Bianca », conversazione.

GIOVEDÌ 14 SETTEMBRE
17.45-18.15: *Parigi P. T. T.* (m. 477 - kW. 7); *Linnago* P. T. T. (m. 293 - kW. 0,5); *Grenoble* (m. 5,9 - kW. 3,00); conversazione e lezione.

19.50-20: *Radio Suisse Romande* (m. 403); conversazione turistica. — 21.21.20: *Kaunas* (m. 1925 - kW. 7); conversazione.

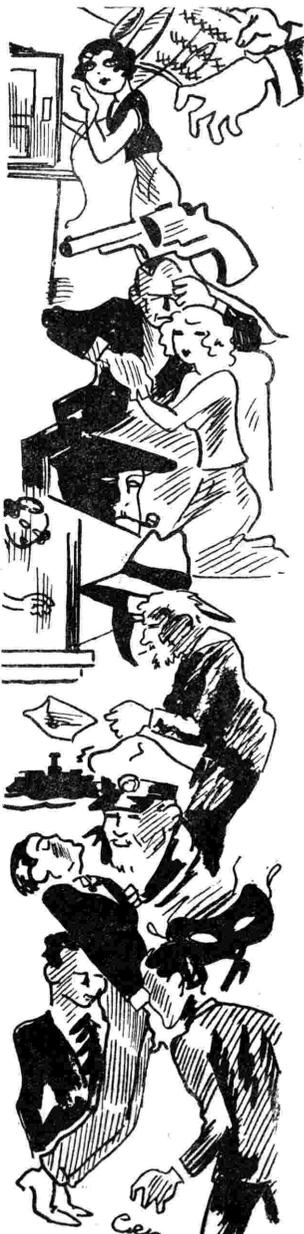
VENERDÌ 15 SETTEMBRE
20.15-20.30: *Nizza-Juanes-Pins* (m. 48 - kW. 9); conversazione e lezione. — 21.30-21.50: *Minsk* (m. 1105); conversazione.

SABATO 16 SETTEMBRE
15.15-15.30: *Parigi P. T. T.*; conversazione turistica. — 20.10-20.30: *Lyon-la-Doua* (m. 406 - kW. 15); conversazione.

IL TRATTATO SCOMPARSO

Dramma giallo di GALAR e ARTÙ

(Riduzione radiofonica)



SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 11,30: *Trasmissione da Ravenna della Celebrazione Dantesca*. Dizioni di Pastouchi, Tumiatì e Pelosini.

Milano - Torino - Genova - Ore 20,30: *Il trattato scomparso*, dramma giallo in tre atti di Galar e Artù (dallo Studio).

Roma - Napoli - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Le Jongleur de Notre-Dame*, miracolo in tre parti di M. Lena, musica di G. Massenet (dallo Studio).

Bordeaux-Lafayette - Ore 20,30: *Gelosia*, commedia in tre atti di A. Bissin e A. Leclercq. — Praga - Ore 19,30: *Il segreto*, opera in tre atti di Smetana (dal Teatro Nazionale). — Radio Parigi - Ore 20,45: *Pierrot che piange e Pierrot che ride*, commedia di E. Rostand e J. Hubert.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 319,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 214 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15: DISCHI DI MUSICA SINFONICA.

11,30: Trasmissione da Ravenna:

CELEBRAZIONE DANTESCA.

LETTURA DEL CANTO V DELL'INFERNO, DEL CANTO VI DEL PURGATORIO, DEL CANTO VII DEL PARADISO EFFETTUATA DA FRANCESCO PASTOUCHI, GUALTIERO TUMIATI, MARIO PELOSINI.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleale: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,10-13,30 e 13,45-14: ORCHESTRA CETRA diretta da TITO PETRALIA: 1. Moletti: *Suona fantasia mia*, marcia; 2. Petralia: *Manuela*, valzer; 3. Magro: *Caccia*, intermezzo descrittivo; 4. Caslar: *Come fu*; 5. Ferraris: *Occhi neri*; 6. Kálmán: *La principessa del circo*, fantasia; 7. Bracale: *Dear Bobby*; 8. Billi: *Canto del ruscello*; 9. Little: *Parata di fanciulli*.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella, «Sillabario di poesia.»; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palettra dei piccoli; (Trieste): «Bailla, a noi!» - il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Colloci nipote; Divagazioni di Paolino.

17-18: ORCHESTRA CETRA diretta da TITO PETRALIA: 1. Dax: *Suona per me*; 2. Groaz: *Chi crede nell'amor*; 3. Catalani: *La Wally*, fanta-

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli
Tutti i **Giovedì**, alle ore 13

Rubrica del Buon Umore

Conversazione brillante fra Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleale, gentilmente offerta dalle incomparabili **Lane Borgoesia**

GIOVEDÌ

14 SETTEMBRE 1933 - XI

sla; 4. D'Anzi: *Garçonniere*; 5. Missorgsky: *Marcia turca*; 6. Widor: *Serenata*; 7. Williams: *Fischomino*; 8. De Curti: *A canzone e Napule*; 9. Chváral: *Dancing fool*.

18-18,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Emitt - Dischi.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,20 (Trieste-Firenze): Cenni illustrativi sull'opera.
20,30 (Trieste-Firenze):

Le jongleur de Notre-Dame

Miracolo in tre atti di M. LENA.
Musica di GIULIO MASSENET.
(Edizione Sonzogno).
(Vedi Roma).

20,30 (Milano-Torino-Genova):
Il trattato scomparso
Dramma giallo in tre atti di GALAR e ARTÙ.

Personaggi:

L'ammiraglio Morstan ... Ernesto Ferrero
Aria ... Nella Maracci
Carlo ... figli dell'ammiraglio ... Edoardo Borelli
Miss Eleonora Morstan, sorella dell'ammiraglio ... Elvira Borelli
John Brown, detective ... Franco Becci
La contessa Clara de Roussel

Adriana De Cristoforis
Alice Baskerville, istitutrice in casa Morstan ... Elena Pantano
Lo sconosciuto ... Dino Renzi
Il comandante Giorgio Raytam

Il barone Fersen ... Mario Puccl
L'addetto navale ... Mauro Serra
Il medico ... Giuseppe Galeati
Jackie, servo ... Emilio Calvi
Dopo la commedia (Milano-Torino-Genova):
Musica da ballo.
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 416,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11811 - m. 25,4 - kW. 9
12 RO iniziali trasmissioni alle ore 17,15
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

11,30: Trasmissione da Ravenna: CELEBRAZIONE DANTESCA.

LETTURA DEL CANTO V DELL'INFERNO, DEL CANTO VI DEL PURGATORIO, DEL CANTO VII DEL PARADISO EFFETTUATA DA FRANCESCO PASTOUCHI, GUALTIERO TUMIATI, MARIO PELOSINI.

12,30: Dischi.
13: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleale: «Cinque minuti di buonumore» offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,10-14: ORCHESTRA CETRA (vedi Milano).
13,30-13,45: Borsa e dischi.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.

16,55: Giornale radio - Cambi.
17: Novella di Ugo Chiodini - Di Milano.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Cui: *Oriente*, b) Gabriel Marie: *Tzigane* (violoncellista Walter Sommer); 2. a) Rossini: *Otello*, Canzone del salice; b) Massenet: *Cre-*

GIOVEDÌ

14 SETTEMBRE 1933 - XI

puscule (soprano Sandra Bellucci); 3. a) Verdi: *Macbeth*, « Come dal ciel precipita », b) Massenet: *Erodiade*, arioso (basso Cino Conti); 4. a) Granados-Cassado: Intermezzo dell'opera *Goyescas*, b) Cassado: *Il flauto, l'uccellino e lo scarabeo* (violoncellista Walter Sommer); 5. a) Fernando Obradors: *Con amore la mi madre*; b) Amedeo Vives *La molinera - Cancion epigramatica* (soprano Sandra Bellucci).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
13,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,40: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,20: Cenni illustrativi dell'opera.
20,30:

Le Jongleur de Notre-Dame

Miracolo in tre atti di MAURICE LENA.
Musica di GIULIO MASSENET.
Direttore d'orchestra M° PIERO FABRONI.
Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA.
(Edizione Sonzogno).

Negli intervalli: Gustavo Brigante Colonna: « Dante Gabriele Rossetti », conversazione; Angelo Castaldi: « Una delle quattro parti degli oceani: Suez » (lettura). Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Pedrotti: *Fiorina*, sinfonia; 2. De Micheli: *Canzone villereccia*; 3. Fiaccone: *Lido Firt*; 4. Romanza; 5. Cabella: *Danza russa*; 6. Rossini-Tavan: *Il barbiere di Siviglia*, fantasia; 7. Romanza; 8. Lattuada: *Per le vie di Siviglia*; 9. Cipollini: *Leggenda zingaresca*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: La palestra dei bambini: a) La Zia dei perché; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta. In seguito: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Come le foglie

Commedia in quattro atti di GIUSEPPE GIACOSA.

Personaggi:

Giovanni Rosani Aldo Armanini
Giulia, sua seconda moglie . Isotta Bocher
Tommy i figli della prima moglie
Nennele Dino Penati e Maria De Fernandez
Massimo Rosani, suo nipote . Carlo De Carli
Holmer Strite, pittore Renzo Rossi
La signora Labende Ilde Rech
Andrea Ivo Masi
Lucia Ida Neri
Negli intervalli ed alla fine: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: ORCHESTRA JAZZ.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie agricole - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MILANO - IORINO - GENOVA

Ore 20,33

IL TRATTATO SCOMPARSO

Dramma giallo in 3 atti di GALAR e ARTU

(Riduzione radiofonica)



20,45: Musica da camera

1. Longo: *Suite in tre tempi* per flauto (solista M. Diamante).
 2. a) Rameau: *Minuetto*; b) Thomas: *L'attunno* (arpista R. Alfano).
 3. Goossens: *Trio per flauto, oboe e pianoforte* (solisti: Diamante, Galesi, La Rosa Parodi).
 4. Zabel: *Ballata* (arpista R. Alfano).
 5. Saint-Saens: *Sonata per oboe e pianoforte* (solisti Galesi e La Rosa Parodi).
- Nell'intervallo: Agostino Gurrieri: « Diana Recco, l'eroina di Monteleone », conversazione.

Dopo il concerto: MUSICA BRILLIANTE.
23: Giornale radio.

FORTE DI FORZA DI SALUTE DI BELLEZZA

ROWING MACHINE

PER TUTTI
PER SIGNORE, PER SIGNORE, BAMBINI E ADULTI



Questo apparecchio riproduce i movimenti della vog e mette in attività tutti i muscoli del corpo. Esso è perciò indispensabile a tutti coloro che fanno vita troppo sedentaria. Basta usarlo pochi minuti al giorno per eliminare il grasso superfluo dalle anche e dall'addome.

Prezzo L. 275

Schieramenti, opuscoli illustrativi:

E. O. FERR - Milano - Via Canova, 27 - Tel. 92-360

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

- 13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30: Il salotto della signora (Lavinia Trotolotti Adams).
18-18,30: Dischi.
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Giornale radio - Notiziario in lingua albanese.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,35: Bollettino meteorologico.
20,45:

Concerto della Banda Presidaria del IX Corpo d'Armata

diretta dal M° SALVATORE RUBINO.

1. Rubino: *Bianca brigata Regina*, marcia.
2. Pizzetti: *Agamemnone*, intermezzi.
3. Verdi: *Rigoletto*, selezione.
4. Boccherini: a) Pastoral, dal *Quintetto* op. 37, n. 2; b) *Minuetto*, dal *Quintetto in mi maggiore*; c) Paganini: *Moto perpetuo*, allegro di concerto.
5. Ponchielli: *La Gioconda*, preludio, danze e finale terzo atto.

Nell'intervallo: Giuseppe Palmieri: « Dal chicco di grano al pane integrale », conversazione.

- 22,30: Dischi.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz kc. 852; m. 352,1; kW. 7. - Ore 16,55: Per le signore. - 17,20: Concerto orchestrale. - 17,50: Relazione sulla vita teatrale. - 18: Conferenza: « Tendenze tecniche del lavoro intellettuale ». - 18,25: Richard Wagner: *La Walkiria* (dall'opera di Stato di Vienna). - 18,35: Concerto granfonico.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 17,30: Mattinata per gli adolescenti. - 18: Conversazione sulla medicina preventiva. - 18,15: Dischi. - 19,15: Cronaca del mondo operaio. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. I. Mohl: *Quartetto burlesco*. 2. Padilla: *Le arie di Padilla*. 3. Harrington: *Facciamo: Oh! oh! oh! oh! fox trot*. 4. De Buxeuil-Closset: *Valzer vienese*. 5. Markush: *Non sei più niente*, tango. 6. Romberg: *Invito al pranzo*. 7. Chamade: *Sotto orchestrale*. - 20,45: Conversazione. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. I. Goumard: *Balletto del Fato*. 2. De-Wilhe: *Ballata*. 3. Jan Block: *Balletto di Mithra*. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di dischi.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 883; m. 337,8; kW. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Trasmissione per i fanciulli. - 18,25: Intervento di dischi. - 18,33: Trasmissione speciale da stabilire. - 19,15: Notiziario. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. I. Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico; 2. Id.: *Valse triste*; 3. Mozart: *Piccolo notturno*; 4. Smetana: *Moldavia*, poema sinfonico. 20,45: Conversazione. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. A. de Back: *Rapsodia del Dahomey*; 2. Liszt: *Seconda rapsodia ungherese*; 3. Svendeev: *Rapsodia norvegese*; 4. Liszt: *Quattordicesima rapsodia ungherese*. - 21,55: Pregiura della sera. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. - Ore 17,25: Trasmissione musicale per i fanciulli. - 17,45: Concerto di dischi. - 17,55: Conversazione. « Sotto le lapidi della cattedrale di S. Guido di Praga ». - 18,5: Conversazione agricola. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Notiziario in tedesco. - 18,30: Conversazione in tedesco. - 19: Campana dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. - 19,10: Trasmissione da Kosice. - 19,25: Introduzione alla trasmissione seguente. - 19,30: Teatro Nazionale. *Stavira: Il segreto*, opera in 3 atti. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,15-23: Concerto di musica da ballo.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,25: Da Praga. — 18,5: Dischi. — 18,10: Conversazione sulla fisica moderna. — 18,25: Concerto di violino. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Kosice. — 19,25: Trasmissione da Praga.

Bрно: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,25: Da Praga. — 17,45: Dischi. — 17,55: Conversazione: « I nostri uccelli canori e gli uccellatori ». — 18,5: Dischi. — 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Kosice. — 19,25: Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Conversazione per le signore. — 18,20: Dischi. — 18,45: Conversazione di radiotecnica. — 19: Trasmissione da Praga. — 19,10: Conversazione da stabilire. — 19,25: Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 303,8; kW. 11,2. — Ore 17,25: Da Praga. — 17,45: Dischi. — 17,55: Da Praga. — 18,5: Conversazione: « Il linguaggio ». — 18,15: Dizione di poesie serbo-croate. — 18,25: Da Praga. — 18,30: Concerto vocale di arie in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Kosice. — 19,25: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1087; m. 281,2; kW. 0,75. — **Katundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15,30: Trasmissione di musica dal ristorante « Vivex ». — 16,45: Per i giovani. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Lezione di inglese. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,16: Conferenza. — 19,45: Lezione di danza. — 20,10: Trasmissione dalla stazione radio statale: 1. Chajkovskij: *Serenata* in do maggiore, op. 48; 2. Weber: Andante e finale del *Concerto per clarinetto*, in fa minore - 10 minuti d'intervallo - 3. Borodin: *Principe Igor*, ouverture; 4. Mozart: *Il ratto dal serraglio*, due arie (cantò); 5. Scriabine: *Poema d'estate*. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Recitazione. — 22,55: Musica da ballo. — 24: Campana.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 15,30: Radiogiornale di Francia. — 19,40: Conversazione comunicata dall'Ufficio internazionale del lavoro. — 19,55: Risultato dell'estrazione dei premi - Notiziario. — 20,5: Concerto di dischi. — 20,30: A. Bissou e A. Leclercq: *Gelosia*, commedia in tre atti.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 18,30: Notiziario. — 19,30-20,30: Conversazioni varie. — 20,30: Trasmissione da Strasburgo - In seguito: Notiziario.

Parigi P. P. (Poste Parisiens): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — 20,10: Intermezzo e dischi. — 20,30: Continuazione del concerto di musica brillante. — 20,50: Intermezzo e

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

Ore 11,30

**LA SETTIMANA DI
POESIA IN ROMAGNA**

Trasmissione da Ravenna
nei pressi della

TOMBA DI DANTE

della dizione di Canti Danteschi
fatto da Francesco Pastonchi,
Gualtiero Tumietti e Mario
Pelosini

rassegna della moda. — 21: Ritrasmisione di un concerto dal Tzigany (orchestra tzigana, jazz sinfonico e attrazioni). — 23: Ultime informazioni

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — 18,45: Il quarto d'ora della Società universale del teatro. — 19: Informazioni varie. — 19,25: Attualità. — 20: Radiogiornale. — 20,20: Comunicati. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Berlioz: *Caravalle romantico*, 2. Chaperient: *Luisa*; 3. Saint-Saens: *L'arcadia di Onfile*; 4. Lalo: *Rapsodia norvegese*; 5. Massenet: *Il Cid*; *Erodiade*; 6. Bruneau: *Messidor*; 7. Saint-Saens: *Sansone e Dattila*; 8. Fauré: *Rose di Isphahan*; *Chiara di luna*; 9. Gounod: *La Regina di Saba*; 10. Thomas: *Raymond*; 11. Messager: *I due colombi*; 12. Thomas: *Gavotte di Mignon*; 13. Planquette: *Gavotte*; 14. Herold: *Zampa*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Notiziario. — 19,10: Dischi. — 20: Concerto di mu-

G I O V E D I
14 SETTEMBRE 1933 - XI

sica da camera (dischi). — 20,45: Edmond Rostand e Jean Hubert: *Pierrot che piange e Pierrot che ride*, commedia. — 21,30: Dischi.

Strasburgo: kc. 809; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Caspino di Vichy. — 17: Dizione. — 17,15: Concerto variato dell'orchestra della stazione, diretto da Roskam. — 18: Conversazione sull'Alsazia, in tedesco. — 18,15: Conversazione per le signore. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Maurice de Villers. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati. — 20,30: Concerto di dischi. — 21,10: Trasmissione di un concerto da Berna (vedi Radio Suisse Alemannique). — 22,15: Rassegna della stampa, in francese.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 18 Audizione del giornale « La Bepêche » di Tolosa. — 18,15: Orchestra variata. — 18,20: Melodie varie. — 18,45: Concerto di fisarmonica. — 19: Orchestra sinfonica Messenger: *I due colombi*. — 19,15: Informazioni varie. — 19,30: Canzonette. — 19,45: Orchestra. — 20: Arie di opere comiche. — 20,15: Orchestra sinfonica. — 20,45: Orchestra argentina. — 21: Concerto sull'opera di Garuche: *Azor*. — 21,30: Orchestra variata. — 21,45: Orchestra viennese. — 22,15: Informazioni varie. — 22,30: Concerto per gli ascoltatori del Marocco. — 23: Dizione. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Informazioni varie. — 0,5: Melodie. — 0,15: Concerto di fisarmonica.

GERMANIA

Berlino: kc. 710; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16,15: Conversazione: « Uno sguardo oltre confine ». — 16,30: Concerto di musica da camera. — 17,20: Liriche moderne. — 17,40: Musica religiosa. — 18,10: Conferenza. — 18,30: Appello da Magdeburgo. — 18,40: Comunicazioni della Radiodiffusione. — 20: Vedi Monaco. — 20,30: Conversazione su Budapest. — 20,40: Congressi internazionali di studenti, relazione. — 21: Serata di danze. — 22: Notiziario.

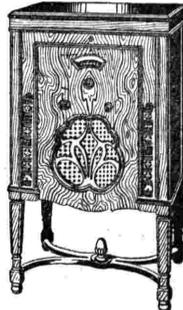
Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto da Bad Salzbrunn. — 17,15: Mercuriali agricole - Rassegna di libri politici. — 17,35: Relazione da un osservatorio di uccelli « Le cigogne ». — 18,20: Discorsi di operai e datori di lavoro. — 18,50: Meteorologia - Notizie. — 19: Vedi Monaco. — 20:

'LA VOCE DEL PADRONE'

IL PRODOTTO DI QUALITÀ SUPERIORE

Radio-Grammofono Superterodina R. G. 80^{bis}

Prodotto italiano per l'anno XI / 8 valvole coi nuovissimi tipi 2A6, 58 e 56 / Diodo per la rivelazione lineare / Diodo per la regolazione automatica del volume col sistema dilazionato, che non menoma la sensibilità / Trasformatore d'alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete / Amplificazione di potenza con pentodi in parallelo, che non accentua la distorsione causata dalla terza armonica / Grande altoparlante elettrodinamico / 6 watt di uscita / Mobile di linea sobria con cassa di risonanza e 2 album per complessivi 24 dischi.



AUDIZIONI E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI DI TUTTA ITALIA E LA

S. A. NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Galleria Vill. Em., 39 TORINO, Via Pietro Micca, 1
ROMA, Via del Tritone, 88-89 NAPOLI, Via Roma, 266-269

R. G. 80^{bis} L. 3.500,-
Valvole e tasse comprese
Escluso l'abbonamento EIAR



TRENT'ANNI DI SPECIALIZZAZIONE NELLA RIPRODUZIONE DEI SUONI

GIOVEDÌ

14 SETTEMBRE 1933 - XI

Rassegna politica mensile. — 20:25: Concerto a richiesta. — 22: Conferenza austriaca. — 22:20: Notiziario. — 22:40: Conferenza. — 23: Musica brillante.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 18:30: Concerto pomeridiano. — 17:45: Notizie economica. — 18: Conferenza sulla crisi economica in Australia. — 19:25: Lettura di Herybert Menzel. — 19:45: Notizie del giorno. 18:50: Segnale orario Comunicati. — 19: Vedi Monaco. — 20: Vedi Monaco. — 20:30: Concerto orchestrale. L. Noetzel. *Gonwende*, ouverture. 2. Woyrsch: *Dalle Fantasia di Beethoven*. a) *L'isola dei morti*. b) *L'eremita*. 3. Frommel: *Due poesie dai Canti di un suonatore girovago*; 4. Opera di Hans Pfitzner: a) *Scherzo* op. 1. b) *Entrata di Polidoro*. c) *Preliudio della Fata di Seltschwag*; d) *Iollett*. 22: Notiziario. 22:15: Segnale orario - Comunicati.

Heilberg: kc. 1055; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17:40: Rassegna di libri. — 17:50: Concerto vocale. — 18:25: Per gli agricoltori: «Chiedi consiglio sulla tua terra». Vedi Monaco. 20: Rassegna mensile di politica. — 20:30: Karl Lèrbs: *U B 116*, radioteca. — 21:40: Musica da camera romantica. I. Schumann: *Quintetto*, opera 4; 2. Brahms: *Quintetto in fa minore*. 22:50: Notiziario.

Koenigsweusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 10: Concerto da Heilberg. — 17:40: Le mamme di casa. Conferenza contemporanea. — 18: Lettura di poesie. — 18:5: Dialogo tra lo scultore Eberhard Encke e Iringard von Stein. — 18:30: Conferenza. — 19:15: Lettura di poesie. — 19:25: Notiziario. — 20: Rassegna politica mensile. — 20:30: Concerto italiano: Respighi. *Musica antica per luto*; Ignati. *Ballata*; Giovanni Batt. Bevilacqua. *Canzone sulla vita*; 1925: Monaco. 20: Respighi: *Cincona* di Tomaso Vitoli; Bossi: *Siciliana*; Casella. *Suite scartelliana*; Zandonai: *Un tempo del Concerto romantico*; Martucci: *Tre pezzi per violino*. 22: Notiziario. 22:30: Conferenza sulle gare internazionali di tennis. — 22:45: Meteorologia. — 23: Concerto brillante.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16: Canzoni popolari tedesche. — 17: Concerto orchestrale. — 17:30: Musica corale del sez. 169 e 179. 20: Notiziario. 20:30: Conferenza pedagogica. — 18:45: Notiziario. — 19: Vedi Monaco. — 20: Notiziario. — 20:25: Willy Schferdick: *Il Tamburo del Signore*, radioteca. — 20:30: Vedi Monaco. — 22: Notiziario. — 22:20: Concerto vocale su dischi. — 23: Musica varia.

Lipsia: kc. 720; m. 389,6; kW. 126. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17:50: Notiziario. — 18: Conferenza: «Il pericolo per il popolo della decadenza della civiltà». — 18:30: Conferenza tributaria. — 18:50: Notiziario. — 19: Vedi Monaco. — 20: Rassegna politica. 1. Schubert: *Overture del Castello in aria del diavolo*. 2. Mozart: *Suita di Così fan tutte*. 3. Ringer. *Fantasia su canzoni popolari tedesche*. 4. Ries. *Perpetuum mobile della Suite n. 3*, opera 35. 5. Josef Strauss: *Dignità di donna*, valzer. — 21:25: Trasmissione per i giovani. — 22:25: Notizie varie, di musica.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 10:30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17:45: Conferenza agricola. — 18:5: Concerto di canzoni popolari per coro misto. — 18:25: Conferenza: «Le popolazioni primitive indiane ed il capitale americano». — 18:45: Segnale orario e Notiziario. 19:45: Conferenza politica. 20: Rassegna politica del mese. — 20:25: Concerto di musica brillante e popolare. — 22: Conferenza sull'Austria. 22:30: Segnale orario e Notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 300,6; kW. 60. — Ore 16:30: Concerto orchestrale. — 17:45: Il giardinaggio autunnale. Conferenza. — 18:30: Conferenza. 20: Rassegna politica. — 20:30: Conferenza. — 18:35: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione. Weinberger: *Terra nuova*, radioteca. — 20: Rassegna politica mensile. — 20:25: Conferenza: *La battaglia di Hohenlinden*. — 21:25: Conferenza: Brahms: *Settetto* op. 18. — 22: Conferenza. — 22:20: Notiziario. — 22:40: Concerto vocale: *lieder* di Edward Grieg.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 103; m. 1554,4; kW. 30. London National: kc. 1147; m. 261,4; kW. 60. North National: kc. 995; m. 201,5; kW. 50. Scottish National: kc. 1046; m. 288,5; kW. 60. — Ore 16:30: Concerto orchestrale da North Regional. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18:25: Intervallo. — 18:30: Concerto di musica per piano. — 18:45: Concerto orchestrale della B.B.C. (sezione C) diretta da Arthur Wood. — 20: *Premiere Concerti*. Retrasmissione dalla Queen's Hall. Direttore d'orchestra: Sir Henry Wood. — Orchestra sinfonica della B.B.C. Herbert Heyner, baritone; Mira Hess, piano. I. Weber: *Overture* del

Freischütz; 2. Wolf: *Due lieder* per baritono e orchestra; 3. Schumann: *Concerto per pianoforte* in la minore; 4. Bax: *Sinfonia* n. 3. — 21:40: Notiziario. 22: Conferenza di Vernon Bartlett su questioni di politica estera. — 22:15: Concerto di dischi (danze). — 22:30:34: Musica da ballo ritrassessa. — 23: Previsioni marittime. — 23:30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 356,5; kW. 60. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18:30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. — 20: John Watt e Harry S. Pepper: *Follies of the Air*, radio-piùta. — 21: Notiziario. — 21:15: Concerto vocale di canzoni viennesi con accompagnamento orchestrale. — 22: Concerto di violino di Alma Moodie. Bach: *Sonata per violino e pianoforte* in mi. — 22:30: Segnale orario. — 22:30-24: Musica da ballo ritrassessa da un albergo.

Midland Regional: kc. 752; m. 359,9; kW. 25. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18:30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. — Indir da London Regional. 21: Notiziario. — 21:15: Da London Regional. — 22: Concerto del coro della stazione. — 22:30: Segnale orario. — 22:30-23: Da London Regional.

North Regional: kc. 625; m. 489; kW. 50. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Da Daventry National. 20: Concerto di varietà trasmesso da un teatro di Scarborough. — 21: Notiziario. — 21:15: Concerto orchestrale da un teatro. — 22:10: Musica da ballo. — 22:30-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Da Daventry National. — 20: Conferenza: «Che cosa ho visto di scozzese nelle Colonie». — 20:15: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per un teatro. — 21:15: Trasmissione di una serata da un teatro. — 22: Concerto di dischi. — 22:30-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18:30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. — 20:30: Concerto di varietà trasmesso da un teatro. — 21: Notiziario. — 21:15: Da London Regional. — 22: Philip Johnson: *Send her victorious*, commedia farsesca in un atto. — 22:30: Segnale orario. — 22:30-24: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 489,7; kW. 2,5. — Ore 16: Trasmissione per le scuole. — 17: Concerto di dischi. — 18:55: Segnale orario - Programma. — 19: Conferenza. — 19:30: Concerto di dischi. — 19:45: Concerto di violoncello. — 20: Meteorologia. — 20:30: 21:40: Concerto vocale di canzoni popolari. — 21:40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22:30: Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Trasmissione per i giovani. — 20:25: Trasmissione da Belgrado. — 22:30: Meteorologia - Notiziario. — 23: Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata tedesca). 19:30: Concerto variato di dischi. — 19:50: Due letture. — 20: Concerto sinfonico tedesco dell'orchestra della stazione. — 20:50: Notiziario in francese. — 21: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 21:45: Notiziario in tedesco. — 21:55: Con ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17:5: Dischi. — 18: Conferenza. — 18:30: Servizio religioso (dallo studio). — 20: Meteorologia - Notiziario. — 19:30: Concerto di un quartetto di musica brillante. — 20: Segnale orario. In seguito: mezz'ora di agricoltura. — 20:30: Concerto di solisti: L. Chopin: *Quattro studi*; F. Liszt: *Grandes variations* per viola e piano. 3. Paul Hoen: *Sonata per viola e piano*. — 21:15: Recitazione in dialetto. — 21:40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conferenza di attualità. — 22:15: Concerto corale. — 22:45: Fine della trasmissione.

OLANDA

Huizen: kc. 1019; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16:40: Lezione di lavoro manuale per i giovani. — 17:10: Concerto vocale per contralto e piano. — 18:25: Lezione di cucito. — 18:40: Comunicati di polizia. — 18:55: Dischi. — 19:40: Rassegna dei giornali. — 19:40: Concerto dell'orchestra d'archi della stazione con soli di organo - Musica estetica e religiosa. — 20:40: Conferenza. — 21:10: Continuazione del concerto (musica popolare). — 21:40 (intervallo): Notiziario. — 22:10-23:10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,4; kW. 120. — Ore 16: Programma per i fanciulli. — 16:30: Concerto vocale (soprano e piano). — 17: Conferenza. — 17:15: Concerto di solisti (canti e piano). — 18:15: Conferenza. — 18:45: Musica da ballo. — 18:55: Musica polacca da un Caffè. — 19:20: Varie. — 19:35: Pro-

gramma di domani. — 19:40: Conferenza: «I 700 anni del nazionalismo polacco di Torun». — 19:55: Intervallo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. I. Mozusko: *Mazurca dell'Opera Jaenetta*; 2. Amadei: *Suite galardica*; 3. Intemperanza di canto; 4. Nicolai: *Overture delle Allegrie comari di Windsor*; 5. Calotta: *Impresca*, intermezzo; 6. Strauss: *Amare, bere e cantare*, valzer. — 20:50: Giornale radio. — 21: Bollettino agricolo. — 21:10: Continuazione del concerto; 1. Goldmark: *Suite di Bollettino*; 2. Brahms: *Contra in sol maggiore*; 3. Janneck: a) *Berceuse*, b) *Preliudio*; 4. Intemperanza di canto; 5. Dvorak: *Dance slave* n. 1 e 10; 6. Rubinstein: *Romanza*; 7. Sosenfeld: *Oberes Fanfilaria*. — 22: Musica da ballo da un Caffè. — 22:5: Bollettino sportivo. — 22:55: Bollettino meteorologico e di polizia. 22:40: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16: Da Varsavia. — 19:10: Bollettino sportivo. — 19:25: Informazioni e dischi. — 19:40: Trasmissione da altre stazioni polacche.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 16:30: L'ora dei giovani. — 17: Concerto di musica militare. — 18: Giornale radio. — 18:45: Continuazione del concerto di musica militare. — 19: Letture. — 19:20: Musica brillante (dischi). — 19:40: Conferenza. — 20: Concerto vocale. — 20:20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 20:30: Ruskoff: *Caricatura spagnola*; 2. Liszt: *Concerto in la maggiore*. — 21: Conferenza. — 21:15: Continuazione del concerto sinfonico. Grieg: *Danze sinfoniche*. — 21:45: Giornale radio.

SPAGNA

Madrid (EJ-7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 16:30: Campagne dal Palazzo del governo - Quotazioni di borsa. Trasmissione per i fanciulli. 21:15:20: Notiziario. — 23: Campagne dal Palazzo del governo - Segnale orario - Notiziario - Concerto vocale. — 23:5: Trasmissione di un concerto. — 23:55: Intervallo. — 1:15: Notiziario. — 1:30: Campagne dal Palazzo del governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. - Goeteborg: kc. 932; m. 321,9; kW. 10. Heerby: kc. 1167; m. 251; kW. 10. - Motala: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17:50: Servizio religioso. — 17:30: Concerto brillante. — 18:30: Reportage. — 19: Concerto. — 19:30: Conferenza sulla selvaggina. — 19:50: Elzet: *Diamlet*, opera in un atto. — 21:20: Recitazione. — 22: Dischi.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Dischi. — 18:30: Conferenza. — 19: Concerto. — 19:15: Musica italiana. — 19:45: Lezione d'inglese. — 20:30: Concerto mandolinistico. — 20:45: Chiacchierata. — 21: Notiziario. — 21:10: Concerto classico: L. Haendel: *Concerto grosso*, N. 1, 3, 4. *Una Concerto* per clavicembalo; 3. Gretry: *Balletto*; 4. Cimarosa: *Overture del Matrimonio segreto*.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Dischi. — 19: Per coloro che amano la montagna. — 19:30: Rassegna di musica. — 19:45: Conferenza turistica in esperanto. — 20: *Arie dimenticate* di Debussy. — 20:25: Due racconti. — 20:45: Concerto orchestrale. 1. Mozart: *Incanto*; 2. Mozart: *Concerto in la*; 3. Beethoven: *Sestetto*. — 21:50: Ultime notizie. — 22: Concerto grammofonico.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 16,5. — Ore 16: Conferenza. — 17: Conferenza. — 17:30: Dischi. — 18:30: Conferenza. — 19:5: Concerto di una banda militare. — 20: Rassegna della politica estera. — 20:15: Radio-concerto. — 20:45: Concerto orchestrale da un teatro. — 21:45: Rassegna di dischi. — 22: Concerto di un quartetto d'archi. — 23: Concerto di dischi - Musica da ballo.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,3; m. 1481; kW. 500. — Ore 15:55: Segnale orario. — 16: Conferenza politica. — 16:47: Notiziario. — 17:30: Trasmissione per i soldati. — 18:30: Trasmissione per le campagne. — 19:30: Propaganda tecnica e culturale. — 20: Conferenza. — 20:15: Conferenza. — 21: Conferenza in lingua estera. — 21:55: Campagne dalla Piazza rossa. — 22:5 e 23:5: Conferenze in lingue estere.

Mosca WZSPS: kc. 231; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Informazioni ufficiali. — 16:30: Trasmissione musicale-letteraria. — 17:30: Trasmissione per i giovani. — 18:30: Concerto sinfonico orchestrale. — 21: Notiziario. — 21:30: Programma di domani. — 21:55: Campagne dalla Piazza rossa. — 22:5: Rassegna della «Pravda».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 729; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17:15: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione in arabo. — 20:45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'agenzia Havas. — 21:20: Concerto di musica brillante e popolare. — In un intervallo: Alcune scene dell'*Femmes avantes*, commedia di Moliere. — 23: Musica riprodotta.

LA PAROLA AI LETTORI

GIOVANNI PICCINI - Pisa.

Desidero sapere se acquistando l'Antennex posso eliminare l'aereo esterno e quale dei due sia più efficiente.

L'Antennex serve appunto a sostituire l'aereo esterno con una cornice presa di terra. La migliore o minore efficienza non si può prevedere a priori, e i risultati dipendono da varie cause, fra cui la sensibilità del ricevitore, l'efficienza della presa di terra e la località in cui l'apparecchio viene usato.

FRANK ALBERTO - Fiume.

1. Da che cosa dipende che il mio «Acdo» (Marelli) ha subito un abbassamento di voce sebbene il volume sia rimasto quello di prima? 2. L'oscillatore può procurare un abbassamento di voce? 3. La lampadina P.Z. riscalda bene, però la luce oscilla fortemente e lancia a scatti una luce bianca, ciò che finora non avevo mai osservato (piccoli lampi bianchi). 4. Per sintonizzare l'apparecchio attaccato all'antenna esterna lunga metri 32, con una caduta gamata di circa 13-14 metri di lunghezza, su quale stazione trasmittente è più conveniente fermarsi? 5. Per sintonizzare l'apparecchio sull'antenna è necessario attaccare «anche a terra» oltre all'antenna oppure solo antenna?

1. Non è chiaro che cosa ella intenda dire con «abbassamento di voce sebbene il volume sia rimasto quello di prima». Nel caso si tratti di diminuzione dell'intensità sonora sebbene il regolatore di volume sia portato sempre sullo stesso posto, tale diminuzione è probabilmente dovuta a difetto di qualche valvola; 2. L'oscillatore, anche oscilla, non può produrre apprezzabili diminuzioni dell'intensità sonora; 3. Gli spazi di luce bianca osservati nella P.Z. possono essere dovuti a valvola guasta oppure a qualche irregolarità nel circuito che occorre far verificare; 4. Antenna non consente di ricevere uniformemente tutte le stazioni a onde medie e non comprendiamo a che cosa miri la domanda; naturalmente ci sono delle stazioni che si sentono meglio e ci riesce comunque a sintonizzarle, ma ciò oltre che dall'aereo dipende da infinite altre cause, fra cui la potenza della stazione e la sua distanza; 5. L'attacco di terra, sebbene non sempre necessario, è tuttavia sempre utile.

ABBONAMENTO N. 241151 - Spigno Saturnia.

Posseggo un Telefunken 650, che presenta i seguenti inconvenienti: 1. Antenna di 12 metri, mantinque abbia applicata un'antenna unipolare lunga forse più di m. 30, ed una buona terra fissata ad un tubo di una pompa che termina in un pozzo; 2. Scarso allontanamento facilmente, per non ricomprare; 3. Fino alle ore 20 non riesco a sentire che solo le stazioni di Palermo e Firenze, coperte da altre più potenti, e le stazioni di Milano e Trieste perché si allontanano facilmente; 4. Per sintonizzare il tecnico quando mi è stato consegnato l'apparecchio. Da che dipendono simili inconvenienti?

Se l'antenna è bene isolata e installata a regola d'arte, il difetto può imputarsi all'apparecchio oppure a condizioni di luogo particolarmente sfavorevoli. Per decidere in merito sarebbe consultabile, potendolo, provare con la stessa antenna e nello stesso luogo un apparecchio di provata sensibilità e bontà.

LIC-ABBONAMENTO A 5133 - Pagani.

Ho un apparecchio ricevente autocostruito sullo schema dell'iperpina in alternata, descritto nella «Radio per tutti» del n. 3 dell'anno VIII-1931, apparato che va benissimo come voce, selettività e forza, ma che però ha un difetto che non son riuscito ad eliminare e che è molto fastidioso: ha cioè un ronzio di fondo che si accentua quando verifico il trasformatore d'entrata, le due impedenze, i condensatori, ma non sono riuscito a scoprirne la causa. Mediante un dispositivo per attaccarvi il trasformatore l'accensione si fa secondo 9 schemi, elettrolitici e modulatorie e 2 media frequenza, tutte Zenith Si 090 e Ci 4040 si sdoppia, cioè l'alta e media frequenza rimane smorzata ed il accendono soltanto la media frequenza, la bassa frequenza e la valvola d'uscita. Siccome il ronzio di fondo resta perfettamente identico, credo che soltanto tra queste ultime 3 valvole ed il trasformatore d'entrata debba esistere il difetto. Mi rivolgo alla loro cortesia affinché vogliano indicarmi il modo di eliminare l'inconveniente.

Il forte ronzio riscontrato nel suo ricevitore è probabilmente dovuto a induzione fra il trasformatore di alimentazione ed i trasformatori di bassa frequenza. Può cercare di attenuarlo o scomparendo il trasformatore d'entrata, o di una scelta di un ferro dolce dello spessore di almeno un millimetro, oppure allontanando il trasformatore d'alimentazione dai quelli di bassa frequenza, orientandolo per tentativi in modo diverso fino ad ottenere un minimo di ronzio.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: Concerto sinfonico diretto dal M^e Alceo Toni (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: Ideale, operetta in tre atti di F. P. Tosti (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: Concerto di musica teatrale.

Parigi P. P. - Ore 20,30: Trasmissione variata: a) Il maestro di cappella, commedia in un atto di A. Duval e Sophie Gay; b) La sera padrona, opera comica in due atti di G. B. Pergolesi. — Radio

Parigi - Ore 20,40: Il Duchino, operetta di C. Audran (dal teatro della Porta San Martino). — Daventry National - Ore 20:

Promenade Concert, diretto dal M^e Henry Wood (ritrasmissione dalla Queen's Hall).

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 318,8 - k.w. 50 - TORINO: kc. 1098 - m. 273,7 - k.w. 7 - GENOVA: kc. 359 - m. 319,8 - k.w. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - k.w. 10 - FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - k.w. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,10: CONCERTO BANDISTICO: 1. Rossini: Semiramide, sinfonia; 2. Stolz: Gli uccelli al ruscello; 3. Launitz: Marcia dei soldati di legno; 4. Rossini: Il barbiere di Siviglia; 5. Verdi: Il Trovatore; 6. Mozart: Marcia turca; 7. Rossini: Guglielmo Tell, finale atto primo.

12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: TRIO CHESE-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Kruger: Karavanenzug; 2. Chesi: Petite berceuse; 3. Giordano: Andrea Chénier, fantasia; 4. Amadei: Canzone dell'acqua; 5. Charpentier: Luisa, romanza; 6. Solazzi: Minuetto n. 1.

13,30-13,45: Borsa e dischi.
14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.
16,55 (Milano - Torino - Genova - Trieste): Cantico dei bambini; Lucilla Antonelli; (Firenze): Il nano Banghi.

17,10-18: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concerto del soprano Graziella Valle-Gazzerà, dell'arpista Rina Galeati e del violista Giovanni Trampus; 1. a) Angelo Rossi: Andantino; b) G. S. Bach: Bourée (arpista Rina Galeati); 2. Mozart: a) Voi che sapete; b) «Venite, ingnocchiatevi» dalle Nozze di Figaro; 3. Schumann: a) Sei bella, o mia dolcezza; b) Non l'odio, no (soprano Graziella Valle-Gazzerà); 4. Swan Hennessy: Sonata celtica, per viola (esecutore: G. Trampus); 5. a) Debussy: Arabesque n. 1; b) Tournier: Lotta la danseuse (arpista Rina Galeati); 6. Rachmaninoff: Spighe dorate; 7. Santoliquido: a) L'assolo canta; b) Le domandati; 8. Alalona: Fides (soprano Graziella Valle-Gazzerà); 9. a) Kirman Dushkin: Antica canzone cbraica; b) Porpora-Trampus: Aria per viola (esecutore G. Trampus).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.

VERDI
15 SETTEMBRE 1933 - XI

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).
20,30:

Concerto sinfonico
diretto dal M^e ALCEO TONI.

Parte prima:

Haydn: Sinfonia prima in mi bemolle.
Conversazione musicale di G. M. Ciampelli.

Parte seconda:

1. Ricci Sigheoni: Ouverture gioiosa.
2. Toni: Tema, variazioni e fuga.
3. Toni: Inno trionfale.
22-23: Musica varia.
24: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 650 - m. 441,2 - k.w. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - k.w. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - k.w. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - k.w. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15) e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.
13-14: RADIO-ORCHESTRA n. 4: 1. Kapper: Danziana; 2. Ricciardi: Occhi ridenti; 3. Schisla: Nita; 4. De Curtis: Autunno; 5. Borgesano: Un valzer; 6. Di Dio: Notturno siciliano; 7. Piesi: Fosca Bruna (solo per saxofono); 8. Collo: Tabù.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Bach: Preludio; b) Brahms-Hochstein: Valzer n. 7 (Violinista Adalberto Simonetti); 2. Tre liriche di Roberto Schumann: a) Dedica; b) Notte di primavera, c) Non t'odio, no (soprano Margherita Cossa); 3. a) Mozart: Le nozze di Figaro, «Non più andrai, farfallone amoroso»; b) Bellini: Partimenti, «Ah, per sempre lo perderei»; c) D'Albert: Terra bassa, canzone della mantilla (baritono Leandro Forti); 4. a) Pizzetti: I pastori; b) Alfano: Giorno per giorno (dai Canti di Tagore); 5. a) Beethoven-Kremler: Rondino; b) Chiabruno-Corti: La caccia (violinista Adalberto Simonetti).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente.

18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnolo, tedesco e francese).

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,15:

Ora Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).
21,15:

Concerto variato

Parte prima:

1. a) Padre Martini: Balletto; b) Gretry: Minuetto e Scherzo; c) Schubert: Serenata; d) Couperin: Suor Monica, rondò (Quartetto di cetre Madami).
2. Arie e canzoni interpretate dal tenore Emilio Livi.

VENERDI

15 SETTEMBRE 1933 - XI

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.
13,10-14,15: Concertino del «Flower's Jazz».
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30: Concerto del pianista Silvestro Sasso.
18-18,30: Dischi.
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Giornale radio - Notiziario in lingua albanese.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,35: Bollettino meteorologico.
20,45:

Concertino di musica teatrale

- Nell'intervallo: Rubrica della moda.
Dopo il concerto: Musica di danze dal Gran Caffè del Levante.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

- Vienna: Kc. 550; m. 517,2; kW. 100. - Graz Kc. 352; m. 352,1; kW. 7. - 16,25: Per lo signore. - 16,55: «Francis Cooper» e Philippe Rameau. - Conversazione. - 17,15: Concerto orchestrale. - 17,50: Relazione di viaggi e del movimento del forestieri. - 18,10: Cronaca sportiva: *Il nuoto*. - 18,15: Conferenza. - 19: Concerto dedicato a Cooper e a Rameau: 1. Jean Philippe Rameau: *Le Indes*; Concerto in sol minore; *La gallina*; *Minuetto*; *L'harmonique*; *Lepiziano*; 2. Schuller: *Suite secondo Rameau*; 3. Richard Strauss: *Suite su pezzi per piano di Cooper*. - 20,20: Ora patriottica: *La Jugoslavia*. - 20,50: Concerto di musica viennese. - 22,10: Notizie varie. - 22,25: Musica da ballo.

BELGIO

- Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ora 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18: Conversazione sulla stampa. - 18,15: Canzoni patriottiche belghe per soprano, baritono e piano. - 18,45: Concerto di piano dedicato a Mendelssohn. - 19,15: Conversazione: «Come vincere la tifide». - 19,30: Cronaca radiofonica dell'orchestra sinfonica della stazione. 1. Dukas: *L'aprendista stregone*; 2. Haydn: *Sinfonia in sol*; 3. Chabrier: *Espania*. - 20,45: Conversazione: «La nostra situazione economica e finanziaria». - 21: Continuazione del concerto: 1. Delcroix: *Suite sinfonica*; 2. Ganne: *Cantilena* per violoncello; 3. E. d'Agrevès: *Secondo notturno*; 4. Monpeau dalla chiesa di St. Maurice: *Romanza per violino*; 4. Ganne: *Valzer delle bruno*; 5. Lehar: *Il paese dei sorrisi*; 6. Maric: *La cinquantina*; 7. Pichia: *Quartetto drammatico*; 8. Novak: *Suite slovacca*; 3. Vendlner: *Suite per piccola orchestra*; 4. Ostrel: *Una festa campagnola*. - In un intervallo: Conversazione di attualità. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,15-22,30: Notiziario in russo.

- Bruxelles II (Flamminga): Kc. 888; m. 337,8; kW. 15. - Ora 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Dischi. - 19: Canzone dalla chiesa di St. Luc. - 19,15: Conversazione sportiva. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20,45: Recitazione. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Geyer: *Fantasia su temi spagnoli*; 2. Popy: *Suite di belletto*; 3. Musick: *Romanza per violino*; 4. Ganne: *Valzer delle bruno*; 5. Lehar: *Il paese dei sorrisi*; 6. Maric: *La cinquantina*; 7. Pichia: *Quartetto drammatico*; 8. Novak: *Suite slovacca*; 3. Saint-Saëns: *Suite*. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di dischi.

CECOSLOVACCHIA

- Praga: Kc. 614; m. 488,8; kW. 120. - Ora 17,45: Concerto di dischi. 17,55: Conversazione. - 18,5: Conversazione agricola. - 18,15: Concerto di dischi. - 18,25: Notiziario in tedesco. - 18,30: Conversazione in tedesco. - 19: Canzone dalla chiesa di St. Luc. - 19,15: Notiziario. - 19,20: Conversazione del dottor della facoltà di medicina. - 19,25: Trasmissione da Brno. - 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Pichia: *Quartetto drammatico*; 2. Novak: *Suite slovacca*; 3. Vendlner: *Suite per piccola orchestra*; 4. Ostrel: *Una festa campagnola*. - In un intervallo: Conversazione di attualità. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,15-22,30: Notiziario in russo.

- Bratislava: Kc. 1076; m. 278,8; kW. 12,5. - Ora 17,45: Da Praga. - 18,15: Dischi. - 18,25: Conversazione sulla politica commerciale internazionale. - 18,45: Notizie sportive. - 18,55: Comunicazioni. - 19: Da Praga. - 19,20: Da Brno. - 19,30: Weiss: *Il triangolo*, commedia radiofonica. - 20,40: Trasmissione da Praga.

- Brno: Kc. 578; m. 341,7; kW. 32. - Ora 17,45: Dischi. - 18,55: Per lo signore. - 18,55: Dischi. - 18,15: Conversazione per operetta. - 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19,10: Con-

versazione: «Fra i Kirghisi». - 19,25: Trasmissione di varietà: Recitazione, conversazioni, musica da ballo. - 20,15: Beran: *Tradizioni filitorse*, grottesco radiofonico. - 20,40: Trasmissione da Praga.

Moravia-Ostrava: Kc. 1137; m. 283,8; kW. 11,2. - Ora 17,45: Dischi. - 18,55: Conversazione. - 19,15: Bollettino turistico. - 19,15: Conversazione per gli operai. - 19,25: Da Praga. - 19,10: Da Brno. - 20,40: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

- Copenaghen: Kc. 1087; m. 351,2; kW. 0,75. - Kalundborg: Kc. 280; m. 1153,8; kW. 7,5. - Ora 15: Musica trasmessa. - 17: Recitazione. - 17,30: Notizie finanziarie. - 17,45: Conferenza. - 18,15: Lezione di tedesco. - 18,45: Conferenza. - 18,55: Bollettino orario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campane - Chiacchierata. - 20,10: Canzoni danesi. - 20,25: Concerto di camhalo: 1. Poglietti: *Canzone*; 2. Pasquini: *Focosa*; 3. Galuppi: *Sonata in do minore*. - 20,45: *Il re del violino* (Paganini), commedia in 6 parti di Heisch. - 21,45: Notiziario. - 22: Dischi. - 22,20: Recitazione. - 22,45: Musica da ballo. - 24: Campane.

FRANCIA

- Lyon-la-Doua: Kc. 644; m. 465,8; kW. 15. - Ora 18,30: Notiziario. - 19,30-20,35: Conversazioni varie. - 20,35: Concerto vocale e strumentale di musica varia in seguito: Notiziario.

- Parigi P. P. (Poste Parisien): Kc. 914; m. 328,2; kW. 60. - Ora 17: Dischi. - 18,55: Conversazione. - 19,15: Giornale parlato della stazione. - 19,30: Concerto. - 20: Conversazione agricola. - 20,5: Dischi. - 20,15: Intermessa. - 20,30: Trasmissione variata. 4. A. Duval e Sophie Gay: *Il maestro di cappella*, commedia in un atto; 2. Pergolesi: *La serva padrona*, opera comica in due atti. - 22,15: Informazioni.

- Parigi Torre Eiffel: Kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. - Ora 18: Dischi. - 19,55: Conversazione. - 19,15: Giornale parlato della stazione. - 19,30: Concerto. - 20: Conversazione agricola. - 20,5: Dischi. - 20,15: Intermessa. - 20,30: Trasmissione variata. 4. A. Duval e Sophie Gay: *Il maestro di cappella*, commedia in un atto; 2. Pergolesi: *La serva padrona*, opera comica in due atti. - 22,15: Informazioni.

- Radio Parigi kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. - Ora 19: Notiziario agricolo. - 19,10: Cronaca delle associazioni sociali. - 19,20: Dischi. - 20: Dischi. - 20,40: Trasmissione da Teatro della Vierge San Martino. - Audran: *Hu d'ubno*, operetta. - 20,35 (intervallo): Conversazione di Pierre Seize.

- Strasburgo: Kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. - Ora 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casinò di Vichy. - 17: Conversazione letteraria. - 17,15: Concerto variato della stazione. - 18: Concerto di piano da Roskam. - 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. - 19: Conversazione di attualità. - 19,15: Concerto di piano. - 19,30: Segnale orario. - 19,45: Concerto di dischi. - 20: Rassegna della stampa, in tedesco. - 20,15: Comunicati. - 20,30: Trasmissione dal Casinò di Vichy di una serata musicale di gala (orchestra di 90 professori diretta da Paul Paray); 1. Beethoven: *Violino III*; 2. Saint-Saëns: *Felonia*, poema sinfonico; 3. Rabad: *La processione notturna*; 4. Debussy: *Prélude*; 5. Liszt: *L'adieu*; 6. Paganini: *Capriccio spagnolo*. - 22: Rassegna della stampa, in francese.

- Tolosa: Kc. 779; m. 385,1; kW. 8. - Ora 18: Andizione del giornale «La Dépêche». - 18,35: Concerto viennese. - 18,30: Frammenti d'opere comiche. - 18,45: Rabad: *Divertimento di canzoni russe*. - 19: Selezione di films sonori. - 19,15: Bollettino di informazioni. - 19,30: Orchestra variata. - 19,45: Aria di operette. - 20: Concerto orchestrale. - 20,15: Aria di operette. - 20,30: Aria di operette. - 20,35: Canzoni russe. - 20,45: Attualità. - 20,50: Concerto sinfonico dal Casinò di Vichy. - 21: Conversazione medica. - 22,15: Bollettino di informazioni. - 22,30: La mezz'ora per gli ascoltatori del Marocco; 22,30: Notiziario. - 22,45: Informazioni. - 22,55: Aria di opere comiche. - 23,15: Musica militare.

GERMANIA

- Berlino: Kc. 716; m. 419; kW. 1,5. - Ora 16,15: Conversazione: «Avvisori radio». - 16,35: Concerto brillante. - 17,30: Scene gale. - 18: Conversazione. - 18,15: Festa di bambini e di bambole. - 18,15: La rassegna settimanale. - 18,45: Attualità. - 19: Fr. Arenhövel: *Mastro Ohio*. - 20,05: Irrapruat: *Signazio*. - 20,15: *Non dimenticateci* (radio-dramma). - 20,50: Concerto di piano. - 21,25: Max Roger: *Variations e fuga su un tema di Mozart*. - 22: Notiziario. - 22,15: Indi, fino alle 24: Musica da ballo. - Verso le 23: Monitor della polizia.

- Breslavia: Kc. 922; m. 335; kW. 60. - Ora 16: Concerto brillante. - 17,30: Cronaca di attualità. - 17,55: Concerto vocale. - 18,25: «I tedeschi del continuo». - Conferenza. - 18,50: Bollettino orario. - 19: L'ora della Nazione. - 20: Concerto d'archi e clavicembalo: 1. J. Chr. Bach: *Concerto per clavicembalo in fa minore*; 2. J. S. Bach: *Concerto S. per clavicembalo e archi in re minore*. - 21: Cronaca della sera. - 21,40: Hans Christoph Kergel: *Il signor Nickel*. - 21,55: *Per lo signore*. - 22,15: Dischi. - 22,15: Concerto per opera. - 22,25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 22,40: Musica allegria. - 22,20: Notiziario. - 22,40: Musica allegria.

La fidanzata d'America

Commedia in un atto di LUIGI BONELLI.

Personaggi:

- Giorgio Memo Giordano Cecchini
Mlle Brookfeller Giovanna Scotto
Edite Amalia Micheluzzi
Gustavo Giroitta Arturo Durantini
Il signor Giroitta padre M. Felici Ridolfi
Il signor Brookfeller Berto Furani
Faustino Alberto Nanni

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

Parte seconda:

1. Bizet: *Carmen*, Intermezzi del terzo e quarto atto (orchestra).
2. Puccini: *Il Tabarro*, duetto Giorgetta e Michele, monologo di Michele e finale (soprano Orefla Parisini, baritono Guglielmo Castello e tenore A. Facchini).
3. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*: a) Alborada; b) Variazioni; c) Ripresa dell'Alborada; d) Scena e canto gitano; e) Fandango asturiano (orchestra).
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 388,1 - kW. 1

- 12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Carlini: *Il piccolo trombettiere*; 2. Marsaglia: *Passo del cigno*; 3. Zimmer: *Racconti del bosco*; 4. Canzone; 5. D'Alchiaro: *Mattinata festolara*; 6. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, fantasia; 7. Canzone; 8. Tonelli: *Rosetta, mia brunetta*; 9. Borsatti: *Sempre bambole*; 10. Ferretto: *La fanfara di Pinocchio*.

- 13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17,18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M^o FERNANDO LIMENTA

1. Ponchielli-Mattioti: *I Lituani*, sinfonia.
2. Verdi-Tavan: *Un ballo in maschera*, fantasia.

- Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Ente.
3. Wagner-Artok: *Canto dei pellegrini*.
4. Massenett-Tavan: *Werther*, fantasia. La rubrica della Signora.
5. Franchetti-Limenta: *La figlia di Jorio*, suite.

Alla fine del concerto: Discat.

- 22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,0 - kW. 3

- 12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,50: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Ideale

- Operetta in tre atti di F. P. TOSTI.
Direttore M^o F. MILITELLO.
Negli intervalli: G. Foti: «La Zisa e le sue leggende»; conversazione - Notiziario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

Francolorte: kc. 1157; m. 2593; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Soli e cori sinfonici. — 18: Richard Billinger. *La ripera*, racconto. — 18.10: Racconti sulla foresta dello Spessart. — 18.25: Conversazione. — 18.45: Notizie del giorno. — 18.50: Segnale orario. — 19: Soli sinfonici. Berlino. — 20: grande concerto variato. — 22.20: Notiziario. — 22.45: Concerto orchestrale.

Heilsberg: kc. 1085; m. 2765; kW. 60. — Ore 16: Per le signore. — 16.30: Concerto orchestrale. — 17.15: Conferenza. *La zecca delle monete*, farsa in altri tempi. — 18.25: Conversazione. — 19: L'ora della Nazione. Fr. Arenhövel. *Mastro Oble*. — 20: Rassegna di attualità - Meteorologia. — 20.10: Concerto orchestrale. 1. Bartók. *Concerto sinfonico*. — 21: *Atto dei Figli di Re*. 2. Liszt. *Prélude*. 3. Bleyde. *Cortice di fanciulli*; 4. Strauss. *Accelerazioni*; 5. Micheli. *Primo suite*; 6. Balmain. *Il cavaliere del stivato*; 7. Faust. *Marta*. — 21.40: Paul Hensy. *La vendicatrice di Treviso*, novella. — 22.15: Meteorologia. — 22.45: Notiziario.

Koenigsbrunnen: kc. 1835; m. 1634.9; kW. 60. — Ore 16: Concerto da Lipsia. — 17: L'averine del Feduciazione delle fanciulle in Germania. — 17.50: concerto dedicato a Bach, Haendel e Kuhlman. — 18: Lettura di poesie. — 18.5: Musica brillante. — 18.55: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione. Fr. Arenhövel. *Mastro Oble*. — 20: Programma. — 21: Musica da ballo. — 22: Notiziario. — 23: Concerto orchestrale. 1. Haydn: Ouverture dell'Isola disabitata. 2. Fredericks. *Annunzio di Isidoro e Paride*; 3. Verdi. *Scena di Otello*. — 22: *Atto di Aurora al Lago*. 5. Staz. Ouverture del *Lago Maladeta*; 6. Perci. *Scizzi di viaggio nella vecchia Cina*; 7. Strauss. *Onde mareggianti*; 8. Leuschner. *Passeggiato di Huld*. — 23.40: Notiziario.

Langenberg: kc. 635; m. 4725; kW. 60. — Ore 16.30: Liriche tedesche. — 16.55: Conferenza politico-sociale. — 17: Concerto orchestrale. — 17.30: Canzoni in ritmo nuovo. — 18.30: Lezione di inglese. — 18.45: Comunicati. — 19: L'ora della Nazione. *Mastro Oble*, radiorecita. — 20: Notiziario. — 20.5: Musica da ballo. — 22: Notizie varie. — 20.15: Coni sul programma della settimana ventura. — 21.00: «Sogni cinesi, II».

Lipsia: kc. 770; m. 359.6; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. 17: Lettura di liriche di Hans Carossa. — 17.30: Conferenza sociale. — 17.50: Notizie economiche. — 18: Conversazione. «Quali libri legge il giovane intellettuale». — 18.20: Concerto di corno da caccia. — 19: Radiorecita. *Mastro Oble*, radiorecita. — 20: Notiziario. — 20.5: Musica da ballo. — 22: Notizie varie. — 20.15: Coni sul programma della settimana ventura. — 21.00: «Sogni cinesi, II».

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532.9; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale brillante e popolare. — 17.45: Conversazione per giovani. — 18: Cani per soprano e pianoforte. — 18.25: Conversazione: «Il giubileo della chiesa di San Matteo di Monaco». — 18.45: Comunicati. — 19: L'ora della Nazione. — 19.20: Conversazioni di attualità. — 20.20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. R. Strauss: *Pavane dalla Suite di Capriccio*. 2. Mozart. *Concerto in mi bemolle maggiore*, per piano e orchestra; 3. Bach-Hubay. *Clavicena* per orchestra; 4. Schubert. *Concerto per pianoforte*; 5. R. Strauss: *Marchia della Suite di Capriccio*. 2. Mozart. *Concerto in mi bemolle maggiore*, per piano e orchestra; 3. Bach-Hubay. *Clavicena* per orchestra; 4. Schubert. *Concerto per pianoforte*. — 21.50: Letture. — 21.50: Concerto corale di Kuhlman. — 22.20: Segnale orario e Notiziario.

Muehlbach: kc. 532; m. 366.6; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17.45: Consigli medici per la massaggia. *Il trattamento del latte*. — 18.5: Conferenza: *Mancanza di prote e disoccupazione*. — 18.30: Segnale orario e notizie. — 19: Da Berlino: Fr. Arenhövel. *Mastro Oble*. — 20: Conversazione. — 20.5: Da Colonia: Musica da ballo. — 21: *Musica fatisita: capolavori musicali fischianti*. — 22.15: Segnale orario e notizie varie. — 22.40: Genl. Schneider. *Tutti i giorni lo erro*, radiorecita musicale.

INGHILTERRA

Davertry National: kc. 193; m. 1554.4; kW. 30. — **London National:** kc. 1747; m. 261.5; kW. 50. — **North National:** kc. 1040; m. 288.5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288.5; kW. 50. — Ore 16.15: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare da un albergo. — 16.45: Segnale orario. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Segnale orario. — 18.25: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 18.30: Concerto d'organo da una scuola da ballo. — 18.45: Regional. — 19: Concerto della banda militare della stazione con aria per tenore. — 20: Concerto strumentale di musica popolare (quintetto). — 20.40: John Watt e Harry S. Popper. *Fallos of Treviso*, in 3 atti. — 21.00: Notiziario. — 22: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C) con aria per soprano: 1. J. Ch. Bach: *Sinfonia* in si bemolle. 2. Ernst Krenek: *L'acquario* (soprano e orchestra); 3. H. Britten: *Sinfonia per dieci strumenti*; 4. A. Bliss: *Roni*. — 22.5: Letture. — 23.24: Musica da ballo ritrasmissa. — 23: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.

London Regional: kc. 243; m. 356.8; kW. 50. — Ore 17: L'ora dei fanciulli. — 17.15: Segnale orario. — 18.25: Intervalllo. — 18.30: Concerto d'organo da North Regional. — 19: Concerto della banda militare della stazione con aria per tenore (da Daventry National). — 20: Segnale orario. — 20.5: *Primo grande Concert*, ritrasmissione dalla Queen's Hall. Direttore d'orchestra sir Henry Wood. Orchestra sinfonica della B. B. C.; Oda Slobodskaya, soprano;

MILANO - IORINO - GENOVA - IRIESTE - FIRENZE
Ore 20.30

CONCERTO SINFONICO
diretto dal Maestro

ALCEO TONI

Musiche di
HAYDN - RICCI SIGNORINI e TONI

Lamond, pianoforte. Composizioni di Beethoven: 1. Ouverture del *Fidello*; 2. L'aria per soprano e orchestra; 3. *Concerto per pianoforte n. 4* in sol; 4. *Sinfonia n. 6* (Pastorale). — 21.40: Notiziario. — 22: concerto di dischi. — 23.20: Segnale orario. — 23.24: Musica da ballo da un albergo.

Midland Regional: kc. 752; m. 398.9; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario - Lodi da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Da London Regional. — 23.30: Segnale orario. — 23.33.30: Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Ginev. Daventry National. — 19: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.25-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376.4; kW. 50. — Ore 16.15: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 22: Concerto vocale (per tenore). — 22.15: Rassegna del mese nella Scozia. — 23.30.24: Da London Regional.

West Regional: kc. 965; m. 309.3; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Da Daventry National. 20: Segnale orario - Lodi da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 22: Trasmissione di musica da un teatro di Cardiff. — 23.30: Segnale orario. — 23.30.24: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 693; m. 429.7; kW. 2.5. — Ore 16: Lezione di grammatica. — 16.30: Concerto di melodie popolari. — 17: concerto di dischi. — 18.55: Segnale orario - Programma. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Trasmissione da Zagabria. Concerto strumentale di musica jugoslava, con arie e canti per coro a 4 voci. — 23.30: Segnale orario - Notiziario - Musica izagnia ritrasmissa.

Lubiana: kc. 521; m. 575.8; kW. 7. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione di filosofia. — 20.30: Trasmissione da Zagabria. — 23.30: Meteorologia - Notiziario. — 23: Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata olandese). — 19.30: Concerto sinfonico. — 20.30: Concerto variato (dischi). — 21: Concerto vocale. — 21.20: Conversazione in olandese. — 21.30: Continuazione del concerto vocale di musica jugoslava, con arie e canti per coro a 4 voci. — 23.30: Segnale orario. — 23.30.24: Da London Regional. — 23.30.24: Musica da ballo (dischi).

LA POSATERIA

"MARCA MARTIN,"
IN ALPACCA ARGENTATA

non teme rivali per consistenza, fattura ed eleganza.

Dove l'articolo non è in vendita, chiedere il nuovo listino al Concessionario Generale per l'Italia:

GUGLIELMO HAUFLE - Milano
Via Monte Napoleone, 34 (angolo Via Gesù)

Tel. 70-891

VENEZIE
15 SETTEMBRE 1933 - XI

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Conversazione. «La meteorologia e la sua importanza in estate». — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Concerto di musica popolare. — 20: Segnale orario. In seguito: Trasmissione di una radiorecita. — 21.30: Notiziario agricolo. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Recitazione. — 22.45: Fine della trasmissione.

OLANDA

Huizen: kc. 1013; m. 296.1; kW. 200. — Ore 16.40: Dischi. — 18.40: Conversazione sull'orchestra. — 18.45: Comunicati di polizia. — 18.55: Informazioni ecclesiastiche. — 19.10: Conversazione letteraria. — 19.40: Concerto dell'orchestra del 99 Reggimento di fanteria. 1. Blankenburg. *Ingresso delle Inppre, rit. torioso*; 2. Weber. Ouverture dell'*Oberon*; 3. Keler-Bela. *Vita di soldati*; 4. Marcia. 5. Liszt. *Les prelude*; 6. Blankenburg. *Nec aspera terrent*, marcia. — 20.40: Conversazione. — 21.30: Continuazione del concerto. 1. Von der Glas. *Marcia di festa*; 2. Schubert. *Sinfonia incompiuta*; 3. Wagner. *Fantasia sul Lohengrin*; 4. Blankenburg. *L'acqua di Lilla*, marcia. — 22: Intervalllo alle 21.40: Notiziario. — 22.10 23.10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411.8; kW. 120. — Ore 16: Musica di jazz. — 17: Racconti delle riviste. — 17.15: Concerto vocale. — 18.15: Conversazione sulla Polonia contemporanea. — 18.35: Dischi. — 19.15: Conversazione «Dove andare e come arruolarsi». — 19.20: Varie. — 19.35: Programma di donani. — 19.40: «All'orizzonte», conversazione di attualità. — 19.55: Intervalllo. — 20: Concerto sinfonico della stazione. Composizioni di Ladomir Rozycki (Orchestra sinfonica della stazione e soli di piano). — 20.50: Giornale radio. — 21: Itinerari di fine settimana. — 21.10: Continuazione del concerto. — 22: Musica da ballo da Ciechocinek. — 22.25: Bollettino sportivo. — 22.35: Ballettino meteorologico e di polizia. — 22.40: Continuazione del concerto di musica da ballo da Ciechocinek.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 294.2; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica brillante rumena. — 18: giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.40: Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera in tre atti (dischi). Negli intervalli: giornale radio - In seguito: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un ristorante.

SPAGNA

Madrid (EAF-7): kc. 707; m. 424.3; kW. 1.3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del governo - Quotazioni di borsa - Effemeridi del giorno - Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 21: Notiziario. — 21.30: Intervalllo. — 23: Campane dal Palazzo del governo - Segnale orario - Notiziario - Concerto sinfonico in dischi. Composizioni di Liszt, Schubert, Mendelssohn, Beethoven, ecc. — 1.15: Notiziario - Coni sul programma della settimana ventura. — 1.30: Campane dal Palazzo del governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

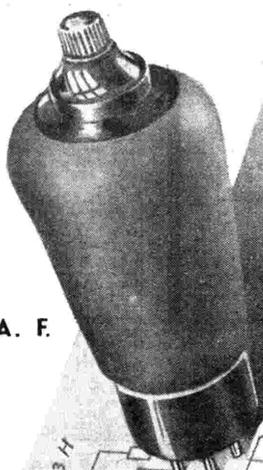
Stoccolma: kc. 889; m. 455.4; kW. 55. - *Göteborg:* kc. 621; m. 321.9; kW. 10. - *Hörsby:* kc. 1167; m. 157; kW. 10. - *Motala:* kc. 222; m. 1348.3; kW. 30. — Ore 17.55: Concerto vocale. — 17.55: Recitazione. — 17.45: Dischi. — 18.45: Intervalllo. — 19.30: Concerto. — 20: Concerto corale. — 20.30: Radiorecita. — 22: Concerto orchestrale.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: kc. 653; m. 459.4; kW. 60. — Ore 17: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto militare. — 18.30: Conferenza radiotelevisiva. — 19: Notiziario. — 19.20: Melodie ungheresi. — 20: Conferenza. — 20.30: Concerto orchestrale. — 21.10: Musica da camera. **Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 403.8; kW. 25. — Ore 16.30: Per le Signore. — 19: Conferenza per i ciechi. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Corrispondenza radiotelevisiva (da un albergo). — 20.40: Decourcelle. *Altro figlio*. — 21.50: Ultime notizie. — 22: Musica brillante.

UNGHERIA

Budapest: kc. 645; m. 550.5; kW. 18.5. — Ore 16: Conversazione. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conversazione. — 18.30: Concerto di dischi. — 19.15: Lezione di stenografia. — 19.45: Serata dedicata a Hubay. Concerto orchestrale con soli diversi. 1. *Concerto di violino in sol minore*; 2. *Arie*; 3. *Scena di cagnara*; 4. *Seconda sinfonia*. — 21.15: Concerto di un'orchestra izagnia (da un albergo). — 22.10: Rassegna del giornale della sera. — 22.25: Concerto pianistico: 1. Chopin. *Sonata in si minore*; 2. Liszt: *Leggenda*; 3. Liszt. *Dozziesina rapetta*. — 23.5: Concerto di musica da ballo (da un albergo).



PENTODO A. F.
E446

NUOVE VALVOLE
DORATE

SERIE "MINIWATT" PER OGNI APPLICAZIONE

Pentodi per alta frequenza, binodi, exodi, triodi, pentodi... tutti i tipi che interessano fabbricanti e dilettanti sono compresi nella nuova serie dorata "Miniwatt,,. Ognuna di queste valvole costituisce un record della fabbricazione moderna, ognuna è una tappa nello sviluppo delle valvole speciali di qualità superiore e di rendimento elevato. L'esperienza acquisita nella fabbricazione delle "Miniwatt,, è la condizione fondamentale della costruzione di queste valvole; la marca "Miniwatt,, sulla nuova metallizzazione dorata è la migliore garanzia di qualità.

"MINIWATT"

PHILIPS-RADIO

c.a. di 4 V: E 446 (E 447 = pentodo selectodo A. F.)
c.c.di 20 V: B 2046 (B 2047 = pentodo selectodo A. F.)

VARIETA
UN VIRTUOSO DI CONTRABASSO

Fu Giovanni Bottesini un emerito contrabbassista; ce lo presenta vivo e parlante nel suo libro *Il Paese del Melodramma* il maestro Bruno Barilli, il quale, oltre che compositore, è letterato e critico musicale originalissimo.

Di Bruno Barilli si parlò su queste colonne appunto in questi ultimi tempi, quando negli auditori dell'Elar si rappresentò con vivo successo la sua opera *Emiral*. Di Giovanni Bottesini invece non si parlò mai, e chissà perché è così raro il caso che si metta in risalto il merito di un contrabbassista.

Giovanni Bottesini riuscì a far parlare di sé, della sua bravura, perché era brutto e perché era un burlesco impenitente. Di lui parlò il suo pubblico, quello di Parma, perché conoscendolo lo amò, e soffrì per la sua scomparsa. Scomparsa irreparabile, poiché nessuno ereditò quelle sue doti di virtuoso del più goffo fra gli strumentisti musicali: il pachidermico contrabbasso.

Fu chiamato il Paganini del contrabbasso, e, come Paganini, fu il mago della quarta corda, della quale travea i suoni più votabili, gli accordi più complicati, i glissandi più veloci e leggeri che immaginare si possano. Era sempre in cerca di effetti rari e arrischiati, che raggiungeva nei modi più impensati, e che venivano accolti dal pubblico con matte risate e vivissimi applausi.

Egli era brutto: alto alto e magro, portava sul viso sempre assonnati i segni di una vita disordinata e libertina. Era trasandato, sguaiato e fiacco; ma quando voleva era un grande artista.

Giungeva sempre ultimo alle prove, ed anche all'esecuzione, si trattasse pure di premiere celebri ed attese. Si giungeva portava lo scompiglio in orchestra ed il buon umore tra il pubblico. Il loggione lo adorava; e da lui pretendeva ogni volta nuove burle e nuove bravure. A Giovanni Bottesini non costavano fatica né le une né le altre.

Il suo strumento, sempre maltrattato e trascurato, richiedeva ogni volta un lungo lavoro di accordatura. Tutti a gara a dargli il la, i coltelli. Occhiatece di qualche maestro che ancora non lo conosceva. Il lavoro di accordatura era per il pubblico un numero fuori programma desideratissimo; quasi se ne fosse stato defraudato. Bottesini si divertiva a quel gioco non meno dei suoi ammiratori; ma non lo dava a vedere: era sempre serio ed accigliato. Quali voci non uscivano dal suo strumento? Sibilli, scricchiolii, mugolii, mormorii, grugniti e rugolii: un'arca di Noè.

Chino sullo strumento, frullava l'arco con gran gioia accompagnando col capo ogni movimento del braccio; pareva che volesse sfondare quel suo enorme trappolone, al quale era affezionato come alla sua pelle stessa.

A poco a poco si metteva in carreggiata; pareva pronto per attaccare; ed invece eccolo insoddisfatto scrollare il capo, e ricominciare il lavoro di accordatura.

E quasi a testimoniare che ciò era indispensabile, eccolo cavare dallo strumento i suoni più strani e goffi: parodia di motivi popolari, con variazioni artitissime, a effetto comico irresistibile. Il pubblico lo applaudiva come quando il suono del suo strumento, diventato finalmente savio, era tutto un cantare armonioso, dolce ed appassionato, ed il suo stile era nobile e pieno di sentimento.

Ecco perché Bruno Barilli ce lo presenta per « uno dei più geniali fra gli artisti del secolo verdiano, e fra i virtuosi il più fantastico. Uno dei pochissimi, per non dire l'unico, che riuscì a spiritualizzare la grottesca meccanica del suo strumento, soffiando su tutti gli ostacoli col fiato di un mistificatore prodigioso ».

M. G. De A.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Ruy Blas*, opera in tre atti di F. Marchetti (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Concerto di musica spagnola e sud-americana* (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *L'amico Fritz*, opera in tre atti di Pietro Mascagni (dallo Studio).

Strasburgo - Ore 21,30: *Serata lirica*: a) *La Chouanne*, episodio lirico in un atto di E. Missa; b) *Il fidanzato di Margot*, operetta in un atto di Planquette. — Praga - Ore 19,30: *Il mondo in prigione*, commedia musicale in tre atti di Jozek (dal Teatro Dôivrc). — Radio Parigi - Ore 20: *Il sogno d'una notte d'estate*, opera di A. Thomas, diretta da Paul Bastide.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 904 - M. 331,8 - KW. 50 — TORINO: Kc. 1095 - M. 273,7 - KW. 7 — GENOVA: Kc. 959 - M. 312,8 - KW. 10 — TRIESTE: Kc. 1211 - M. 247,7 - KW. 10 — FIRENZE: Kc. 998 - M. 501,7 - KW. 30

7,30: *Ginnastica da camera*.
8-8,20: *Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande*.
11,15-12,30: *ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRALIA*: 1. Weiss: 3 x 6 = 18; 2. Castagnaro: *Pioggia d'argento*; 3. Demarec: *Bib e Bob*, intermezzo; 4. Bixio: *Biziana*; 5. Petralia: *Serenita*; 6. Rduby: *Da Vienna per il mondo*, fantasia; 7. Guatino: *Vecchio giardino*; 8. Fanchey: *Inno ai fiori*; 9. Abraham: 1, 2, 3, *Ju felice solo con te*; 10. Padilla: *Serenata*; 11. Weiss: *Triana*.
12,30: Dischi.
12,45: *Giornale radio*.
13: *Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.*
13-13,30 e 13,45-14: *DISCHI DI MUSICA OPERISTICA*: 1. Verdi: *Il Trovatore*, atto terzo; 2. Mascenet: *Werther*; « Ah! non mi ridentar »; 3. Mascagni: *L'amico Fritz*, « Non pochi fior »; 4. Bellini: *La Sonnambula*; « Ah! non credea mirarti »; 5. Verdi: *La forza del destino*, « Invano, Alvaro ».
13,15-13,20: « *L'arte della fotografia* » (rubrica offerta dalla Società Italiana Fotoprodotti Gevaert).
13,30-13,45: *Dischi*.
16,45: *Giornale radio*.
16,55: *Cantuccio dei bambini* (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Fata Dianora.
17,10-17,20: *Rubrica della signora*.
17,20-18: *CONCERTO ORCHESTRALE DIRETTO DAL M. ENNIO ORLANDI*.
18-18,5: *Comunicato dell'Ufficio presagi*.
19,40: *Giornale radio - Estrazione del R. Lotto - Dischi - Comunicazioni del Popolavoro*.
19: *Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit*.
19,10: *Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani*.
19,20: *Notiziario in lingua estera*.
19,40: *Dischi*.
20: *Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.*

PROCURATEVI I DIPLOMI
Ragioniere, Insegnante lingue - Lezioni orali e corrispondenza
SCUOLA TAME' - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

SABATO

16 SETTEMBRE 1933 - XI

Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,20: *Cenni illustrativi sull'opera*.
20,30:

Ruy Blas

Musica di FILIPPO MARCHETTI.
Direttore d'orchestra: M^o R. SANTARELLI (Edizione Ricordi).

Personaggi:
Donna Maria di Neubourg soprano Clara Jacobo
Ruy Blas tenore Antonio Melandri
Donna Castilda . . . soprano Giuseppina Santi
Don Garitane basso Albino Marone
Don Sallustio, baritone Vincenzo Gucciardi
Don Fernando De Cordova basso Pierantonio Prodi
Don Pedro De Guevarra tenore Nino Palazzi
Negli intervalli: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione - Libri
Dopo l'opera: *Giornale radio*.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: Kc. 980 - M. 441,2 - KW. 50
NAPOLI: Kc. 941 - M. 318,8 - KW. 1,5
MILANO (Vigentino): Kc. 692 - M. 428,8 - KW. 4
ROMA onde corte (2 EO): Kc. 11,811 - M. 25,4 - KW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 30,45).

7,30: *Ginnastica da camera*.
8-8,15: *Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi*.
8,15-8,20: *Dischi*.
13-14: *RADIO-ORCHESTRA N. 4*: 1. Stolz: *Nave bianca*; 2. Carlis: *Le smanie di Colombina*; 3. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 4. D'Anzi: *Rose*; 5. Brandi-Pittoli: *Bercesue*; 6. Ricciardi: *Oh! Granada*.
13,15-13,20: « *L'arte della fotografia* » (rubrica offerta dalla Società Italiana Fotoprodotti Gevaert).
13,30-13,45: *Giornale radio*.
16,30: *Giornale del fanciullo*.
16,55: *Giornale radio - Comunicato della Reale Società Geografica*.
17,10: *Comunicato dell'Ufficio presagi*.
17,15-18: *RADIO-ORCHESTRA N. 4*: 1. Virgili: *Napoli-Madrid*; 2. Molò: *Sei tu!*; 3. Pittotto: *La luna nuova*; 4. Pietri: *Addio, giovinezza!*, fantasia; 5. Zucconi: *Algerina*; 6. D'Anzi: *Uno, due, tre*; 7. Di Dio: *Notte stellata*, serenata; 8. Visintini: *Ma perché?*.
18,40 (Napoli): *Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive*.
18,45: *Segnali per il servizio radiotelegrafico* (trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Popolavoro).
19: *Radio-giornale dell'Enit*.
19,10: *Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani*.
19,20: *Notiziario in lingue estere*.
19,40: *Giornale radio*.
20: *Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.* -- Sopra Maria Marzano.
20,30: *Giornale radio - Notizie sportive*.
20,45:

Musica spagnola e sud-americana

Parte prima:
1. Sarasate: *Zingaresca* (violinista Maria Flori).
2. a) C. G. Cornejo: *Que bonita chaparrita*, canzone messicana; b) Ponce: *Serenata messicana*, canzone messicana; c) Garcia: *Alma llanera*, canzone messicana (soprano Carmen Garcia Cornejo).
3. a) Arista: *Te quiero*; b) Javier: *El secreto*; c) Perez Freire: *Parti*; d) Valverde: *Clavelitos* (baritono Romano Rasponi).
4. a) Albeniz: *Tango*; b) Sarasate: *Miramar*, zortico (violinista Maria Flori).

SABATO

16 SETTEMBRE 1933 - XI

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

- 13: Giornale radio.
13.10-14.15: Dischi.
13.55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17.30: Cantuccio dei bambini (Fata Neve).
18-18.30: Dischi.
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Emil - Comunicazioni del Dopolavoro.
20.20: Giornale radio - Notiziario in lingua albanese.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.35: Notizie sportive.
20.45: Trasmissione fonografica dell'opera in quattro atti:

Aida

di GIUSEPPE VERDI.

Negli intervalli: Saverio La Sorsa: «La battaglia di Lepanto» - Libri nuovi.
Dopo l'opera: Giornale radio.

5. a) *Canzone spagnola*; b) *Bahia* (Tavarez); c) *Soldadinhos de Chumbo* (Tupynambá); coprano Juliette Azevedo).
Donaudy: «Le attualità dialogate» (interpreta: Flammetta e l'Autore).
6. **MUSICA ORCHESTRALE RIPRODOTTA:** a) Grandes. Tre danze spagnole: 1. *Oriental*; 2. *Andalus*; 3. *Rondalla aragonesa*; b) Albeniz: a) *Triana*, dalla suite *Iberia*; b) *Sevilla* (con giuoco di nacchere).

Notiziario di varietà.

Parte seconda:

- MUSICA DA BALLO:** Orchestra Rumba Casanova dalla «Casina Valadier».
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - **MUSICA BRILLANTE:** 1. Donat: *Rosa di Spagna*; 2. Ericke: *Temporale invernale*; 3. Joshitomo: *Nella casa dei cento gradini*; 4. Canzone; 5. Trevisoli: *Sogno d'amore*; 6. Lehár-Schott: *Amor di zingaro*, selezione; 7. Canzone; 8. Stolz: *Donna o bambola*; 9. Simonetti: *Tosa*; 10. Donati: *Chi lo crede...*
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

Parte prima:

- Suppé: *Dieci ragazze senza marito*, ouverture.
- Broggi: *Bacco in Toscana*, fantasia.
- Léhar: *Eva*, valzer.
- Kálmán-Ischpold: *La Bajadera*, selezione.
- Michaeloff: *Sotto il sambuco*.
- Cusciani: *Le belle di notte*, fantasia.
- Katscher: *L'ultimo perdono*.
- Zerocvitz-Billi: *La bambola della prateria*, selezione.

Parte seconda:

CANZONI E DANZE

- Abraham: *Va la banda*; b) Leonardi: *Dammi un bacio*; c) Scagliotti: *La donna mia è fuggita*; d) Bixio: *Ghbbi* (tenore Aldo Rella).
- Cuconato-Grisanti: *L'aria del milione* (orchestra).
- Dax: *Dreljai*.
- Llossax: *È stato un tango*.
- Leopoldi: *Con diretto*.
- Visintini: *Ma perché...*
- 22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.
13-14: **ORCHESTRA JAZZ**.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: Dischi.
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Emil - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20.20: Araldo sportivo.
20.25-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

L'amico Fritz

Opera in tre atti di PIETRO MASCAGNI.
(Edizione Sonzogno).

Direttore M. FORTUNATO RUSSO.

Negli intervalli: P. De Maria: «La filosofia dell'ubriaco», conversazione - Libri nuovi.
Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - **Graz:** kc. 852; m. 312,0; kW. 7. - **Salisburgo:** kc. 1074; m. 267,4; kW. 15. - **Venezia:** gare nelle montagne del Giappone, 16.15; Concerto orchestrale, 18.15; Proverbi, 18.10; Comunicati vari, 18.15; Concerto dedicato a Oscar Strauss, 19.35; Attualità, 19.50; Maria Elzabeth-Eschenbach: *Alla Rue*, radiocritica, 20.30; Bellini: *Il Pirata* (da Torino).

BELGIO

Bruxelles I (Francia): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - **Opere:** 16.45: Conversazione: «Una vittima nobile: il prigioniero di guerra», 17. Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, 18. Conversazione: «Il piccolo museo di Bruxelles», 18.15; Concerto di dischi, 19.15; Conversazione: «L'insegnamento speciale dei ciechi e dei sordi», 19.50; Giornale parlato, 20; Concerto di dischi, 20.5; Pierre Corneille: *Il Cid*, tragedia in cinque atti, 22; Giornale parlato, 22.10; Trasmissione di un concerto di musica da ballo da un albergo.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. - **Opere:** 16.45: Lettera; 17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo, 18.15; «Le biblioteche nei paesi fiamminghi», conversazione, 18.30; Concerto della piccola orchestra della stazione, 19.15; Conversazione, 19.30; Giornale parlato, 20; Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione; Composizioni di Massenet, 20.5; Concerto della *Fedra*, 21. *La cicala*, suite; 22. Meditazione di *Thais*; 4. *Balletto 5*, *Elegia*; 6. Internozio e svigliana di *Don Cesare di Bazan*, 20.45; Lettere, 21; Continuazione del concerto: 1. Tinel: *Kloster Rociandi*; 2. Roels: *Piccola suite*; 3. Canzoni popolari; 4. Gevaert: *Fantasia spagnola*; 5. De Boeck: *Danza delle streghe*, 22; Giornale parlato, 22.10; Trasmissione di un concerto di musica da ballo.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 654; m. 488,6; kW. 120. - **Opere:** 17.45: Concerto di dischi, 17.55; Conversazione, 18.5; Conversazione agricola, 18.10; Concerto di dischi, 18.15; Conversazione per gli operai, 18.25; Notiziario in tedesco, 18.30; Conversazione in tedesco, 19; Campagne dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario, 19.10; Conversazione di astronomia, 19.25; Introduzione alla trasmissione seguente, 19.30; (dal Teatro Delvany): *Jezek: Il mondo in prigione*, commedia musicale in 3 atti, 22; Segnale orario - Notiziario, 22.15-23.30; Concerto di musica brillante da ballo.

Bratislava: kc. 1076; m. 278; kW. 13,5. - **Opere:** 17.45: Da Praga, 18.25; Conversazione e lettura di libri slovacchi, 18.45; Dischi, 18.55; Comunicati, 19; Trasmissione da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. - **Opere:** 17.45: Dischi, 17.55; Conversazione turistica, 18.5; Dischi, 18.25; Notiziario e conversazione in tedesco - Indi: Concerto corale, 19; Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. - **Opere:** 18: Trasmissione per i fanciulli, 18.30; Attualità, 18.40; Notizie settimanali, 18.55; Bollettino di borsa, 19; Trasmissione da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 283,8; kW. 11,2. - **Opere:** 17.45: Dischi, 17.55; Conversazione: Un'azione americana, 18.10; Dischi, 18.15; Conversazione: «Hrabyni e il poeta Petr Bezruc», 18.25; Concerto di Isarmoniche e di Petre, 19; Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - **Katundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. - **Opere:** 15.30: Concerto, 16.15; Recitazione, 17.30; Notizie finanziarie, 17.45; Conferenza, 18.15; Lazione di francese, 18.45; Meteorologia, 19.15; Notiziario, 19.25; Segnale orario, 19.30; Conferenza, 20; Canzone - Per i vecchi, 21; Recitazione, 21.30; Concerto, 22.10; Notiziario, 22.25; Varietà, 22.45; Musica da ballo, 23; Canzone.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. - **Opere:** 15.30: Trasmissione da Vichy, 16.15; Radiogiornale di Francia, 16.30; Bollettino meteorologico, 19.45; Informazioni e canzoni - Notiziario - Bollettino e previsioni meteorologiche, 20; Concerto di dischi, 20.30; Ritrasmisione di Vichy: A. Thomas: *Sogno d'una notte d'estate*.

Lyon-la-Doua: kc. 664; m. 465,8; kW. 15. - **Opere:** 17: Musica da ballo, 19; Dischi, 19.15; Un quarto d'ora di musica scelta, 19.30-20.10; Conversazioni varie, 20.10; Conversazione in esperanto, 20.30; Thomas: *Il sogno d'una notte d'estate*, opera - In seguito: Notiziario.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 6. - **Opere:** 19: Concerto di dischi, 19.15; giornale parlato della stazione, 19.30; Concerto di dischi novità, 19.40; Radio-cronaca di un avvenimento di musica della settimana, 20.15; Internozio, 20.30; Concerto di musica da camera; Composizioni di Guy Saucé (piano e violoncello); 20.50; Internozio, 21.10; Concerto di musica da ballo dell'orchestra «Sonora», 23; Utime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1448,8; kW. 13. - **Opere:** Il quarto d'ora della Società universale del teatro, 19; Informazioni varie, 19.15; Meteorologia, 19.25; Attualità, 20; Radio-giornale, 20.20; Comunicati, 20.30; Radio-recita: *Il grillo del fucolare*, adattamento per il microfono di Francine - snid del lavoro di Deleone.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724; kW. 75. - **Opere:** 17: Notiziario dell'orchestra di Vichy, A. Thomas: *Il sogno d'una notte d'estate*, orchestra diretta da Paul Ba - stide.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. - **Opere:** 17: Concerto dell'orchestra della stazione, diretta da de Villers, 18.15; Lezione di francese, 18.30; Continuazione del concerto, 19; Conversazione turistica, 19.15; Conversazione agricola, in tedesco, 19.30; Segnale orario - Notiziario, 19.45; Concerto di dischi, 20; Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati, 20.30; Trasmissione di un concerto corale di *Beethoven* (popolari di *Beethoven*); 21. *Il mercato di Jirica*; 1. Edmond Missa: *La Chanson*, episodio lirico in un atto; 2. Planquette: *Il fidanzato di Marjol*, opera in un atto, 22; 22.45; Musica da ballo ritrasmissione.

Tolosa: kc. 779; m. 355,4; kW. 8. - **Opere:** 18: Audizione del giornale «La Dépêche», 18.15; Arie di opere, 18.30; Selezione di films sonori, 18.45; Concerto di un'orchestra viennese, 19; Canzoni spagnole, 19.15; Informazioni vari del Marocco, *Il balletto di Solina*, 19.45; Frammenti di opere comiche, 20; Orchestra, 20.15; Orchestra Musette, 20.30; Arie di opere, 20.45; Orchestra viennese, 21; Concerto offerto dal *Comité Messager*; A. Thomas: Selezione della *Mignon*, 22; Selezione di films sonori, 22.15; Informazioni varie, 22.30; La mezz'ora per i radioscultori del Marocco, 23; Il quarto d'ora dei radioscultori, 23.15; Musica da ballo, 24; Informazioni, 0.5; Concerto variato.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. - **Opere:** 16.30: Concerto brillante, 17; Dieci minuti di sport, 17.30; «La dura scuola», conversazione, 18; Concerto. Quarto balletto di Brahms, 18.20; Conversazione sul paesaggio nella musica, 18.40; Comunicazioni della Radiodirezione, 18.45; Attualità, 19; Musica da ballo tedesca, 19.15; Trasmissione di una fine settimana, 22; Notiziario - Indi, fino alla musica gaia.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. - **Opere:** 16.30: Musica brillante, 17.30; Programma della settimana variata, 17.40; Conferenza, 18; Musica da ballo, 18.50; Per gli agricoltori, 19; L'ora della Nazione: Musica da ballo tedesca, 20; Cronaca di attualità, 20.20; Serata gaia, 22.20; Segnale orario - Meteorologia, 22.50; Musica da ballo.

Francoforte: kc. 1157; m. 289,3; kW. 17. - **Opere:** 16.30: Concerto orchestrale, 17.45; Notizie economiche, 18; Conferenza sociale, 18.25; Segnale orario - Comunicati, 18.30; Rassegna settimanale, 18.50; Notizie del giorno, 19; Musica da ballo tedesca, 20; Mozart: *Don Giovanni*, opera in due atti, 22.30; Segnale orario - Notizie varie, 23; Concerto orchestrale.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276; kW. 60. - **Opere:** 16.30: Concerto orchestrale, 17.30; Rassegna letteraria, 17.50; Mercuriali agricole, 18.10; Concerto di piano, 19; L'ora della Nazione: Musica da ballo tedesca, 20.5; Debra, 21; Musica da ballo, 22; H. Marschner: *Hans Heiling*, atto primo.

Koenigswusterhausen: kc. 163,5; m. 1634,9; kW. 60. - **Opere:** 16: Concerto orchestrale, 17; Rassegna sportiva, 17.20; Canzoni popolari, 18; Poesie, 18.15; Conferenza, 18.20; Trasmissione gaia di fine

settimana. — 18.50: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione: Musica da ballo tedesca. — 20: Proverbi — Indi: *Notte italiana*, grande pot-pourri di musica da ballo all'aperto. — 22: Notiziario. — 22.45: Meteorologia. — 23: Musica varia.

Langenberg: ke. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16.45: Conferenza sul Messico. — 17: Concerto orchestrale. — 17.30: Concerto variato. — 18.15: Lettura di poesie. — 18.45: Comunicati. — 19: L'ora della Nazione: musica da ballo tedesca. — 20: Comunicati. — 20.5: Festa del raccolto in montagna. — 22: catti. — 20.5: Festa del raccolto in montagna. — 22: catti. — 20.5: Festa del raccolto in montagna. — 22: catti. — 20.5: Festa del raccolto in montagna. — 22: catti.

Lipsia: ke. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17.30: Conferenza per i giovani. — 18: Lezione di buon tedesco. — 18.20: Lessico di piano nuovo. — 18.30: Ritratti del grande amico africano. — 18.50: Rassegna agricolo-politica. — 19: Nuove danze tedesche. — 20: Rassegna politica. — 20.45: Danze tedesche. — 21.15: Selezione di operette: 1. Gfeller. Selezione dallo *Scoglio Augusto*. 2. Stolz. Selezione di *Madi*. 3. Gfeller. Selezione di *Una notte di valzer*. — 22.20: Notiziario. Indi, fine alle 24: Concerto di strumenti a fiato.

Monoce di Baviera: ke. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17.45: Conversazione per i giovani. — 18.15: Concerto di musica da camera. — 18.45: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 19: Trasmissione da *Koenigsruherhaus* (L'ora della Nazione). — 20: Trasmissione variata. — 21: *Die Heide* popolare; 2. Lehár. Grande pot-pourri su *Paganini*; 3. Due *Lieder* popolari. 4. Canzoni popolari della Ochoberfest. — 22.30: Segnale orario. Notiziario. — 23.24: Concerto di musica brillante e da ballo.

Muehlacker: ke. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Monaco. — 17.45: «Il Popolario nella nuova Italia», conferenza. — 18.10: Conferenza. — 19: L'ora della Nazione: Musica da ballo. — 20: Conversazione. — 20.5: Concerto orchestrale: 1. Glinka: *Mazurka della Vita per lo zar*; 2. Id.: *Krakoviak*; 3. Chabrier: *Espana*; 4. Sinigaglia: *Danza piennost*; 5. Fr. Strauss: *Valzer del Colonnello delle rose*; 20.45: Concerto vocale e strumentale. — 22.20: Segnale orario. — 22.45: Concerto orchestrale: 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda*; 2. Delibes: *Suite di Coppélia*; 3. Dukowski: *Polka delle Schaeferlanten*. Id.: Polonaise di *Eugenio Onegin*.

INGHILTERRA

Davertry National: ke. 453; m. 1554,4; kW. 30. — Ore 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.45: L'ora della Nazione. — 18.15: Concerto di musica da camera. — 18.45: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 19: Trasmissione da *Koenigsruherhaus* (L'ora della Nazione). — 20: Trasmissione variata. — 21: *Die Heide* popolare; 2. Lehár. Grande pot-pourri su *Paganini*; 3. Due *Lieder* popolari. 4. Canzoni popolari della Ochoberfest. — 22.30: Segnale orario. Notiziario. — 23.24: Concerto di musica brillante e da ballo.

London Regional: ke. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18.30: Da Daventry National. — 18.45: Da Daventry National. — 20: «Promenade-Concert», dalla Queen's Hall. Direttore d'orchestra, sir Henry Wood. Orchestra sinfonica della B.B.C.: Margaret Telfour, contralto; Doreen Langford, soprano; Frank Manheimmer, pianoforte. 1. Hérold: Ouverture di *Zampa*; 2. Leoncavallo: Prologo del *Pagliacci*, baritone e orchestra; 3. Liszt: *Rapsodia spagnola*, per piano e orchestra; 4. Mendelssohn: *Unenotato sinfonico n. 3*; 5. Elgar: *Schizzi del mare* (contralto e orchestra); 6. Mussorgski: *Quadri di una esposizione*. — 22.30: Notiziario. — 22.30.24: Musica da ballo ritrasmissione.

Midland Regional: ke. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 16.15: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18.45: Intermesso in gaelico (da West Regional). — 19.5: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. Indi trasmissione da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 22: Rassegna sportiva del mese. — 22.15-23: Da London Regional. — 23.30: Segnale orario.

North Regional: ke. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 18.45: Recitazione. — 19: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 22: Trasmissione variata (canzoni e danze). — 22.30.24: Da London Regional.

Scottish Regional: ke. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 18.45: Recitazione. — 19: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 22: Trasmissione variata (canzoni e danze). — 22.30.24: Da London Regional.

West Regional: ke. 908; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16.15: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20.30

RUY BLAS

OPERA IN TRE ATTI

Musica di
FILIPPO MARCHETTI



fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18.30: Da Daventry National. — 18.45: Trasmissione in gaelico. — 19.5: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. Indi da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 22.24: Da London Regional. — 22.30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Concerto vocale di canzoni popolari. — 18.55: Segnale orario. Programma. — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Recitazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli di piano. — 20.30: *Radio-commedia*. — 21: Leoncavallo: *Pagliacci*, opera (su dischi). — 22.15: Segnale orario. Notiziario. Musica tzigana ritrasmissione. — 23: Concerto di dischi.

Lubiana: ke. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Cronaca della politica estera. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.30: Meteorologia. Notiziario. — 21.45: Canzonette e musica da ballo per orchestra di jazz. — 23: Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata francese). — 19.30: Concerto di musica da camera. — 19.50: Serenata per quintetto d'archi. — 20.10: Concerto sinfonico francese. — 20.50: Notiziario in francese. 21: Concerto vocale. 21.30: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 21.50: Notiziario in francese. — 22: Continuazione del concerto variato. — 22.30: Concerto di dischi (Varietà). — 22.55: Musica da ballo dell'orchestra della stazione.

NORVEGIA

Oslo: ke. 977; m. 1083; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto di dischi. — 17.15: Trasmissione per i fanciulli. — 18.15: Musica nazionale su strumenti nazionali. — 18.45: Conversazione economica. — 19: Meteorologia. Notiziario. 19.30: Conversazione su problemi di attualità. — 20: Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lehár: *Marzia stava*; 2. Bizet: *Suite della Carmen*; 3. Dmitriuscov: *Rapsodia rumena*; 4. J. Halvorsen: *Pavaggio serate*; 5. Leopoldi: *Parisiense*, fantasia su melodie popolari francesi; 6. Ch. Godfrey: Fantasia su *Edvard Grieg*; 7. Of-

SABATO
16 SETTEMBRE 1933 - XI

fenbach: *Federico e Lisetta*, operetta in un atto. — 21.40: Meteorologia. Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Musica da ballo antea. — 22.45: Musica da ballo monotele (dischi). — 24: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hulzen: ke. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16.55: Conversazione sportiva. — 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.25: Dichiarazione. — 17.40: Continuazione del concerto. — 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 20.10: Notiziario. — 20.15: Concerto strumentale di musica brillante e da ballo. — 20.40: Trasmissione di una breve radiorecchia. — 21.25: Continuazione del concerto strumentale. — 21.55: Dischi. — 22.10: Notiziario. — 22.15: Continuazione di un caffè. — 18.15: Conversazione. — 18.35: Concerto di violino e piano. — 19.20: Varié. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Quarto d'ora letterario. 19.55: Intervallo. — 20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione: 1. Sempè: Ouverture della *Galatea*; 2. Lehár: *Valzer dell'operetta Eva*; 3. Canzoni con accompagnamento di piano; 4. Hrabý: *Pot-pourri di Viteznátravce il mondo*; 5. Intermesso di canzoni; 6. ai Sycielnyski: *Cracovia*; b) Wronski: *Elena*, polka; c) Helmesberger: *Marcia polacca*. — 21.5: Giornale radio. — 21.15: Informazioni di giardinaggio. — 21.15: Intervallo. — 21.30: Concerto chopiniano: 1. *Tre studi*; 2. *Fantasia improvvisata*; 3. *Berceuse in re bemolle maggiore*; 4. *Due mazurche dell'opera 33*. — 22: Musica da ballo da un caffè. — 22.25: Informazioni sportive. — 22.35: Bollettino meteorologico e di polizia. — 22.40: Continuazione del concerto di musica da ballo.

POLONIA

Varsavia: ke. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione per gli ammalati. — 16.30: Concerto di dischi. — 17: Conversazione di attualità. — 17.15: Musica brillante da un caffè. — 18.15: Conversazione. — 18.35: Concerto di violino e piano. — 19.20: Varié. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Quarto d'ora letterario. 19.55: Intervallo. — 20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione: 1. Sempè: Ouverture della *Galatea*; 2. Lehár: *Valzer dell'operetta Eva*; 3. Canzoni con accompagnamento di piano; 4. Hrabý: *Pot-pourri di Viteznátravce il mondo*; 5. Intermesso di canzoni; 6. ai Sycielnyski: *Cracovia*; b) Wronski: *Elena*, polka; c) Helmesberger: *Marcia polacca*. — 21.5: Giornale radio. — 21.15: Informazioni di giardinaggio. — 21.15: Intervallo. — 21.30: Concerto chopiniano: 1. *Tre studi*; 2. *Fantasia improvvisata*; 3. *Berceuse in re bemolle maggiore*; 4. *Due mazurche dell'opera 33*. — 22: Musica da ballo da un caffè. — 22.25: Informazioni sportive. — 22.35: Bollettino meteorologico e di polizia. — 22.40: Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: ke. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Giornale radio. — 18.45: Informazioni sportive. — 19: Letture. — 19.20: Musica strumentale (dischi). — 19.40: Conversazione. — 20: Concerto corale da una chiesa. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto di musica popolare rumena. — 21.45: Giornale radio.

SPAGNA

Madrid (EAI - 7): ke. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del governo. Quotazioni di borsa. Effemeri del giorno. Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario. — 21.30: Intervallo. — 23: Campane dal Palazzo del governo. Segnale orario. Giornale parlato. Selezione di una zarzuela. Nel primo intervallo: Conversazione letteraria. — 1.15: Notiziario. — 1.30: Campane. Fine.

SVEZIA

Stoccolma: ke. 689; m. 435,4; kW. 55. — Goetberg: ke. 932; m. 321,9; kW. 10. — Hoerby: ke. 1167; m. 257; kW. 10. — Motala: ke. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 17.05: Per i fanciulli. — 17.45: Dischi. — 18.45: *Autunno sugli sciogli*, conferenza. — 19.30: Reportage. — 20.30: Concerto orchestrale. — 22: Danze moderne.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: ke. 653; m. 450,4; kW. 60. — Ore 17: Orchestra di contadini. — 17.30: Dischi. — 18: Conferenza. — 18.30: Conferenza. — 19: Campane di Zurigo. — 19.45: Segnale orario. — 19.50: Dischi. — 20: Conferenza sul Principe Eugenio. — 20.30: Duetto di violoncello. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto dedicato a Schubert. — 22.15: Danze.

Radio Suisse Romande: ke. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 19: «L'evoluzione della fotografia e conversazione. — 19.30: Radiocronaca. — 20: *Opera e la personalità di Montagne*. — 20.30: Concerto di violino. — 20.50: Piccola gazzetta della settimana. — 21: Concerto orchestrale: selezione di operette e canzoni napoletane. — 21.50: Ultime notizie. — 22: Ripresa del concerto. — 22.30: Musica da ballo.

UNGHERIA

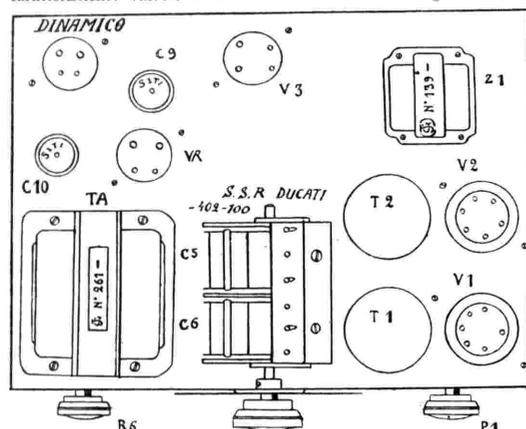
Budapest: ke. 545; m. 550,5; kW. 16,5. — Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto di orchestra di musica brillante. — 18.30: Corrispondenza agli ascoltatori. — 19: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione di un'operetta (dallo studio). — 22.50: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Concerto di orchestra di un'orchestra tzigana (da un caffè).

L'ABBONAMENTO AL
RADIOCORRIERE
DECORRE DA QUALSIASI SETTIMANA

Un 3+1 con moderno sistema d'accoppiamento intervalvolare

Oltre al nuovo sistema di accoppiamento intervalvolare di bassa frequenza, di cui parleremo più oltre, il ricevitore, di cui diamo la descrizione e gli schemi, presenta, con evidente vantaggio sui tipi consimili, le seguenti caratteristiche: valvole moderne in alta fre-

quenza e rivelazione, a tre griglie e a coefficiente di amplificazione variabile (A. F.); condensatori elettrolitici di elevata capacità; rilevante potenza d'uscita; alimentazione del dinamico inserita sul negativo dell'alimentatore ed infine trasformatori ad alta frequenza ad impedenza-capacità.



quenza e rivelazione, a tre griglie e a coefficiente di amplificazione variabile (A. F.); condensatori elettrolitici di elevata capacità; rilevante potenza d'uscita; alimentazione del dinamico inserita sul negativo dell'alimentatore ed infine trasformatori ad alta frequenza ad impedenza-capacità.

volume di suono. R6 è un potenziometro sulla presa centrale variabile collegata ad uno dei capi e precisamente a quello che è a contatto dello chassis e serve per variare il tono.

L'attacco per il diaframma elettromagnetico, non segnato sullo schema, va fatto tra la griglia di V2 e la massa. Naturalmente il collegamento con C5 e T2 sarà, per il caso, abollito.

L'apparecchio si presta molto bene ed è particolarmente potente nella riproduzione grammofonica. Ciò dipende dal sistema di bassa frequenza, il quale molto si approssima, per risultati, al noto "Loftin-White" e dal quale differisce per la maggior semplicità e facilità di messa a punto e nella minore tensione anodica richiesta.

Riunito il materiale di cui diamo ora la nota, si potrà procedere al semplicissimo montaggio.

Un trasformatore intervalvolare di alta frequenza — T2 — « Siti » — per condensatori di 380 cm.

Un blocco per comando unico di due condensatori « SSR mod. 402.100 » (C1 e C5).

Un trasformatore di A. F., d'aereo — « Siti » — T1 — per condensatore di 380 cm.

Un condensatore fisso, valore 0,1 mf., C2. Due zoccoli per valvole americane a sei piedini « Geloso » (per V1 e V2), N. 506.

Una resistenza fissa, valore 300 ohms, R1. Due zoccoli « J. Geloso » per valvole ameri-

Una resistenza fissa R4, valore 100.000 ohms. Una resistenza « J. Geloso » a presa centrale da 20 ohms, R7, N. CR 20.

Un condensatore fisso, valore 0,05 C8. Una resistenza fissa di 50.000 ohms, R5.

Un potenziometro dal valore di 2500 ohms, P2. Uno chassis di alluminio dalle seguenti dimensioni: cm. 35x22x7 « J. Geloso ».

Una resistenza fissa, valore 40.000 ohms, R8. Un condensatore fisso, valore 0,01.

Un condensatore fisso, valore 1 mfd., C13. Una resistenza fissa, valore 45.000 ohms, R6, oppure un potenziometro da 50.000 ohms.

Due schermi « J. Geloso » per le nuove valvole (V1 e V2), N. 542.

Un condensatore fisso da 4 mfd., C11.

Un trasformatore d'alimentazione « J. Geloso », tipo 261, T.A.

Un condensatore fisso da 1 mfd., C12.

Un altoparlante elettrodinamico « J. Geloso », tipo « G. Grazioso n. 750 » per valvola 45.

Viti, boccole isolate, filo per collegamento, rondelle, ecc.

Due schermi « Siti » in rame per T1 e T2. Una manopola a demoltiplica « J. Geloso », N. 606.

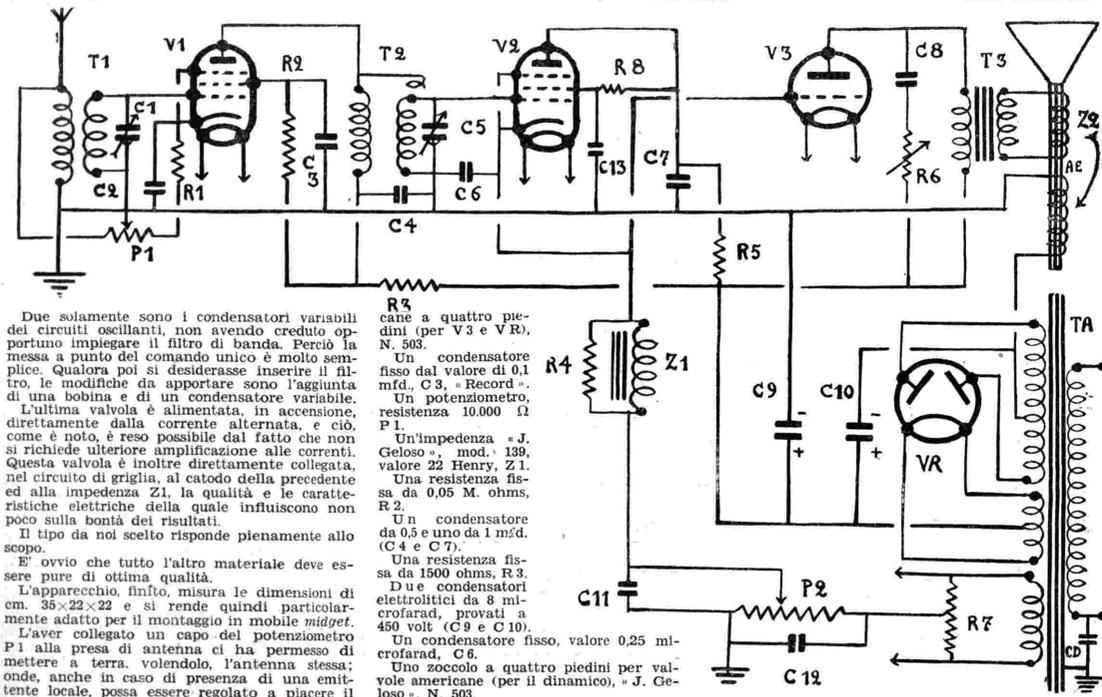
Occorrono inoltre le seguenti valvole tipo: 158 V1, 157 V2, 145 V3, 180 VR.

Come appare dallo schema di montaggio, sono situati sulla parte superiore: il trasformatore d'alimentazione, i condensatori elettrolitici, la valvola raddrizzatrice e lo zoccolo per il dinamico; a sinistra: il blocco « SSR » e la valvola d'uscita nel centro; l'impedenza, i trasformatori d'alta frequenza e le due restanti valvole a destra.

Il potenziometro P2 sarà regolato una volta per sempre ed il cursore lasciato nella posizione giudicata migliore; passando dalla ricezione alla riproduzione grammofonica si renderà utile uno spostamento.

Con ciò crediamo di aver esposti sufficienti dati per il montaggio di questo ricevitore che, se ben montato, può benissimo stare alla pari e spesso superare apparecchi del commercio ad ugual numero di valvole.

GIULIO BORGOGNO.



Due solamente sono i condensatori variabili dei circuiti oscillanti, non avendo creduto opportuno impiegare il filtro di banda. Perciò la messa a punto del comando unico è molto semplice. Qualora poi si desiderasse inserire il filtro, le modifiche da apportare sono l'aggiunta di una bobina e di un condensatore variabile. L'ultima valvola è alimentata, in accensione, direttamente dalla corrente alternata, e ciò, come è noto, è reso possibile dal fatto che non si richiede ulteriore amplificazione alle correnti. Questa valvola è inoltre direttamente collegata, nel circuito di griglia, al catodo della precedente ed alla impedenza Z1, la qualità e le caratteristiche elettriche della quale influiscono non poco sulla bontà dei risultati.

Il tipo da noi scelto risponde pienamente allo scopo.

E' ovvio che tutto l'altro materiale deve essere pure di ottima qualità.

L'apparecchio, finito, misura le dimensioni di cm. 35x22x22 e si rende quindi particolarmente adatto per il montaggio in mobile *midjet*.

L'aver collegato un capo del potenziometro P1 alla presa di antenna ci ha permesso di mettere a terra, volendolo, l'antenna stessa; onde, anche in caso di presenza di una emittente locale, possa essere regolato a piacere il

R3 a quattro piedine a tre griglie (per V3 e VR), N. 503.

Un condensatore fisso dal valore di 0,1 mfd., C3, « Record ».

Un potenziometro, resistenza 10.000 Ω P1.

Un'impedenza « J. Geloso », mod. 139, valore 22 Henry, Z1.

Una resistenza fissa da 0,05 M. ohms, R2.

Un condensatore da 0,5 e uno da 1 mfd. (C4 e C7).

Una resistenza fissa da 1500 ohms, R3.

Due condensatori elettrolitici da 8 microfarad, provati a 450 volt (C9 e C10).

Un condensatore fisso, valore 0,25 microfarad, C6.

Uno zoccolo a quattro piedini per valvole americane (per il dinamico), « J. Geloso », N. 503.

**MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1098 - m. 278,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 909 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

- 9,40-9,55: Notizie.
9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.
10,35 (Firenze): Sen. prof. Tito Poggi: « Paragone di vendemmia ».
10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor C. Basso: ... (Torino-Genova): Dott. C. Rava: « Produzione e consumo dell'uva da mensa ».
11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.
11,20 (Trieste): Dott. Giullivo: Consigli agli agricoltori.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo - (Milano): Padre V. Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don C. Fino: « Gesù buono »; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: « Giovinezza »; (Firenze): Mons. E. Magri: « Il seminare ».
12,30-13,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).
13,45-14: Dischi.
14,30-18,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
Negli intervalli: Notizie sportive - Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale (serie A).
18,15-18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.
18,30-18,45: Notizie e notiziario sportivo - Risultati e classifica del campionato italiano di calcio Divisione Nazionale (serie A e B) e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,10-20: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie e notiziario sportivo - Dischi.
20,45:

Varietà

- 21,45: Conversazione.
22:
Concerto orchestrale
diretto dal M° Ugo Tansini.
1. F. P. Porzio: *Ouverture*.
2. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*.
3. R. Delli Ponti: a) *Tempo di minuetto*; b) *Tempo di Gavotta*.
4. Sinigaglia: *Danza piemontese N. 1*.
5. Humperdinck: *Haensel e Gretel*, sogno.
6. Saint-Saëns: *Danza macabra*.
7. Verdi: *Oberto Conte di S. Bonifacio*, sinfonia.
23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)**

- ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 914 - m. 318,8 - kw. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 692 - m. 453,8 - kw. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).
10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacolo.
10,30: Consigli agli agricoltori.
10,45: Lettera e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA (vedi Milano).
13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla ditta Davide Campari & C. di Milano).
13,45-14: Dischi.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17 (Napoli) - Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.
17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso del pianista Germano Armaidì, del soprano Anna Maria Laudis e del tenore Al-

fredo Semicoli - MUSICA BRILLANTE eseguita dal « Quartetto Mandolinistico Romano ».
Negli intervalli alle 17,30 e 18,20: Notizie sportive.
18,30-18,35: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,30: Notizie sportive.
20,40: Cenni illustrativi sull'opera.
20,45:

Il Pirata

Dramma in due atti di FELICE ROMANI.
Musica di VINCENZO BELLINI.
(Edizione Ricordi).
Maestro concertatore e direttore d'orchestra OLIVIERO DE FABRITIS.
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.
Personaggi:
Ernesto baritono Giovanni Inghilleri
Imogene soprano Bianca Scacciati
Gualtiero tenore Antonio Melandri
Iulio tenore Adolfo Facchini
Goffredo basso Albino Marone
Negli intervalli: Toddi: « Il mondo per traverso », buonumore a onde corte - Rassegna scientifica di Mario La Stella.
Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

- Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1
19,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettera e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « Il figlio della vedova di Naim ».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calliari: Notiziario sportivo.
12,35-13,30: Dischi.
17: Dischi.
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.

DOMENICA
17 SETTEMBRE 1933 - XI

20,45: Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano:
I racconti di Hoffmann
Opera in tre atti di G. OFFENBACH.
Negli intervalli: Notiziario teatrale e di varietà.
Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

PALERMO

- Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3
10,25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: « Come si serve Dio ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: « Difendere gli alleati », conversazione agricola.
12,45: Notizie.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA 1. Ciaikovsky: *Schiaccianoci*, ouverture; 2. Ferraris: *Canzone d'amore*, melodia; 3. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 4. Robrecht: *Niagara*; 5. Pigarella: *Alba d'amore*, intermezzo; 6. Lehár: *Paganini*, fantasia; 7. Rampoldi: *Belmonte*, valzer; 8. Italer: *Lo studente pessa*.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

- diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.
1. Rimski-Korsakoff: *Scherzade*.
G. Longo: « La scuola dei paggi di G. Pascoli », conversazione.
2. Castelnuovo Tedesco: *Ouverture per la Bisbetica domata*.
3. Debussy: *Prélude à L'après midi d'un faune*.
4. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia.
Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Ultime notizie.

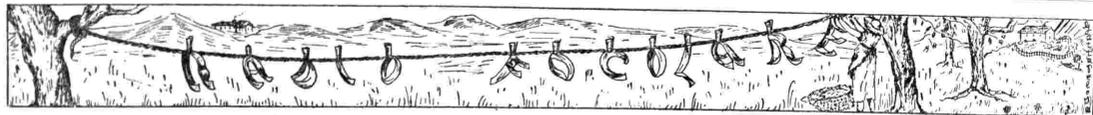
BARI

- Kc. 1112 m. 209,4 - kw. 20
10,45: Consigli agli agricoltori.
11,5: Mons. Calamita: Lettera e spiegazione del Vangelo: « Gesù risorge il figlio della vedova ».
11,35: Musica religiosa dalla chiesa di San Domenico.
13: Notizie.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30-18,30: Dischi.
20: Notiziario sportivo - Notizie.
20,20: Notiziario in lingua albanese.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto

- del Quartetto a plettro Molfettese
Parte prima:
1. Rossini: *Tancredi*, sinfonia.
2. Sartori: *Armonie alpine*, fantasia.
3. Salvetti: *Sul lago Sebino*, remigata.
4. Marchesani: *Apri, notturno*.
5. Cannas: *La festa al villaggio*, suite.
Parte seconda:
1. Weber: *Peter Schmolli*, ouverture.
2. Silvestri: *Chiar di luna*, berceuse.
3. Donati: *Stambul*.
4. Capelletti: *Intermezzo romantico*.
5. Adam: *Se io fossi re*, sinfonia.
Nell'intervallo: Notiziario artistico.
22,30: Dischi.
23: Ultime notizie.

Un
"camazzotti",
nel caffè ed ecco
il caffè
AMARO squisito
FELSINA
RAMAZZOTTI
GRADEVOLMENTE
SANA LO STOMACO
SCHIARA LA MENTE
S.A. FRATELLI RAMAZZOTTI
CASA FONDATA NEL 1815



PESCA AL REZZO

Ringrazio i moltissimi i quali, con cartoline, mi ricordano dai loro pittoreschi soggiorni estivi, con l'augurio che da questi luoghi di riposo (con riposo molto movimentato) tornino al travaglio usuo rinfanciati e con novelle energie. Ho poi ricevuto e rievoco non poche lettere veramente belle e nelle quali, anche se non espresso, indovino un desiderio di trovarsele qui pubblicate. Quindi le tengo per me. Questa non è una rubrica letteraria, ma di lettere, e pubblico soltanto passi di quelle delle quali, chi le scrive, possa provare, per il primo, la sorpresa di vederseli stampati.

Occhi neri e pensosi. - Mi spiace, ma la domanda non è adatta a questa rubrica, pur sentendomi lusingato di tanta confidenza. Auguri di ravvedimento. — **Alli il Moro.** - E con il caro amico benignissimo ecco la sorella **Fede** così impudica da attendere quattro anni a sbucare fuori, pur essendo fedelissima letterica. O tatti o tordi (come disse quell'attore) salterete fuori tutti, con grande consolazione dei vecchi radiofocolaristi i quali, più la famiglia si fa numerosa, più stanno zitti. Ed invece i nuovi inquilini se ne preoccupano al punto da chiedermi fin notizie d'una certa Rita Gay, tre anni fa assidissima, e della buona e sempre cara Eml, che tace da un anno. Forse a voi i concorsi di **Alli** vediamoli insieme: « Dare il nome di qualche sconosciuta cittadina perchè la si cerchi sugli atlanti ». Sarebbe buono, ma ci sono dei lettori che hanno dizionari geografici, sui quali la troverebbero immediatamente senza nemmeno aprire l'atlante, leccandosi i premi, che dovrebbero compiacere lunghe ricerche. Non v. Chi, tra i radiofocolaristi, preferite? Perché? ». Non v. I preferiti due non essere tutti. Tu, **Alli**, ancor prima di leggere la presentazione delle Tre Grilline, mi manifesti viva simpatia per Mamma in soffitta. Se il nido sui tetti è caldo, qui essa ne ha trovato uno ben grande e ben caldo d'affetti. Immediatamente ho ricevuto lettere da Trieste, e come dice un'altra cara Mamma dal cuor d'oro: « Tante volte, quando meno si crede, si riesce. E poi, siamo tutti buoni amici, noi radiofocolaristi, e dobbiamo aiutarci in quello che possiamo ». Speriamo bene... Intanto un caro buio saluto ad **Alli** ed a **Fede**, della quale attendo la presentazione in lungo e in largo.

Fatina delle bambole. Questo saluto ti troverà di ritorno a Napoli. Vedo che a Viareggio hai conosciuto amichette nuove, hai avuto trionfi pianistici ed altri e me ne rallegro. Il cartoncino con la mia firma l'avrai, secolò più secolò meno, fra dieci anni... — **Rosa di febbraio.** Nostalgica ed altri mi avevano anticipato le preghiere per i Defunti e tu, per essere in carattere, mi vedi morto... con complicazioni. Eccoli, e mi hanno messo in allegria: « Mè' venuta un'idea curiosa; ho pensato, cioè, che quando sarai morto noi sapremo il tuo vero nome! Pensa, Baffo, la pagina del « Radiofocolare » sarà lista di nero; in mezzo ci sarà magari la tua fotografia. Gigi Michelotti scriverà dei meriti del defunto (chiudi gli occhi, perchè quando si è morti si è tutti buoni!) che in vita gli era stato un fratello. V. E. Bravetta farà una poesia... Insomma, di te sapremo via, morte e miracoli; poi al tuo posto ne metteranno un altro, ma non sarà più la stessa cosa e così nessuno gli scriverà più di essere venuto la notte della pagina sarà occupata da Umberto Tucci. Se quelle migliaia di ragazzi che ti scrivono pensassero a questo, con tutto il bene che ti vogliono, chissà quanti ci sarebbero a desiderarti morto, salvo poi a farti resuscitare perchè sei troppo buono e simpatico per volerti morto per sempre! Pensa, però, che a nessuno sarà mai venuta questa bella e curiosa idea ». Sarà magari venuta, però tu sei la prima ad esprimermela e da questa bella idea mi accorgo che mi volete proprio un bene da morire (io). Ma, ahimè! Sono un guastafeste, poichè, quando verrà quel giorno, vicino o relativamente lontano, non so, in cui morirò davvero la prima e l'ultima volta, forse il « Radiofocolare » non esisterà più. Ma se esistesse, niente di meno, niente fotografie e niente « meriti del defunto ». Non ho altro merito che quello di aver voluto andarmene ignorato, di essere vissuto ignorato e di voler andarmene ignorato. Quindi, visto e considerato che nemmeno mendo riesco ad accentenermi, io direi di tirarla avanti così fin che si può, me lo si permette e non vi annoio troppo tutti quanti! Riguardo poi alla faccenda dei capelli lunghi o corti, ho già risposto e Nostalgia mi confessa che, qualche giorno dopo a tavola, ripensandoci, scoppio in una risata, con grande scandalo del marito e della bimba. Vedete qua: con queste derivano dalle vostre domande inconsulte! Tu poi, **Rosa di febbraio** (in settembre), sei una fella perchè hai provocata una risposta lunga ed io volevo fare brevi. La pace montana non esclude l'arrivo di molte lettere... ed un bel grazie alla gentile signorina d'ufficio che rettifica la destinazione.

Sole di giovinezza. - Oh, oh, qualche pseudonimo... Però, da più d'un anno abbonata al « Radiocorriere », non ti eri mai accorta della mia esistenza e fu Chilosà? a farti convergere i rai su questa oscura paginetta. Ed ora ti senti amica mia e viceversa. Che tu sii timida, proprio non mi pare; però spesso succede che chi lo è realmente, lo sia poco nella scrivere, tanto più ad un innocuo Baffo di gatto. « Perché mai, fra i tanti pseudonimi che avevo a tua disposizione, hai scelto di chiamarti Baffo di gatto? ».



Giancarlo Bormioli

Maria Luigia Battocchio.

Certo sarebbe stato più poetico chiamarmi « Luna di giovinezza » ed almeno così tutti avrebbero detto: « Si vede proprio che è un uomo! ». Mentre invece! Ma tu, amica mia, in fatto di radio fai drizzare i capelli ad Umberto (questo almeno saprai chi è?). Baffo di gatto, lo dissi cento volte, è la spirale degli apparecchi a galena. Perché poi a quest'ultima spirale abbiamo messo il nome di baffo di gatto, il quale felino i baffi li ha ben rigogliosi e dritti non so? Io l'ho scelto a pseudonimo per la mia antipatia coi gatti e perché di tutti gli accessori della radio, è quello che con quattro soldi te lo procuri. Mentre, ad esempio, il Sole di giovinezza ha un bel valore! Tanto più se sa resistere all'azione del tempo, come auguro sia nel futuro lontano del tuo Saluto e te, ringrazio Chilosà.

Piccola. « Da un paio d'anni avevo deciso di scriverti... ». Meno male. E poi dicono che la stovetta è impulsiva! Ti assicuro che non mi sei riuscita antipatica, tutt'altro. Oltre a tutti i diporti sai fare molto bene da mangiare e se quando metti il burro nella padella non affretti due anni a decidersi se devi buttar dentro quattro uova o la carne, credo che il Babbo, Puci e Pupi hanno ragione di essere entusiasti di questa buona e brava Piccola, la quale tanto degnamente occupa quel Posto lasciato dalla perduta Mamma. Saluto per te Lux, Capinera, Isabella, Zampa di cane e tutti gli altri ».

Mimma. - Graziosissima, l'istantanea. Tu, poi, sei così viva che par di udire lo strillo gioioso che hai cacciato mentre ti si fotografava. Quale cara e bella e soda bamboccetta! Grazie a te ed a chi di ragione. — **Mammolina.** - Tanti saluti belli a te e a voi, carissimi passerini. Adriana, Annie e Gianpiero non scrivemmi più con questo bruttissimo « lei ».

Campanula. - Sì, la piccola Ina mi ha scritto il suo entusiasmo per il trionfale ritorno dei trasvolatori. Sai che aveva chiesto la Santa Maria con le sue rose simboliche, rigiressa le Ali italiane. Ebbene, senti che cosa mi scrive da Parigi questa angelica bimba: « ...Vorrei, papà caro, tu fossi qui con la tua piccola Ina per provare tutta la felicità nostra di essere italiani. Che festa oggi in casa! ». Dei signori amici dei buoni zii hanno mandato un bellissimo idrovolante tutto rose bianche e rose con l'edera che forma il nostro bel tricolore. Come sarei contenta potessi mandarlo a te, papà mio; l'avresti portato alla mia Santina tanto amata, per far più bella la Sua Casuccia... Come la tua Ina lontana è stata esultante: io lo sapevo, sai, fin dal giorno della partenza: La tua Ina sapeva che la Sua dolce, cara Santa avrebbe giocate, col soave profumo delle Sue rose belle, le nostre bianche Ali alla completa vittoria e, come vedi, sono giunti e perciò sono tanto ma tanto felice malgrado la tristezza che Due siano morti. Ricordo che nella grandezza della Patria fa dono della vita è un eroe e non muore perchè vivrà nel ricordo sempre! Quei Cari sono stati avvolti nel nostro tricolore e la gloria li bacò in fronte e la mia Santina cara sono certa li copri con le sue rose più profumate ». Come già feci antecedentemente, tra tutti gli scritti ricevuti ho scelto, a ricordare su questa pagina il glorioso Evento, la lettera della più piccola e più lon-

tana. E voglio farla seguire dalla frase impetuosa, sgorgata dalla penna di Mamma in soffitta, nell'ora dell'Arrivo: « Amico Baffo, che bellezza essere italiani, vero? Poder gridare d'orgoglio e d'entusiasmo, poichè sono pure nostri fratelli gli Eroi legendari che il Mondo c'invidia! Oh, poter assistere al Loro arrivo; che stupendo, irrazionabile sogno! Eppure, per quanti il sogno diviene realtà! Leri un treno popolare è partito da Trieste per Roma: felici quelli che vi si trovano! ».

Puledrotto. - Hai conosciuto le sette Grazie, personificate dalla sigla « Baffone » e non hai usato fatti consocore. Male, amica mia, tanto più che ti riuscirono subito simpatiche per lo loro allegria e vivacità. E sei stata alle Azzorre, isole che g'italiani non dimentichiamo ed, appena giunta, un madeirano voleva sposarti. Così che, laggiù, sei 15 anni possono capere. Ora risponderò alla tua amichetta. — **Mamma.** - Dunque tu vieni dal risveglio, ma sei italianissima. Mi dici: « C'è un piccolo posto anche per me, in questa grande famiglia? Ha tanta voglia di sapere e di sentire attorno a me dei fratelli. Sono stato tanto tempo lontani! Ora però non ci voglio più tornare ». Ti auguro sia proprio così. Nel « Radiofocolare » c'è un caricatore anche per te.

Indicia. - Poichè non sai quale scegliere, tra l'innamorato e quello bruno, servetelo uno calvo; eviterai che si strappi i capelli! Seusami; questa non è una rubrica nella quale si risponde agli innamorati. Lo stesso dico a quella fanciulla che ama un giornalista... o viceversa. Sono cosucce da risolversi fuori pagina, ricordandoti di strisciare questa faccenda, come un serpente, e dunque all'ovile... Ma ora ricordo d'averti un consiglio. Che diamine vuoi dire col « Piccolo gigante »? — **Bimba felice.** - Anzi tre volte felice. Complimenti a te e sei carina ed a tuo bellissimo fidanzato. Fra un mese sarai sposata: lui vent'anni, tu quattordici. Tanti auguri! — **Primaverina.** - Ritorno alla pubblicità. « Caro signor Baffo, bisogna dire lei anche a lei? Leri mi hanno gridato perchè ho detto tu a una signorina e io a quella signora non dirò più nemmeno buongiorno. A te voglio dare del tu. La mia sorellina è dalla nonna e io qua devo fare tutto. Da oggi voglio agli occhi miei, la zuppa al cane, il grano ai piccioni, il catino con quella roba scura alle galline. Poi c'è la mia aiola da bagnare perchè il giardino è grande, bagnano tutto, ma nessuno mi bagna il mio giardinetto. Poi sai che ho la tomba del cagnolino morto da curare? Poverino, lo penso sempre. Mi ricordi caro Baffo? Sono Primaverina la bambina dai riccioli biondi. Tu cosa fai? La mamma dice che non devi essere un vecchio barbogio, io vorrei sapere se sei barbogio o no. Mi rispondi, vero? Anche con la radio! Io aspetto e ti mando un bacio grosso e bello ».

Cara Primaverina: vorrei rispondere punto per punto alla tua letterina che ha quel motivo che mi piace tanto: l'hai scritta tu, tu, tu, tutta tu. A quella signorina, se vuole il lei, l'aggettivo: non ci rimetti nulla. Vuoi sapere che ti dica se sono barbogio o no? Per una risposta precisa, ho voluto consultare il vocabolario ed ho trovato che barbogio vuol dire: mezzo imbecillito. Devi sapere che la mia buona Mamma mi annimava: « Non far mai le cose a mezzo ». A questo riguardo posso dirti, dunque, che non sono barbogio... Un bacetto di ricambio. — **Arta.** - Tu desideri italianizzato il tuo pseudonimo ed io ti ho mangiato il « gnan », come del resto sempre hanno fatto le tue amiche. Vorresti la risposta lunga; fa così: accentinati fruscata a Festuca e anche per te, carissima D'Arta.

Mamma che forse non so che da tanto attendi una risposta e tutte le settimane ti mandavo una delusione... la quale è condivisa da molti, che attendono come te. Se tu vedessi il mucchio delle lettere, mi comprenderesti. O cavarmela con due parole, di quelle che fanno tanta rabbia a Spighetta, e così il mucchio smemerebbe; oppure pescare qua e là e difondermi, perchè la paginetta riesce, non dico più interessante, ma più varia. Tu sei una buona e cara bimba e hai fatto e con onore la prima ginnasta. Ed hai una ditteccia: ti feci le dita nel naso. Mi chiedi un rimedio? Subito, amichetta. Studi il pianoforte? Allora metti la tastiera nel naso e siccome questo studio lo trovi noioso, può darsi che tu ben presto la smetta. Ma, a costo di far scaturire i fulmini della Mamma, dico: Preferisco le dieci dita nel naso che sul pianoforte, quando lo studio vien fatto con un entusiasmo pari al tuo!

BAFFO DI GATTO.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 32

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

| STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE | | | | | | | STAZIONI A ONDE CORTE | | | | | | | |
|--------------------------------|----------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------|------------------|-------------------------|--------------------------------|------------|----------------|
| Frequenza MHz/etci | Lunghezza onda metri | STAZIONE | Potenza kW. | Grado- ziona | Frequenza kHz/etci | Lunghezza onda metri | STAZIONE | Potenza kW. | Grado- ziona | Frequenza kHz | Lunghezza onda m. | STAZIONE | Nominative | Potenza kW. |
| 160 | 1875 | Hiiversum (Olanda) . . . | 50 | | 914 | 328,2 | Parigi P. P. (Francia) . . | 60 | | 4273 | 70,20 | Chabarowsk (U.R.S.S.) . . | RV 15 | 20 |
| 167 | 1796,4 | Lahti (Finlandia) . . . | 40 | | 932 | 325 | Breslavia (Germania) . . | 60 | | 5857 | 51,22 | Chapultepec (Messico) . . | XDA | 20 |
| 174 | 1724,1 | Radio Parigi (Francia) . . | 75 | | 932 | 321,9 | Göteborg (Svezia) . . . | 10 | | 5969 | 50,26 | Città del Vaticano . . . | HBJ | 10 |
| 183 | 1654,9 | Königswusterhausen (Ger.) | 60 | | 941 | 318,8 | N A P O L I | 1,5 | | 6000 | 50,00 | Mosca (U.R.S.S.) | RFW 69 | 20 |
| 193 | 1554,4 | Davenport National (Inghil.) | 30 | | 950 | 315 | Marsiglia (Francia) . . . | 0,25 | | 6005 | 49,98 | Tequila (Honduras) . . . | HRB | 2,5 |
| 202 | 1481 | Mosca Komint (U.R.S.S.) . | 500 | | 950 | 315 | G E N O V A | 10 | | 6005 | 49,98 | Montreal (Canada) . . . | VE 9 DR | 0,05 |
| 207 | 1445,8 | Parigi T. E. (Francia) . . | 13 | | 959 | 312,8 | Cracovia (Polonia) . . . | 1,7 | | 6020 | 49,83 | Zeesen (Germania) . . . | DJC | 8 |
| 212 | 1411,8 | Varsavia (Polonia) . . . | 120 | | | | Parigi Vitis (Francia) . . | 0,7 | | 6040 | 49,67 | Miami Beach (S. U.) . . . | W 4 XB | 2,5 |
| 217 | 1380 | Novosibirsk (U.R.S.S.) . . | 100 | | 968 | 309,9 | West Regional (Inghilterra) | 0,5 | | 6040 | 49,67 | Boston (S. U.) | W 1 XAL | 3 |
| 222 | 1348,3 | Motala (Svezia) | 30 | | 977 | 307 | Zagabria (Iugoslavia) . . | 0,75 | | 6050 | 49,50 | Davenport (Inghilterra) . . | GSA | 20 |
| 252 | 1191 | Lussemburgo | 200 | | 986 | 304 | Falun (Svezia) | 0,5 | | 6060 | 49,50 | Cincinnati (S. U.) | W 8 XAL | 10 |
| 260 | 1153,8 | Kalundborg (Danimarca) . . | 7,5 | | 987 | 304 | Bordeaux-Lafayette (Fran.) | 13 | | 6060 | 49,50 | Nairobi (Africa orient. ingl.) | VQ 7 DL | 0,5 |
| 277 | 1053 | Oslo (Norvegia) | 60 | | 995 | 301,5 | North National (Inghilterra) | 50 | | 6060 | 49,50 | Filadelfia (S. U.) | W 3 XAU | 1 |
| 300 | 1000 | Mosca WZSPS (U.R.S.S.) . | 100 | | | | Tallinn (Estonia) | 11 | | 6080 | 49,34 | Chicago (S. U.) | W 9 XAA | 0,5 |
| 551 | 575,8 | Lubiana (Jugoslavia) . . . | 7 | 1004 | 298,5 | | Huizen (Olanda) | 23,2 | | 6095 | 49,23 | Bowansville (Canada) . . . | VE 9 GW | 0,45 |
| 530 | 566 | Grenoble (Francia) | 2 | 1013 | 296,1 | | Limoses (Francia) | 0,7 | | 6100 | 49,18 | Città (S. U.) | W 9 XF | 5 |
| 531 | 565 | Vilna (Polonia) | 16 | 1022 | 293,5 | | Kojsice (Cecoslovacchia) . . | 2,6 | | 6100 | 49,18 | Bound Brook (S. U.) . . . | W 3 XAL | 20 |
| 536 | 559,7 | Angsburg (Germania) . . . | 0,25 | 1021 | 291 | | Viborg (Finlandia) | 10 | | 6109 | 49,10 | Calcutta (Inghilterra) . . . | YUG | 0,5 |
| 545 | 550,5 | Kaiserslautern (Germania) . | 1,5 | 1021 | 291 | | Bournemouth (Inghilterra) | 1 | | 6112 | 49,08 | Caracas (Venezuela) . . . | XY 1 BC | 0,2 |
| 545 | 541,5 | Budapest I (Ungheria) . . . | 18,5 | 1040 | 288,5 | | Swansea (Inghilterra) . . . | 0,12 | | 6116 | 49,05 | Saigon (Indocina francese) | BT 1 CD | 12 |
| 558 | 537,6 | P A L E R M O | 3 | | 287,6 | | Scottish National (Inghilt.) | 50 | | 6120 | 49,02 | Wayne (S. U.) | W 2 XE | 1 |
| 563 | 532,9 | Mosca (U.R.S.S.) | 60 | 1043 | 287,6 | | Lione (Francia) | 0,7 | | 6122 | 49,00 | Johannesburg (Sud Africa) | CTJ | 5 |
| 572 | 524,5 | Riga (Lettonia) | 30 | 1049 | 286 | | Montpellier (Francia) . . . | 0,8 | | 6125 | 48,98 | Hatifax (Canada) | VE 9 HX | 0,2 |
| 580 | 517,2 | Vienna (Bisamberg) | 100 | | 283,6 | | Innsbruck (Austria) | 0,5 | | 6140 | 48,86 | Pittsburg (S. U.) | W 8 XK | 40 |
| 589 | 509,3 | Bruxelles I (Belgio) | 15 | 1058 | 283,6 | | Berlino II (Germania) | 0,5 | | 6147 | 48,80 | Winnipeg (Canada) | VE 9 JR | 3,5 |
| 598 | 501,7 | F R E N Z E | 20 | | 282,2 | | Stettino (Germania) | 0,5 | | 6610 | 45,38 | Mosca (U.R.S.S.) | RFW 72 | 20 |
| 605 | 495,8 | Trondheim (Norvegia) . . . | 1,2 | 1063 | 282,2 | | Lisbona (Portogallo) | 2 | | 9490 | 34,60 | Poznan (Polonia) | SR 1 | 1 |
| 614 | 488,6 | Praga (Cecoslovacchia) . . . | 120 | 1067 | 281,2 | | Copenaghen (Danimarca) . . | 2 | 0,75 | 9500 | 31,58 | Rio de Janeiro (Brasile) | PRBA | 20 |
| 625 | 480 | North Regional (Inghil.) . . | 50 | 1076 | 278,8 | | Bratislava (Cecoslovacchia) | 13,5 | | 9510 | 31,55 | Davenport (Inghilterra) . . | GSB | 20 |
| 635 | 472,4 | Langenberg (Germania) . . . | 60 | 1085 | 276,5 | | Heilsberg (Germania) | 60 | | 9510 | 31,55 | Melbourne (Australia) . . . | WK 3 ME | 3 |
| 636 | 465,8 | Lyon-Doux (Francia) | 15 | 1096 | 273,7 | | T O R I N O | 7 | | 9520 | 31,51 | Skamlebaek (Danimarca) | OXY | 0,5 |
| 644 | 459,4 | Beromünster (Svizzera) . . . | 4 | 1103 | 272 | | Rennes (Francia) | 1,3 | | 9530 | 31,48 | Schenectady (S. U.) | W 2 XAF | 40 |
| 662 | 453,8 | MILANO (Vigentino) | 60 | 1112 | 269,4 | | Brenna (Germania) | 0,25 | | 9560 | 31,38 | Zeesen (Germania) | DJA | 8 |
| | | San Sebastiano (Spagna) . . . | 0,6 | 1121 | 267,6 | | Valencia (Spagna) | 0,75 | | 9570 | 31,35 | Springfield (S. U.) | W 1 XAZ | 5 |
| | | Klagenfurt (Austria) | 0,5 | 1121 | 267,6 | | Brenna (Germania) | 0,25 | | 9585 | 31,30 | Davenport (Inghilterra) . . | GSC | 20 |
| 671 | 447,1 | Parigi P.T.T. (Francia) . . . | 7 | 1121 | 267,6 | | Lilla P. T. T. (Nord Fran.) | 1,3 | | 9590 | 31,28 | Sydney (Australia) | WK 2 ME | 12 |
| 680 | 442,4 | R O M A | 50 | 1130 | 265,4 | | Moravska Ostrava (Cecosl.) | 11,2 | | 9595 | 31,27 | Filadelfia (S. U.) | W 3 XAU | 1 |
| 689 | 435,4 | Stoccolma (Svezia) | 50 | 1137 | 263,8 | | London National (Inghil.) | 50 | | 9606 | 31,25 | Lisbona (Portogallo) | HBL | 18 |
| 698 | 429,2 | Belgrado (Jugoslavia) . . . | 2,5 | 1147 | 261,5 | | Francoforte (Germania) . . . | 17 | | 10000 | 30,00 | Madrid (Spagna) | CT 1 AA | 2 |
| 707 | 424,3 | Madrid EAJ-7 (Spagna) . . . | 1,3 | 1157 | 259,3 | | Treviri (Germania) | 2 | | 11811 | 26,83 | Funchal (Madera) | EAQ | 0,05 |
| 716 | 419 | Berlino I (Germania) | 1,5 | 1167 | 257 | | Hörby (Svezia) | 10 | | 11705 | 25,82 | Radio Coloniale (Francia) | FYA | 15 |
| 720 | 416,4 | Rabat (Marocco) | 5 | 1176 | 255,1 | | Tolosa P. T. T. (Francia) . . | 0,7 | | 11715 | 25,60 | Winnipeg (Canada) | VE 9 JR | 2 |
| 725 | 413,8 | Athlone (Irlanda) | 60 | 1176 | 255,1 | | Gleitwitz (Germania) | 5 | | 11730 | 25,57 | Eindhoven (Olanda) | PHI | 20 |
| 734 | 408,7 | Katowice (Polonia) | 12 | 1185 | 253 | | Barcelona EAJ-15 (Spagna) | 1 | | 11750 | 25,57 | Davenport (Inghilterra) . . | GSD | 20 |
| 743 | 403,8 | Sottens (Svizzera) | 25 | 1193 | 251 | | Juanes Pins (Francia) | 0,8 | | 11760 | 25,51 | Zeesen (Germania) | DJD | 8 |
| 752 | 398,9 | Midland Regional (Inghil.) | 12 | 1204 | 248,2 | | Kassut (Germania) | 0,25 | | 11780 | 25,47 | Saigon (Indocina franc.) . . | BT 1 CD | 12 |
| 761 | 394,2 | Bucarest (Romania) | 25 | 1211 | 247,7 | | Linx (Austria) | 0,5 | | 11790 | 25,45 | Boston (S. U.) | W 1 XAL | 5 |
| 770 | 389,6 | Lipsia (Germania) | 120 | 1220 | 245,9 | | Cartagena (Spagna) | 0,4 | | 11797 | 25,43 | Rocky Point (S. U.) | WEB | — |
| 779 | 385,1 | Tolosa (Francia) | 8 | 1229 | 244,1 | | Basilea (Svizzera) | 0,5 | | 11810 | 25,40 | R O M A | 2 RO | 9 |
| 788 | 380,7 | Leopoli (Polonia) | 16 | 1238 | 242,3 | | Belfast (Irlanda) | 1 | | 11830 | 25,36 | Wayne (S. U.) | W 2 XE | 20 |
| 797 | 376,4 | Scottish Regional (Inghil.) | 50 | 1247 | 240,6 | | Stavanger (Norvegia) | 0,5 | | 11855 | 25,28 | Davenport (Inghilterra) . . | GSE | 40 |
| 806 | 372,2 | Amburgo (Germania) | 1,5 | 1256 | 238,9 | | Norimberga (Germania) . . . | 2 | | 11870 | 25,27 | Pittsburg (S. U.) | W 8 XK | 40 |
| | | B O L Z A N O | 10 | 1265 | 237,2 | | Bordeaux S. W. (Francia) . . | 3 | | 11905 | 25,20 | Radio Coloniale (Francia) | FYA | 15 |
| | | Siviglia (Spagna) | 1 | 1283 | 233,8 | | Lodz (Polonia) | 1,65 | | 12825 | 23,89 | Rabat (Marocco) | CNR | 2,5 |
| 823 | 364,6 | Bergen (Norvegia) | 1 | 1292 | 232,2 | | Kiel (Germania) | 0,25 | | 15120 | 19,84 | Città del Vaticano | HVJ | 10 |
| 832 | 360,5 | Muehlacker (Germania) . . . | 60 | 1291 | 230,6 | | Malmö (Svezia) | 0,125 | | 15140 | 19,82 | Davenport (Inghilterra) . . | GSP | 15 |
| 843 | 355,8 | London Regional (Inghil.) | 50 | 1319 | 227,4 | | Fiensburg (Germania) | 0,5 | | 15210 | 19,72 | Zeesen (Germania) | DJE | 8 |
| 852 | 352,1 | Graz (Austria) | 7 | 1337 | 224,4 | | Cork (Irlanda) | 1 | | 15210 | 19,72 | Pittsburg (S. U.) | W 8 XK | 40 |
| 860 | 348,8 | Barcelona EAJ-1 (Spagna) . . | 7,5 | 1353 | 221,7 | | Radio Normandie | 10 | | 15243 | 19,68 | Radio Colon. (Francia) . . . | FYA | 15 |
| 869 | 345,2 | Strasburgo (Francia) | 11,5 | 1373 | 218,5 | | Plymouth (Inghilterra) . . . | 0,12 | | 15270 | 19,64 | Wayne (S. U.) | W 2 XE | 1 |
| 878 | 341,7 | Bno (Cecoslovacchia) | 32 | 1400 | 214,3 | | Aberdeen (Inghilterra) . . . | 1 | | 15330 | 19,56 | Schenectady (S. U.) | W 2 XAD | 20 |
| 888 | 337,8 | Bruxelles II (Belgio) | 15 | 1420 | 211,3 | | Newcastle (Inghilterra) . . . | 1 | | 17775 | 16,88 | Zeesen (Germania) | DJE | 8 |
| 897 | 334,3 | Poznan (Polonia) | 1,35 | | | | | | | 17780 | 16,87 | Bound Brook (S. U.) | W 3 XAL | 20 |
| 904 | 331,8 | M I L A N O | 50 | | | | | | | 17790 | 16,86 | Davenport (Inghilterra) . . | GSG | 15 |

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

Richiedeteci
GRATIS IL NUOVO
OPUSCOLO ILLUSTRATO
con referenze originali autentiche

ANTENNA SCHERMATA - SELECTOR UNIVERSALE - DISPOSITIVO TONALITÀ

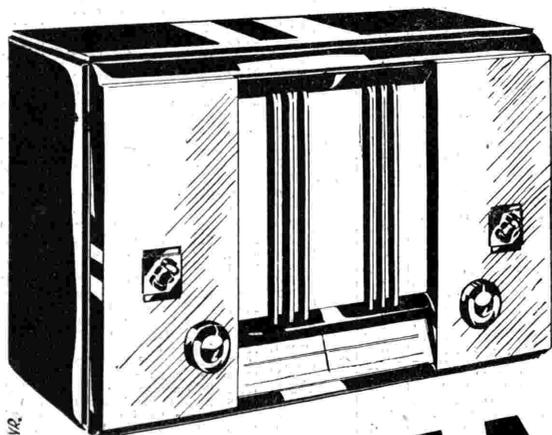
Dispositivi che migliorano l'apparecchio radio
Chiedeteci anche le norme per la vantaggiosa combinazione dell'acquisto dell'Antenna Schermata o rinnovo al Radiocorriere
Officina Specializzata Riparazioni Radio Ing. TARTUFARI - Via dei Mille, 24 - Torino - Telefono 46-249

ONDE CORTE E MEDIE

SCALA PARLANTE

ANTIFADING

581



Il modello 581 - supereterodina 5 valvole - rappresenta il più grande trionfo della costruzione radiofonica nazionale per le sue doti di selettività - sensibilità - tonalità. Doppia gamma d'onda, scala parlante e dispositivo antifading.

In contanti L. 1600 - a rate L. 360 in contanti e 12 rate da L. 120. Tasse radiofoniche comprese, escluso l'abbonamento all'Eiar.

Serie
TRANSOCEANICA

PHONOLA RADIO
LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

PRODUZIONE FIMI SOC. ANON.
MILANO - Via S. Andrea 18 - Tel. 72-441 - 42
STABILIMENTO IN SARONNO - Tel. 23-14